



PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	17
DE - DEUTSCHE VERSION	32
FR - VERSION FRANÇAISE.....	45
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	58
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	71
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	84
LV - LATVIEŠU VERSIJA.....	97
CZ - ČESKÁ VERZE	110
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	123
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	136
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	149
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	162
IT - VERSIONE ITALIANA	175
NL - NEDERLANDSE VERSIE	188
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	201
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	214



G80270
S1M-KZ50-125-T

Szlifierka kątowna 125mm z regulacją obrotów, długa rączka
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Szlifierka kątowna 125mm z regulacją obrotów

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL - POLSKA WERSJA

Moc: 1200W

Napięcie: 230V~50HZ

Prędkość obrotowa: 12000 min-1

Maksymalna średnica tarczy: 125mm

Średnica otworu tarczy: M14

Klasa ochronności: II

WSTĘP

Narzędzie jest przeznaczone do szlifowania, cięcia i stępienia ostrych krawędzi metalu i kamienia, bez konieczności stosowania wody; przy użyciu odpowiedniego dodatkowego wyposażenia narzędzia można również używać do szczotkowania i piaskowania.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA

1. Wrzeciono
2. Kołnierz zaciskowy
3. Klucz
4. Przycisk blokady wrzeciona
5. Uchwyt pomocniczy
6. Osłona ochronna
7. Kołnierz mocujący
8. Włącznik/wyłącznik blokujący
9. Przycisk blokady włącznika

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Należy przeczytać wszystkie wskazówki. Błędy w przestrzeganiu następujących przepisów mogą powodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

- Narzędzia należy używać wyłącznie do szlifowania/ cięcia na sucho
- Należy stosować wyłącznie kołnierze dostarczone wraz z narzędziem
- Narzędzie nie powinno być używane przez osoby w wieku poniżej 16 lat
- Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności obsługowych przy maszynie, w czasie przerw w pracy jak również po jej zakończeniu wyjąć wtyk z gniazda sieciowego.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania, szlifowania papierem ściernym, pracy z użyciem szczotek drucianych i przecinania ściernicą.

- Niniejsze elektronarzędzie może być stosowane jako szlifierka zwykła, szlifierka do szlifowania papierem ściernym, do szlifowania szczotkami drucianymi i jako urządzenie do przecinania ściernicowego. Należy stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, opisów i danych, dostarczonych wraz z elektronarzędziem. Niestosowanie się do poniższych zaleceń może stwarzać niebezpieczeństwo porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

- Niniejsze elektronarzędzie nie może być wykorzystywane do polerowania. Zastosowanie elektronarzędzia do innej, niż przewidziana czynności roboczej, może stać się przyczyną zagrożeń i obrażeń.

- Nie należy używać osprzętu, który nie jest przewidziany i polecany przez producenta specjalnie do tego urządzenia. Fakt, że osprzęt daje się zamontować do elektronarzędzia, nie jest gwarantem bezpiecznego użycia.

- Dopuszczalna prędkość obrotowa stosowanego narzędzia roboczego nie może być mniejsza niż podana na elektronarzędziu maksymalna prędkość obrotowa. Narzędzie robocze, obracające się z szybszą niż dopuszczalna prędkością, może się złamać, a jego części odprysnąć.

- Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą odpowiadać wymiarom elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach nie mogą być wystarczająco osłonięte lub kontrolowane.

- Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować na gwint na wrzecionie.

W przypadku narzędzi roboczych, mocowanych przy użyciu kołnierza średnica otworu narzędzia roboczego musi być dopasowana do średnicy kołnierza. Narzędzia robocze, które nie mogą być dokładnie osadzone na elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

- W żadnym wypadku nie należy używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem należy skontrolować oprzyrządowanie, np. ściernice pod kątem odprysków i pęknięć, talerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub silnego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. W razie upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego, należy sprawdzić, czy nie uległo ono uszkodzeniu, lub użyć innego, nieuszkodzonego narzędzia. Jeśli narzędzie zostało sprawdzone i umocowane, elektronarzędzie należy włączyć na minutę na najwyższe obroty, zwracając przy tym uwagę, by osoba obsługująca i osoby postronne znajdujące się w pobliżu, znalazły się poza strefą obracającego się narzędzia. Uszkodzone narzędzia łamią się najczęściej w tym czasie próbnym.

- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. W zależności od rodzaju pracy, należy nosić maskę ochronną pokrywającą całą twarz, ochronę oczu lub okulary ochronne. W razie potrzeby należy użyć maski przeciwpyłowej, ochrony słuchu, rękawic ochronnych lub specjalnego fartucha, chroniącego przed małymi cząstkami ścieranego i obrabianego materiału. Należy chronić oczy przed unoszącymi się w powietrzu ciałami obcymi, powstałymi w czasie pracy. Maski przeciwpyłowa i ochronna dróg oddechowych muszą filtrować powstający podczas pracy pył. Oddziaływanie hałasu przez dłuższy okres, może doprowadzić do utraty słuchu.

- Należy uważać, by osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od strefy zasięgu elektronarzędzia. Każdy, kto znajduje się w pobliżu pracującego elektronarzędzia, musi używać osobistego wyposażenia ochronnego. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą odpryskiwać i spowodować obrażenia również poza bezpośrednią strefą zasięgu.

- Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny przewód zasilający, należy je trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie rękojeści. Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Przewód sieciowy należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych. W przypadku utraty kontroli nad narzędziem, przewód sieciowy może zostać przecięty lub wciągnięty, a dłoń lub cała ręka mogą dostać się w obracające się narzędzie robocze.

- Nigdy nie wolno odkładać elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego. Obracające się narzędzie może wejść w kontakt z powierzchnią, na którą jest odłożone, przez co można stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

- Nie wolno przenosić elektronarzędzia, znajdującego się w ruchu. Przypadkowy kontakt ubrania z obracającym się narzędziem roboczym może spowodować jego wciągnięcie i wwiercenie się narzędzia roboczego w ciało osoby obsługującej.

- Należy regularnie czyścić szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Dmuchawa silnika wciąga kurz do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne.

- Nie należy używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować ich zapłon.

- Nie należy używać narzędzi, które wymagają płynnych środków chłodzących. Użycie wody lub innych płynnych środków chłodzących może doprowadzić do porażenia prądem.

Odrzut i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

- Odrzut jest nagłą reakcją elektronarzędzia na zablokowanie lub zawadzenie obracającego się narzędzia, takiego jak ściernica, talerz szlifierski, szczotka druciana itd. Zaczepienie się lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania się obracającego się narzędzia roboczego. Niekontrolowane elektronarzędzie zostanie przez to szarpnięte w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia roboczego. Gdy, np. ściernica zatnie się lub zakleszczy w obrabianym przedmiocie, zanurzona w materiale krawędź ściernicy, może się zablokować i spowodować jej wypadnięcie lub odrzut. Ruch ściernicy (w kierunku osoby obsługującej lub od niej) uzależniony jest wtedy od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zablokowania. Oprócz tego ściernice mogą się również złamać. Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub błędnego użycia elektronarzędzia. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności.
- Elektronarzędzie należy mocno trzymać, a ciało i ręce ustawić w pozycji, umożliwiającej złagodzenie odrzutu. Jeżeli w skład wyposażenia standardowego wchodzi uchwyt dodatkowy, należy go zawsze używać, żeby mieć jak największą kontrolę nad siłami odrzutu lub momentem odwodzącym podczas rozruchu. Osoba obsługująca urządzenie może opanować szarpnięcia i zjawisko odrzutu poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.
- Należy trzymać się z dala od strefy zasięgu, w której poruszy się elektronarzędzie podczas odrzutu. Na skutek odrzutu, elektronarzędzie przemieszcza się w kierunku przeciwnym do ruchu ściernicy w miejscu zablokowania.
- Szczególnie ostrożnie należy obrabiać narożniki, ostre krawędzie itd. Należy zapobiegać temu, by narzędzia robocze zostały odbite lub by się one zablokowały. Obracające się narzędzie robocze jest bardziej podatne na zakleszczenie przy obróbce kątów, ostrych krawędzi lub gdy zostanie odbite. Może to stać się przyczyną utraty kontroli lub odrzutu.
- Nie należy używać tarcz do drewna lub zębatych. Narzędzia robocze tego typu często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem. Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i przecinania ściernicą.
- Należy używać wyłącznie ściernicy przeznaczonej dla danego elektronarzędzia i osłony przeznaczonej dla danej ściernicy. Ściernice nie będące oprzyrządowaniem danego elektronarzędzia nie mogą być wystarczająco osłonięte i nie są wystarczająco bezpieczne.
- Tarcze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej. Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.
- Osłona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i - aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa - ustawiona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora,

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla pracy z użyciem szczotek drucianych

- Należy wziąć pod uwagę, że nawet przy normalnym użytkowaniu dochodzi do utraty kawałeczków druta przez szczotkę. Nie należy przeciążać drutów przez zbyt silny nacisk. Unoszące się w powietrzu kawałki drutów mogą z łatwością przebić się przez cienkie ubranie i/lub skórę.
- Jeżeli zalecane jest użycie osłony, należy zapobiec kontaktowi szczotki z osłoną. Średnica szczotek do talerzy i garnków może się zwiększyć przez siłę nacisku i siły odśrodkowe.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania papierem ściernym

- Nie należy stosować zbyt wielkich arkuszy papieru ściernego. Przy wyborze wielkości papieru ściernego, należy kierować się zaleceniami producenta. Wystający poza płytę szlifierską papier ścierny może spowodować obrażenia, a także doprowadzić do zablokowania lub rozdarcia papieru lub do odrzutu.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i przecinania ściernicą

- Należy używać wyłącznie ściernicy przeznaczonej dla danego elektronarzędzia i osłony przeznaczonej dla danej ściernicy. Ściernice nie będące oprzyrządowaniem danego elektronarzędzia nie mogą być wystarczająco osłonięte i nie są wystarczająco bezpieczne.
 - Tarcze szlifierskie wygięte należy mocować w taki sposób aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej. Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.
 - Osłona musi być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i - aby zagwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa - ustawiona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora, była jak najmniejsza. Osłona chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
 - Ściernic można używać tylko do prac dla nich przewidzianych.
 - Nie należy np. nigdy szlifować boczną powierzchnią ściernicy tarczowej do cięcia. Tarczowe ściernice tnące przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy. Wpływ sił bocznych na te ściernice może je złamać.
 - Do wybranej ściernicy należy używać zawsze nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o prawidłowej wielkości i kształcie. Odpowiednie kołnierze podpierają ściernicę i zmniejszają tym samym niebezpieczeństwo jej złamania się. Kołnierze do ściernic tnących mogą różnić się od kołnierzy przeznaczonych do innych ściernic.
 - Nie należy używać zużytych ściernic z większych elektronarzędzi.
- Ściernice do większych elektronarzędzi nie są zaprojektowane dla wyższej liczby obrotów, która jest charakterystyką mniejszych elektronarzędzi i mogą się dlatego złamać.

Dodatkowe szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla przecinania ściernicą

- Należy unikać zablokowania się tarczy tnącej lub za dużego nacisku. Nie należy przeprowadzać nadmiernie głębokich cięć. Przeciążenie tarczy tnącej podwyższa jej obciążenie i jej skłonność do zakleszczenia się lub zablokowania i tym samym możliwość odrzutu lub złamania się tarczy.
 - Należy unikać obszaru przed i za obracającą się tarczą tnącą. Przesuwanie tarczy tnącej w obrabianym przedmiocie w kierunku od siebie, może spowodować, iż w razie odrzutu, elektronarzędzie odskoczy wraz z obracającą się tarczą bezpośrednio w kierunku użytkownika.
 - W przypadku zakleszczenia się tarczy tnącej lub przerwy w pracy, elektronarzędzie należy wyłączyć i odczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie należy próbować wyciągać poruszającej się jeszcze tarczy z miejsca cięcia, gdyż może to wywołać odrzut. Należy wykryć i usunąć przyczynę zakleszczenia się.
 - Nie włączać ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w materiale. Przed kontynuacją cięcia, tarcza tnąca powinna osiągnąć swoją pełną prędkość obrotową.
- W przeciwnym wypadku ściernica może się zaczepić, wyskoczyć z przedmiotu obrabianego lub spowodować odrzut.
- Płyty lub duże przedmioty należy przed obróbką podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko odrzutu, spowodowanego przez zakleszczoną tarczę. Duże przedmioty mogą się ugiąć pod ciężarem własnym. Obrabiany przedmiot należy podeprzeć z obydwu stron, zarówno w pobliżu linii cięcia jak i przy krawędzi.

- Zachować szczególną ostrożność przy wycinaniu otworów w ścianach lub operowaniu w innych niewidocznych obszarach. Wgłębiająca się w materiał tarcza tnąca może spowodować odrzut narzędzia po natrafieniu na przewody gazowe, wodociągowe, przewody elektryczne lub inne przedmioty.

AKCESORIA

- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów
- Montując/używając akcesoriów innych producentów, należy przestrzegać instrukcji określonych przez danego producenta
- Używać tylko akcesoriów, których dopuszczalna prędkość obrotowa jest co najmniej tak wysoka jak najwyższa prędkość obrotowa urządzenia na biegu bez obciążenia
- Nie należy stosować tarcz szlifierskich/tnących, które są uszkodzone, zniekształcone lub niewłaściwie osadzone
- Tarczami szlifierskimi/tnącymi należy posługiwać się i przechowywać je w taki sposób, aby nie spowodować ich wyszczerbienia lub pęknięcia
- Akcesoria należy chronić przed uderzeniami, wstrząsami
- Nie należy stosować tarcz szlifierskich/tnących, które są większe od maksymalnego zalecanego rozmiaru
- Należy stosować tylko takie tarcze, które mają średnicę otworu pasującą do kołnierza mocującego bez luzu; nigdy nie należy stosować pierścieni redukcyjnych ani pośrednich, aby zamocować tarcze z większymi otworami
- Nigdy nie należy stosować tarczy z otworem gwintowanym, w którym gwint nie jest dostatecznie długi aby wkręcić wrzeciono narzędzia
- Nigdy nie należy stosować akcesoriów ze “ślepyimi” gwintowanymi otworami mniejszymi niż M14 x 21 mm

STOSOWANIE NA ZEWNĄTRZ

- Połączyć narzędzie za pośrednictwem wyłącznika prądu zakłóceńowego (FI) wyzwalanego prądem o natężeniu co najwyżej 30 mA
- Stosować wyłącznie przedłużacze przystosowane do użycia na dworze, wyposażone w wodoszczelne gniazdo sprzęgające

PRZED UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem narzędzia zalecane jest zasięgnięcie informacji praktycznych
- Nie należy obrabiać materiału zawierającego azbest (azbest jest rakotwórczy)
- W przypadku, gdy podczas pracy elektronarzędzia powstają szkodliwe dla zdrowia, łatwopalne lub wybuchowe pyły, należy zastosować odpowiednie środki ochronne (na przykład niektóre pyły są rakotwórcze); zaleca się używanie maski przeciwpyłowej, a po zakończeniu pracy odsysanie pyłu wiórów
- Należy uważać na ukryte przewody elektryczne oraz rury gazowe i wodne; należy sprawdzić obszar roboczy, np. przy użyciu wykrywacza metalu
- Należy uważać podczas wycinania rowków, szczególnie w ścianach nośnych (otwory w ścianach nośnych podlegają specjalnym przepisom odpowiednim dla danego kraju; należy ich bezwzględnie przestrzegać)
- Obrabiany element należy unieruchomić, jeśli nie jest dostatecznie ciężki, aby jego ciężar własny nie powodował przesuwania podczas pracy.

- Nie należy zaciskać narzędzia w imadle
- Należy stosować przedłużacze w całości rozwinięte i zabezpieczone, o dopuszczalnym natężeniu prądu równym 16 A
- Należy stosować okulary i rękawice ochronne, ochraniacze słuchu oraz solidne obuwie; jeśli jest to konieczne, należy również założyć fartuch ochronny
- Zawsze należy zamontować uchwyt pomocniczy i osłonę; nie należy używać narzędzia bez tych elementów
- Przed podłączeniem do prądu należy się upewnić, że narzędzie jest wyłączone.

PODCZAS UŻYWANIA

- Przewód zawsze należy trzymać z dala od ruchomych elementów narzędzia, kierując go do tyłu, w kierunku od urządzenia
- Jeśli przewód podczas pracy ulegnie uszkodzeniu lub przecięciu, nie należy go dotykać, ale natychmiast odłączyć wtyczkę; nigdy nie należy używać narzędzia z uszkodzonym przewodem
- Przycisk blokady wrzeciona należy wciskać tylko gdy wrzeciono jest w spoczynku
- Ręce należy trzymać z dala od obracających się elementów
- Podczas szlifowania metalu wytwarzają się iskry; w obszarze roboczym nie powinny znajdować się osoby postronne ani materiały łatwopalne
- W przypadku wadliwego działania mechanicznych lub elektrycznych części urządzenia, należy bezzwłocznie wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę
- W przypadku zablokowania tarczy tnącej, czego efektem jest szarpanie podczas pracy, należy natychmiast wyłączyć narzędzie.
- W przypadku przerwy w zasilaniu na przykład na skutek nieumyślnego wyciągnięcia wtyczki, należy niezwłocznie odblokować włącznik blokady i przełączyć go w pozycję OFF (wyłączone), aby uniknąć nieoczekiwanego uruchomienia narzędzia* Nie należy naciskać na przyrząd z siłą powodującą unieruchomienie narzędzia

PO UŻYCIU

- Przed odłożeniem narzędzia należy wyłączyć silnik i upewnić się, że wszystkie ruchome elementy zostały całkowicie zatrzymane
- Po wyłączeniu narzędzia nigdy nie należy zatrzymywać wirujących elementów działając na nie z bocznie przyłożoną siłą.

KONSERWACJA

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Do czyszczenia nie należy stosować wody lub innych cieczy.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą suchego kawałka tkaniny lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić części wykonane z tworzywa sztucznego.
- Regularnie należy czyścić szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika, aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy go wymienić na przewód o takich samych parametrach. Czynność tą należy powierzyć wykwalifikowanemu specjalście lub oddać urządzenie do serwisu.
- W przypadku występowania nadmiernego iskrzenia na komutatorze zlecić sprawdzenie stanu szczotek węglowych silnika osobie wykwalifikowanej.
- Urządzenie zawsze należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Szlifierka kątowa 125mm z regulacją obrotów

Typ: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn,
zmieniająca dyrektywę 95/16/WE ,

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej

oraz norm EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny

typu WE nr 21SHW1992-01 z dnia 31.12.2021

typu WE nr 210401224HZH-V1 z dnia 28.06.2021

wydanego przez

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

T: +46 8 750 00 00, F: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0413

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.05.2024

Miejsce i data wystawienia



Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Szlifierka kątowa 125mm z regulacją obrotów

Typ: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

oraz norm IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

typu WE nr NGBEC2201877502 z dnia 15.09.2022

wydanego przez SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finland

Tel. +358 9 696 361

Email: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0598

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.05.2024

Miejsce i data wystawienia



Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

1


230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



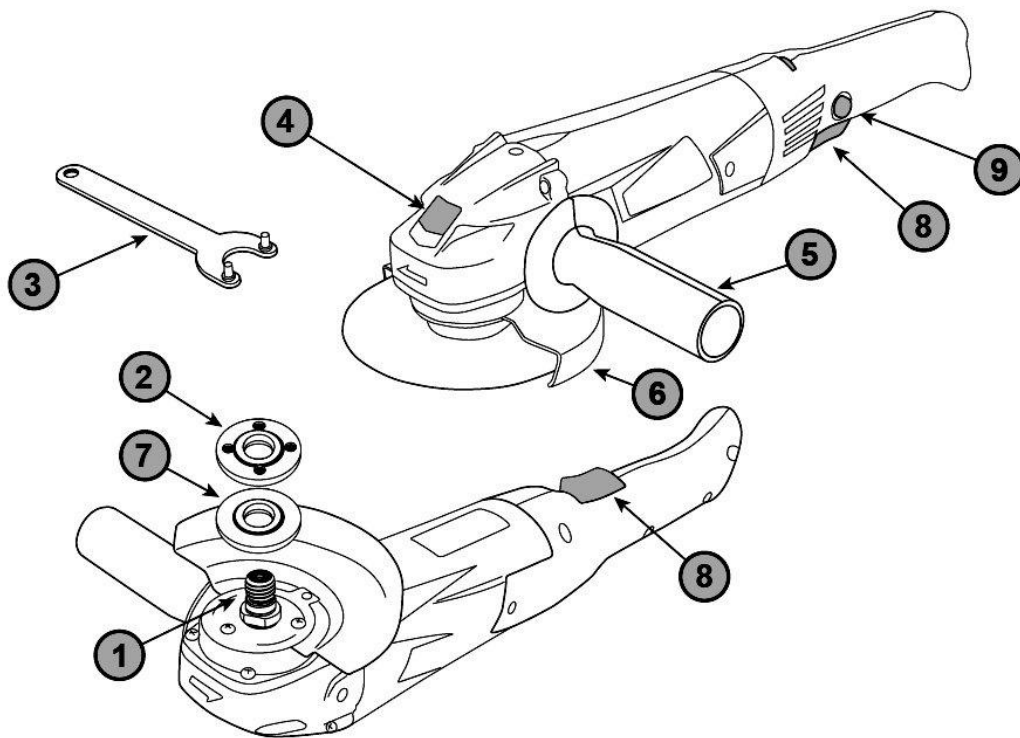
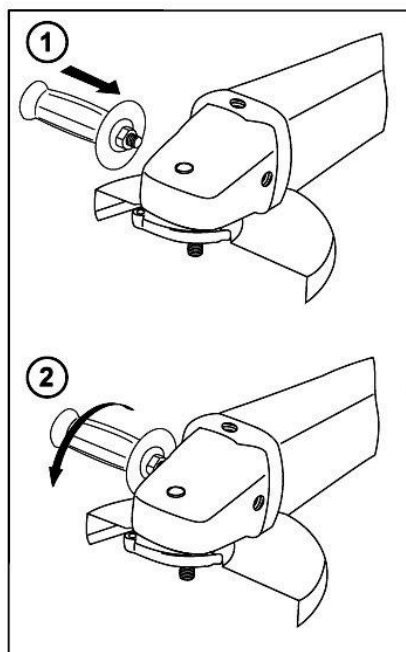
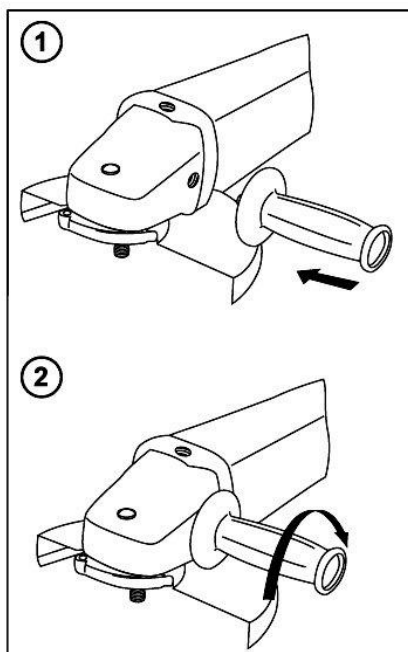
125 mm



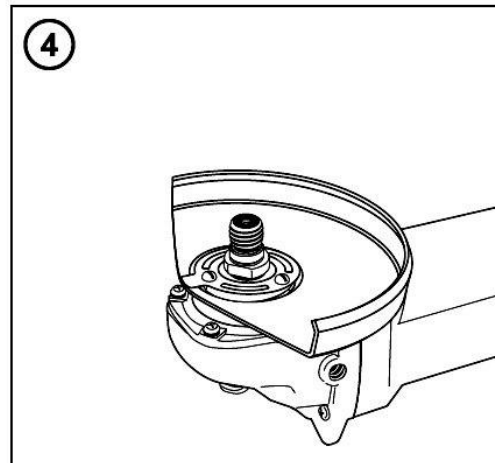
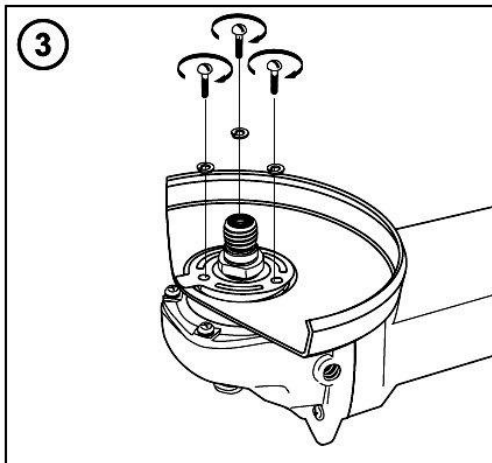
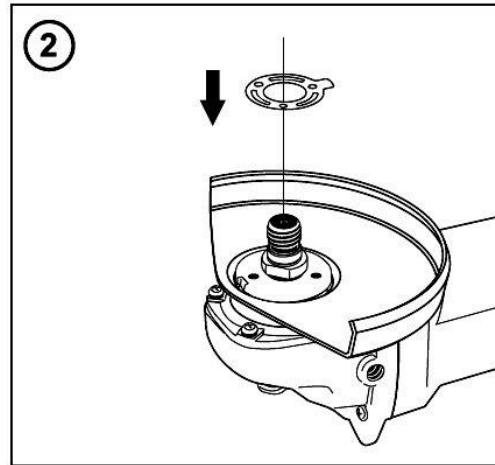
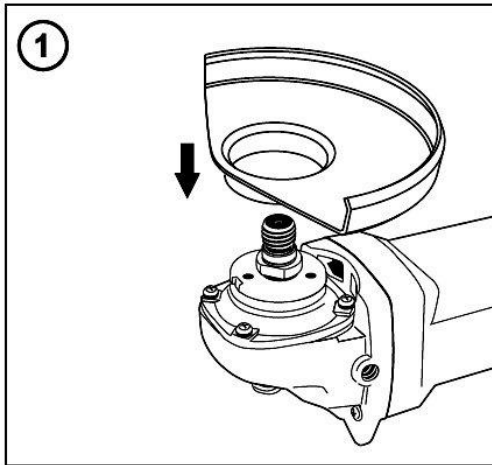
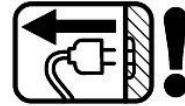
M14



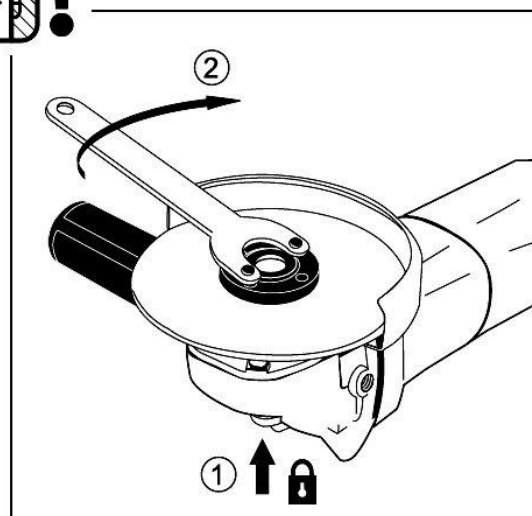
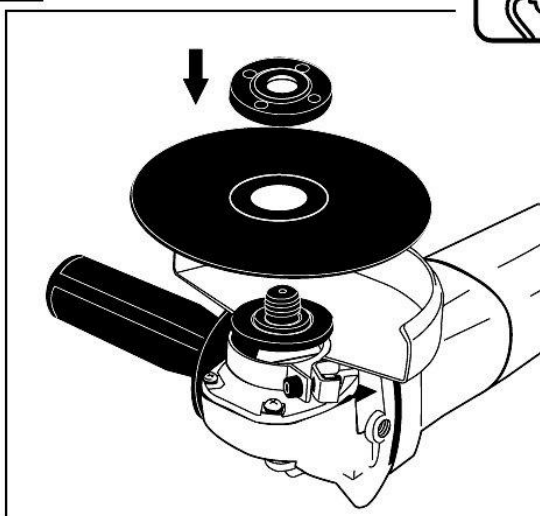
2.31 kg

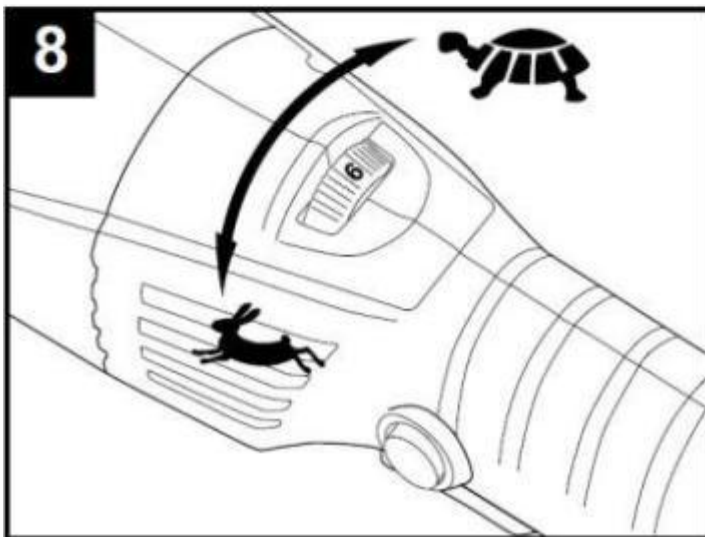
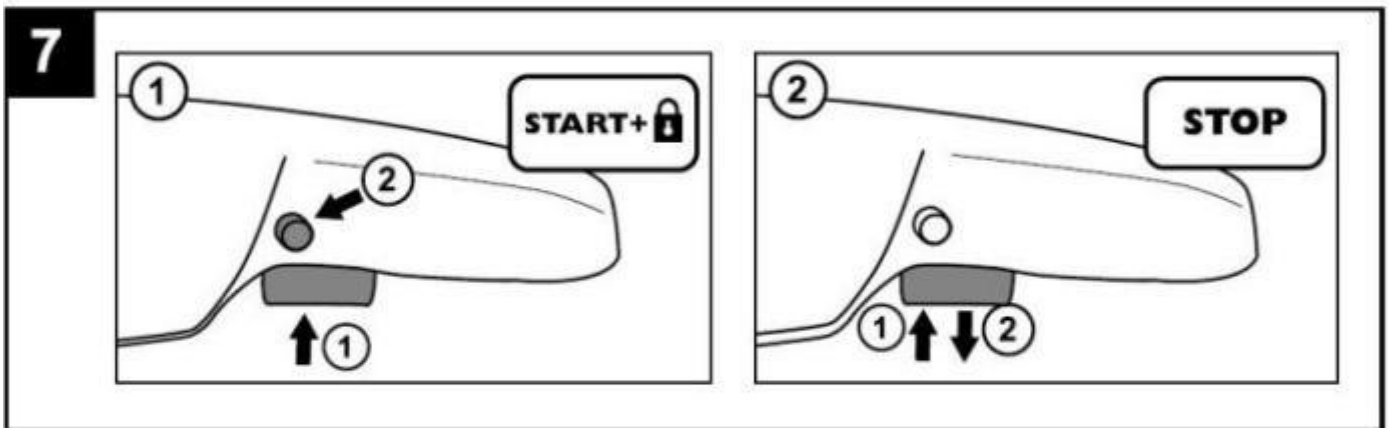
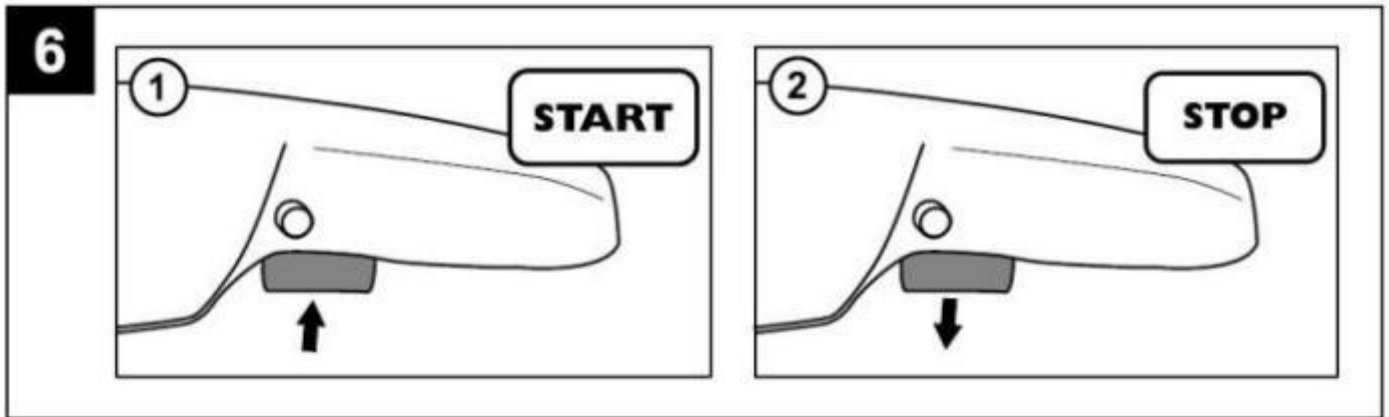

2

3


4



5







Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy) Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu
---	---

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji i Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80270
S1M-KZ50-125-T

Angle grinder 125mm with speed control, long handle
Translation of the original instructions

EN



Angle grinder 125mm with speed control

ATTENTION!

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Produced for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN - ENGLISH VERSION

Power: 1200W

Voltage: 230V~50HZ

Rotation speed: 12000 min-1

Maximum disc diameter: 125mm

Disc bore diameter: M14

Protection class: II

ENTRY

The tool is designed for grinding, cutting and deburring metal and stone without the need for water; with the appropriate accessories, the tool can also be used for brushing and sandblasting.

TOOL COMPONENTS

1. Spindle
2. Clamping collar
3. Key
4. Spindle lock button
5. Auxiliary handle
6. Protective cover
7. Mounting flange
8. On/Off lock switch
9. Switch lock button

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Read all instructions. Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- The tool should only be used for dry grinding/cutting
- Only use the flanges supplied with the tool
- The tool should not be used by persons under 16 years of age
- Before carrying out any maintenance work on the machine, during breaks in work and after finishing work, remove the plug from the mains socket.

Safety instructions for grinding, sanding, wire brushing and cutting with an abrasive wheel.

- This power tool may be used as a sander, sandpaper sander, wire brush sander, or as a cut-off tool. Observe all safety warnings, instructions, descriptions, and data provided with the power tool. Failure to follow the instructions listed below may result in a risk of electric shock, fire, and/or serious injury.
- This power tool must not be used for polishing. Using the power tool for work other than its intended purpose may present a risk of hazard and injury.
- Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the manufacturer for this device. The fact that an accessory can be attached to a power tool does not guarantee safe operation.
- The permissible speed of the working tool used must not be lower than the maximum speed indicated on the power tool. A working tool rotating faster than the permissible speed may break and its parts may chip.
- The outer diameter and thickness of the working tool must correspond to the dimensions power tools. Working tools of incorrect dimensions cannot be sufficiently covered or controlled.
- Working tools with a threaded insert must fit exactly onto the thread on the spindle.

For tools mounted using a flange, the tool's bore diameter must match the flange diameter. Tools that cannot be precisely seated on the power tool will rotate unevenly, vibrate excessively, and can cause loss of control.

- Never use damaged tools. Before each use, inspect accessories, e.g., grinding wheels for chips and cracks, sanding discs for cracks, abrasion, or excessive wear, and wire brushes for loose or broken wires. If the power tool or accessory is dropped, inspect it for damage or use another, undamaged tool. Once the tool has been inspected and secured, run the power tool at full speed for one minute, ensuring that the operator and any bystanders stay clear of the rotating tool. Damaged tools most often break during this test period.
- Personal protective equipment must be worn. Depending on the type of work, a full-face mask, eye protection, or safety glasses should be worn. If necessary, use a dust mask, hearing protection, protective gloves, or a special apron to protect against small particles of abraded and processed material. Protect your eyes from airborne foreign objects created during work. Dust masks and respiratory protection must filter dust generated during work. Prolonged exposure to noise can lead to hearing loss.
- Keep bystanders a safe distance away from the operating area of the power tool. Anyone in the vicinity of an operating power tool must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or broken insertion tools can fly off and cause injuries even beyond the immediate operating area.
- When performing an operation where the power tool may contact hidden wiring or its own power cord, hold the power tool by insulated gripping surfaces only. Contact with the power cord may electrify metal parts of the power tool and could result in an electric shock.
- Keep the power cord away from rotating accessories. If you lose control of the power tool, the power cord can be cut or snagged, and your hand or arm may be entangled in the rotating accessory.
- Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The rotating accessory may contact the surface on which it is placed, which could cause you to lose control of the power tool.
- Do not carry a power tool while it is in motion. Accidental contact between clothing and the rotating accessory may cause the accessory to become caught and penetrate the operator's body.
- Regularly clean the power tool's air vents. The motor's blower draws dust into the housing, and excessive accumulation of metal dust can cause electrical hazards.
- Do not operate power tools near flammable materials. Sparks may ignite them.
- Do not use tools that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electric shock.

Kickback and proper safety guidelines

Kickback is a sudden reaction of a power tool to a pinched or jammed rotating accessory, such as a grinding wheel, sanding disc, wire brush, etc. Pinching or snagging causes the rotating accessory to stop suddenly. This causes the uncontrolled power tool to be jerked in the direction opposite to the accessory's rotation. For example, if the grinding wheel becomes jammed or pinched in the workpiece, the edge of the wheel immersed in the material can jam, causing the wheel to come loose or kickback. The movement of the wheel (toward or away from the operator) is then determined by the direction of the wheel's movement at the point of the pinch. Furthermore, wheels can also break. Kickback is the result of improper use or misuse of the power tool. It can be avoided by taking the proper precautions described below.

Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. If an auxiliary handle is included, always use it to maximize control over kickback forces or torque during start-up. The operator can control kickback and jerks by taking appropriate precautions.

- Stay away from the area where the power tool will move during a kickback. Kickback causes the power tool to move in the opposite direction of the grinding wheel at the point of the binding.
- Take particular care when working around corners, sharp edges, etc. Avoid kickback or jamming of the insert tool. A rotating insert tool is more susceptible to jamming when working around corners, sharp edges, or when kickback occurs. This can cause loss of control or kickback.
- Do not use woodworking or toothed discs. These types of attachments frequently cause kickback or loss of control of the power tool. Special safety instructions apply to grinding and cutting-off operations.
- Use only the grinding wheel specified for your power tool and the guard specified for that grinding wheel. Grinding wheels that are not part of your power tool's accessory package cannot be adequately guarded and are not sufficiently safe.
- Curved grinding wheels should be mounted so that their grinding surface does not protrude beyond the edge of the protective cover. An improperly mounted grinding wheel that protrudes beyond the edge of the protective cover cannot be adequately protected.
- The guard must be securely attached to the power tool and, to ensure the highest possible level of safety, positioned so that the part of the grinding wheel exposed and facing the operator is

Special safety instructions for working with wire brushes

- Please note that even with normal use, the brush will shed wire fragments. Do not overload the wires by applying too much pressure. Flying wire fragments can easily penetrate thin clothing and/or skin.
- If a guard is recommended, prevent contact between the brush and the guard. The diameter of dish and pot brushes can increase due to pressure and centrifugal forces.

Special safety instructions for sanding with sandpaper

- Do not use sandpaper sheets that are too large. When selecting sandpaper size, follow the manufacturer's recommendations. Sandpaper that extends beyond the sanding plate can cause injury and can also jam, tear, or cause kickback.

Special safety instructions for grinding and cutting with an abrasive wheel

- Use only the grinding wheel intended for the power tool and the guard intended for that grinding wheel. Grinding wheels that are not part of the power tool cannot be adequately guarded and are not sufficiently safe.
- Curved grinding wheels should be mounted so that their grinding surface does not protrude beyond the edge of the protective cover. An improperly mounted grinding wheel that protrudes beyond the edge of the protective cover cannot be adequately protected.
- The guard must be securely attached to the power tool and, to ensure maximum safety, positioned so that the exposed portion of the grinding wheel facing the operator is as small as possible. The guard protects the operator from fragments, accidental contact with the grinding wheel, and sparks that could ignite clothing.
- Grinding wheels may only be used for the work intended for them.
- For example, you should never grind with the side of a cut-off wheel. Cut-off wheels are designed to remove material with the edge of the wheel. The effect of lateral forces on these wheels can break them.
- Always use undamaged mounting flanges of the correct size and shape for the selected grinding wheel. Proper flanges support the grinding wheel and reduce the risk of breakage. Flanges for cut-off wheels may differ from those for other grinding wheels.
- Do not use worn grinding wheels from larger power tools.
Grinding wheels for larger power tools are not designed for the higher speeds that smaller power tools have and may therefore break.

Additional specific safety instructions for cutting with a grinding wheel

- Avoid jamming the cutting disc or applying excessive pressure. Do not make excessively deep cuts. Overloading the cutting disc increases its load and its tendency to jam or bind, and therefore increases the risk of kickback or disc breakage.
- Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc. Moving the cutting disc away from you in the workpiece may cause the power tool and the rotating disc to jump directly towards you in the event of a kickback.
- When the cutting disc is binding or when interrupting work, switch off the power tool and wait for the disc to come to a complete stop. Never attempt to remove the cutting disc from the cut while it is still moving, as this may cause kickback. Identify and eliminate the cause of the binding.
- Do not restart the power tool while it is in the material. The cutting disc should reach full speed before continuing the cut.
Otherwise, the grinding wheel may jam, jump out of the workpiece or cause kickback.
- Support panels or large workpieces before machining to reduce the risk of kickback caused by a pinched blade. Large workpieces can sag under their own weight. Support the workpiece on both sides, both near the cut line and at the edge.

- Use extreme caution when cutting holes in walls or working in other hidden areas. The cutting disc digging into the material may cause the tool to kickback when it strikes gas lines, water lines, electrical wires, or other objects.

ACCESSORIES

- Only use original accessories
- When installing/using accessories from other manufacturers, please follow the instructions specified by the manufacturer.
- Only use accessories whose permissible speed is at least as high as the maximum no-load speed of the machine
- Do not use grinding/cutting discs that are damaged, deformed or improperly fitted
- Grinding/cutting discs should be handled and stored in such a way as to avoid chipping or cracking them.
- Accessories should be protected against impacts and shocks
- Do not use grinding/cutting discs that are larger than the maximum recommended size
- Only use discs that have a bore diameter that fits the mounting flange without play; never use reduction or adapter rings to fit discs with larger bores
- Never use a disc with a threaded hole that is not long enough to engage the tool spindle.
- Never use accessories with "blind" threaded holes smaller than M14 x 21 mm

OUTDOOR USE

- Connect the tool via a fault current circuit breaker (FI) with a current of no more than 30 mA
- Use only extension cords suitable for outdoor use and equipped with a waterproof coupling socket.

BEFORE USE

- Before using the tool for the first time, it is recommended to obtain practical information
- Do not process material containing asbestos (asbestos is carcinogenic)
- If the operation of a power tool produces dust that is harmful to health, flammable or explosive, appropriate protective measures must be taken (for example, some dusts are carcinogenic); it is recommended to use a dust mask and to extract dust from chips after finishing work.
- Be careful of hidden electrical cables, gas and water pipes; check the work area, for example, with a metal detector
- Be careful when cutting grooves, especially in load-bearing walls (openings in load-bearing walls are subject to special regulations applicable to the given country; these must be strictly observed)
- The workpiece must be secured if it is not heavy enough to prevent its own weight from causing it to move during operation.

- Do not clamp the tool in a vice
- Extension cords should be fully unrolled and secured, with a permissible current of 16 A.
- Wear safety glasses, gloves, ear protection, and sturdy footwear; if necessary, wear a protective apron.
- Always install the auxiliary handle and guard; do not use the tool without them.
- Make sure the tool is turned off before connecting to the power supply.

WHILE USING

- Always keep the cord away from moving parts of the tool and point it backwards, away from the tool.
- If the cord is damaged or cut while working, do not touch it but disconnect the plug immediately; never use a tool with a damaged cord
- The spindle lock button should only be pressed when the spindle is at rest
- Keep hands away from rotating parts
- Sparks are produced when grinding metal; keep bystanders and flammable materials away from the work area.
- In the event of malfunctioning of mechanical or electrical parts of the device, immediately switch off the tool and unplug it.
- If the cutting disc becomes blocked, resulting in jerking during operation, switch off the tool immediately.
- In the event of a power outage, for example due to the plug being accidentally pulled out, immediately unlock the locking switch and switch it to the OFF position to avoid unexpected start-up of the tool. * Do not press the tool with force that causes the tool to stop moving.

AFTER USE

- Before putting the tool down, turn off the engine and make sure all moving parts have come to a complete stop.
- After switching off the tool, never stop rotating parts by applying sideways force to them.

MAINTENANCE

- It is recommended to clean the device immediately after each use.
- Do not use water or other liquids for cleaning.
- Clean the device with a dry piece of cloth or blow it with low pressure compressed air.
- Do not use any cleaning agents or solvents as they may damage the plastic parts.
- Regularly clean the ventilation slots in the motor housing to prevent the device from overheating.
- If the power cord is damaged, it should be replaced with a cord of the same specification. This should be done by a qualified technician or by taking the device to a service center.
- If excessive sparking occurs at the commutator, have the condition of the motor carbon brushes checked by a qualified person.
- Always store the device in a dry place, out of reach of children.



The last two digits of the year of application of the CE marking - 24

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that :

Angle grinder 125mm with speed control

Type: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and
amending Directive 95/16/EC,

2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating
to electromagnetic compatibility

and standards EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

is identical to the specimen that is the subject of the assessment certificate

EC type no. 21SHW1992-01 of 31/12/2021

EC type no. 210401224HZH-V1 of June 28, 2021

issued by

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

T: +46 8 750 00 00, F: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Notified Body Identification Number: 0413

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt
without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024

Place and date of issue



Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person



The last two digits of the year of application of the CE marking - 24

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that :

Angle grinder 125mm with speed control

Type: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances and standards IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

EC type no. NGBEC2201877502 of 15/09/2022

issued by SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finland

Tel. +358 9 696 361

Email: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Notified Body Identification Number: 0598

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024

Place and date of issue



Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person

1


230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



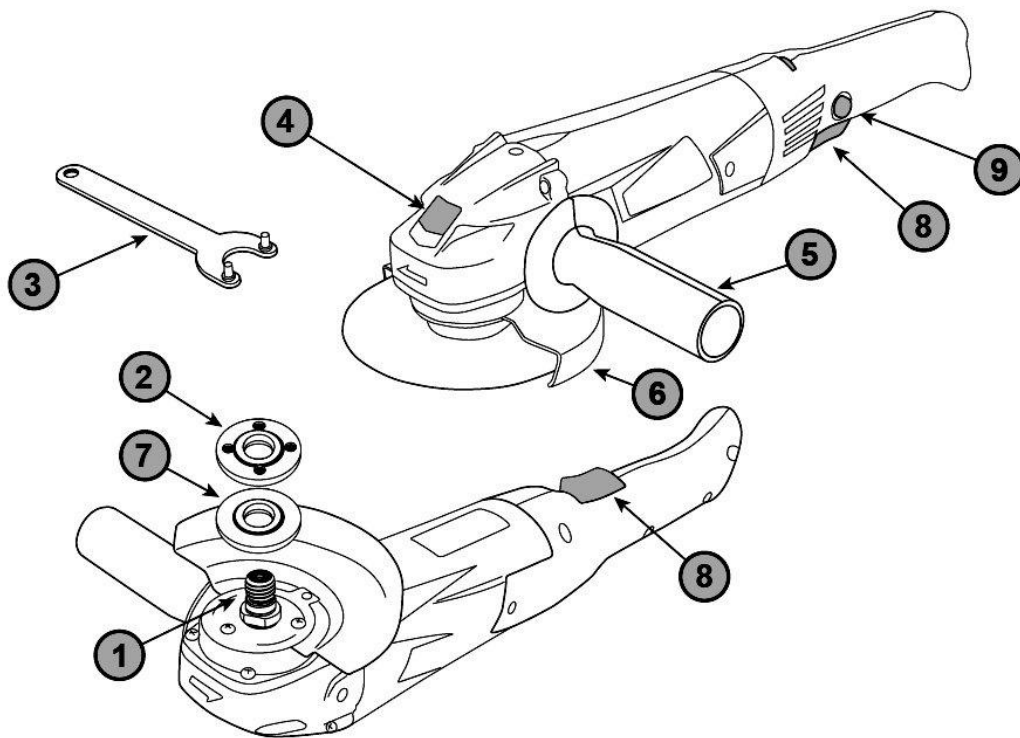
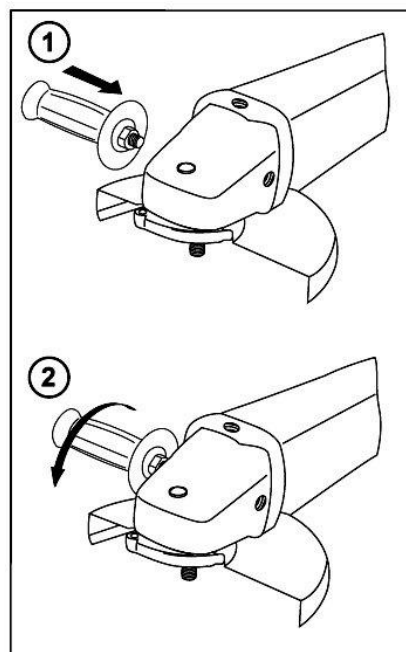
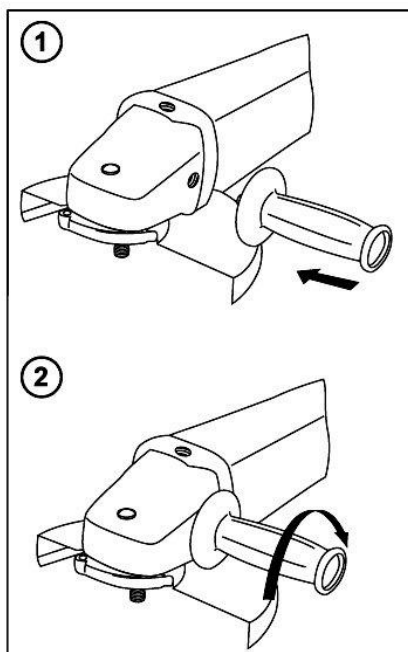
125 mm



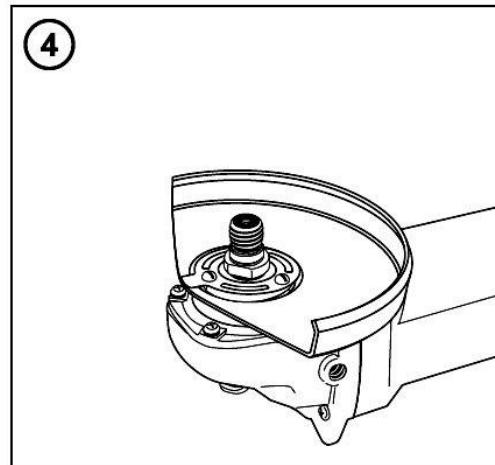
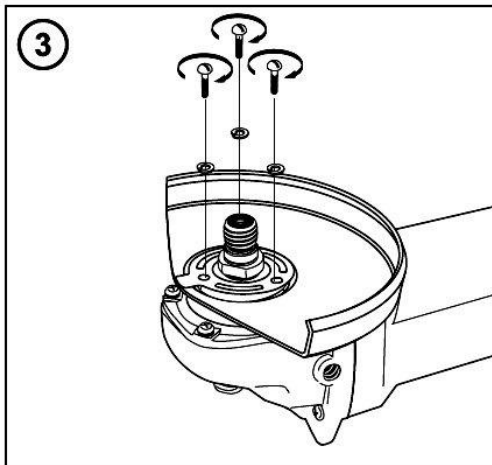
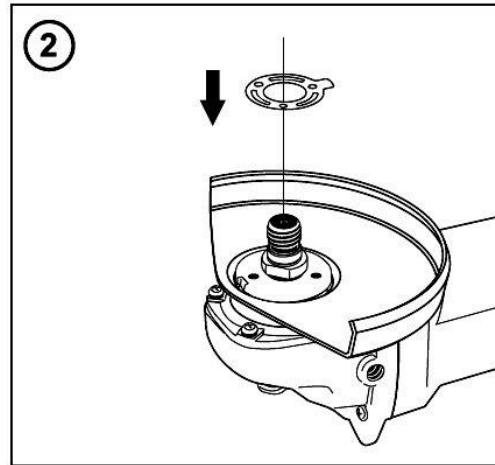
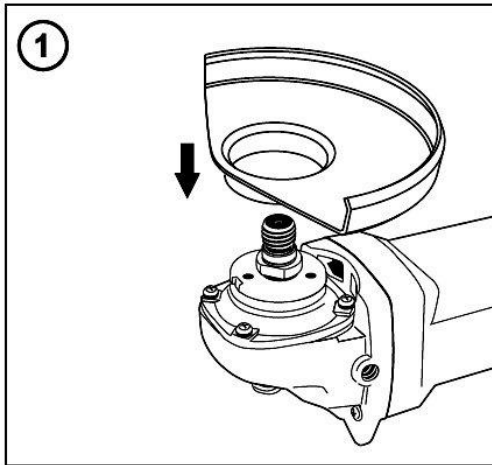
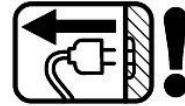
M14



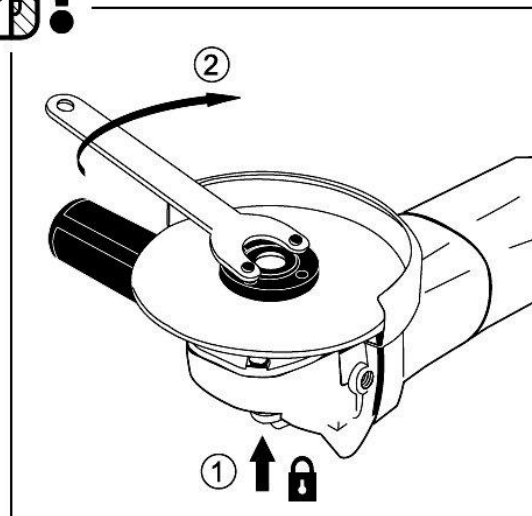
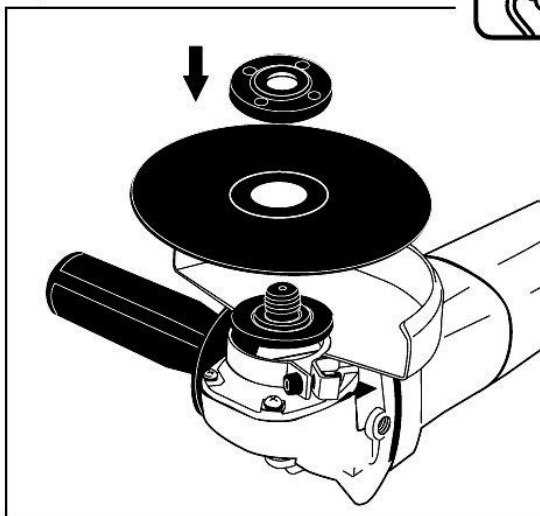
2.31 kg

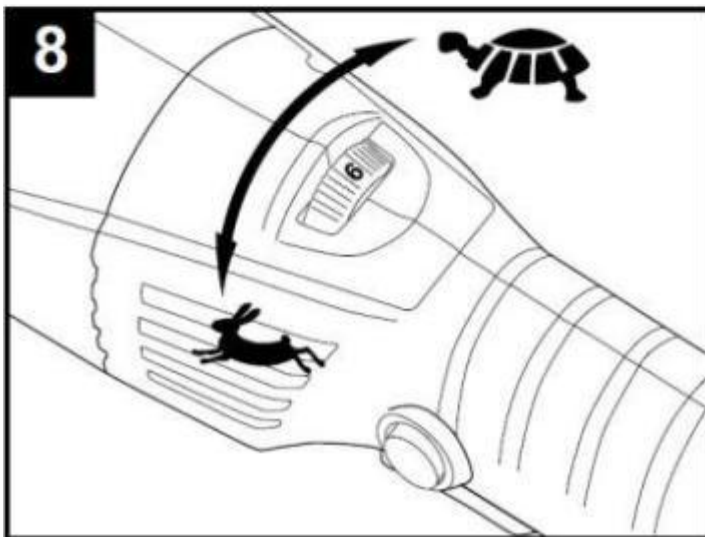
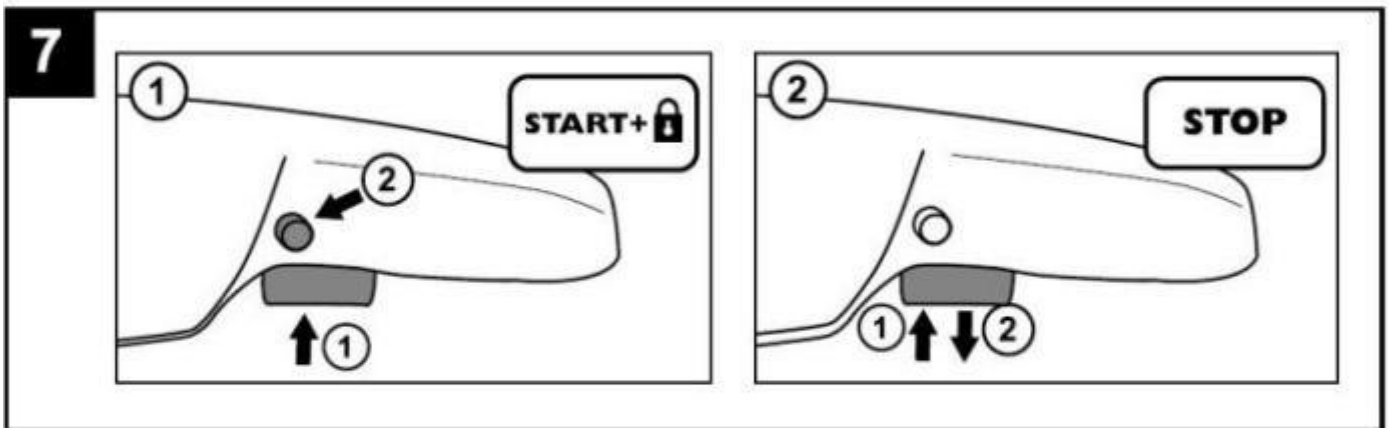
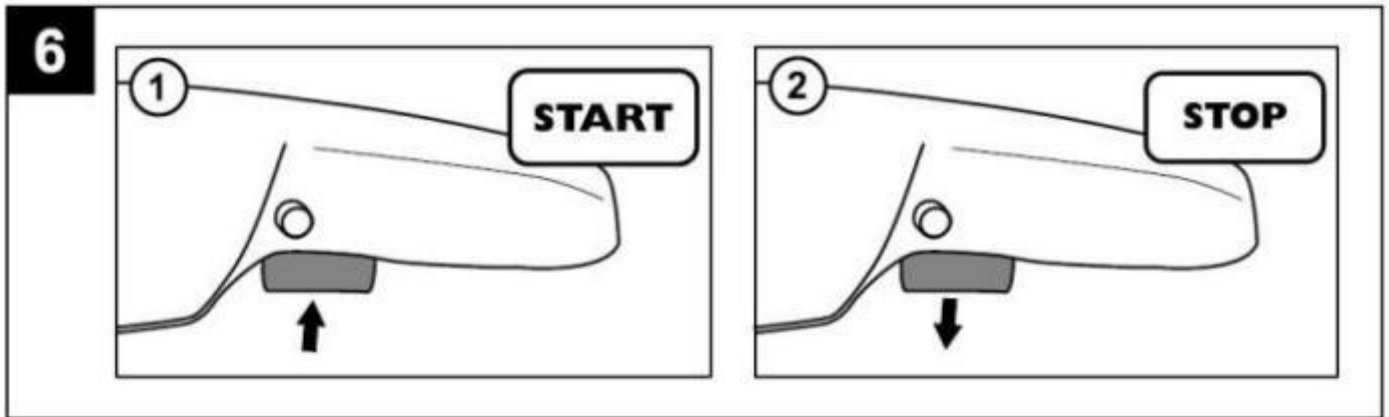

2

3


4



5







Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
---	---

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
- A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transport and storage;
 - inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list for service is available by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the warranty is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80270
S1M-KZ50-125-T

125-mm-Winkelschleifer mit Drehzahlregelung, langer Griff
Übersetzung der Originalanleitung

DE



125-mm-Winkelschleifer mit Drehzahlregelung

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION

Leistung: 1200W

Spannung: 230 V ~ 50 Hz

Drehzahl: 12000 min⁻¹

Maximaler Scheibendurchmesser: 125 mm

Scheibenbohrungsdurchmesser: M14

Schutzklasse: II

EINTRAG

Das Gerät ist zum Schleifen, Trennen und Entgraten von Metall und Stein ohne Wasser geeignet und kann mit entsprechendem Zubehör auch zum Bürsten und Sandstrahlen verwendet werden.

WERKZEUGKOMPONENTEN

1. Spindel
2. Klemmring
3. Schlüssel
4. Spindelverriegelungstaste
5. Zusatzgriff
6. Schutzhülle
7. Montageflansch
8. Ein-/Aus-Sperrschalter
9. Schaltersperrtaste

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Lesen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

- Das Werkzeug sollte nur zum Trockenschleifen/-schneiden verwendet werden
- Verwenden Sie nur die mit dem Werkzeug gelieferten Flansche
- Das Werkzeug sollte nicht von Personen unter 16 Jahren verwendet werden
- Vor allen Wartungsarbeiten an der Maschine, in Arbeitspausen und nach Arbeitsende den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Sicherheitshinweise zum Schleifen, Sandstrahlen, Drahtbürsten und Schneiden mit einer Schleifscheibe.

- Dieses Elektrowerkzeug kann als Schleifgerät, Schleifpapierschleifgerät, Drahtbürstenschleifgerät oder Trennschleifgerät verwendet werden. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Beschreibungen und Daten, die dem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- Dieses Elektrowerkzeug darf nicht zum Polieren verwendet werden. Der Gebrauch des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann Gefahren und Verletzungen mit sich bringen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Hersteller für dieses Gerät entwickelt und empfohlen wurde. Die Tatsache, dass ein Zubehör an einem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, garantiert keinen sicheren Betrieb.
- Die zulässige Drehzahl des verwendeten Arbeitswerkzeugs darf nicht niedriger sein als die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Ein Arbeitswerkzeug, das schneller als die zulässige Drehzahl rotiert, kann brechen und Teile können absplittern.
- Der Außendurchmesser und die Dicke des Arbeitswerkzeugs müssen den Abmessungen entsprechen Elektrowerkzeuge. Falsch dimensionierte Arbeitswerkzeuge können nicht ausreichend abgedeckt oder kontrolliert.
- Arbeitswerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen exakt auf das Gewinde der Spindel passen.

Bei Werkzeugen mit Flanschmontage muss der Bohrungsdurchmesser des Werkzeugs mit dem Flanschdurchmesser übereinstimmen. Werkzeuge, die nicht präzise auf dem Elektrowerkzeug sitzen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren übermäßig und können zum Kontrollverlust führen.

- Verwenden Sie niemals beschädigte Werkzeuge. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Zubehörteile, z. B. Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Abrieb oder übermäßigen Verschleiß und Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder Zubehör herunterfällt, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder verwenden Sie ein anderes, unbeschädigtes Werkzeug. Nachdem das Werkzeug überprüft und gesichert wurde, lassen Sie es eine Minute lang mit voller Drehzahl laufen. Achten Sie dabei darauf, dass sich der Bediener und umstehende Personen vom rotierenden Werkzeug fernhalten. Beschädigte Werkzeuge brechen am häufigsten während dieser Testphase.

- Persönliche Schutzausrüstung muss getragen werden. Je nach Art der Arbeit sollte eine Vollgesichtsmaske, ein Augenschutz oder eine Schutzbrille getragen werden. Verwenden Sie bei Bedarf eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine spezielle Schürze zum Schutz vor kleinen Partikeln von abgeriebenem und bearbeitetem Material. Schützen Sie Ihre Augen vor bei der Arbeit entstehenden Fremdkörpern. Staubmasken und Atemschutz müssen den bei der Arbeit entstehenden Staub filtern. Länger anhaltende Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.

- Halten Sie Unbeteiligte vom Arbeitsbereich des Elektrowerkzeugs fern. Personen, die sich in der Nähe eines laufenden Elektrowerkzeugs aufhalten, müssen persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder abgebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug bei Arbeiten, bei denen die Gefahr besteht, dass es mit versteckten Leitungen oder dem Netzkabel in Berührung kommt, nur an den isolierten Griffflächen. Der Kontakt mit dem Netzkabel kann zu einer elektrischen Spannung an den Metallteilen des Elektrowerkzeugs führen und einen Stromschlag verursachen.

- Halten Sie das Netzkabel von rotierenden Zubehörteilen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm können sich im rotierenden Zubehörteil verfangen.

- Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug zum Stillstand gekommen ist. Das rotierende Einsatzwerkzeug könnte die Oberfläche berühren, auf der es abgelegt ist, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren könnten.

- Tragen Sie kein Elektrowerkzeug, während es in Bewegung ist. Ein unbeabsichtigter Kontakt zwischen Kleidung und rotierendem Einsatzwerkzeug kann dazu führen, dass sich das Einsatzwerkzeug verfängt und in den Körper des Bedieners eindringt.

- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs. Das Gebläse des Motors saugt Staub in das Gehäuse und übermäßige Ansammlung von Metallstaub kann zu elektrischen Gefahren führen.

- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken könnten diese entzünden.

- Verwenden Sie keine Werkzeuge, die flüssige Kühlmittel benötigen. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem Stromschlag führen.

Rückschlag und ordnungsgemäße Sicherheitsrichtlinien

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines Elektrowerkzeugs auf ein eingeklemmtes oder blockiertes rotierendes Zubehörteil, wie z. B. eine Schleifscheibe, ein Schleifteller oder eine Drahtbürste. Ein Klemmen oder Hängenbleiben führt zum plötzlichen Stoppen des rotierenden Zubehörteils. Dadurch wird das unkontrollierte Elektrowerkzeug entgegen der Drehrichtung des Zubehörteils ruckartig bewegt. Verklemmt sich beispielsweise die Schleifscheibe im Werkstück, kann sich die im Material eintauchende Kante der Scheibe verklemmen, was zu einem Lösen oder Rückschlag der Scheibe führen kann. Die Bewegung der Scheibe (auf den Bediener zu oder von ihm weg) wird dann durch die Bewegungsrichtung der Scheibe an der Klemmstelle bestimmt. Außerdem können Scheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge von unsachgemäßem oder falschem Gebrauch des Elektrowerkzeugs. Er lässt sich durch die unten beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen vermeiden.

Halten Sie das Elektrowerkzeug fest und positionieren Sie Körper und Arm so, dass Sie Rückschlagkräften standhalten können. Verwenden Sie einen Zusatzhandgriff, um Rückschlagkräfte und Drehmoment beim Anfahren bestmöglich zu kontrollieren. Durch entsprechende Vorsichtsmaßnahmen können Sie Rückschläge und Rucke kontrollieren.

- Halten Sie sich von dem Bereich fern, in dem sich das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt. Durch einen Rückschlag bewegt sich das Elektrowerkzeug an der Stelle, an der es blockiert, in die entgegengesetzte Richtung der Schleifscheibe.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Arbeiten um Ecken, scharfe Kanten usw. Vermeiden Sie Rückschläge oder das Verklemmen des Einsatzwerkzeugs. Ein rotierendes Einsatzwerkzeug neigt beim Arbeiten um Ecken, scharfe Kanten oder bei Rückschlägen eher zum Verklemmen. Dies kann zu Kontrollverlust oder Rückschlägen führen.
- Verwenden Sie keine Holzbearbeitungs- oder Zahnscheiben. Diese Art von Vorsätzen führt häufig zu Rückschlägen oder zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug. Für Schleif- und Trennarbeiten gelten besondere Sicherheitshinweise.
- Verwenden Sie nur die für Ihr Elektrowerkzeug vorgesehene Schleifscheibe und die dafür vorgesehene Schutzhaube. Schleifscheiben, die nicht im Lieferumfang Ihres Elektrowerkzeugs enthalten sind, können nicht ausreichend geschützt werden und bieten keine ausreichende Sicherheit.
- Gebogene Schleifscheiben sollten so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt, bietet keinen ausreichenden Schutz.
- Die Schutzhaube muss fest am Elektrowerkzeug befestigt sein und zur Gewährleistung der größtmöglichen Sicherheit so positioniert sein, dass der freiliegende, dem Bediener zugewandte Teil der Schleifscheibe

Besondere Sicherheitshinweise für die Arbeit mit Drahtbürsten

- Bitte beachten Sie, dass die Bürste auch bei normalem Gebrauch Drahtfragmente verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu starken Druck. Umherfliegende Drahtfragmente können leicht dünne Kleidung und/oder Haut durchdringen.
- Wenn ein Schutzbügel empfohlen wird, vermeiden Sie den Kontakt zwischen Bürste und Schutzbügel. Der Durchmesser von Geschirr- und Topfbürsten kann sich durch Druck und Fliehkräfte vergrößern.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen mit Schleifpapier

- Verwenden Sie keine zu großen Schleifpapierblätter. Beachten Sie bei der Auswahl der Schleifpapiergröße die Empfehlungen des Herstellers. Über die Schleifplatte hinausragendes Schleifpapier kann zu Verletzungen führen und außerdem zu Verklebungen, Reißen oder Rückschlag führen.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennen mit einer Schleifscheibe

- Verwenden Sie nur die für das Elektrowerkzeug vorgesehene Schleifscheibe und die dafür vorgesehene Schutzhaube. Schleifscheiben, die nicht Teil des Elektrowerkzeugs sind, können nicht ausreichend geschützt werden und bieten keine ausreichende Sicherheit.
- Gebogene Schleifscheiben sollten so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt, bietet keinen ausreichenden Schutz.
- Die Schutzhaube muss fest am Elektrowerkzeug befestigt sein und zur Gewährleistung maximaler Sicherheit so positioniert sein, dass der dem Bediener zugewandte freiliegende Teil der Schleifscheibe möglichst klein ist. Die Schutzhaube schützt den Bediener vor Bruchstücken, versehentlichem Kontakt mit der Schleifscheibe und Funken, die die Kleidung entzünden könnten.
- Schleifscheiben dürfen nur für die dafür vorgesehenen Arbeiten verwendet werden.
- Schleifen Sie beispielsweise niemals mit der Seite einer Trennscheibe. Trennscheiben sind dafür ausgelegt, Material mit der Kante der Scheibe abzutragen. Die seitliche Krafteinwirkung auf diese Scheiben kann zu deren Bruch führen.
- Verwenden Sie immer unbeschädigte Befestigungsflansche in der richtigen Größe und Form für die gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern das Bruchrisiko. Flansche für Trennscheiben können sich von denen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen kleinerer Elektrowerkzeuge ausgelegt und können daher brechen.

Zusätzliche spezielle Sicherheitshinweise zum Trennen mit einer Schleifscheibe

- Vermeiden Sie ein Verklebmen der Trennscheibe und übermäßigen Druck. Führen Sie keine zu tiefen Schnitte durch. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Belastung und die Tendenz zum Verklebmen und somit die Gefahr eines Rückschlags oder Scheibenbruchs.
- Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich weg bewegen, kann es passieren, dass das Elektrowerkzeug und die rotierende Scheibe bei einem Rückschlag direkt auf Sie zuspringen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus, wenn die Trennscheibe blockiert ist oder Sie die Arbeit unterbrechen, und warten Sie, bis die Scheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem Schnitt zu nehmen, solange sie noch läuft. Dies kann zu einem Rückschlag führen. Ermitteln und beseitigen Sie die Ursache für das Blockieren.
- Starten Sie das Elektrowerkzeug nicht erneut, während es sich im Material befindet. Die Trennscheibe muss ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie mit dem Schneiden fortfahren. Andernfalls kann es zu einem Verklebmen der Schleifscheibe, einem Herausspringen aus dem Werkstück oder einem Rückschlag kommen.
- Stützen Sie Platten oder große Werkstücke vor der Bearbeitung ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein eingeklemmtes Sägeblatt zu verringern. Große Werkstücke können unter ihrem Eigengewicht durchhängen. Stützen Sie das Werkstück auf beiden Seiten ab, sowohl in der Nähe der Schnittlinie als auch an der Kante.

- Seien Sie beim Schneiden von Löchern in Wänden oder bei Arbeiten in anderen verdeckten Bereichen äußerst vorsichtig. Das Eindringen der Trennscheibe in das Material kann einen Rückschlag des Werkzeugs verursachen, wenn es auf Gasleitungen, Wasserleitungen, Stromkabel oder andere Gegenstände trifft.

ZUBEHÖR

- Verwenden Sie nur Originalzubehör
- Beachten Sie bei der Installation/Verwendung von Zubehör anderer Hersteller bitte die Anweisungen des Herstellers.
- Verwenden Sie nur Zubehör, dessen zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die maximale Leerlaufdrehzahl der Maschine
- Verwenden Sie keine Schleif-/Trennscheiben, die beschädigt, verformt oder falsch montiert sind
- Schleif-/Trennscheiben sollten so gehandhabt und gelagert werden, dass ein Absplittern oder Reißen vermieden wird.
- Zubehör sollte vor Stößen und Erschütterungen geschützt werden
- Verwenden Sie keine Schleif-/Trennscheiben, die größer als die maximal empfohlene Größe sind
- Verwenden Sie nur Scheiben, deren Bohrungsdurchmesser spielfrei zum Befestigungsflansch passt; verwenden Sie niemals Reduzier- oder Adapterringe, um Scheiben mit größeren Bohrungen zu montieren
- Verwenden Sie niemals eine Scheibe mit einem Gewindeloch, das nicht lang genug ist, um in die Werkzeugspindel einzugreifen.
- Verwenden Sie niemals Zubehör mit „blinden“ Gewindelöchern kleiner als M14 x 21 mm

Verwendung im Freien

- Schließen Sie das Werkzeug über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) mit einem Strom von nicht mehr als 30 mA an
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet und mit einer wasserdichten Kupplungsbuchse ausgestattet sind.

VOR DEM GEBRAUCH

- Vor der ersten Verwendung des Tools wird empfohlen, praktische Informationen einzuholen
- Kein asbesthaltiges Material verarbeiten (Asbest ist krebserregend)
- Entsteht beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs gesundheitsschädlicher, brennbarer oder explosiver Staub, sind entsprechende Schutzmaßnahmen zu treffen (z. B. sind manche Stäube krebserregend); das Tragen einer Staubmaske und das Absaugen von Spänen nach Arbeitsende wird empfohlen.
- Achten Sie auf versteckte Stromkabel, Gas- und Wasserleitungen; überprüfen Sie den Arbeitsbereich beispielsweise mit einem Metalldetektor
- Vorsicht beim Fräsen von Nuten, insbesondere in tragenden Wänden (für Öffnungen in tragenden Wänden gelten länderspezifische Sondervorschriften, die unbedingt beachtet werden müssen)
- Das Werkstück muss gesichert werden, wenn es nicht so schwer ist, dass es sich während des Betriebs aufgrund seines Eigengewichts nicht bewegen kann.

- Spannen Sie das Werkzeug nicht in einen Schraubstock ein
- Verlängerungskabel sollten vollständig ausgerollt und gesichert sein, mit einer zulässigen Stromstärke von 16 A.
- Tragen Sie eine Schutzbrille, Handschuhe, Gehörschutz und festes Schuhwerk, ggf. eine Schutzschürze.
- Montieren Sie immer den Zusatzgriff und die Schutzvorrichtung; verwenden Sie das Werkzeug nicht ohne diese.
- Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

WÄHREND DER VERWENDUNG

- Halten Sie das Kabel immer von beweglichen Teilen des Werkzeugs fern und richten Sie es nach hinten, vom Werkzeug weg.
- Wenn das Kabel während der Arbeit beschädigt oder durchtrennt wird, berühren Sie es nicht, sondern ziehen Sie sofort den Stecker; verwenden Sie niemals ein Werkzeug mit einem beschädigten Kabel
- Die Spindelverriegelungstaste sollte nur gedrückt werden, wenn die Spindel stillsteht
- Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern
- Beim Schleifen von Metall entstehen Funken. Halten Sie Umstehende und brennbare Materialien vom Arbeitsbereich fern.
- Bei Fehlfunktionen mechanischer oder elektrischer Geräteteile das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Sollte die Trennscheibe blockieren und es dadurch zu Ruckeln während des Betriebs kommen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Bei einem Stromausfall, beispielsweise durch versehentliches Herausziehen des Steckers, entriegeln Sie sofort den Verriegelungsschalter und schalten Sie ihn in die Position OFF, um ein unerwartetes Anlaufen des Werkzeugs zu vermeiden. * Drücken Sie nicht mit Gewalt auf das Werkzeug, da dies dazu führen kann, dass sich das Werkzeug nicht mehr bewegt.

NACH DEM GEBRAUCH

- Schalten Sie den Motor aus und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Werkzeug ablegen.
- Nach dem Ausschalten des Werkzeugs dürfen rotierende Teile niemals durch seitliche Krafteinwirkung gestoppt werden.

WARTUNG

- Es wird empfohlen, das Gerät unmittelbar nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen kein Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch oder blasen Sie es mit Druckluft mit niedrigem Druck aus.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse, um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein Kabel mit den gleichen Spezifikationen ersetzt werden. Dies sollte von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden oder indem Sie das Gerät zu einem Servicecenter bringen.
- Bei übermäßiger Funkenbildung am Kommutator den Zustand der Motorkohlebürsten durch einen Fachmann prüfen lassen.
- Bewahren Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 24

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung , dass :

125-mm-Winkelschleifer mit Drehzahlregelung

Typ: G80270, Modell: S1M-KZ50-125-T

erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:
2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG,
2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
und Normen EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
ist identisch mit dem Muster, das Gegenstand des Bewertungszertifikats ist
EG-Typenzeichen 21SHW1992-01 vom 31.12.2021
EG-Typennummer 210401224HZH-V1 vom 28. Juni 2021
ausgestellt von
Intertek Semko AB
Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista
T: +46 8 750 00 00, F: +46 8 750 60 30
kontakt@intertek.com, www.intertek.com
Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0413

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.05.2024
Ort und Datum der Ausstellung


Larysa Kowalczyk
Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 24

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung , dass :

125-mm-Winkelschleifer mit Drehzahlregelung

Typ: G80270, Modell: S1M-KZ50-125-T

erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe
in Elektro- und Elektronikgeräten

2015/863 der Kommission vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie
2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, die
Beschränkungen unterliegen

und Normen IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013
EG-Typennummer NGBEC2201877502 vom 15.09.2022

ausgestellt von SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finnland

Tel. +358 9 696 361

E-Mail: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0598

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne
Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

**Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende
Personen verantwortlich:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23.05.2024

Ort und Datum der Ausstellung



Larysa Kowalczyk

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



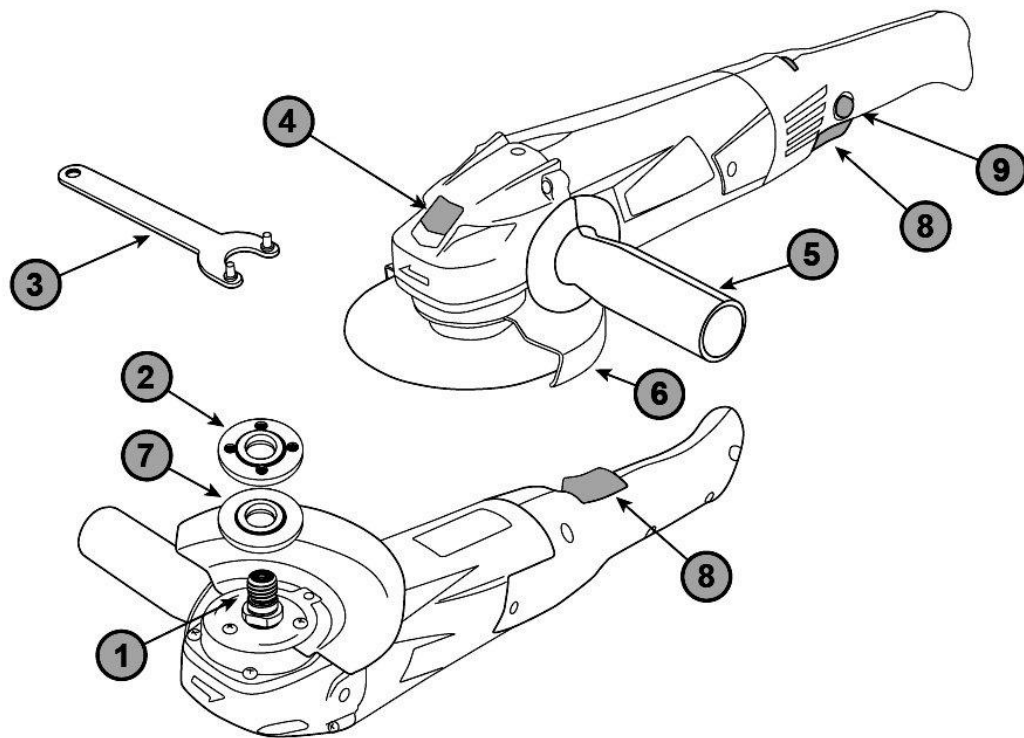
M14



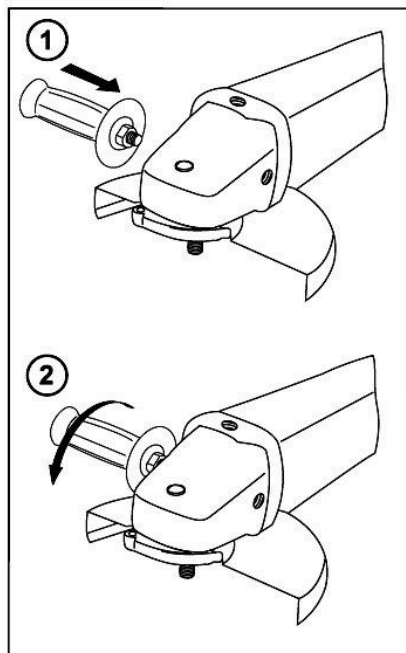
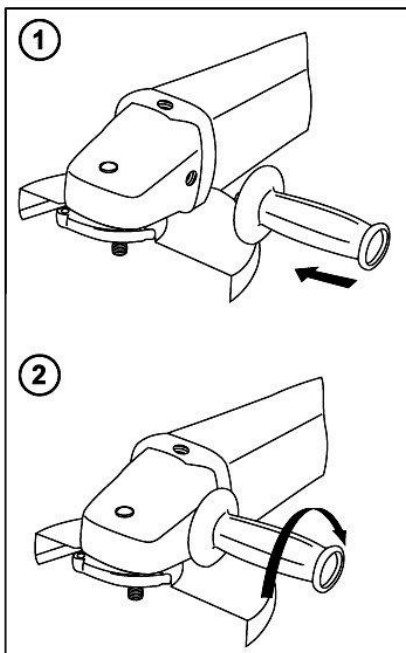
2.31 kg



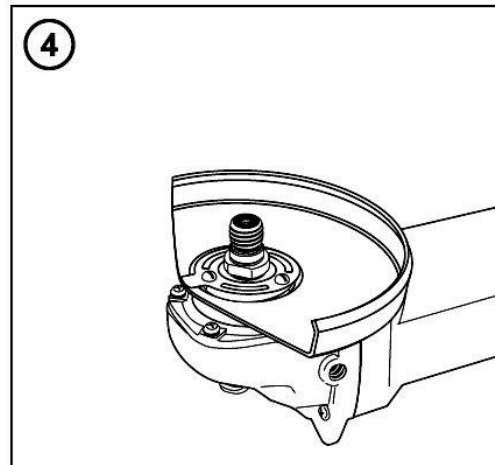
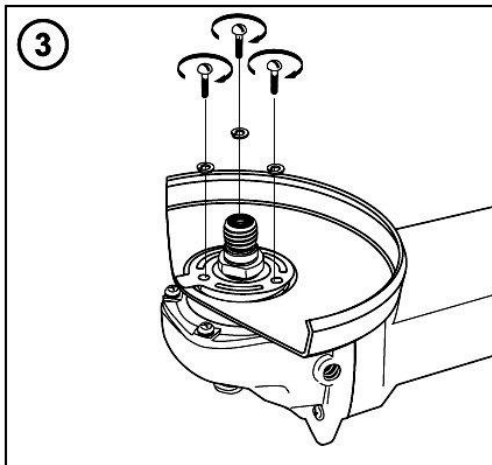
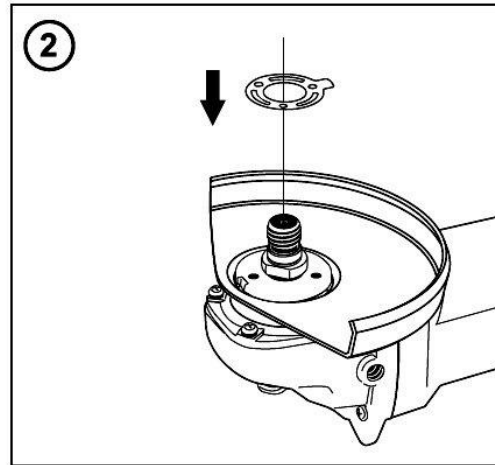
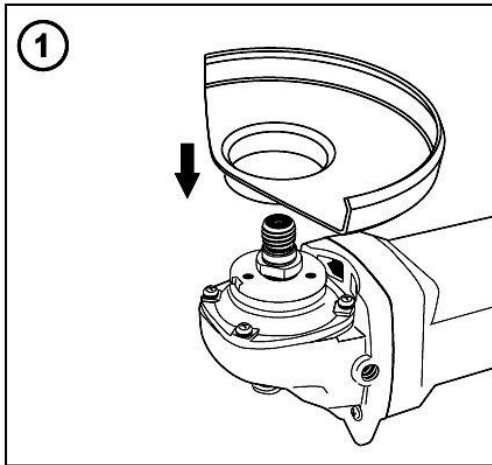
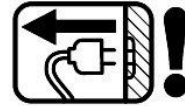
2



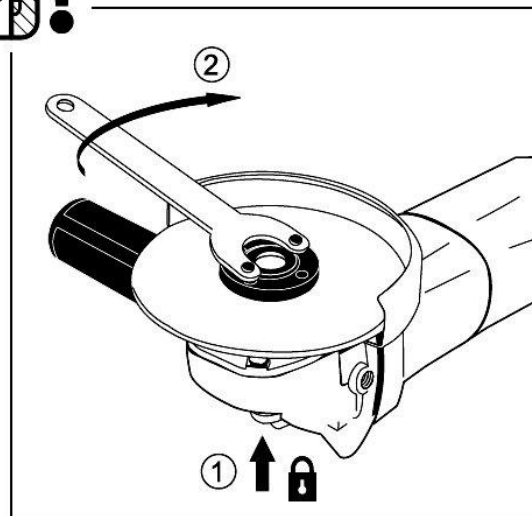
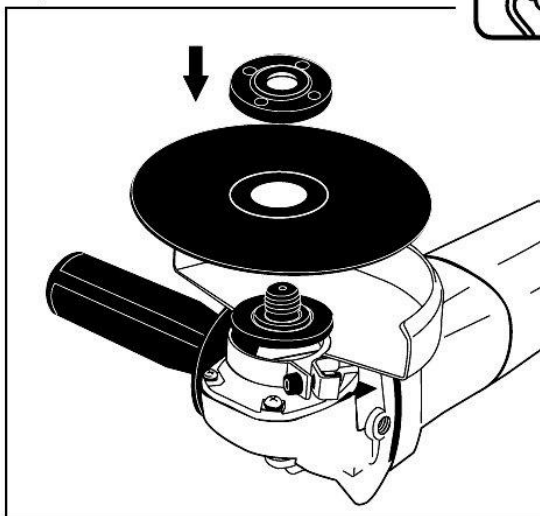
3

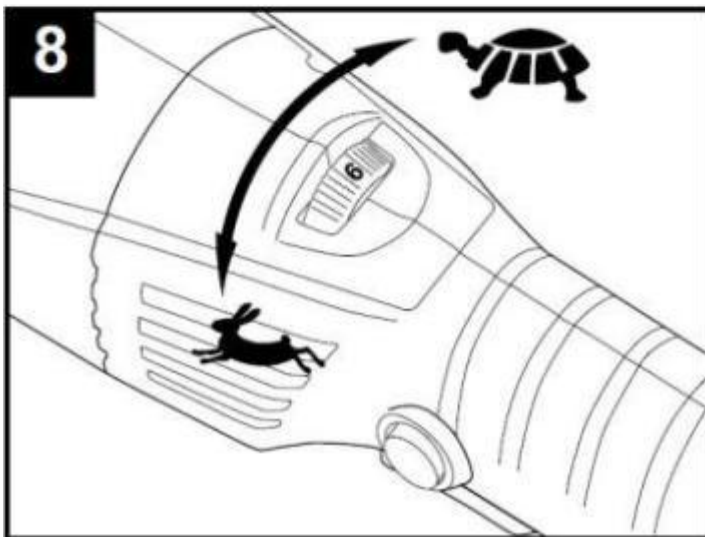
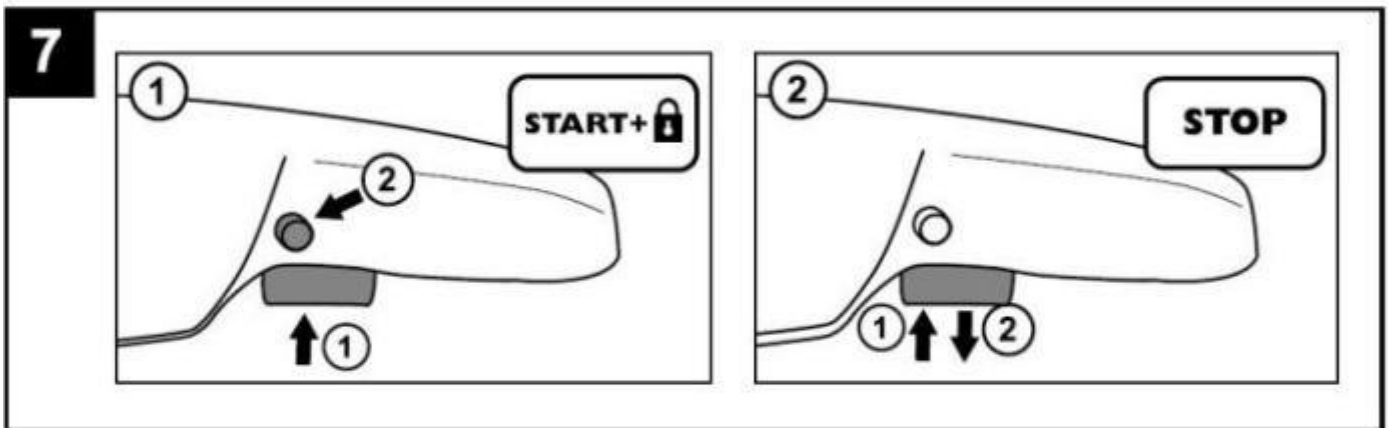
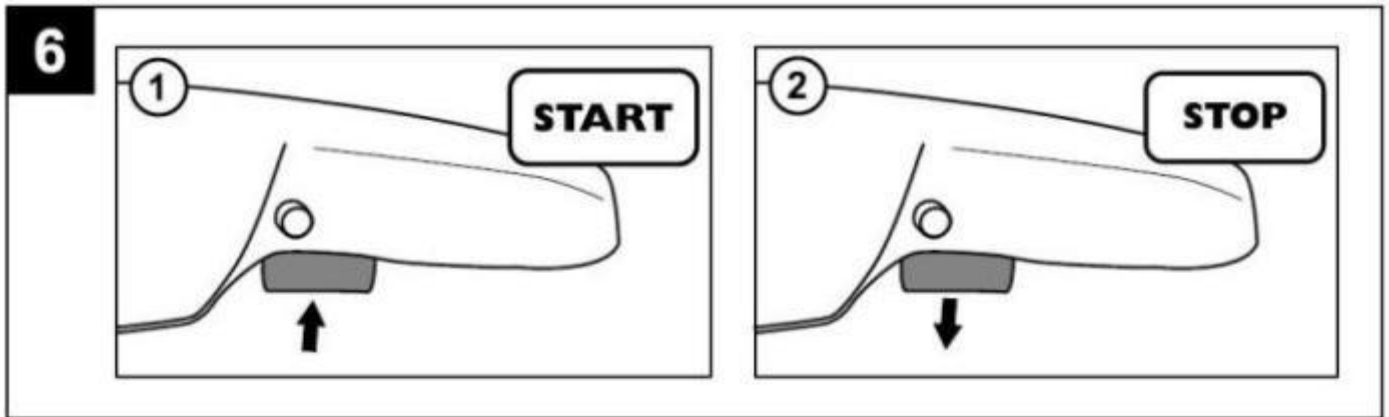


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

Meuleuse d'angle 125 mm avec contrôle de vitesse, manche long
Traduction des instructions originales

FR



Meuleuse d'angle 125 mm avec contrôle de vitesse

ATTENTION !

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Produit pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

Puissance : 1200 W

Tension : 230 V ~ 50 Hz

Vitesse de rotation : 12000 min⁻¹

Diamètre maximal du disque : 125 mm

Diamètre d'alésage du disque : M14

Classe de protection : II

ENTRÉE

L'outil est conçu pour meuler, couper et ébavurer le métal et la pierre sans avoir besoin d'eau ; avec les accessoires appropriés, l'outil peut également être utilisé pour le brossage et le sablage.

COMPOSANTS D'OUTILS

1. Broche
2. Collier de serrage
3. Clé
4. Bouton de verrouillage de la broche
5. Poignée auxiliaire
6. Housse de protection
7. Bride de montage
8. Interrupteur de verrouillage marche/arrêt
9. Bouton de verrouillage de l'interrupteur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- L'outil ne doit être utilisé que pour le meulage/la découpe à sec
- Utiliser uniquement les brides fournies avec l'outil
- L'outil ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans
- Avant d'effectuer toute opération d'entretien sur la machine, pendant les pauses de travail et après avoir terminé le travail, débranchez la fiche de la prise secteur.

Consignes de sécurité pour le meulage, le ponçage, le brossage métallique et la découpe avec une meule abrasive.

Cet outil électrique peut être utilisé comme ponceuse, ponceuse à papier de verre, ponceuse à brosse métallique ou outil de tronçonnage. Respectez tous les avertissements de sécurité, instructions, descriptions et données fournis avec l'outil électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

- Cet outil électrique ne doit pas être utilisé pour le polissage. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues peut présenter un risque de blessure.

- N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant pour cet appareil. Le fait qu'un accessoire puisse être fixé à un outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sûr.

- La vitesse de rotation autorisée de l'outil utilisé ne doit pas être inférieure à la vitesse maximale indiquée sur l'outil. Un outil tournant à une vitesse supérieure à la vitesse autorisée risque de se briser et de s'ébrécher.

- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'outil de travail doivent correspondre aux dimensions outils électriques. Les outils de travail de dimensions incorrectes ne peuvent pas être utilisés suffisamment couvert ou contrôlé.

- Les outils de travail avec insert fileté doivent s'adapter exactement au filetage de la broche.

Pour les outils montés avec une bride, le diamètre d'alésage de l'outil doit correspondre à celui de la bride. Les outils qui ne peuvent pas être positionnés avec précision sur l'outil électrique tourneront de manière irrégulière, vibreront excessivement et peuvent entraîner une perte de contrôle.

- N'utilisez jamais d'outils endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires, par exemple les meules (éclats et fissures), les disques de ponçage (fissures, abrasion ou usure excessive), et les brosses métalliques (fils desserrés ou cassés). En cas de chute de l'outil électrique ou de l'accessoire, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou utilisez un autre outil non endommagé. Une fois l'outil inspecté et sécurisé, faites-le fonctionner à plein régime pendant une minute, en veillant à ce que l'opérateur et toute personne à proximité restent à distance de l'outil en rotation. Les outils endommagés cassent généralement pendant cette période de test.

- Le port d'un équipement de protection individuelle est obligatoire. Selon le type de travail, il est conseillé de porter un masque facial complet, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, utilisez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants de protection ou un tablier spécial pour vous protéger des petites particules de matériaux abrasés et traités. Protégez vos yeux des corps étrangers en suspension dans l'air créés pendant le travail. Les masques anti-poussière et les protections respiratoires doivent filtrer les poussières générées pendant le travail. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive.

- Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité de la zone d'utilisation de l'outil électrique. Toute personne se trouvant à proximité d'un outil électrique en fonctionnement doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce ou des outils d'insertion cassés peuvent être projetés et provoquer des blessures, même au-delà de la zone d'utilisation immédiate.

- Lors d'une opération où l'outil électrique risque de toucher des câbles cachés ou son propre cordon d'alimentation, tenez-le uniquement par les surfaces de préhension isolées. Tout contact avec le cordon d'alimentation peut électrifier les pièces métalliques de l'outil et provoquer un choc électrique.

- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des accessoires en rotation. Si vous perdez le contrôle de l'outil électrique, le cordon d'alimentation risque d'être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras risque de se coincer dans l'accessoire en rotation.

- Ne posez jamais l'outil électrique avant l'arrêt complet de l'accessoire. L'accessoire en rotation pourrait entrer en contact avec la surface sur laquelle il est posé, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de l'outil.

- Ne transportez pas un outil électrique en mouvement. Tout contact accidentel entre les vêtements et l'accessoire en rotation pourrait coincer l'accessoire et le faire pénétrer dans le corps de l'utilisateur.

- Nettoyez régulièrement les grilles d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le boîtier, et une accumulation excessive de poussière métallique peut entraîner des risques électriques.

- N'utilisez pas d'outils électriques à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient les enflammer.

- N'utilisez pas d'outils nécessitant un liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer un choc électrique.

Rebond et consignes de sécurité appropriées

Le rebond est la réaction soudaine d'un outil électrique à un accessoire rotatif coincé ou pincé, tel qu'une meule, un disque abrasif, une brosse métallique, etc. Le pincement ou l'accrochage provoque l'arrêt brutal de l'accessoire rotatif. L'outil électrique incontrôlé est alors projeté dans le sens inverse de la rotation de l'accessoire. Par exemple, si la meule se coince ou se coince dans la pièce, le bord de la meule immergé dans le matériau peut se coincer, provoquant un desserrage ou un rebond. Le mouvement de la meule (rapprochement ou éloignement de l'opérateur) est alors déterminé par le sens de son mouvement au point de pincement. De plus, les meules peuvent se casser. Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées décrites ci-dessous. Maintenez fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister aux forces de rebond. Si une poignée auxiliaire est fournie, utilisez-la systématiquement pour maximiser le contrôle des forces de rebond ou du couple lors du démarrage. L'opérateur peut contrôler les rebonds et les à-coups en prenant les précautions appropriées.

- Éloignez-vous de la zone de déplacement de l'outil électrique en cas de rebond. Ce dernier entraîne un déplacement de l'outil électrique dans le sens inverse de la meule au point de grippage.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez à proximité d'angles, d'arêtes vives, etc. Évitez tout rebond ou blocage de l'outil. Un outil rotatif est plus susceptible de se bloquer lorsqu'il travaille à proximité d'angles, d'arêtes vives ou en cas de rebond. Cela peut entraîner une perte de contrôle ou un rebond.
- N'utilisez pas de disques à bois ou de disques dentés. Ces types d'accessoires provoquent fréquemment des rebonds ou une perte de contrôle de l'outil électrique. Des consignes de sécurité particulières s'appliquent aux opérations de meulage et de tronçonnage.
- Utilisez uniquement la meule et le carter de protection adaptés à votre outil électrique. Les meules qui ne font pas partie des accessoires de votre outil électrique ne peuvent pas être correctement protégées et ne sont pas suffisamment sûres.

Les meules courbes doivent être montées de manière à ce que leur surface de meulage ne dépasse pas du bord du capot de protection. Une meule mal montée qui dépasse du bord du capot de protection ne peut pas être correctement protégée.

- Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique et, pour garantir le plus haut niveau de sécurité possible, positionné de manière à ce que la partie de la meule exposée et tournée vers l'opérateur soit

Consignes de sécurité spéciales pour le travail avec des brosses métalliques

- Veuillez noter que même en utilisation normale, la brosse peut perdre des fragments de fil. Ne surchargez pas les fils en appliquant une pression excessive. Les fragments de fil projetés peuvent facilement pénétrer les vêtements fins et/ou la peau.
- Si une protection est recommandée, évitez tout contact entre la brosse et la protection. Le diamètre des brosses à vaisselle et à casseroles peut augmenter sous l'effet de la pression et des forces centrifuges.

Consignes de sécurité spéciales pour le ponçage avec du papier de verre

- N'utilisez pas de feuilles de papier abrasif trop grandes. Pour choisir la taille du papier abrasif, suivez les recommandations du fabricant. Un papier abrasif dépassant du plateau de ponçage peut causer des blessures, des blocages, des déchirures ou un rebond.

Consignes de sécurité particulières pour le meulage et la découpe avec une meule abrasive

- Utilisez uniquement la meule et le carter de protection prévus pour l'outil électrique. Les meules qui ne font pas partie de l'outil électrique ne peuvent pas être protégées de manière adéquate et ne sont pas suffisamment sûres.
 - Les meules courbes doivent être montées de manière à ce que leur surface de meulage ne dépasse pas du bord du capot de protection. Une meule mal montée qui dépasse du bord du capot de protection ne peut pas être correctement protégée.
 - Le carter de protection doit être solidement fixé à l'outil électrique et, pour une sécurité maximale, positionné de manière à ce que la partie exposée de la meule face à l'opérateur soit la plus petite possible. Le carter de protection protège l'opérateur des fragments, des contacts accidentels avec la meule et des étincelles susceptibles d'enflammer les vêtements.
 - Les meules ne doivent être utilisées que pour les travaux qui leur sont destinés.
 - Par exemple, il ne faut jamais meuler avec le côté d'une meule à tronçonner. Les meules à tronçonner sont conçues pour enlever la matière avec le bord de la meule. L'effet des forces latérales exercées sur ces meules peut les briser.
 - Utilisez toujours des brides de montage en bon état, de taille et de forme adaptées à la meule choisie. Des brides adaptées soutiennent la meule et réduisent le risque de casse. Les brides des meules à tronçonner peuvent différer de celles des autres meules.
 - N'utilisez pas de meules usées provenant d'outils électriques plus gros.
- Les meules pour outils électriques plus gros ne sont pas conçues pour les vitesses plus élevées des outils électriques plus petits et peuvent donc se casser.

Consignes de sécurité spécifiques supplémentaires pour la coupe avec une meule

- Évitez de bloquer le disque de coupe ou d'exercer une pression excessive. Ne réalisez pas de coupes trop profondes. Une surcharge du disque de coupe augmente sa charge et sa tendance au blocage, augmentant ainsi le risque de rebond ou de rupture du disque.
 - Évitez la zone située devant et derrière le disque de coupe en rotation. Éloigner le disque de coupe de vous dans la pièce à travailler pourrait provoquer un rebond de l'outil et du disque en rotation.
 - Si le disque à tronçonner se coince ou si vous interrompez le travail, éteignez l'outil électrique et attendez l'arrêt complet du disque. N'essayez jamais de retirer le disque de la coupe pendant qu'il est encore en mouvement, car cela pourrait provoquer un rebond. Identifiez et éliminez la cause du blocage.
 - Ne redémarrez pas l'outil électrique lorsqu'il est dans le matériau. Le disque de coupe doit atteindre sa vitesse maximale avant de poursuivre la coupe.
- Dans le cas contraire, la meule risque de se bloquer, de sauter hors de la pièce ou de provoquer un rebond.
- Soutenez les panneaux ou les grandes pièces avant l'usinage afin de réduire le risque de rebond dû à une lame coincée. Les grandes pièces peuvent s'affaisser sous leur propre poids. Soutenez la pièce des deux côtés, près de la ligne de coupe et sur le bord.

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous percez des trous dans les murs ou travaillez dans des zones cachées. Le disque de coupe qui s'enfonce dans le matériau peut provoquer un rebond de l'outil en heurtant des conduites de gaz, des conduites d'eau, des fils électriques ou d'autres objets.

ACCESSOIRES

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine
- Lors de l'installation/l'utilisation d'accessoires d'autres fabricants, veuillez suivre les instructions spécifiées par le fabricant.
- Utilisez uniquement des accessoires dont la vitesse autorisée est au moins aussi élevée que la vitesse maximale à vide de la machine
- N'utilisez pas de disques de meulage/coupe endommagés, déformés ou mal montés
- Les disques de meulage/coupe doivent être manipulés et stockés de manière à éviter de les ébrécher ou de les fissurer.
- Les accessoires doivent être protégés contre les impacts et les chocs
- N'utilisez pas de disques de meulage/coupe dont la taille est supérieure à la taille maximale recommandée
- Utilisez uniquement des disques dont le diamètre d'alésage s'adapte à la bride de montage sans jeu ; n'utilisez jamais de bagues de réduction ou d'adaptation pour adapter des disques avec des alésages plus grands
- N'utilisez jamais un disque avec un trou fileté qui n'est pas assez long pour engager la broche de l'outil.
- N'utilisez jamais d'accessoires avec des trous filetés « borgnes » inférieurs à M14 x 21 mm

UTILISATION EXTÉRIEURE

- Connectez l'outil via un disjoncteur de courant de défaut (FI) avec un courant ne dépassant pas 30 mA
- Utilisez uniquement des rallonges adaptées à une utilisation en extérieur et équipées d'une prise de couplage étanche.

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, il est recommandé d'obtenir des informations pratiques
- Ne pas traiter de matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est cancérigène)
- Si l'utilisation d'un outil électrique produit des poussières nocives pour la santé, inflammables ou explosives, des mesures de protection appropriées doivent être prises (par exemple, certaines poussières sont cancérigènes) ; il est recommandé d'utiliser un masque anti-poussière et d'extraire la poussière des copeaux après avoir terminé le travail.
- Faites attention aux câbles électriques cachés, aux conduites de gaz et d'eau ; vérifiez la zone de travail, par exemple, avec un détecteur de métaux
- Soyez prudent lors de la découpe de rainures, en particulier dans les murs porteurs (les ouvertures dans les murs porteurs sont soumises à des réglementations spéciales applicables au pays concerné ; celles-ci doivent être strictement respectées)
- La pièce doit être fixée si elle n'est pas suffisamment lourde pour empêcher son propre poids de la faire bouger pendant le fonctionnement.

- Ne pas serrer l'outil dans un étau
- Les rallonges doivent être entièrement déroulées et fixées, avec un courant admissible de 16 A.
- Portez des lunettes de sécurité, des gants, des protections auditives et des chaussures robustes ; si nécessaire, portez un tablier de protection.
- Installez toujours la poignée auxiliaire et la protection ; n'utilisez pas l'outil sans eux.
- Assurez-vous que l'outil est éteint avant de le connecter à l'alimentation électrique.

PENDANT L'UTILISATION

- Gardez toujours le cordon éloigné des pièces mobiles de l'outil et pointez-le vers l'arrière, loin de l'outil.
- Si le cordon est endommagé ou coupé pendant le travail, ne le touchez pas mais débranchez immédiatement la prise ; n'utilisez jamais un outil avec un cordon endommagé
- Le bouton de verrouillage de la broche ne doit être enfoncé que lorsque la broche est au repos
- Gardez les mains éloignées des pièces en rotation
- Des étincelles se produisent lors du meulage du métal ; éloignez les personnes présentes et les matériaux inflammables de la zone de travail.
- En cas de dysfonctionnement des pièces mécaniques ou électriques de l'appareil, éteignez immédiatement l'outil et débranchez-le.
- Si le disque de coupe se bloque, provoquant des à-coups pendant le fonctionnement, éteignez immédiatement l'outil.
- En cas de panne de courant, par exemple en raison d'un débranchement accidentel de la prise, déverrouillez immédiatement l'interrupteur de verrouillage et placez-le sur la position OFF pour éviter un démarrage inattendu de l'outil. * N'appuyez pas sur l'outil avec une force qui entraînerait l'arrêt de l'outil.

APRÈS UTILISATION

- Avant de poser l'outil, éteignez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées.
- Après avoir éteint l'outil, n'arrêtez jamais les pièces en rotation en leur appliquant une force latérale.

ENTRETIEN

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour le nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants car ils pourraient endommager les pièces en plastique.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération du boîtier du moteur pour éviter une surchauffe de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon de même spécification. Cette opération doit être effectuée par un technicien qualifié ou en apportant l'appareil à un centre de réparation.
- Si des étincelles excessives se produisent au niveau du collecteur, faites vérifier l'état des balais de charbon du moteur par une personne qualifiée.
- Toujours ranger l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 24

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Meuleuse d'angle 125 mm avec contrôle de vitesse

Type : G80270, Modèle : S1M-KZ50-125-T

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :
2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et
modifiant la directive 95/16/CE,
2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres
concernant la compatibilité électromagnétique
et normes EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC : 15, EN CEI 62841-2-3:2021+A11:2021
est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'évaluation
Numéro de type CE 21SHW1992-01 du 31/12/2021
Numéro de type CE 210401224HZH-V1 du 28 juin 2021
délivré par
Intertek Semko AB
Torshamnsgatan 43, Boîte 1103, 164 22 Kista
Tél. : +46 8 750 00 00, Fax : +46 8 750 60 30
kontakt@intertek.com, www.intertek.com
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0413

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit
sans le consentement du fabricant.

**Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la
documentation technique :**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Lieu et date d'émission



Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 24

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Meuleuse d'angle 125 mm avec contrôle de vitesse

Type : G80270, Modèle : S1M-KZ50-125-T

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances faisant l'objet de restrictions et normes IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Numéro de type CE NGBEC2201877502 du 15/09/2022

délivré par SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finlande

Tél. +358 9 696 361

Courriel : nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0598

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Lieu et date d'émission



Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



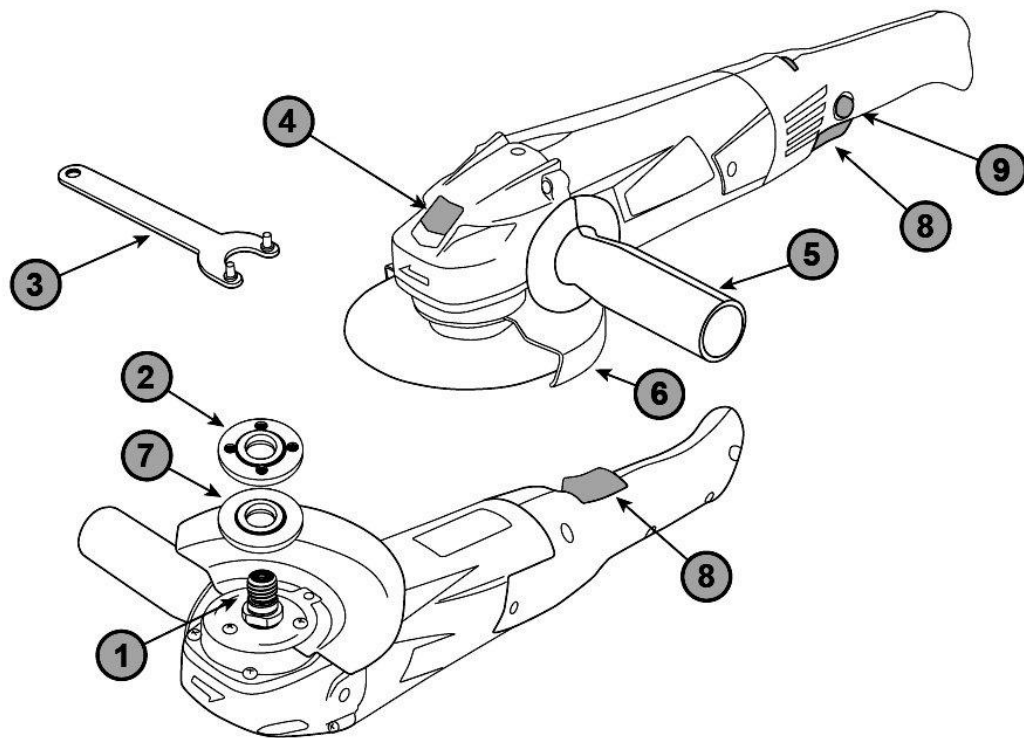
M14



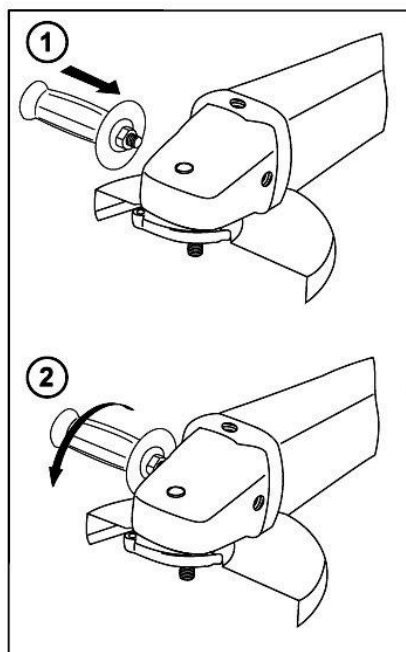
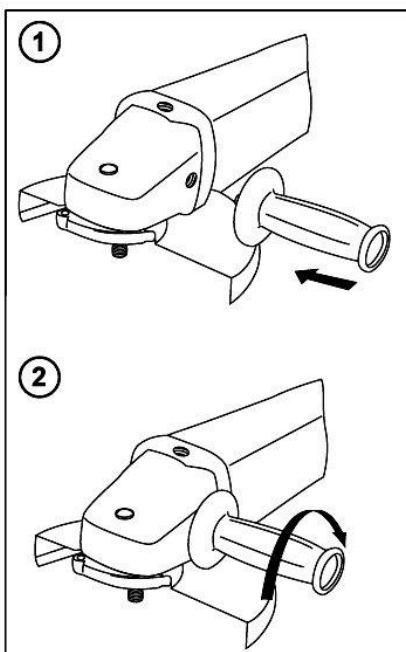
2.31 kg



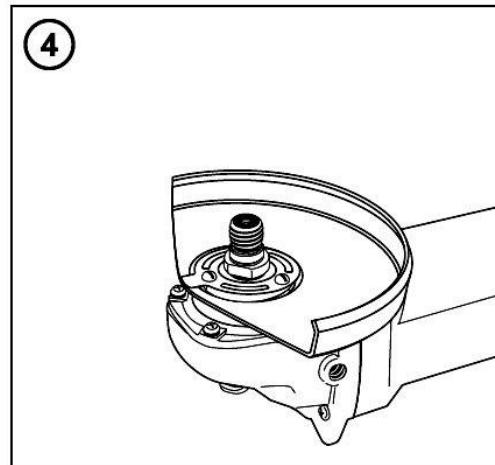
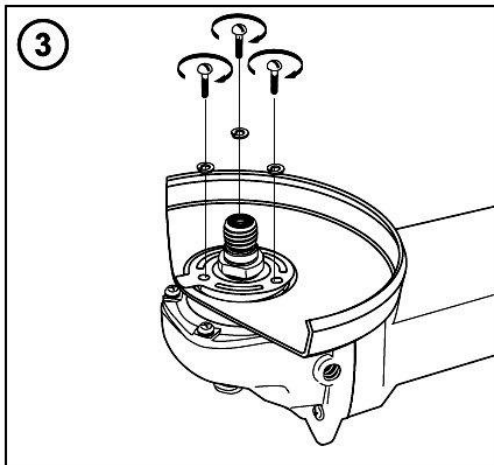
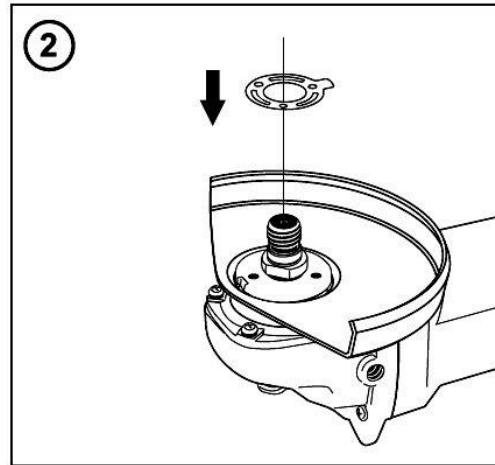
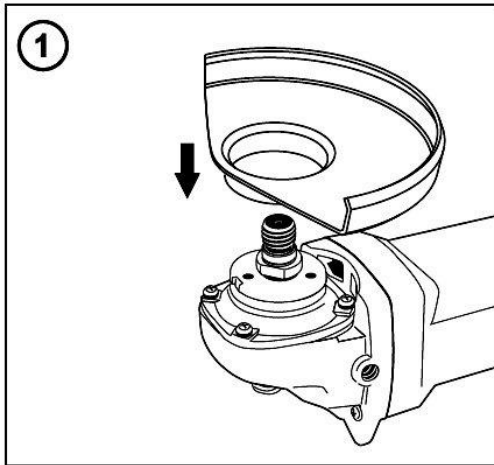
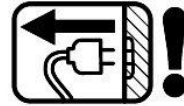
2



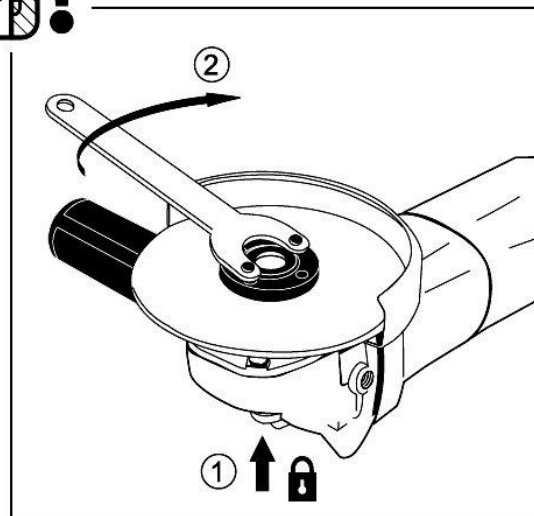
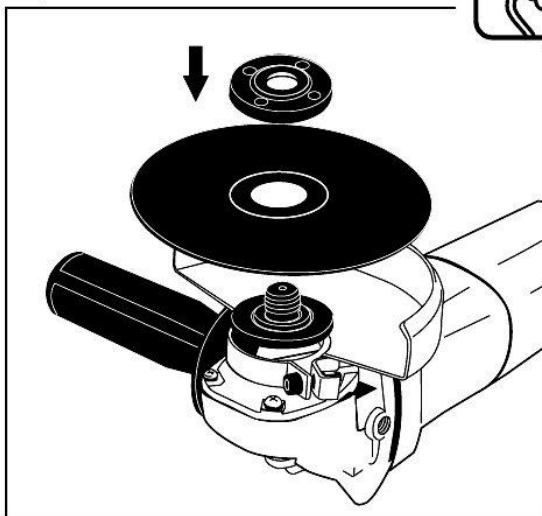
3

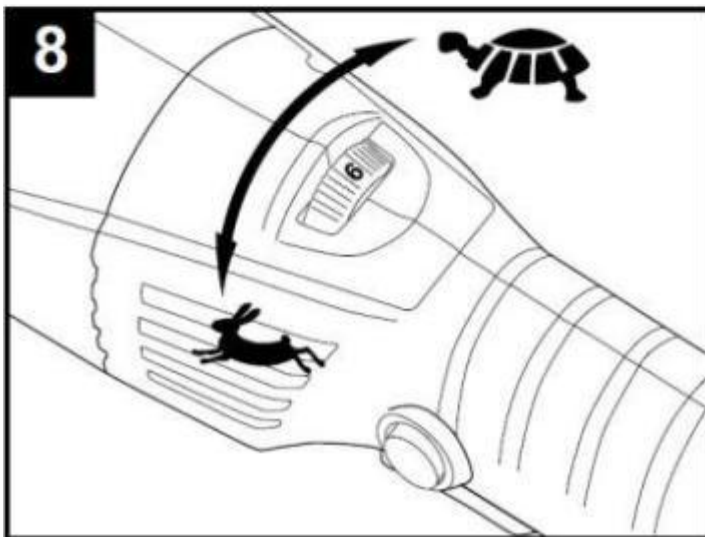
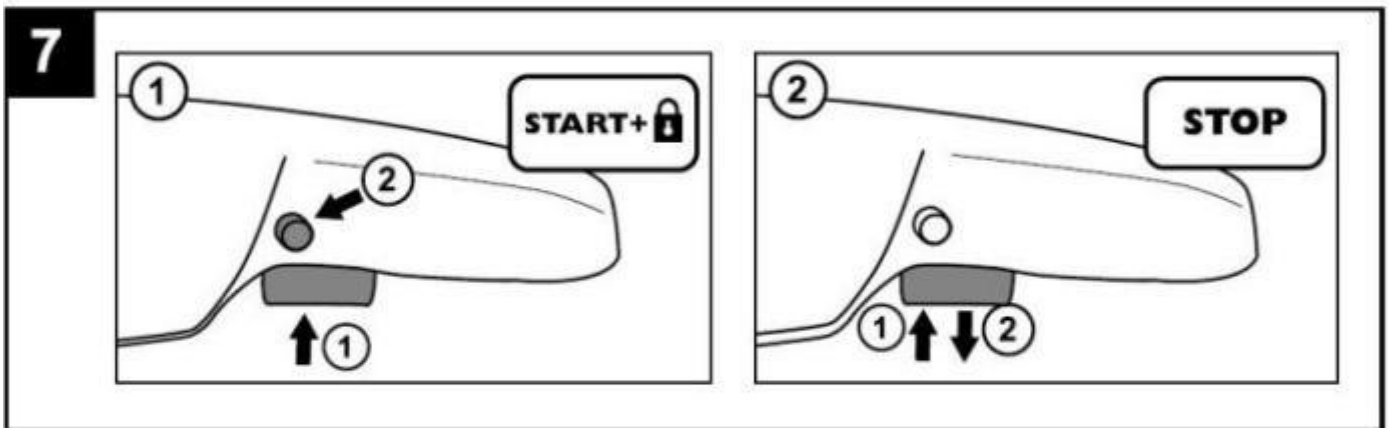
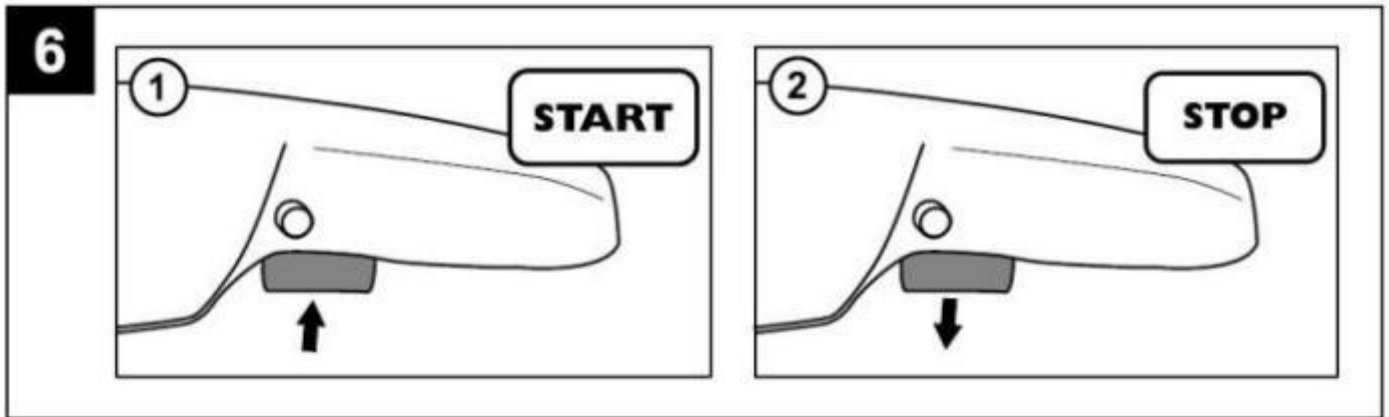


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

Угловая шлифовальная машина 125 мм с регулировкой скорости,
длинная ручка
Перевод оригинальной инструкции

RU



Угловая шлифовальная машина 125 мм с регулировкой скорости

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

Произведено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, улица Спейсера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

Мощность: 1200 Вт

Напряжение: 230 В~50 Гц

Скорость вращения: 12000 мин-1

Максимальный диаметр диска: 125 мм

Диаметр отверстия диска: M14

Класс защиты: II

ВХОД

Инструмент предназначен для шлифования, резки и снятия заусенцев с металла и камня без использования воды; при использовании соответствующих принадлежностей инструмент можно также использовать для чистки щетками и пескоструйной обработки.

КОМПОНЕНТЫ ИНСТРУМЕНТА

1. Шпиндель
2. Зажимной хомут
3. Ключ
4. Кнопка блокировки шпинделя
5. Вспомогательная рукоятка
6. Защитный чехол
7. Монтажный фланец
8. Переключатель блокировки вкл./выкл.
9. Кнопка блокировки переключателя

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прочитайте все инструкции. Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

- Инструмент следует использовать только для сухой шлифовки/резки.
- Используйте только фланцы, поставляемые вместе с инструментом.
- Инструмент не должен использоваться лицами младше 16 лет.
- Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию машины, во время перерывов в работе и после окончания работы вынимайте вилку из розетки.

Инструкции по технике безопасности при шлифовании, зачистке, очистке металлической щеткой и резке абразивным кругом.

- Этот электроинструмент можно использовать как шлифовальную машину, шлифовальную машину с наждачной бумагой, шлифовальную машину с проволочной щёткой или как отрезной инструмент. Соблюдайте все предупреждения, инструкции, описания и данные по технике безопасности, прилагаемые к электроинструменту. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.

- Этот электроинструмент нельзя использовать для полировки. Использование электроинструмента не по назначению может быть опасным и травмоопасным.

- Не используйте принадлежности, не предназначенные и не рекомендованные производителем для данного устройства. Возможность установки принадлежности на электроинструмент не гарантирует его безопасную работу.

- Допустимая скорость используемого рабочего инструмента не должна быть ниже максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Рабочий инструмент, вращающийся со скоростью, превышающей допустимую, может сломаться, а его части могут отколоться.

- Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать размерам Электроинструменты. Рабочие инструменты неподходящих размеров не могут быть достаточно покрытый или контролируемый.

- Рабочие инструменты с резьбовой вставкой должны точно входить в резьбу шпинделя.

Для инструментов, устанавливаемых с помощью фланца, диаметр отверстия инструмента должен соответствовать диаметру фланца. Инструменты, которые невозможно точно закрепить на электроинструменте, будут вращаться неравномерно, испытывать чрезмерную вибрацию и могут привести к потере управления.

- Никогда не используйте повреждённые инструменты. Перед каждым использованием проверяйте принадлежности, например, шлифовальные круги на наличие сколов и трещин, шлифовальные диски на наличие трещин, истирания или чрезмерного износа, а также проволочные щётки на наличие ослабленных или оборванных проводов. Если электроинструмент или принадлежность упали, осмотрите их на наличие повреждений или используйте другой, неповреждённый инструмент. После осмотра и закрепления инструмента дайте ему поработать на полной скорости в течение одной минуты, убедившись, что оператор и посторонние лица не находятся рядом с вращающимся инструментом. Повреждённые инструменты чаще всего ломаются именно в этот период проверки.

- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты. В зависимости от типа работы следует использовать полнолицевую маску, средства защиты глаз или защитные очки. При необходимости используйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук для защиты от мелких частиц абразивного и обработанного материала. Защищайте глаза от попадания в воздух посторонних частиц, образующихся во время работы. Противопылевые маски и средства защиты органов дыхания должны фильтровать пыль, образующуюся во время работы. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.

- Обеспечьте безопасное расстояние от рабочей зоны электроинструмента. Все, кто находится вблизи работающего электроинструмента, должны использовать средства индивидуальной защиты. Фрагменты заготовки или сломанные сменные инструменты могут отлететь и стать причиной травм даже за пределами непосредственной рабочей зоны.

- При выполнении работ, во время которых электроинструмент может коснуться скрытой проводки или собственного кабеля питания, держите его только за изолированные рукоятки. Контакт с кабелем питания может привести к электризации металлических частей электроинструмента и поражению электрическим током.

- Держите шнур питания вдали от вращающихся насадок. Если вы потеряете контроль над электроинструментом, шнур питания может быть порезан или зацеплен, а ваша рука может запутаться во вращающейся насадке.

- Никогда не оставляйте электроинструмент до полной остановки насадки. Вращающаяся насадка может коснуться поверхности, на которой она находится, что может привести к потере контроля над электроинструментом.

- Не переносите электроинструмент во время его движения. Случайный контакт одежды с вращающейся насадкой может привести к её защемлению и повреждению тела оператора.

- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя затягивает пыль в корпус, а чрезмерное скопление металлической пыли может привести к поражению электрическим током.

- Не работайте с электроинструментами вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры могут привести к их воспламенению.

- Не используйте инструменты, требующие охлаждающей жидкости. Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током.

Отдача и надлежащие правила техники безопасности

Отдача — это внезапная реакция электроинструмента на защемление или заклинивание вращающейся насадки, такой как шлифовальный круг, шлифовальный диск, проволочная щетка и т. д. Защемление или застревание приводит к резкой остановке вращающейся насадки. Это вызывает неконтролируемый рывок электроинструмента в направлении, противоположном вращению насадки. Например, если шлифовальный круг застревает или защемляется в заготовке, край круга, погруженный в материал, может заклинить, что приведет к освобождению круга или отдаче. Движение круга (к оператору или от него) в этом случае определяется направлением движения круга в точке защемления. Кроме того, круги также могут сломаться. Отдача — это результат неправильного использования или неправильного использования электроинструмента. Ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, описанные ниже.

Крепко держите электроинструмент и расположите тело и руки так, чтобы противостоять отдаче. Если предусмотрена дополнительная рукоятка, всегда используйте её для максимального контроля отдачи или крутящего момента при запуске. Оператор может контролировать отдачу и рывки, принимая соответствующие меры предосторожности.

- Не приближайтесь к зоне, куда электроинструмент может сместиться при отдаче. Отдача заставляет электроинструмент двигаться в направлении, противоположном направлению заточного круга в точке заклинивания.

- Будьте особенно осторожны при работе с углами, острыми кромками и т. д. Избегайте отдачи или заклинивания сменного инструмента. Вращающийся сменный инструмент более подвержен заклиниванию при работе с углами, острыми кромками или при отдаче. Это может привести к потере контроля или отдаче.

- Не используйте деревообрабатывающие или зубчатые диски. Такие насадки часто вызывают отдачу или потерю контроля над электроинструментом. При шлифовке и резке действуют особые правила техники безопасности.

- Используйте только шлифовальный круг, предназначенный для вашего электроинструмента, и защитный кожух, предназначенный для этого шлифовального круга. Шлифовальные круги, не входящие в комплект принадлежностей вашего электроинструмента, не могут быть надежно защищены и не являются достаточно безопасными.

- Изогнутые шлифовальные круги следует устанавливать таким образом, чтобы их шлифовальная поверхность не выступала за край защитного кожуха. Неправильно установленный шлифовальный круг, выступающий за край защитного кожуха, не может быть надежно защищен.

- Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и, для обеспечения максимально возможного уровня безопасности, расположен таким образом, чтобы открытая и обращенная к оператору часть шлифовального круга была

Специальные инструкции по технике безопасности при работе с проволочными щетками

- Обратите внимание, что даже при нормальном использовании щётка может терять фрагменты проволоки. Не перегружайте щётку, прилагая слишком большое усилие. Отлетающие фрагменты проволоки могут легко проткнуть тонкую одежду и/или кожу.
- Если рекомендуется использовать защитный кожух, не допускайте соприкосновения щётки с кожухом. Диаметр щёток для мытья посуды и кастрюль может увеличиваться под действием давления и центробежных сил.

Специальные инструкции по технике безопасности при шлифовании наждачной бумагой

- Не используйте слишком большие листы наждачной бумаги. При выборе размера наждачной бумаги следуйте рекомендациям производителя. Наждачная бумага, выступающая за пределы шлифовальной пластины, может стать причиной травм, а также застрять, порваться или вызвать отдачу.

Специальные указания по технике безопасности при шлифовании и резке абразивным кругом

- Используйте только предназначенный для данного электроинструмента шлифовальный круг и защитный кожух. Шлифовальные круги, не входящие в состав электроинструмента, не могут быть надежно защищены и не обеспечивают достаточной безопасности.
- Изогнутые шлифовальные круги следует устанавливать таким образом, чтобы их шлифовальная поверхность не выступала за край защитного кожуха. Неправильно установленный шлифовальный круг, выступающий за край защитного кожуха, не может быть надежно защищен.
- Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и, для обеспечения максимальной безопасности, расположен таким образом, чтобы открытая часть шлифовального круга, обращенная к оператору, была как можно меньше. Защитный кожух защищает оператора от осколков, случайного контакта с шлифовальным кругом и искр, которые могут воспламенить одежду.
- Шлифовальные круги разрешается использовать только для тех работ, для которых они предназначены.
- Например, никогда не следует шлифовать боковой стороной отрезного круга. Отрезные круги предназначены для снятия материала кромкой. Воздействие боковых сил на такие круги может привести к их поломке.
- Всегда используйте неповрежденные монтажные фланцы правильного размера и формы для выбранного шлифовального круга. Правильные фланцы обеспечивают надёжную опору шлифовального круга и снижают риск его поломки. Фланцы для отрезных кругов могут отличаться от фланцев для других шлифовальных кругов.
- Не используйте изношенные шлифовальные круги от более мощных электроинструментов. Шлифовальные круги для более мощных электроинструментов не рассчитаны на более высокие скорости, характерные для менее мощных электроинструментов, и поэтому могут сломаться.

Дополнительные специальные инструкции по технике безопасности при резке шлифовальным кругом

- Избегайте заклинивания режущего диска или чрезмерного давления. Не делайте слишком глубоких надрезов. Перегрузка режущего диска увеличивает его нагрузку и вероятность заклинивания или застревания, что повышает риск отдачи или поломки диска.
- Избегайте зоны перед вращающимся отрезным диском и за ним. Вращение отрезного диска от себя в заготовке может привести к отскоку электроинструмента и вращающегося диска непосредственно к вам в случае отдачи.
- При заедании отрезного диска или при прерывании работы выключите электроинструмент и дождитесь полной остановки диска. Никогда не пытайтесь извлечь отрезной диск из реза, пока он ещё вращается, так как это может вызвать отдачу. Выявите и устраните причину заедания.
- Не запускайте электроинструмент повторно, пока он находится в материале. Режущий диск должен достичь полной скорости, прежде чем продолжить резку. В противном случае шлифовальный круг может заклинить, выскочить из заготовки или вызвать отдачу.
- Поддерживайте панели или крупногабаритные заготовки перед обработкой, чтобы снизить риск отдачи, вызванной защемлением лезвия. Крупногабаритные заготовки могут провисать под собственным весом. Поддерживайте заготовку с обеих сторон, как вблизи линии реза, так и по краю.

- Будьте предельно осторожны при прорезке отверстий в стенах или работе в других труднодоступных местах. Врезание режущего диска в материал может привести к отдаче инструмента при столкновении с газопроводами, водопроводами, электрическими проводами или другими предметами.

АКСЕССУАРЫ

- Используйте только оригинальные аксессуары.
- При установке/использовании аксессуаров других производителей, пожалуйста, следуйте инструкциям производителя.
- Используйте только принадлежности, допустимая скорость которых по крайней мере равна максимальной скорости холостого хода машины.
- Не используйте шлифовальные/отрезные диски, которые повреждены, деформированы или неправильно установлены.
- Обращаться со шлифовальными/отрезными дисками и хранить их следует таким образом, чтобы не допустить их сколов и трещин.
- Аксессуары следует защищать от ударов и толчков.
- Не используйте шлифовальные/отрезные диски, размер которых превышает максимально рекомендуемый.
- Используйте только диски, диаметр отверстия которых подходит к монтажному фланцу без зазора; никогда не используйте редукционные или адаптерные кольца для установки дисков с большими отверстиями.
- Никогда не используйте диск с резьбовым отверстием, длина которого недостаточна для зацепления со шпинделем инструмента.
- Никогда не используйте аксессуары с «глухими» резьбовыми отверстиями размером менее M14 x 21 мм.

НАРУЖНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Подключите инструмент через автоматический выключатель короткого замыкания (УЗО) с током не более 30 мА.
- Используйте только удлинители, подходящие для использования на открытом воздухе и оснащенные водонепроницаемой соединительной розеткой.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием инструмента рекомендуется получить практическую информацию.
- Не обрабатывайте материалы, содержащие асбест (асбест канцерогенен)
- Если при работе электроинструмента образуется пыль, которая вредна для здоровья, пожаро- или взрывоопасна, необходимо принять соответствующие меры защиты (например, некоторые виды пыли канцерогенны); рекомендуется использовать респиратор и удалять пыль из стружки после окончания работы.
- Будьте осторожны со скрытыми электрическими кабелями, газовыми и водопроводными трубами; проверьте рабочую зону, например, с помощью металлоискателя.
- Будьте осторожны при прорезке пазов, особенно в несущих стенах (на проемы в несущих стенах распространяются особые правила, действующие в данной стране; их необходимо строго соблюдать)
- Если заготовка недостаточно тяжелая, ее необходимо закрепить, чтобы предотвратить ее перемещение во время работы под действием собственного веса.

- Не зажимайте инструмент в тисках.
- Удлинитель должны быть полностью размотаны и закреплены, допустимая сила тока должна составлять 16 А.
- Наденьте защитные очки, перчатки, средства защиты органов слуха и прочную обувь; при необходимости наденьте защитный фартук.
- Всегда устанавливайте дополнительную рукоятку и защитный кожух; не используйте инструмент без них.
- Перед подключением к источнику питания убедитесь, что инструмент выключен.

ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Всегда держите шнур подальше от движущихся частей инструмента и направляйте его назад, в сторону от инструмента.
- Если шнур поврежден или порезан во время работы, не прикасайтесь к нему, а немедленно выньте вилку из розетки; никогда не используйте инструмент с поврежденным шнуром.
- Кнопку блокировки шпинделя следует нажимать только тогда, когда шпиндель находится в состоянии покоя.
- Держите руки подальше от вращающихся частей.
- При шлифовке металла образуются искры; не допускайте посторонних лиц и легковоспламеняющихся материалов в рабочую зону.
- В случае неисправности механических или электрических частей устройства немедленно выключите инструмент и отсоедините его от сети.
- Если режущий диск заблокировался, что привело к рывкам во время работы, немедленно выключите инструмент.
- В случае отключения электроэнергии, например, из-за случайного выдергивания вилки из розетки, немедленно разблокируйте фиксирующий выключатель и переведите его в положение «ВЫКЛ», чтобы избежать непреднамеренного запуска инструмента. * Не нажимайте на инструмент с силой, которая может привести к его остановке.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прежде чем положить инструмент, выключите двигатель и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились.
- После выключения инструмента никогда не прекращайте вращение деталей, прикладывая к ним боковое усилие.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Рекомендуется чистить устройство сразу после каждого использования.
- Не используйте воду или другие жидкости для чистки.
- Протрите устройство сухой тканью или продуйте его сжатым воздухом низкого давления.
- Не используйте чистящие средства или растворители, так как они могут повредить пластиковые детали.
- Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия в корпусе двигателя, чтобы предотвратить перегрев устройства.
- Если шнур питания поврежден, его следует заменить шнуром с такими же характеристиками. Это должен сделать квалифицированный специалист или отнести устройство в сервисный центр.
- Если на коллекторе наблюдается чрезмерное искрение, обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки состояния угольных щеток двигателя.
- Всегда храните устройство в сухом, недоступном для детей месте.



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 24

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ГЕКО Sp z o. o. СП. К. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью , что :

Угловая шлифовальная машина 125 мм с регулировкой скорости

Тип: G80270, Модель: S1M-KZ50-125-T

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 года о машинах и механизмах, вносящий изменения в Директиву 95/16/ЕС,

2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов в области электромагнитной совместимости

и стандарты EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

идентичен образцу, который является предметом сертификата оценки

Тип ЕС № 21SHW1992-01 от 31.12.2021

Тип ЕС № 210401224HZH-V1 от 28 июня 2021 г.

выдан

Интертек Семко АБ

Торшамнсгатан 43, а/я 1103, 164 22 Киста

Тел.: +46 8 750 00 00, Факс: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0413

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско.

Китлин, 23/05/2024

Место и дата выдачи



Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 24

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o. o. СП. К. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью , что :

Угловая шлифовальная машина 125 мм с регулировкой скорости

Тип: G80270, Модель: S1M-KZ50-125-T

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2011/65/EC от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании

2015/863 от 31 марта 2015 г. о внесении изменений в Приложение II к Директиве 2011/65/EC Европейского парламента и Совета в отношении списка ограниченных веществ и стандарты IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Тип EC № NGBEC2201877502 от 15.09.2022

выдан SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 ХЕЛЬСИНКИ, Финляндия

Тел. +358 9 696 361

Электронная почта: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0598

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско.

Китлин, 23/05/2024
Место и дата выдачи



Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



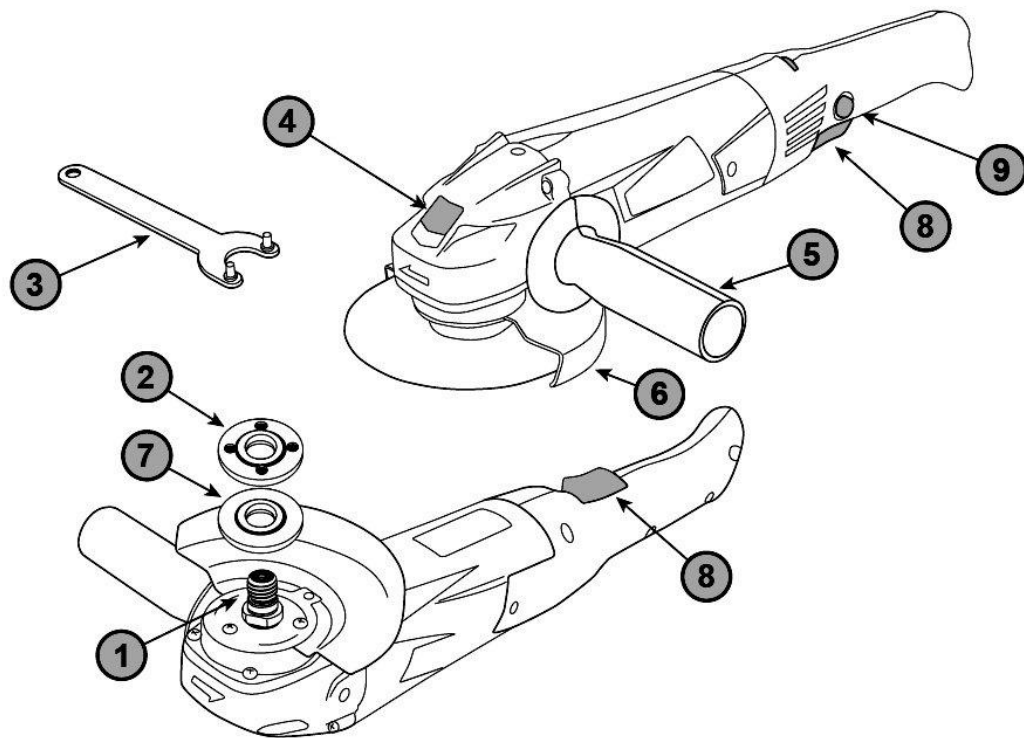
M14



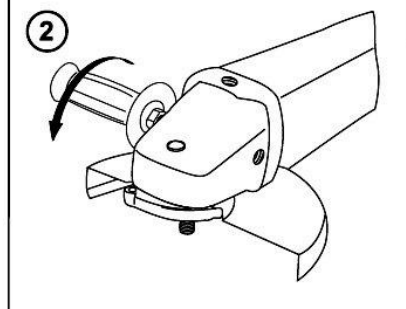
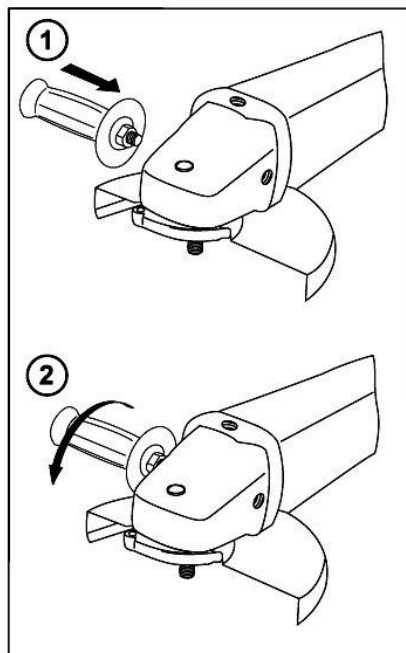
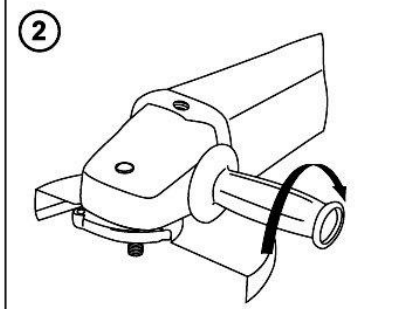
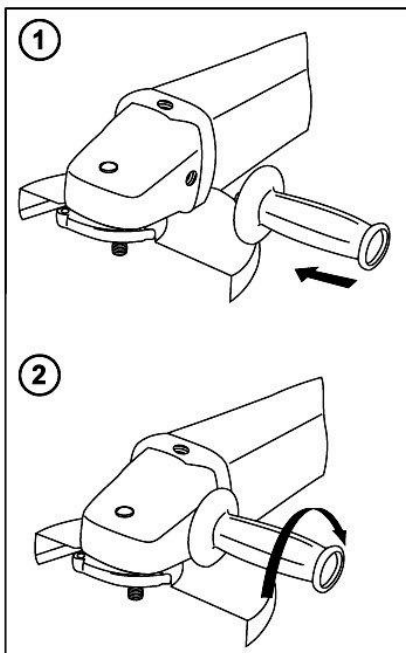
2.31 kg



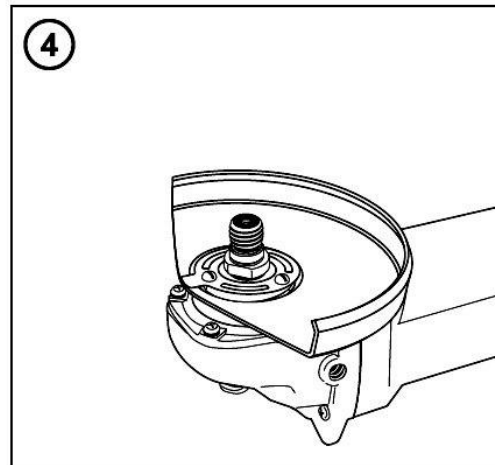
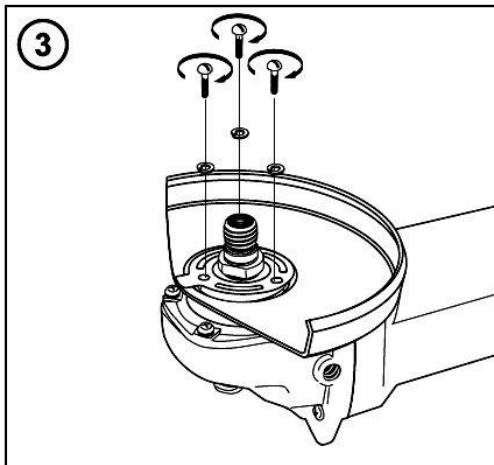
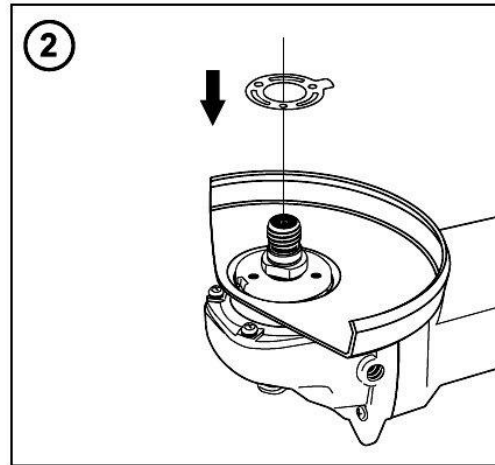
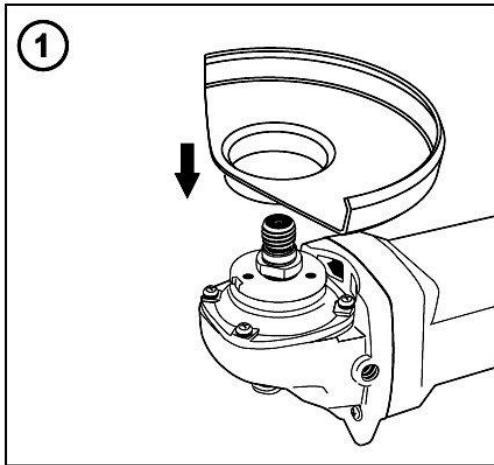
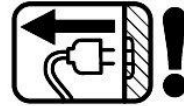
2



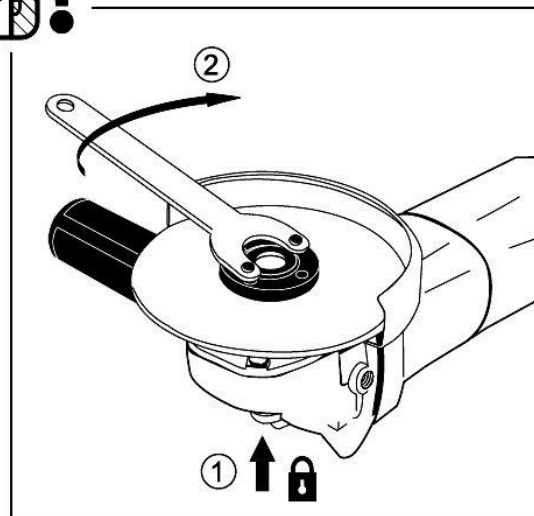
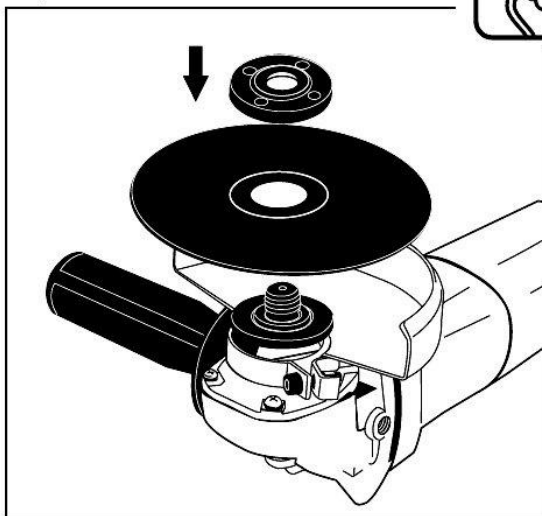
3

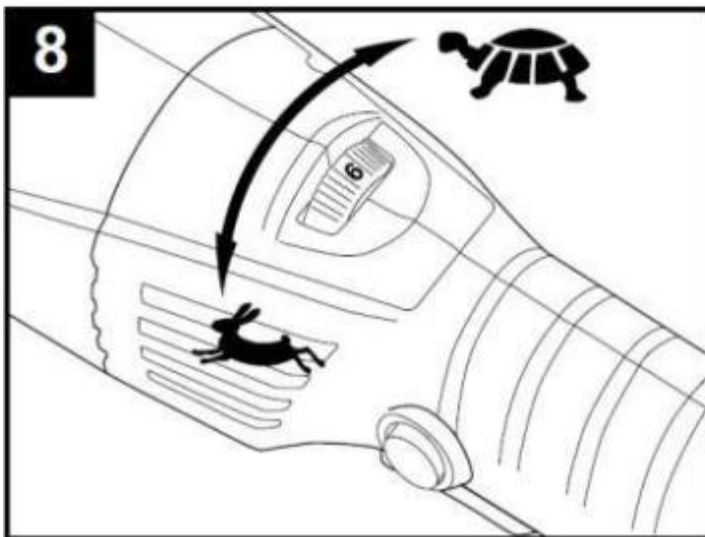
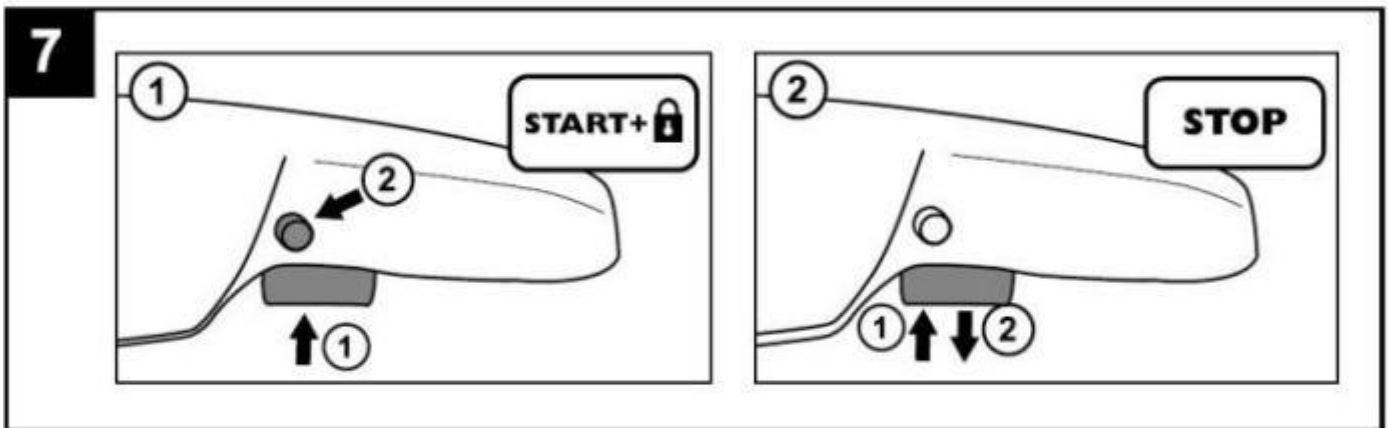
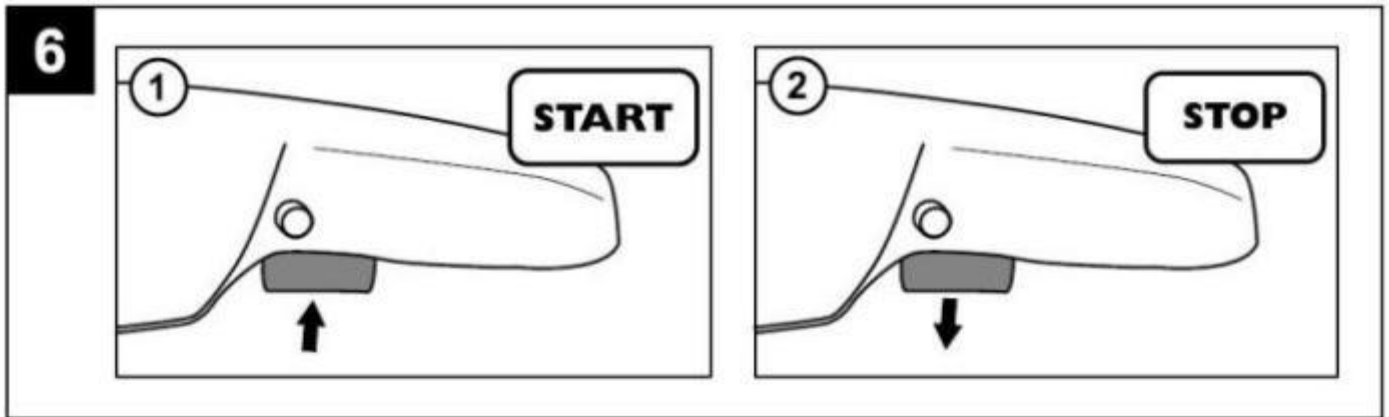


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

**Кутова шліфувальна машина 125 мм з регулятором швидкості,
довга ручка**

Переклад оригінальної інструкції

UA



Кутова шліфувальна машина 125 мм з регулятором швидкості

УВАГА!

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням та збережіть її для подальшого використання.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськ
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ

Потужність: 1200 Вт
Напруга: 230 В ~ 50 Гц
Швидкість обертання: 12000 хв-1
Максимальний діаметр диска: 125 мм
Діаметр отвору диска: M14
Клас захисту: II

ВХІД

Інструмент призначений для шліфування, різання та видалення задирок з металу та каменю без використання води; з відповідними аксесуарами інструмент також можна використовувати для шліфування та піскоструминної обробки.

КОМПОНЕНТИ ІНСТРУМЕНТУ

1. Шпиндель
2. Затискна муфта
3. Ключ
4. Кнопка блокування шпинделя
5. Допоміжна ручка
6. Захисна кришка
7. Монтажний фланець
8. Блокувальний перемикач увімкнення/вимкнення
9. Кнопка блокування перемикача

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно прочитайте всі інструкції. Недотримання цих інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

- Інструмент слід використовувати лише для сухого шліфування/різання
- Використовуйте лише фланці, що постачаються з інструментом
- Інструмент не повинен використовуватися особами віком до 16 років
- Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування машини, під час перерв у роботі та після завершення роботи вийміть вилку з розетки.

Інструкції з техніки безпеки під час шліфування, полірування, обробки дрітними щітками та різання абразивним кругом.

- Цей електроінструмент можна використовувати як шліфувальну машину, шліфувальну машину з наждачним папером, шліфувальну машину з дрітною щіткою або як відрізний інструмент. Дотримуйтесь усіх попереджень щодо безпеки, інструкцій, описів та даних, що надаються разом з електроінструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

- Цей електроінструмент не можна використовувати для полірування. Використання електроінструменту не за призначенням може становити небезпеку та ризик травмування.

- Не використовуйте аксесуари, які не були спеціально розроблені та рекомендовані виробником для цього пристрою. Той факт, що аксесуар можна прикріпити до електроінструменту, не гарантує безпечної роботи.

- Допустима швидкість робочого інструменту, що використовується, не повинна бути нижчою за максимальну швидкість, зазначену на електроінструменті. Робочий інструмент, що обертається швидше за допустиму швидкість, може зламатися, а його деталі можуть відколотися.

- Зовнішній діаметр і товщина робочого інструменту повинні відповідати розмірам електроінструменти. Робочі інструменти неправильних розмірів не можуть бути достатньо охоплені або контрольовані.

- Робочі інструменти з різьбовою вставкою повинні точно підходити до різьби шпинделя.

Для інструментів, що кріпляться за допомогою фланця, діаметр отвору інструмента повинен відповідати діаметру фланця. Інструменти, які неможливо точно встановити на електроінструмент, обертатимуться нерівномірно, надмірно вібруватимуть і можуть призвести до втрати контролю.

- Ніколи не використовуйте пошкоджені інструменти. Перед кожним використанням перевіряйте аксесуари, наприклад, шліфувальні круги на наявність сколів та тріщин, шліфувальні диски на наявність тріщин, стирання або надмірного зносу, а також дротяні щітки на наявність ослаблених або обірваних дротів. Якщо електроінструмент або аксесуар упав, перевірте його на наявність пошкоджень або використовуйте інший, неушкоджений інструмент. Після перевірки та закріплення інструменту запустіть його на повній швидкості протягом однієї хвилини, переконавшись, що оператор та будь-які сторонні особи знаходяться подалі від обертового інструмента. Пошкоджені інструменти найчастіше ламаються під час цього випробувального періоду.

- Необхідно використовувати засоби індивідуального захисту. Залежно від виду роботи, слід використовувати повнолицьову маску, захист для очей або захисні окуляри. За необхідності використовуйте пилозахисну маску, засоби захисту слуху, захисні рукавички або спеціальний фартух для захисту від дрібних частинок стираного та обробленого матеріалу. Захищайте очі від сторонніх предметів, що переносяться повітрям, що утворюються під час роботи. Пилозахисні маски та засоби захисту органів дихання повинні фільтрувати пил, що утворюється під час роботи. Тривалий вплив шуму може призвести до втрати слуху.

- Тримайте сторонніх осіб на безпечній відстані від робочої зони електроінструменту. Будь-хто, хто знаходиться поблизу працюючого електроінструменту, повинен носити засоби індивідуального захисту. Фрагменти заготовки або зламані вставні інструменти можуть відлетіти та спричинити травми навіть за межами безпосередньої робочої зони.

- Під час виконання роботи, де електроінструмент може торкнутися прихованої проводки або власного шнура живлення, тримайте електроінструмент лише за ізольовані поверхні для захоплення. Контакт зі шнуром живлення може призвести до електризації металевих частин електроінструмента та ураження електричним струмом.

- Тримайте шнур живлення подалі від обертових інструментів. Якщо ви втратите контроль над електроінструментом, шнур живлення може бути перерізаний або зачеплений, а ваша рука чи плече можуть заплутатися в обертових інструментах.

- Ніколи не кладіть електроінструмент, доки насадка повністю не зупиниться. Насадка, що обертається, може торкнутися поверхні, на якій вона знаходиться, що може призвести до втрати контролю над електроінструментом.

- Не носіть електроінструмент під час його роботи. Випадковий контакт одягу з обертовим інструментом може призвести до його зачеплення та проникнення в тіло оператора.

- Регулярно очищуйте вентиляційні отвори електроінструменту. Вентилятор двигуна втягує пил у корпус, а надмірне накопичення металевого пилу може спричинити ураження електричним струмом.

- Не використовуйте електроінструменти поблизу легкозаймистих матеріалів. Іскри можуть їх запалити.

- Не використовуйте інструменти, які потребують рідких охолоджувальних рідин. Використання води або інших рідких охолоджувальних рідин може призвести до ураження електричним струмом.

Віддача та належні правила безпеки

Віддача – це раптова реакція електроінструменту на заземлення або блокування обертового інструменту, такого як шліфувальний круг, шліфувальний диск, дротяна щітка тощо. Заземлення або зачіпання призводить до раптової зупинки обертового інструменту. Це призводить до неконтрольованого різкого ривка електроінструменту в напрямку, протилежному обертанню інструменту. Наприклад, якщо шліфувальний круг заклинить або защемиться в заготовці, край круга, занурений у матеріал, може заклинити, що призведе до його відхилення або віддачі. Рух круга (до оператора або від нього) тоді визначається напрямком руху круга в точці заземлення. Крім того, круги також можуть зламатися. Віддача є результатом неправильного використання або неправильного використання електроінструменту. Її можна уникнути, вживаючи належних запобіжних заходів, описаних нижче.

Міцно тримайте електроінструмент і розташуйте своє тіло та руку так, щоб ви могли протистояти силам зворотного удару. Якщо до комплекту входить допоміжна ручка, завжди використовуйте її для максимального контролю над силами зворотного удару або крутним моментом під час запуску. Оператор може контролювати зворотний удар та ривки, вживаючи відповідних запобіжних заходів.

- Тримайтеся подалі від зони, де електроінструмент рухатиметься під час віддачі. Віддача призводить до того, що електроінструмент рухатиметься у протилежному напрямку до напрямку шліфувального круга в точці заклинювання.

- Будьте особливо обережні під час роботи навколо кутів, гострих країв тощо. Уникайте віддачі або заклинювання робочого інструменту. Обертовий робочий інструмент більш схильний до заклинювання під час роботи навколо кутів, гострих країв або під час віддачі. Це може призвести до втрати контролю або віддачі.

- Не використовуйте деревообробні або зубчасті диски. Такі типи насадок часто призводять до зворотного удару або втрати контролю над електроінструментом. Для шліфування та відрізання застосовуються спеціальні інструкції з безпеки.

- Використовуйте лише шліфувальний круг, призначений для вашого електроінструменту, та захисний кожух, призначений для цього шліфувального круга. Шліфувальні круги, які не входять до комплекту приладдя вашого електроінструменту, не можуть бути належним чином захищені та не є достатньо безпечними.

- Вигнуті шліфувальні круги слід встановлювати таким чином, щоб їхня шліфувальна поверхня не виступала за край захисного кожуха. Неправильно встановлений шліфувальний круг, який виступає за край захисного кожуха, не може бути належним чином захищений.

- Захист має бути надійно закріплений на електроінструменті та, для забезпечення найвищого можливого рівня безпеки, розташований таким чином, щоб частина шліфувального круга, що знаходиться на відкритому місці та звернена до оператора, була

Спеціальні правила безпеки під час роботи з дротяними щітками

- Зверніть увагу, що навіть за нормального використання щітка викидатиме фрагменти дроту. Не перевантажуйте дроти, застосовуючи занадто великий тиск. Фрагменти дроту, що летять, можуть легко пробити тонкий одяг та/або шкіру.

- Якщо рекомендується використовувати захисний кожух, уникайте контакту між щіткою та кожухом. Діаметр щіток для миття посуду та каструль може збільшитися через тиск та відцентрові сили.

Спеціальні інструкції з безпеки під час шліфування наждачним папером

- Не використовуйте занадто великі аркуші наждачного паперу. Вибираючи розмір наждачного паперу, дотримуйтесь рекомендацій виробника. Наждачний папір, який виступає за межі шліфувальної пластини, може призвести до травмування, а також може застрягти, порватись або спричинити віддачу.

Спеціальні інструкції з безпеки під час шліфування та різання абразивним кругом

- Використовуйте лише шліфувальний круг, призначений для електроінструменту, та захисний кожух, призначений для цього шліфувального круга. Шліфувальні круги, які не є частиною електроінструменту, не можуть бути належним чином захищені та не є достатньо безпечними.
- Вигнуті шліфувальні круги слід монтувати так, щоб їхня шліфувальна поверхня не виступала за край захисного кожуха. Неправильно встановлений шліфувальний круг, який виступає за край захисного кожуха, не може бути належним чином захищений.
- Захист має бути надійно закріплений на електроінструменті та, для забезпечення максимальної безпеки, розташований таким чином, щоб відкрита частина шліфувального круга, звернена до оператора, була якомога меншою. Захист захищає оператора від осколків, випадкового контакту зі шліфувальним кругом та іскор, які можуть запалити одяг.
- Шліфувальні круги можна використовувати лише для робіт, для яких вони призначені.
- Наприклад, ніколи не слід шліфувати бічною стороною відрізного круга. Відрізнні круги призначені для видалення матеріалу ребром круга. Вплив бічних сил на ці круги може призвести до їх зламання.
- Завжди використовуйте непошкоджені монтажні фланці правильного розміру та форми для обраного шліфувального круга. Відповідні фланці підтримують шліфувальний круг і зменшують ризик його поломки. Фланці для відрізнних кругів можуть відрізнятись від фланців для інших шліфувальних кругів.
- Не використовуйте зношені шліфувальні круги від більших електроінструментів. Шліфувальні круги для більших електроінструментів не розраховані на вищі швидкості, які мають менші електроінструменти, і тому можуть зламатися.

Додаткові спеціальні інструкції з безпеки для різання шліфувальним кругом

- Уникайте заклинювання відрізного диска або надмірного тиску. Не виконуйте надто глибокі розрізи. Перевантаження відрізного диска збільшує його навантаження та схильність до заклинювання або заклинювання, а отже, збільшує ризик віддачі або поломки диска.
- Уникайте зони перед та позаду обертового ріжучого диска. Рух ріжучого диска від себе в заготовці може призвести до того, що електроінструмент та обертовий диск підскачуть безпосередньо на вас у разі віддачі.
- Якщо відрізнний диск заклинює або під час переривання роботи, вимкніть електроінструмент і зачекайте, поки диск повністю зупиниться. Ніколи не намагайтесь вийняти відрізнний диск з розрізу, поки він ще обертається, оскільки це може спричинити віддачу. Визначте та усуньте причину заклинювання.
- Не вмикайте електроінструмент, поки він знаходиться в матеріалі. Ріжучий диск повинен досягти повної швидкості, перш ніж продовжувати різання. В іншому випадку шліфувальний круг може заклинити, вискочити з заготовки або спричинити зворотний удар.
- Перед обробкою підтримуйте панелі або великі заготовки, щоб зменшити ризик віддачі, спричиненої защемленням леза. Великі заготовки можуть прогинатися під власною вагою. Підтримуйте заготовку з обох боків, як біля лінії розрізу, так і на краю.

- Будьте вкрай обережні під час прорізання отворів у стінах або роботи в інших прихованих місцях. Ріжучий диск, що врізається в матеріал, може спричинити віддачу інструменту при ударі об газопроводи, водопроводи, електричні дроти чи інші предмети.

АКСЕСУАРИ

- Використовуйте лише оригінальні аксесуари
- Під час встановлення/використання аксесуарів інших виробників дотримуйтесь інструкцій виробника.
- Використовуйте лише аксесуари, допустима швидкість яких щонайменше така ж висока, як максимальна швидкість холостого ходу машини
- Не використовуйте пошкоджені, деформовані або неправильно встановлені шліфувальні/відрізні диски
- Зі шліфувальними/ріжучими дисками слід поводитися та зберігати їх таким чином, щоб уникнути їх відколів або розтріскування.
- Аксесуари слід захищати від ударів та струсів
- Не використовуйте шліфувальні/ріжучі диски, розмір яких перевищує максимально рекомендований
- Використовуйте лише диски з діаметром отвору, який без люфту підходить до монтажного фланця; ніколи не використовуйте редукційні або перехідні кільця для дисків з більшими отворами
- Ніколи не використовуйте диск із різьбовим отвором, довжина якого недостатня для зачеплення зі шпинделем інструменту.
- Ніколи не використовуйте аксесуари з «глухими» різьбовими отворами меншими за M14 x 21 мм

ВИКОРИСТАННЯ НА ВІДКРИТОМУ ПОВІТРІ

- Підключіть інструмент через автоматичний вимикач струму пошкодження (FI) зі струмом не більше 30 мА
- Використовуйте лише подовжувачі, придатні для використання на вулиці та оснащені водонепроникною розеткою.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Перед першим використанням інструменту рекомендується отримати практичну інформацію
- Не обробляйте матеріали, що містять азбест (азбест є канцерогенним)
- Якщо під час роботи електроінструменту утворюється пил, шкідливий для здоров'я, легкозаймистий або вибухонебезпечний, необхідно вжити відповідних захисних заходів (наприклад, деякі види пилу є канцерогенними); рекомендується використовувати пилозахисну маску та видаляти пил зі стружки після завершення роботи.
- Будьте обережні з прихованими електричними кабелями, газовими та водопровідними трубами; перевірте робочу зону, наприклад, за допомогою металошукача
- Будьте обережні під час вирізання пазів, особливо в несучих стінах (отвори в несучих стінах підпадають під дію спеціальних правил, що діють у даній країні; їх необхідно суворо дотримуватися)
- Заготовку необхідно закріпити, якщо вона недостатньо важка, щоб запобігти її руху під час роботи через власну вагу.

- Не затискайте інструмент у лещатах
- Подовжувачі повинні бути повністю розгорнуті та закріплені, з допустимим струмом 16 А.
- Одягайте захисні окуляри, рукавички, засоби захисту вух та міцне взуття; за необхідності одягайте захисний фартух.
- Завжди встановлюйте допоміжну ручку та захисний кожух; не використовуйте інструмент без них.
- Перед підключенням до джерела живлення переконайтеся, що інструмент вимкнено.

ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

- Завжди тримайте шнур подалі від рухомих частин інструменту та спрямовуйте його назад, подалі від інструменту.
- Якщо шнур пошкоджено або обрізано під час роботи, не торкайтеся його, а негайно від'єднайте вилку; ніколи не використовуйте інструмент із пошкодженим шнуром
- Кнопку блокування шпинделя слід натискати лише тоді, коли шпиндель знаходиться у стані спокою
- Тримайте руки подалі від обертових частин
- Під час шліфування металу утворюються іскри; тримайте сторонніх осіб та легкозаймисті матеріали подалі від робочої зони.
- У разі несправності механічних або електричних частин пристрою негайно вимкніть інструмент та від'єднайте його від мережі.
- Якщо ріжучий диск заблокувався, що призвело до ривків під час роботи, негайно вимкніть інструмент.
- У разі відключення електроенергії, наприклад, через випадкове витягування вилки з розетки, негайно розблокуйте блокувальний вимикач і перемкніть його у положення ВИМК., щоб уникнути непередбаченого запуску інструменту. * Не натискайте на інструмент із силою, яка може призвести до його зупинки.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- Перш ніж покласти інструмент, вимкніть двигун і переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися.
- Після вимкнення інструменту ніколи не зупиняйте обертові деталі, застосовуючи до них бічне зусилля.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Рекомендується чистити пристрій одразу після кожного використання.
- Не використовуйте воду або інші рідини для очищення.
- Протріть пристрій сухою тканиною або продуйте його стисненим повітрям низького тиску.
- Не використовуйте мийні засоби або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі.
- Регулярно очищуйте вентиляційні отвори в корпусі двигуна, щоб запобігти перегріву пристрою.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити шнуром з такими ж характеристиками. Це має зробити кваліфікований технік або звернутися до сервісного центру з пристроєм.
- Якщо на колекторі виникає надмірне іскріння, зверніться до кваліфікованого спеціаліста для перевірки стану вугільних щіток двигуна.
- Завжди зберігайте пристрій у сухому місці, недоступному для дітей.



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 24

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kitlina, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що :

Кутова шліфувальна машина 125 мм з регулятором швидкості

Тип: G80270, Модель: S1M-KZ50-125-T

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:
Європейського Парламенту та Ради **2006/42/ЄС** від 17 травня 2006 року про машини та про
внесення змін до Директиви 95/16/ЄС,
2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо
електромагнітної сумісності

і стандарти EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

ідентичний зразку, що є предметом сертифіката оцінки

Номер типу ЄС 21SHW1992-01 від 31.12.2021

Номер типу ЄС 210401224HZH-V1 від 28 червня 2021 року
виданий

Інтертек Семко АБ

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

Тел.: +46 8 750 00 00, Факс: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0413

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або
перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Кітлін, 23.05.2024
Місце та дата видачі



Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 24

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kitlina, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що :

Кутова шліфувальна машина 125 мм з регулятором швидкості

Тип: G80270, Модель: S1M-KZ50-125-T

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

2015/863 від 31 березня 2015 року про внесення змін до Додатка II до Директиви Європейського Парламенту та Ради 2011/65/ЄС щодо переліку речовин, що підлягають обмеженню

та стандарти IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Номер типу ЄС NGBEC2201877502 від 15.09.2022

видано SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finland

Тел. +358 9 696 361

Електронна пошта: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0598

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Кітлін, 23.05.2024
Місце та дата видачі



Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

1


230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



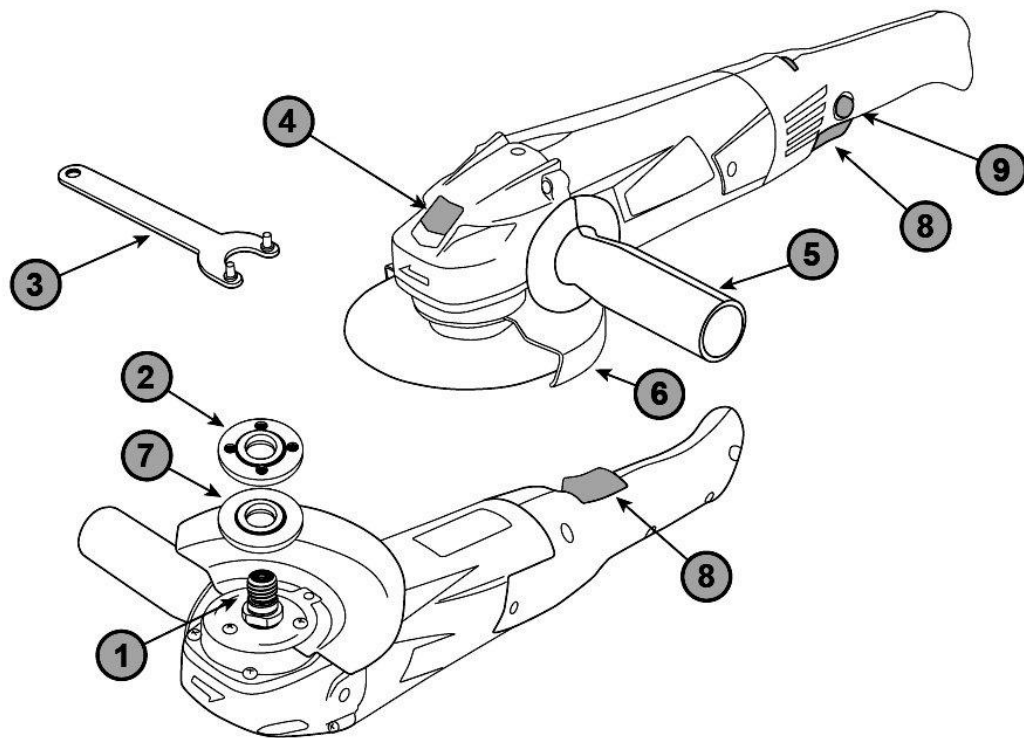
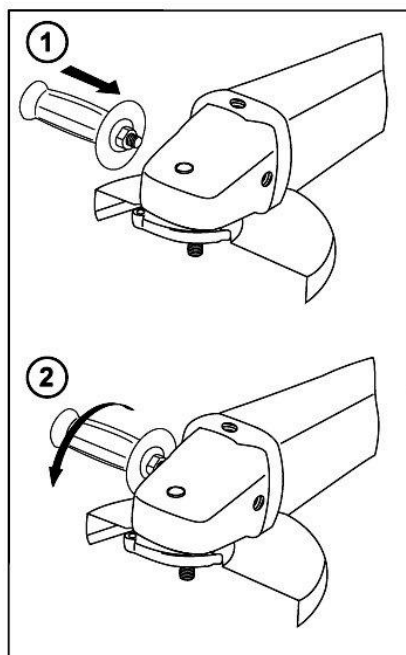
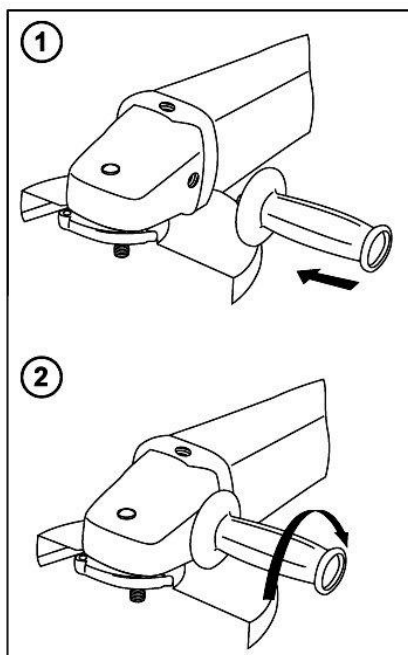
125 mm



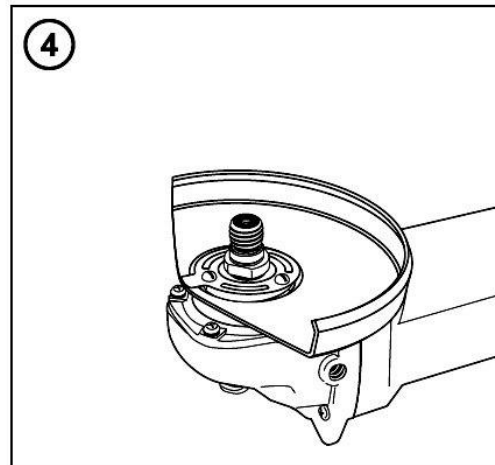
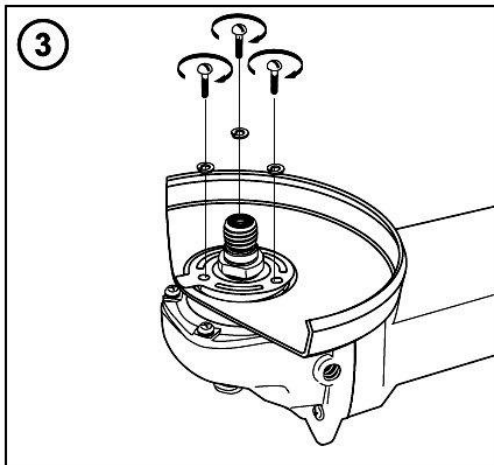
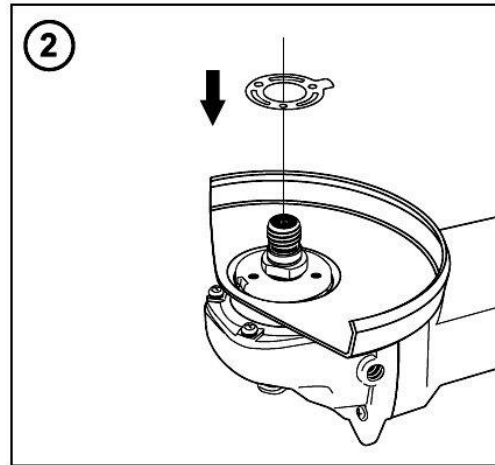
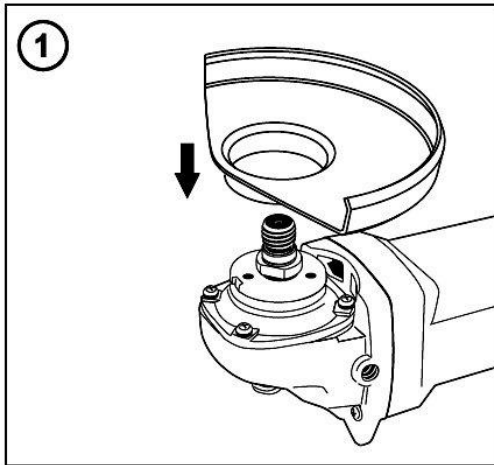
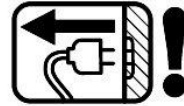
M14



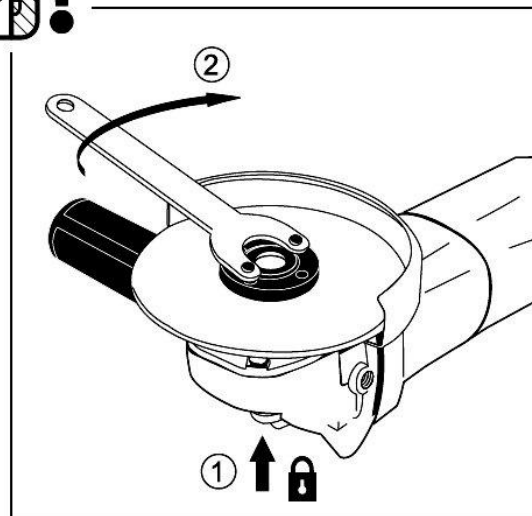
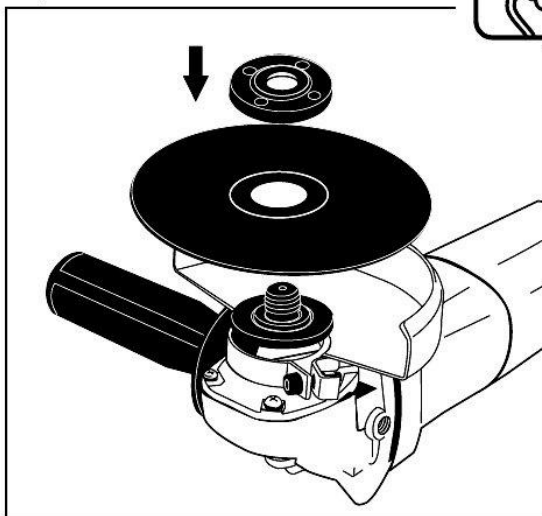
2.31 kg

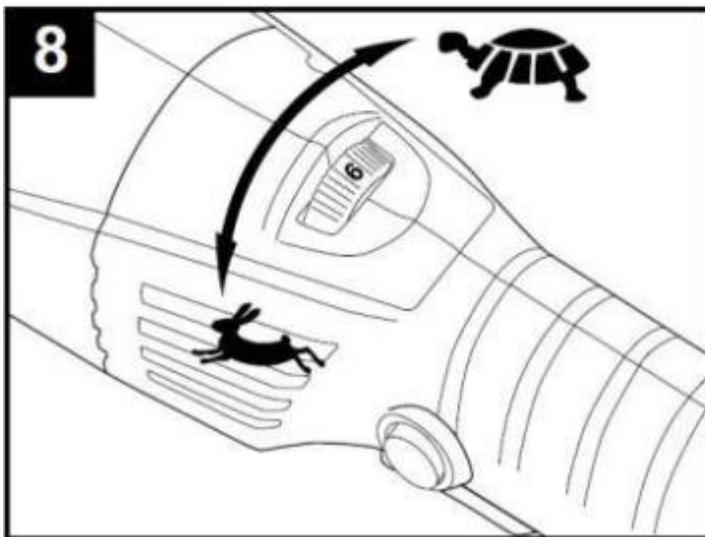
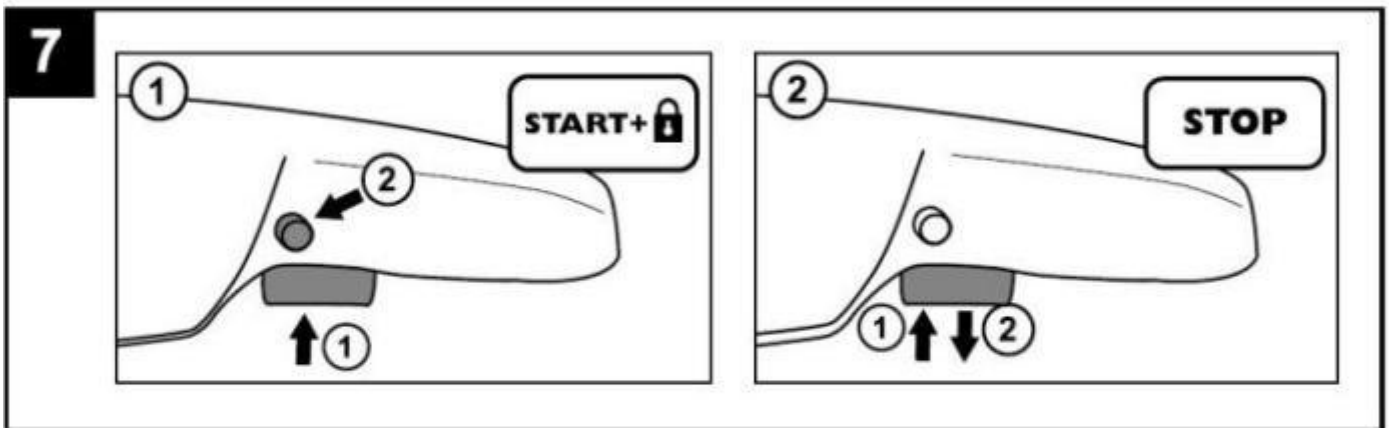
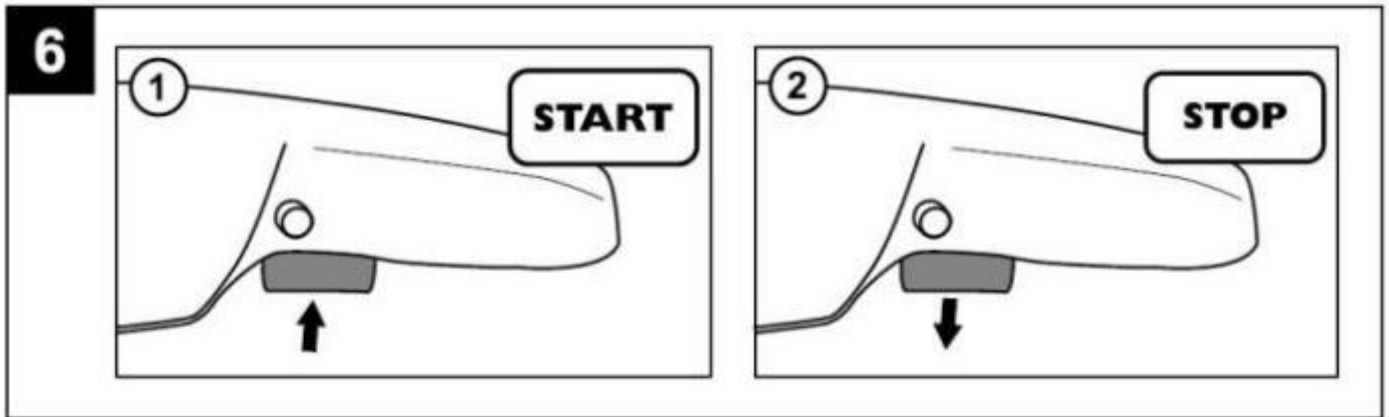

2

3


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

125 mm kampinis šlifuoklis su greičio reguliatoriumi, ilga rankena
Originalių instrukcijų vertimas

LT



125 mm kampinis šlifuoklis su greičio reguliatoriumi

DĖMESIO!

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Pagaminta:
GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, Sp.k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3,
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

Galia: 1200 W

Įtampa: 230 V ~ 50 Hz

Sukimosi greitis: 12000 min⁻¹

Didžiausias disko skersmuo: 125 mm

Disko angos skersmuo: M14

Apsaugos klasė: II

ĮĖJIMAS

Įrankis skirtas metalo ir akmens šlifavimui, pjovimui ir šerpetojimui be vandens; su atitinkamais priedais įrankį taip pat galima naudoti šepečiu ir smėliasrovei.

ĮRANKIŲ KOMPONENTAI

1. Velenas
2. Užspaudimo žiedas
3. Raktas
4. Veleno fiksavimo mygtukas
5. Pagalbinė rankena
6. Apsauginis dangtelis
7. Tvirtinimo flanšas
8. Įjungimo/išjungimo užrakto jungiklis
9. Jungiklio užrakto mygtukas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visas instrukcijas. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

- Įrankį galima naudoti tik sausam šlifavimui / pjovimui
- Naudokite tik su įrankiu pateiktus flanšus
- Įrankio neturėtų naudoti asmenys iki 16 metų
- Prieš atlikdami bet kokius įrenginio techninės priežiūros darbus, pertraukų metu ir baigę darbą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Saugos instrukcijos šlifuojant, švitrinio popieriumi, valant vieliniu šepečiu ir pjaustant abrazyviniu disku.

– Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip šlifuoeklį, švitrinio popieriaus šlifuoeklį, vielinio šepečio šlifuoeklį arba kaip pjovimo įrankį. Laikykitės visų saugos įspėjimų, instrukcijų, aprašymų ir duomenų, pateiktų kartu su elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių sužalojimų pavojus.

- Šio elektrinio įrankio negalima naudoti poliravimui. Elektrinio įrankio naudojimas ne pagal paskirtį gali kelti pavojų ir sužalojimų riziką.

- Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai sukurti ir rekomenduojami gamintojo šiam įrenginiui. Tai, kad priedą galima pritvirtinti prie elektrinio įrankio, negarantuoja saugaus veikimo.

- Leistinas naudojamo darbo įrankio greitis neturi būti mažesnis už ant elektrinio įrankio nurodytą maksimalų greitį. Greičiau nei leistinas greitis besisukantis darbo įrankis gali sulūžti, o jo dalys gali nuskilinėti.

- Darbinio įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti matmenis elektriniai įrankiai. Netinkamų matmenų darbo įrankiai negali būti pakankamai dengtas arba kontroliuojamas.

- Įrankiai su srieginiu įdėklu turi tiksliai tilpti ant veleno sriegio.

Įrankiams, tvirtinamiems naudojant flanšą, įrankio kiaurymės skersmuo turi atitikti flanšo skersmenį. Įrankiai, kurių negalima tiksliai pritvirtinti prie elektrinio įrankio, suksis netolygiai, per daug vibruos ir gali sukelti valdymo praradimą.

- Niekada nenaudokite pažeistų įrankių. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite priedus, pvz., šlifavimo diskus, ar nėra nuskilimų ir įtrūkimų, šlifavimo diskus, ar jie nėra įtrūkę, nusitrynę ar per daug susidėvėję, ir vielinius šepečius, ar nėra atsilaisvinusių ar nutrūkusių laidų. Jei elektrinis įrankis ar priedas nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba naudokite kitą, nepažeistą įrankį. Kai įrankis bus patikrintas ir pritvirtintas, paleiskite elektrinį įrankį visu greičiu vieną minutę, užtikrindami, kad operatorius ir pašaliniai asmenys nebūtų šalia besisukančio įrankio. Pažeisti įrankiai dažniausiai sulūžta šio bandymo laikotarpiu.

- Privaloma dėvėti asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo darbo tipo, reikia dėvėti visą veidą dengiančią kaukę, akių apsaugą arba apsauginius akinius. Jei reikia, naudokite dulkių kaukę, klausos apsaugą, apsaugines pirštines arba specialią prijuostę, kad apsisaugotumėte nuo smulkių nudilusių ir apdirbtų medžiagų dalelių. Saugokite akis nuo ore esančių pašalinių objektų, susidarančių darbo metu. Dulkių kaukės ir kvėpavimo takų apsaugos priemonės turi filtruoti darbo metu susidarančias dulkes. Ilgalais triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

- Laikykite pašalinius asmenis saugiu atstumu nuo elektrinio įrankio veikimo zonos. Visi, esantys šalia veikiančio elektrinio įrankio, privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio fragmentai arba sulūžę įstatomieji įrankiai gali nuskristi ir sužeisti net ir už tiesioginės veikimo zonos ribų.

- Atlikdami darbus, kurių metu elektrinis įrankis gali liesti paslėptus laidus arba savo maitinimo laidą, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų paviršių. Prisilietimas prie maitinimo laido gali įelektrinti metalines elektrinio įrankio dalis ir sukelti elektros smūgį.

- Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo besisukančių priedų. Jei prarasite elektrinio įrankio kontrolę, maitinimo laidas gali būti nupjautas arba už jo užkabintas, o jūsų ranka ar dilbis gali įsipainioti į besisukančią priedą.

- Niekada nepadėkite elektrinio įrankio, kol priedas visiškai nesustos. Besisukantis priedas gali prisiliesti prie paviršiaus, ant kurio jis padėtas, ir dėl to galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

- Nenešioti elektrinio įrankio, kai jis juda. Atsitiktinis drabužių kontaktas su besisukančiu priedu gali užstrigti ir įsmeigti priedą į operatoriaus kūną.

- Reguliariai valykite elektrinio įrankio ventiliacijos angas. Variklio pūstuvą į korpusą įtraukia dulkes, o per didelis metalo dulkių susikaupimas gali sukelti elektros pavojų.

- Nenaudokite elektrinių įrankių šalia degių medžiagų. Kibirkštys gali juos uždegti.

- Nenaudokite įrankių, kuriems reikalingi aušinimo skysčiai. Naudojant vandenį ar kitus aušinimo skysčius, galite patirti elektros smūgį.

Atatranka ir tinkamos saugos gairės

Atatranka – tai staigi elektrinio įrankio reakcija į užstrigusią ar užstrigusią besisukantį priedą, pvz., šlifavimo diską, šlifavimo diską, vielinį šepetį ir kt. Suspaudimas ar užstrigimas sukelia besisukančio priedo staigų sustojimą. Dėl to nevaldomas elektrinis įrankis staigiai trūkčioja priešinga priedo sukimosi kryptimi. Pavyzdžiui, jei šlifavimo diskas užstringa ar užstringa ruošinyje, į medžiagą panardintas disko kraštas gali užstrigti, todėl diskas atsilaivsina arba įvyksta atatranka. Disko judėjimas (link operatoriaus arba tolyn nuo jo) priklauso nuo disko judėjimo krypties suspaudimo vietoje. Be to, diskai taip pat gali lūžti. Atatranka yra netinkamo elektrinio įrankio naudojimo ar netinkamo naudojimo rezultatas. Jos galima išvengti imantis tinkamų atsargumo priemonių, aprašytų toliau.

Tvirtai laikykite elektrinį įrankį ir laikykite savo kūną bei ranką tokioje padėtyje, kad galėtumėte atsispirti atatrankos jėgoms. Jei yra pagalbinė rankena, visada ją naudokite, kad maksimaliai kontroliuotumėte atatrankos jėgas ar sukimo momentą paleidimo metu. Operatorius gali kontroliuoti atatranką ir trūkčiojimus imdamasis tinkamų atsargumo priemonių.

- Laikykis atokiau nuo zonos, kurioje elektrinis įrankis judės atatrankos metu. Atatranka priverčia elektrinį įrankį judėti priešinga kryptimi nei šlifavimo diskas užstrigimo taške.

- Ypač atsargiai dirbkite aplink kampus, aštrius kraštus ir pan. Venkite atatrankos arba įrankio užstrigimo. Besisukantis įrankis yra labiau linkęs užstrigti dirbant aplink kampus, aštrius kraštus arba įvykus atatrankai. Dėl to galite prarasti kontrolę arba sukelti atatranką.

- Nenaudokite medžio apdirbimo ar dantytų diskų. Šio tipo priedai dažnai sukelia atatranką arba elektrinio įrankio kontrolės praradimą. Šlifavimo ir pjovimo darbams taikomos specialios saugos instrukcijos.

- Naudokite tik jūsų elektriniam įrankiui skirtą šlifavimo diską ir tam šlifavimo diskui skirtą apsaugą. Šlifavimo diskai, kurie nėra jūsų elektrinio įrankio priedų komplekto dalis, negali būti tinkamai apsaugoti ir nėra pakankamai saugūs.

- Išlenktus šlifavimo diskus reikia montuoti taip, kad jų šlifavimo paviršius neišsikištų už apsauginio dangtelio krašto. Netinkamai sumontuoto šlifavimo disko, išsikišusio už apsauginio dangtelio krašto, negalima tinkamai apsaugoti.

- Apsauginis gaubtas turi būti tvirtai pritvirtintas prie elektrinio įrankio ir, siekiant užtikrinti aukščiausią įmanomą saugos lygį, padėtas taip, kad atvira šlifavimo disko dalis, nukreipta į operatorių, būtų

Specialios saugos instrukcijos dirbant su vieliniais šepčiais

- Atkreipkite dėmesį, kad net ir įprastai naudojant šepetį, jis išmes vielos skeveldras. Neperkraukite vielos per stipriai spausdami. Skriejančios vielos skeveldros gali lengvai įsiskverbti į plonus drabužius ir (arba) odą.
- Jei rekomenduojama naudoti apsaugą, venkite šepčio sąlyčio su apsauga. Indų ir puodų šepčių skersmuo gali padidėti dėl slėgio ir išcentrinių jėgų.

Specialios saugos instrukcijos šlifuojant švitrinio popieriumi

- Nenaudokite per didelių švitrinio popieriaus lapų. Rinkdamiesi švitrinio popieriaus dydį, laikykitės gamintojo rekomendacijų. Švitrinis popierius, išsikišęs už šlifavimo plokštės ribų, gali sukelti sužalojimus, taip pat gali užstrigti, plyšti arba sukelti atatrąną.

Specialios saugos instrukcijos šlifuojant ir pjaustant abrazyviniu disku

- Naudokite tik elektriniam įrankiui skirtą šlifavimo diską ir tam šlifavimo diskui skirtą apsaugą. Šlifavimo diskai, kurie nėra elektrinio įrankio dalis, negali būti tinkamai apsaugoti ir nėra pakankamai saugūs.
 - Išlenktus šlifavimo diskus reikia montuoti taip, kad jų šlifavimo paviršius neišsikištų už apsauginio dangčio krašto. Netinkamai sumontuoto šlifavimo disko, kuris išsikiša už apsauginio dangčio krašto, negalima tinkamai apsaugoti.
 - Apsauginis gaubtas turi būti tvirtai pritvirtintas prie elektrinio įrankio ir, siekiant užtikrinti maksimalų saugumą, pastatytas taip, kad į operatorių nukreipta atvira šlifavimo disko dalis būtų kuo mažesnė. Apsauginis gaubtas apsaugo operatorių nuo skeveldrų, atsitiktinio kontakto su šlifavimo disku ir kibirkščių, kurios galėtų uždegti drabužius.
 - Šlifavimo diskus galima naudoti tik tiems darbams, kurie jiems skirti.
 - Pavyzdžiui, niekada nereikėtų šlifuoti pjovimo disko šonu. Pjovimo diskai skirti medžiagai šalinti disko kraštu. Šoninių jėgų poveikis šioms diskams gali juos sulūžti.
 - Visada naudokite nepažeistus, tinkamo dydžio ir formos tvirtinimo flanšus pasirinktam šlifavimo diskui. Tinkami flanšai palaiko šlifavimo diską ir sumažina jo lūžio riziką. Pjovimo diskų flanšai gali skirtis nuo kitų šlifavimo diskų flanšų.
 - Nenaudokite susidėvėjusių šlifavimo diskų iš didesnių elektrinių įrankių.
- Didesnių elektrinių įrankių šlifavimo diskai nėra skirti didesniai greičiui nei mažesni elektriniai įrankiai, todėl gali sulūžti.

Papildomos specialios saugos instrukcijos pjovimui šlifavimo disku

- Venkite pjovimo disko užstrigimo ir per didelio spaudimo. Nepjaukite pernelyg giliai. Pjovimo disko perkrova padidina jo apkrovą ir polinkį užstrigti ar užsikimšti, todėl padidėja atatrąnos smūgio arba disko lūžio rizika.
 - Venkite zonos priešais ir už besisukančio pjovimo disko. Pjovimo disko judinimas ruošinyje tolyn nuo jūsų gali sukelti elektrinio įrankio ir besisukančio disko atatrąną ir atšokimą tiesiai į jus.
 - Kai pjovimo diskas stringa arba nutraukiate darbą, išjunkite elektrinį įrankį ir palaukite, kol diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite ištraukti pjovimo disko iš pjūvio, kol jis dar juda, nes tai gali sukelti atatrąną. Nustatykite ir pašalinkite strigimo priežastį.
 - Neįjunkite elektrinio įrankio iš naujo, kol jis yra medžiagoje. Prieš tęsiant pjovimą, pjovimo diskas turi pasiekti visą greitį.
- Priešingu atveju šlifavimo diskas gali užstrigti, iššokti iš ruošinio arba sukelti atatrąną.
- Prieš apdirbdami paremkite plokštės arba didelius ruošinius, kad sumažintumėte atatrąnos riziką, kurią sukelia užspaustas diskas. Dideli ruošiniai gali įlinkti dėl savo svorio. Paremkite ruošinį iš abiejų pusių, tiek prie pjovimo linijos, tiek ties kraštu.

- Pjaukite skylės sienose arba dirbkite kitose paslėptose vietose itin atsargiai. Pjovimo diskas, įsiskverbiantis į medžiagą, gali sukelti įrankio atatrąką, kai jis atsitrenks į dujotiekį, vandens tiekimo linijas, elektros laidus ar kitus objektus.

PRIEDAI

- Naudokite tik originalius priedus
- Montuojant / naudojant kitų gamintojų priedus, prašome laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Naudokite tik tuos priedus, kurių leistinas greitis yra bent jau toks pat didelis kaip maksimalus įrenginio greitis be apkrovos
- Nenaudokite pažeistų, deformuotų ar netinkamai pritvirtintų šlifavimo / pjovimo diskų
- Šlifavimo / pjovimo diskus reikia elgtis ir laikyti taip, kad jie nesuskilinėtų ar nesutrūkinėtų.
- Priedai turi būti apsaugoti nuo smūgių ir sukrėtimų
- Nenaudokite šlifavimo / pjovimo diskų, kurie yra didesni nei maksimalus rekomenduojamas dydis
- Naudokite tik tuos diskus, kurių angos skersmuo tinka tvirtinimo flanšui be laisvumo; niekada nenaudokite redukcinių ar adapterių žiedų, kad būtų galima montuoti diskus su didesnėmis angomis.
- Niekada nenaudokite disko su sriegine skylė, kurios ilgis nepakankamas, kad įsijungtų įrankio velenui.
- Niekada nenaudokite priedų su aklosiomis srieginėmis skylėmis, mažesnėmis nei M14 x 21 mm

NAUDOJIMAS LAUKE

- Prijunkite įrankį per srovės pertraukiklį (FI), kurio srovė neviršija 30 mA.
- Naudokite tik lauko sąlygoms tinkamus ir vandeniui atsparų jungiamąjį lizdą turinčius ilgutuvus.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

- Prieš pirmą kartą naudojant įrankį, rekomenduojama gauti praktinės informacijos
- Neapdorokite medžiagų, kurių sudėtyje yra asbesto (asbestas yra kancerogeninė medžiaga)
- Jei dirbant su elektriniu įrankiu susidaro sveikatai kenksmingos, degios ar sprogios dulkės, reikia imtis atitinkamų apsaugos priemonių (pavyzdžiui, kai kurios dulkės yra kancerogeninės); rekomenduojama naudoti dulkių kaukę ir baigus darbą ištraukti dulkes nuo drožlių.
- Saugokitės paslėptų elektros laidų, dujų ir vandens vamzdžių; patikrinkite darbo vietą, pavyzdžiui, metalo detektoriumi
- Būkite atsargūs pjaudami griovelius, ypač laikančiose sienose (angoms laikančiose sienose taikomi specialūs atitinkamos šalies reglamentai; jų būtina griežtai laikytis).
- Ruošinį reikia pritvirtinti, jei jis nėra pakankamai sunkus, kad darbo metu dėl savo svorio nepajudėtų.

- Nespauskite įrankio į spaustukus
- Ilginamieji laidai turi būti visiškai išvynioti ir pritvirtinti, o leistinoji srovė turi būti 16 A.
- Mūvėkite apsauginius akinius, pirštines, ausų apsaugas ir tvirtą avalynę; jei reikia, dėvėkite apsauginę prijuostę.
- Visada sumontuokite pagalbinę rankeną ir apsaugą; nenaudokite įrankio be jų.
- Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad jis išjungtas.

NAUDOJANT

- Visada laikykite laidą atokiau nuo judančių įrankio dalių ir nukreipkite jį atgal, tolyn nuo įrankio.
- Jei laidas pažeidžiamas arba nupjautas darbo metu, jo nelieskite, o nedelsdami atjunkite kištuką; niekada nenaudokite įrankio su pažeistu laidu.
- Veleno fiksavimo mygtuką reikia paspausti tik tada, kai velenas nejudą
- Laikykite rankas atokiau nuo besisukančių dalių
- Šlifuojant metalą susidaro kibirkštys; laikykite pašalinius asmenis ir degias medžiagas atokiau nuo darbo zonos.
- Sugedus mechaninėms arba elektrinėms įrenginio dalims, nedelsdami išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Jei pjovimo diskas užstringa ir veikimo metu ima trūkčioti, nedelsdami išjunkite įrankį.
- Nutrūkus elektros tiekimui, pavyzdžiui, netyčia ištraukus kištuką, nedelsdami atblokuokite fiksavimo jungiklį ir perjunkite jį į IŠJUNGIMO padėtį, kad išvengtumėte netikėto įrankio įsijungimo. * Nespauskite įrankio jėga, kuri sustotų.

PO NAUDOJIMO

- Prieš padėdami įrankį, išjunkite variklį ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.
- Išjungę įrankį, niekada nesustabdykite besisukančių dalių, stumdami jas į šoną.

PRIEŽIŪRA

- Rekomenduojama prietaisą valyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
- Valymui nenaudokite vandens ar kitų skysčių.
- Prietaisą valykite sausu skudurėliu arba nupūskite žemo slėgio suslėgtu oru.
- Nenaudokite jokių valymo priemonių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti plastikines dalis.
- Reguliariai valykite variklio korpuso ventiliacijos angas, kad prietaisas neperkaistų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį reikia pakeisti tokios pačios specifikacijos laidu. Tai turėtų atlikti kvalifikuotas technikas arba įrenginį reikia nunešti į techninės priežiūros centrą.
- Jei komutatoriuje atsiranda per didelis kibirkščių kiekis, kreipkitės į kvalifikuotą asmenį, kad patikrintų variklio anglinių šepetėlių būklę.
- Prietaisą visada laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Paskutiniai du CE ženklo taikymo metų skaitmenys – 24

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
su visa atsakomybe pareiškia , kad :

125 mm kampinis šlifuko klijas su greičio reguliatoriumi
Tipas: G80270, Modelis: S1M-KZ50-125-T

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:
2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva **2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičianti Direktyvą 95/16/EB,**
Direktyva 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo

ir standartai EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 yra identiškas pavyzdžiui, kuris yra vertinimo sertifikato objektas

EB tipo nr. 21SHW1992-01, 2021-12-31

EB tipo nr. 210401224HZH-V1, 2021 m. birželio 28 d.
išdavė

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

Tel.: +46 8 750 00 00, Faks.: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0413

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024-05-23
Išdavimo vieta ir data



Larysa Kowalczyk

Išgalio asmens pavardė, vardas ir pareigos



Paskutiniai du CE ženklo taikymo metų skaitmenys – 24

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
su visa atsakomybe pareiškia , kad :

125 mm kampinis šlifuoכלis su greičio regulatoriumi
Tipas: G80270, Modelis: S1M-KZ50-125-T

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje
apribojimo

Nr. 2015/863 , kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES II
priedas dėl ribojamų medžiagų sąrašo

ir standartus IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

EB tipo nr. NGBEC2201877502, 2022-09-15

išdavė SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Suomija

Tel. +358 9 696 361

El. paštas: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0598

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba
perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024-05-23
Išdavimo vieta ir data



Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

1


230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



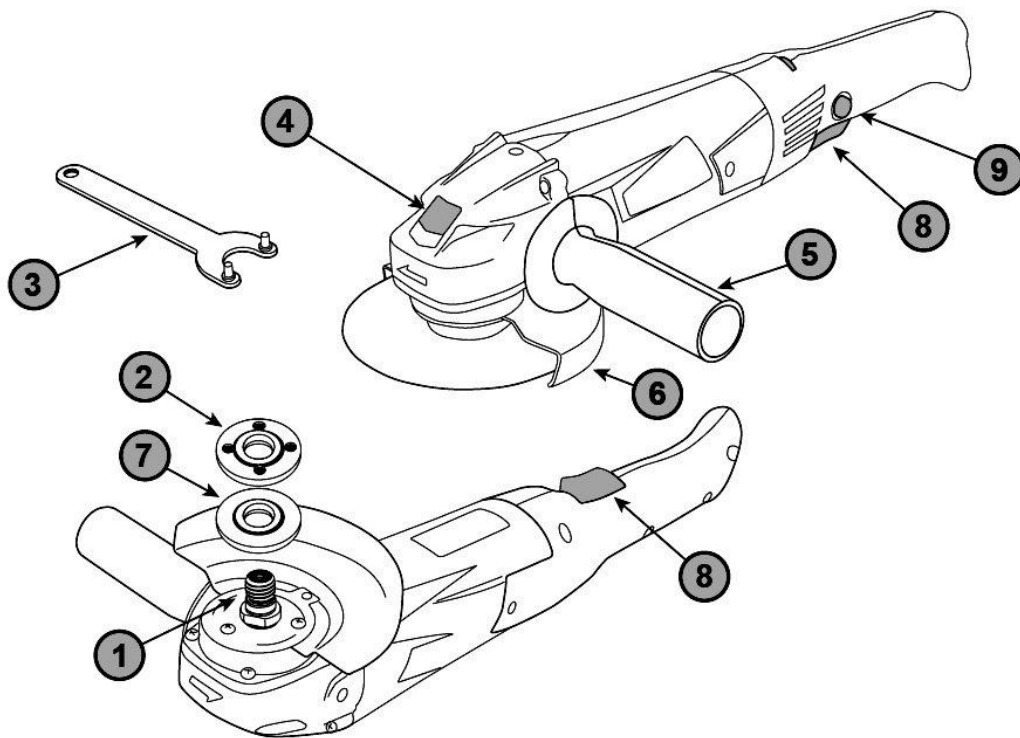
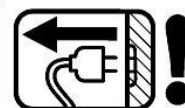
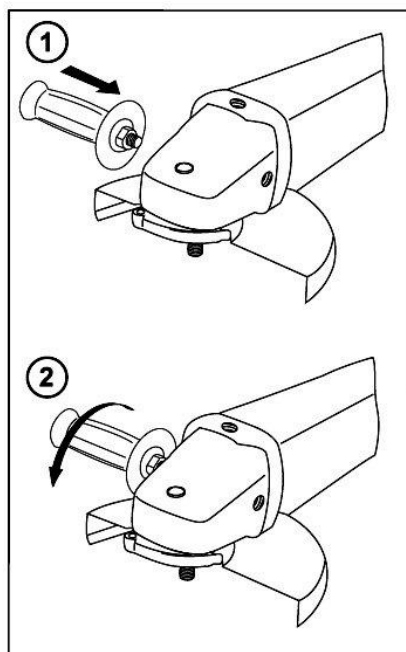
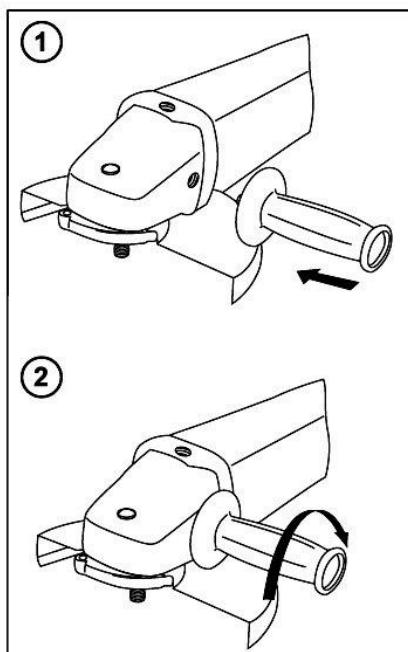
125 mm



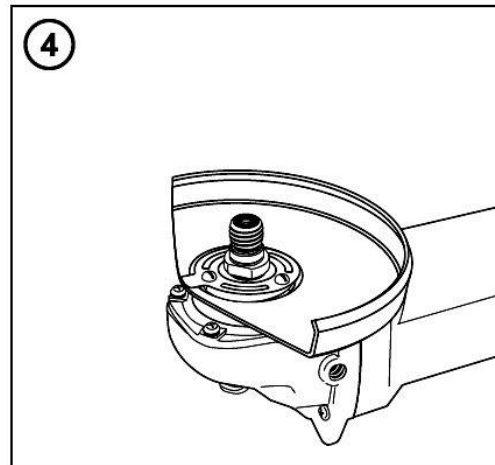
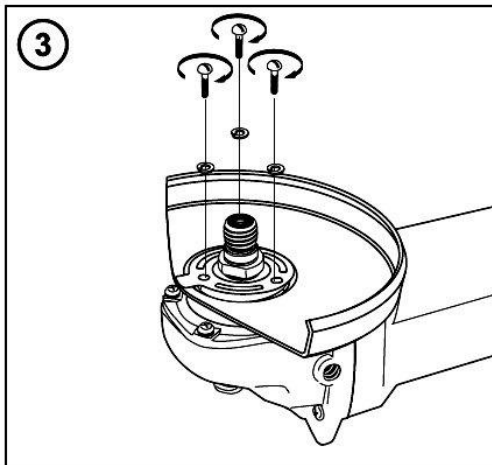
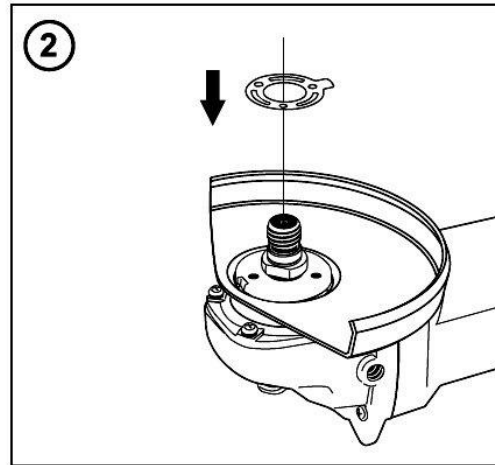
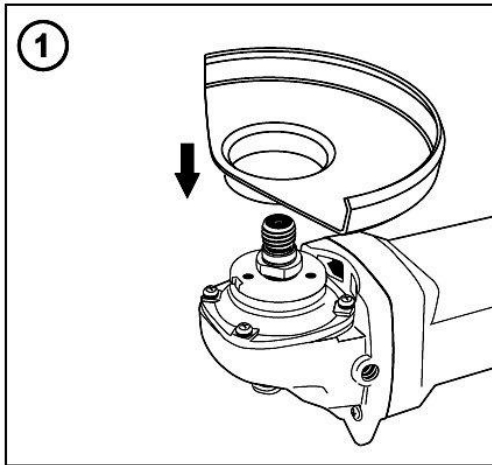
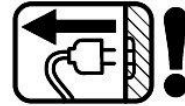
M14



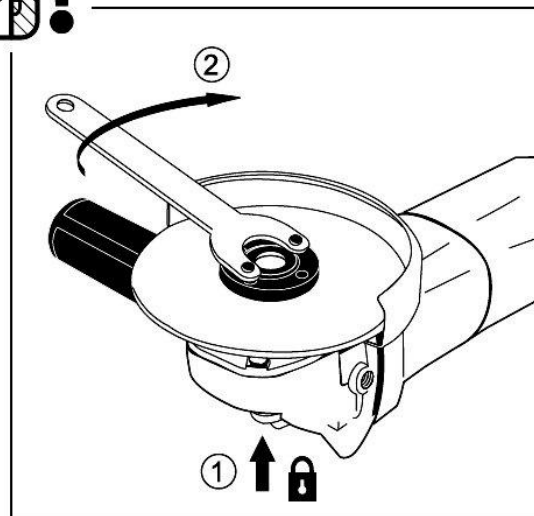
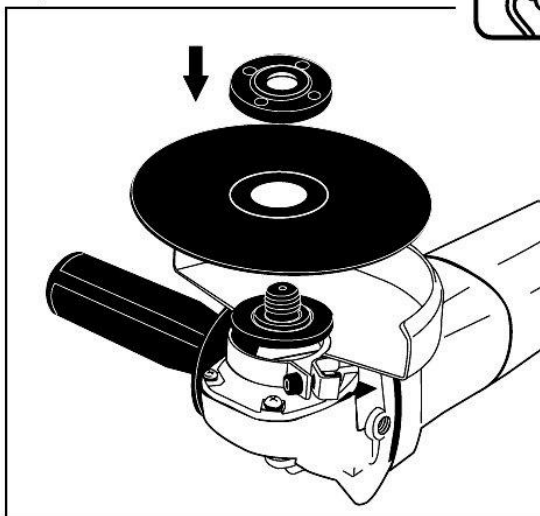
2.31 kg

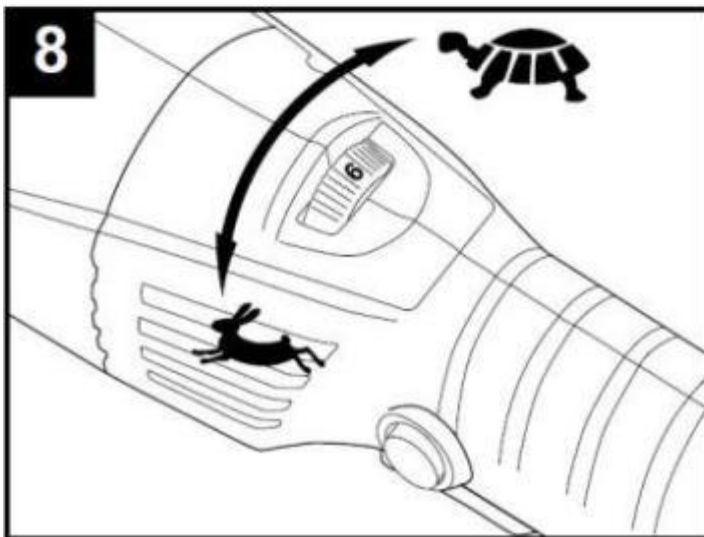
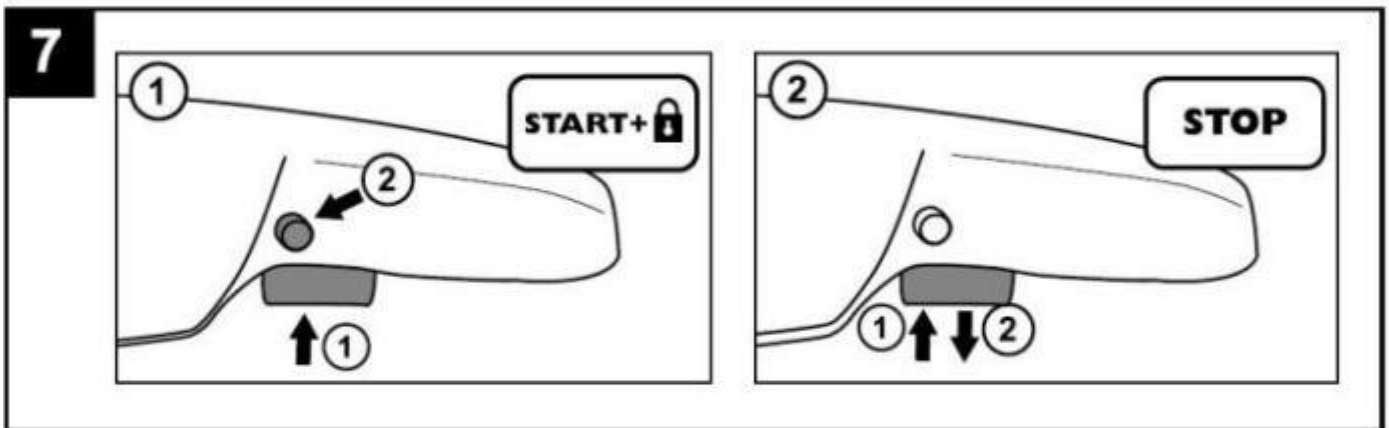
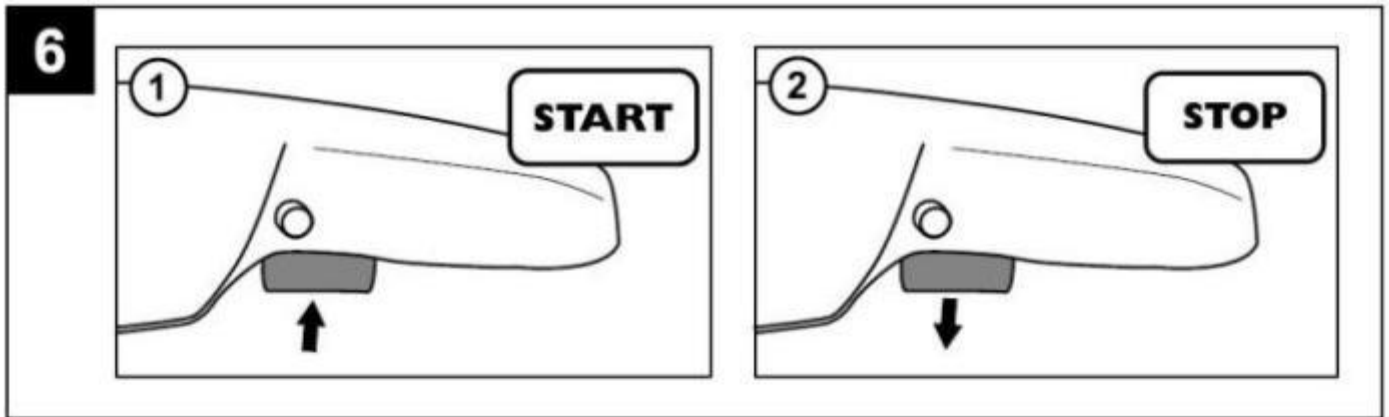

2

3


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

125 mm leņķa slīpmašīna ar ātruma regulēšanu, garš rokturis
Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV



125 mm leņķa slīpmašīna ar ātruma regulēšanu

UZMANĪBU!

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

Ražots priekš:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

Jauda: 1200 W

Spriegums: 230 V ~ 50 Hz

Rotācijas ātrums: 12000 min⁻¹

Maksimālais diska diametrs: 125 mm

Diska urbuma diametrs: M14

Aizsardzības klase: II

IERAKSTS

Instrumenti ir paredzēti metāla un akmens slīpēšanai, griešanai un atgratēšanai bez ūdens; ar atbilstošiem piederumiem instrumentu var izmantot arī tīrīšanai ar birsti un smilšu strūklu.

INSTRUMENTU KOMPONENTES

1. Vārpsta
2. Spriegošanas gredzens
3. Atslēga
4. Vārpstas bloķēšanas poga
5. Palīgrokturis
6. Aizsargpārsegs
7. Montāžas atloks
8. Ieslēgšanas/izslēgšanas bloķēšanas slēdzis
9. Slēdža bloķēšanas poga

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus norādījumus. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.

- Instrumentu drīkst izmantot tikai sausai slīpēšanai/griešanai
- Izmantojiet tikai instrumenta komplektācijā iekļautos atlokus
- Instrumentu nedrīkst lietot personas, kas jaunākas par 16 gadiem
- Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas pie ierīces, darba pārtraukumu laikā un pēc darba pabeigšanas atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

Drošības norādījumi slīpēšanai, pulēšanai ar smilšpapīru, tīrīšanai ar stiepli birsti un griešanai ar abrazīvo ripu.

- Šo elektroinstrumentu var izmantot kā slīpmašīnu, smilšpapīra slīpmašīnu, stiepli birstes slīpmašīnu vai griešanas instrumentu. Ievērojiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, aprakstus un datus, kas sniegti kopā ar elektroinstrumentu. Zemāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai nopietnu traumu risku.
- Šo elektroinstrumentu nedrīkst izmantot pulēšanai. Elektroinstrumenta lietošana citiem, nevis paredzētajiem mērķiem, var radīt bīstamības un traumu risku.
- Nelietojiet piederumus, kas nav īpaši paredzēti un ieteikti ražotāja šai ierīcei. Tas, ka piederumu var piestiprināt pie elektroinstrumenta, negarantē drošu darbību.
- Izmantotā darba instrumenta pieļaujamais ātrums nedrīkst būt mazāks par uz elektroinstrumenta norādīto maksimālo ātrumu. Darba instruments, kas rotē ātrāk par pieļaujamo ātrumu, var salūzt, un tā detaļas var nolūzt.
- Darba instrumenta ārējam diametram un biezumam jāatbilst izmēriem elektroinstrumenti. Nepareiza izmēra darbarīkus nevar pietiekami pārklāts vai kontrolēts.
- Darba instrumentiem ar vītņotu ieliktni precīzi jāatbilst vārpstas vītnei.

Instrumentiem, kas piestiprināti, izmantojot atloku, instrumenta urbuma diametram ir jāatbilst atloka diametram. Instrumenti, kurus nevar precīzi nostiprināt uz elektroinstrumenta, griezīsies nevienmērīgi, pārmērīgi vibrēs un var izraisīt kontroles zudumu.

- Nekad nelietojiet bojātus instrumentus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet piederumus, piemēram, slīpripas, vai nav šķembu un plaisu, slīpēšanas diskus, vai nav plaisu, nodiluma vai pārmērīga nodiluma, un stieplu sukas, vai nav vaļīgu vai pārrautu stieplu. Ja elektroinstrumenta vai piederums ir nomests, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai izmantojiet citu, nebojātu instrumentu. Kad instruments ir pārbaudīts un nostiprināts, darbiniet elektroinstrumentu ar pilnu ātrumu vienu minūti, pārliedzinoties, ka operators un garāmgājēji neatrodas rotējošā instrumenta tuvumā. Bojāti instrumenti visbiežāk salūzt šajā pārbaudes periodā.

- Jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi. Atkarībā no darba veida jāvalkā pilna sejas maska, acu aizsargi vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu masku, dzirdes aizsargus, aizsargcimdus vai speciālu priekšautu, lai aizsargātu pret sīkām nobertza un apstrādāta materiāla daļiņām. Aizsargājiet acis no gaisā esošiem svešķermeņiem, kas rodas darba laikā. Putekļu maskām un elpceļu aizsargiem jāfiltrē darba laikā radušies putekļi. Ilgstoša trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

- Turiet garāmgājējus drošā attālumā no elektroinstrumenta darbības zonas. Ikvienam, kas atrodas darbojošā elektroinstrumenta tuvumā, jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi. Apstrādājamā materiāla fragmenti vai salauzti ievietojamie instrumenti var atlidot un izraisīt traumas pat ārpus tiešās darbības zonas.

- Veicot darbības, kurās elektroinstrumenta varētu saskarties ar slēptiem vadiem vai savu strāvas vadu, turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām. Saskare ar strāvas vadu var elektrizēt elektroinstrumenta metāla daļas un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- Turiet strāvas vadu tālāk no rotējošiem piederumiem. Ja zaudējat kontroli pār elektroinstrumentu, strāvas vads var tikt pārgriezts vai aizķerts, un jūsu roka vai plecs var sapīties rotējošajā piederumā.

- Nekad nenovietojiet elektroinstrumentu, kamēr piederums nav pilnībā apstājies. Rotējošais piederums var saskarties ar virsmu, uz kuras tas ir novietots, kā rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

- Nepārnēsājiet elektroinstrumentu, kamēr tas darbojas. Nejauša apgērba saskare ar rotējošo piederumu var izraisīt piederuma aizķeršanos un ieduršanos operatora ķermenī.

- Regulāri tīriet elektroinstrumenta gaisa atveres. Motora pūtējs iesūc putekļus korpusā, un pārmērīga metāla putekļu uzkrāšanās var radīt elektriskās strāvas trieciena riskus.

- Nelietojiet elektroinstrumentus viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var tos aizdedzināt.

- Nelietojiet instrumentus, kuriem nepieciešami šķidrie dzesēšanas līdzekļi. Ūdens vai citu šķidro dzesēšanas līdzekļu lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Atsitiens un atbilstošas drošības vadlīnijas

Atsitiens ir pēkšņa elektroinstrumenta reakcija uz iespiestu vai iesprūdušu rotējošu piederumu, piemēram, slīpripi, slīpēšanas disku, stiepļu birsti utt. Iespiešana vai aizķeršanās izraisa rotējošā piederuma pēkšņu apstāšanos. Tas izraisa nekontrolēta elektroinstrumenta raustīšanos pretējā virzienā nekā piederuma griešanās virzienam. Piemēram, ja slīpripa iestrēgst vai iespiežas sagatavē, materiālā iegrimušā ripas mala var iesprūst, izraisot ripas atbrīvošanos vai atsitienu. Ripas kustību (operatora virzienā vai prom no viņa) tad nosaka ripas kustības virziens saspiešanas vietā. Turklāt ripas var arī salūzt. Atsitiens ir elektroinstrumenta nepareizas lietošanas vai jaunprātīgas izmantošanas rezultāts. To var novērst, ievērojot tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus.

Stingri turiet elektroinstrumentu un novietojiet ķermeni un roku tā, lai varētu pretoties atsitiena spēkiem. Ja ir iekļauts palīgrokturis, vienmēr izmantojiet to, lai maksimāli kontrolētu atsitiena spēkus vai griezes momentu iedarbināšanas laikā. Operators var kontrolēt atsitienu un raustīšanu, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus.

- Turieties tālāk no zonas, kur elektroinstrumenti varētu kustēties atsitiena laikā. Atsitiens izraisa elektroinstrumenta kustību pretējā virzienā slīpripai saķeres vietā.
- Esiet īpaši uzmanīgi, strādājot ap stūriem, asām malām utt. Izvairieties no atsitiena vai instrumenta iesprūšanas. Rotējošs instruments ir vairāk pakļauts iesprūšanai, strādājot ap stūriem, asām malām vai atsitiena gadījumā. Tas var izraisīt kontroles zudumu vai atsitienu.
- Nelietojiet kokapstrādes vai zobrata diskus. Šāda veida piederumi bieži izraisa atsitienu vai elektroinstrumenta kontroles zudumu. Slīpēšanas un griešanas darbiem piemērojami īpaši drošības norādījumi.
- Izmantojiet tikai jūsu elektroinstrumentam paredzēto slīpripi un šim slīpripai paredzēto aizsargu. Slīpripas, kas nav iekļautas jūsu elektroinstrumenta piederumu komplektā, nevar būt pienācīgi aizsargātas un nav pietiekami drošas.
- Izliektas slīpripas jāuzstāda tā, lai to slīpēšanas virsma neizvirzītos ārpus aizsargapvalka malas. Nepareizi uzstādītu slīpripi, kas izvirzās ārpus aizsargapvalka malas, nevar pienācīgi aizsargāt.
- Aizsargam jābūt droši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un, lai nodrošinātu visaugstāko drošības līmeni, novietotam tā, lai slīpripas daļa, kas ir atklāta un vērsta pret operatoru, būtu

Īpaši drošības norādījumi darbam ar stiepļu sukām

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pat normālas lietošanas laikā birste atmetīs stieples fragmentus. Nepārslogojiet stieples, pārāk spēcīgi spiežot. Lidojoši stieples fragmenti var viegli caurdurt plānu apģērbu un/vai ādu.
- Ja ieteicams izmantot aizsargu, novērsiet birstes saskari ar aizsargu. Trauku un katlu birstes diametrs var palielināties spiediena un centrālās spēku ietekmē.

Īpaši drošības norādījumi slīpēšanai ar smilšpapīru

- Neizmantojiet pārāk lielas smilšpapīra loksnes. Izvēloties smilšpapīra izmēru, ievērojiet ražotāja ieteikumus. Smilšpapīrs, kas sniedzas ārpus slīpēšanas plāksnes, var izraisīt traumas, kā arī iesprūst, saplīst vai izraisīt atsitieni.

Īpaši drošības norādījumi slīpēšanai un griešanai ar abrazīvo ripu

- Izmantojiet tikai elektroinstrumentam paredzēto slīpripi un šim slīpripai paredzēto aizsargu. Slīpripas, kas nav elektroinstrumenta sastāvdaļa, nevar tikt pienācīgi aizsargātas un nav pietiekami drošas.
 - Izliektas slīpripas jāuzstāda tā, lai to slīpēšanas virsma neizvirzītos ārpus aizsargapvalka malas. Nepareizi uzstādītu slīpripi, kas izvirzās ārpus aizsargapvalka malas, nevar pienācīgi aizsargāt.
 - Aizsargam jābūt droši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un, lai nodrošinātu maksimālu drošību, novietotam tā, lai slīpripas atklātā daļa, kas vērsta pret operatoru, būtu pēc iespējas mazāka. Aizsargs aizsargā operatoru no šķembām, nejaušas saskares ar slīpripi un dzirkstelēm, kas varētu aizdedzināt apģērbu.
 - Slīpripas drīkst izmantot tikai tiem paredzētajiem darbiem.
 - Piemēram, nekad nedrīkst slīpēt ar griezējripas sānu malu. Griešanas ripas ir paredzētas materiāla noņemšanai ar ripas malu. Sānu spēku ietekme uz šīm riepu var tās salauzt.
 - Vienmēr izmantojiet nebojātas montāžas atlokus ar pareizu izmēru un formu izvēlētajam slīpripam. Pareizi atloki atbalsta slīpripi un samazina tā lūzuma risku. Griešanas ripu atloki var atšķīrties no citu slīpripu atlokiem.
 - Neizmantojiet nolietotas slīpripas no lielākiem elektroinstrumentiem.
- Lielākiem elektroinstrumentiem paredzētās slīpripas nav paredzētas lielākam ātrumam nekā mazākiem elektroinstrumentiem, un tāpēc tās var salūzt.

Papildu īpaši drošības norādījumi griešanai ar slīpripi

- Izvairieties no griezējdiska iesprūšanas vai pārmērīga spiediena pielietošanas. Neveiciet pārāk dziļus griezumus. Griešanas diska pārslodze palielina tā slodzi un tieksmi iesprūst vai saķerties, tādējādi palielinot atsitiena vai diska lūzuma risku.
 - Izvairieties no zonas rotējošā griezējdiska priekšā un aizmugurē. Griezējdiska pārvietošana prom no jums sagatavē atsitiena gadījumā var izraisīt elektroinstrumenta un rotējošā diska atlēkšanu tieši jūsu virzienā.
 - Ja griezējdisks iesprūst vai pārtraucot darbu, izslēdziet elektroinstrumentu un pagaidiet, līdz diska pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet izņemt griezējdisku no griezuma vietas, kamēr tas vēl kustas, jo tas var izraisīt atsitieni. Nosakiet un novērsiet iesprūšanas cēloni.
 - Neieslēdziet elektroinstrumentu atkārtoti, kamēr tas atrodas materiālā. Griešanas diskam ir jāsasniedz pilns ātrums, pirms turpināt griešanu.
- Pretējā gadījumā slīpripa var iesprūst, izlēkt no sagataves vai izraisīt atsitieni.
- Pirms apstrādes atbalstiet paneļus vai lielus sagataves, lai samazinātu atsitiena risku, ko izraisa iesprūdis asmens. Lieli sagataves var ieliekties zem sava svara. Atbalstiet sagatavi abās pusēs, gan griezuma līnijās tuvumā, gan pie malas.

- Esiet īpaši uzmanīgi, griežot caurumus sienās vai strādājot citās slēptās vietās. Griešanas diska iegriešanās materiālā var izraisīt instrumenta atsitieni, kad tas atsitās pret gāzes vadiem, ūdensvadiem, elektrības vadiem vai citiem objektiem.

PIEDERUMI

- Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus
- Uzstādot/lietojot citu ražotāju piederumus, lūdzu, ievērojiet ražotāja norādītos norādījumus.
- Izmantojiet tikai tādus piederumus, kuru pieļaujamais ātrums ir vismaz tikpat liels kā ierīces maksimālais ātrums tukšgaitā
- Nelietojiet slīpēšanas/griešanas diskus, kas ir bojāti, deformēti vai nepareizi uzstādīti
- Slīpēšanas/griešanas diski jāapstrādā un jāuzglabā tā, lai izvairītos no to šķembām vai plaisāšanas.
- Piederumi ir jāaizsargā pret triecieniem un triecieniem
- Nelietojiet slīpēšanas/griešanas diskus, kas ir lielāki par maksimāli ieteicamo izmēru
- Izmantojiet tikai tādus diskus, kuru urbuma diametrs bez brīvkustības atbilst montāžas atlokam; nekad neizmantojiet redukcijas vai adaptera gredzenus, lai uzstādītu diskus ar lielāku urbumu.
- Nekad nelietojiet disku ar vītņotu caurumu, kas nav pietiekami garš, lai saslēgtos ar instrumenta vārpstu.
- Nekad nelietojiet piederumus ar "aklām" vītņotām atverēm, kas ir mazākas par M14 x 21 mm

LIETOŠANA ĀRĀ

- Pievienojiet instrumentu, izmantojot īsslēguma strāvas slēdzi (FI), kura strāva nepārsniedz 30 mA
- Izmantojiet tikai pagarinātājus, kas piemēroti lietošanai ārpus telpām un aprīkoti ar ūdensnecaurlaidīgu savienojuma kontaktligzdu.

PIRMS LIETOŠANAS

- Pirms instrumenta pirmās lietošanas reizes ieteicams iegūt praktisku informāciju
- Neapstrādājiet materiālus, kas satur azbestu (azbests ir kancerogēns)
- Ja elektroinstrumenta darbības laikā rodas veselībai kaitīgi, viegli uzliesmojoši vai sprādzienbīstami putekļi, jāveic atbilstoši aizsardzības pasākumi (piemēram, daži putekļi ir kancerogēni); ieteicams lietot putekļu masku un pēc darba pabeigšanas nosūkt putekļus no skaidām.
- Esiet uzmanīgi ar slēptiem elektrības kabeļiem, gāzes un ūdens caurulēm; pārbaudiet darba zonu, piemēram, ar metāla detektoru.
- Esiet uzmanīgi, griežot rievās, īpaši nesošajās sienās (atverēm nesošajās sienās ir piemērojami īpaši noteikumi, kas piemērojami konkrētajā valstī; tie ir stingri jāievēro).
- Apstrādājamais materiāls ir jānostiprina, ja tas nav pietiekami smags, lai novērstu tā paša svara izraisītu tā kustību darbības laikā.

- Neiespiediet instrumentu skrūvspīlēs
- Pagarinātājiem jābūt pilnībā atritinātiem un nostiprinātiem, ar pieļaujamu strāvu 16 A.
- Valkājiet aizsargbrilles, cimdus, ausu aizsargus un izturīgus apavus; ja nepieciešams, valkājiet aizsargpriekšautu.
- Vienmēr uzstādiet palīgrokturi un aizsargu; nelietojiet instrumentu bez tiem.
- Pirms pievienošanas strāvas padevei pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts.

LIETOŠANAS LAIKĀ

- Vienmēr turiet vadu tālāk no instrumenta kustīgajām daļām un pavērsiet to atpakaļ, prom no instrumenta.
- Ja darba laikā vads tiek bojāts vai pārgriezts, nepieskarieties tam, bet nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu; nekad nelietojiet instrumentu ar bojātu vadu.
- Vārpstas bloķēšanas pogu drīkst nospiegt tikai tad, kad vārpsta ir miera stāvoklī
- Turiet rokas tālāk no rotējošām detaļām
- Slīpējot metālu, rodas dzirksteles; turiet garāmgājējus un viegli uzliesmojošus materiālus tālāk no darba zonas.
- Ierīces mehānisko vai elektrisko daļu darbības traucējumu gadījumā nekavējoties izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Ja griezdējdisks nobloķējas, kā rezultātā darbības laikā rodas raustīšanās, nekavējoties izslēdziet instrumentu.
- Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā, piemēram, nejaušas kontaktdakšas izraušanas gadījumā, nekavējoties atbloķējiet bloķēšanas slēdzi un pārslēdziet to IZSLĒGTS pozīcijā, lai izvairītos no instrumenta negaidītas ieslēgšanās. * Nespiediet instrumentu ar spēku, kas izraisa tā kustības pārtraukšanu.

PĒC LIETOŠANAS

- Pirms instrumenta nolikšanas izslēdziet dzinēju un pārliecinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
- Pēc instrumenta izslēgšanas nekad neapturiet rotējošās detaļas, pieliekot tām sānisku spēku.

APKOPE

- Ierīci ieteicams tīrīt tūlīt pēc katras lietošanas reizes.
- Tīrīšanai neizmantojiet ūdeni vai citus šķidrumus.
- Notīriet ierīci ar sausu drānu vai izpūstiet to ar zema spiediena saspiestu gaisu.
- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt plastmasas detaļas.
- Regulāri tīriet motora korpusa ventilācijas atveres, lai novērstu ierīces pārkaršanu.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ar tādas pašas specifikācijas vadu. Tas jā dara kvalificētam tehnikam vai arī ierīce jānogādā servisa centrā.
- Ja komutatorā rodas pārmērīga dzirksteļošana, lūdziet kvalificētai personai pārbaudīt motora oglekļa suku stāvokli.
- Vienmēr glabājiet ierīci sausā, bērniem nepieejamā vietā.



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari — 24

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka :

125 mm leņķa slīpmašīna ar ātruma regulēšanu

Tips: G80270, Modelis: S1M-KZ50-125-T

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija **Direktīva 2006/42/EK par mašīnām un ar ko groza Direktīvu 95/16/EK,**

Direktīva 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību

un standarti EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

ir identisks paraugam, uz kuru attiecas novērtēšanas sertifikāts

EK tipa nr. 21SHW1992-01, 31.12.2021.

EK tipa nr. 210401224HZH-V1, 2021. gada 28. jūnijs

izdevis

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

Tālrunis: +46 8 750 00 00, Fakss: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0413

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kītлина, 2024. gada 23. maijs
Izdošanas vieta un datums



Larisa Kovaļčika

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari — 24

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību paziņo, ka :

125 mm leņķa slīpmašīna ar ātruma regulēšanu
Tips: G80270, Modelis: S1M-KZ50-125-T

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās
) 2015/863, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES II pielikumu attiecībā uz ierobežoto vielu sarakstu
un standarti IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013
EK tipa nr. NGBEC2201877502, 15.09.2022.
izdevusi SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Somija
Tālrunis +358 9 696 361
E-pasts: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi
Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0598

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kītлина, 2024. gada 23. maijs
Izdošanas vieta un datums



Larisa Kovaļčika

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



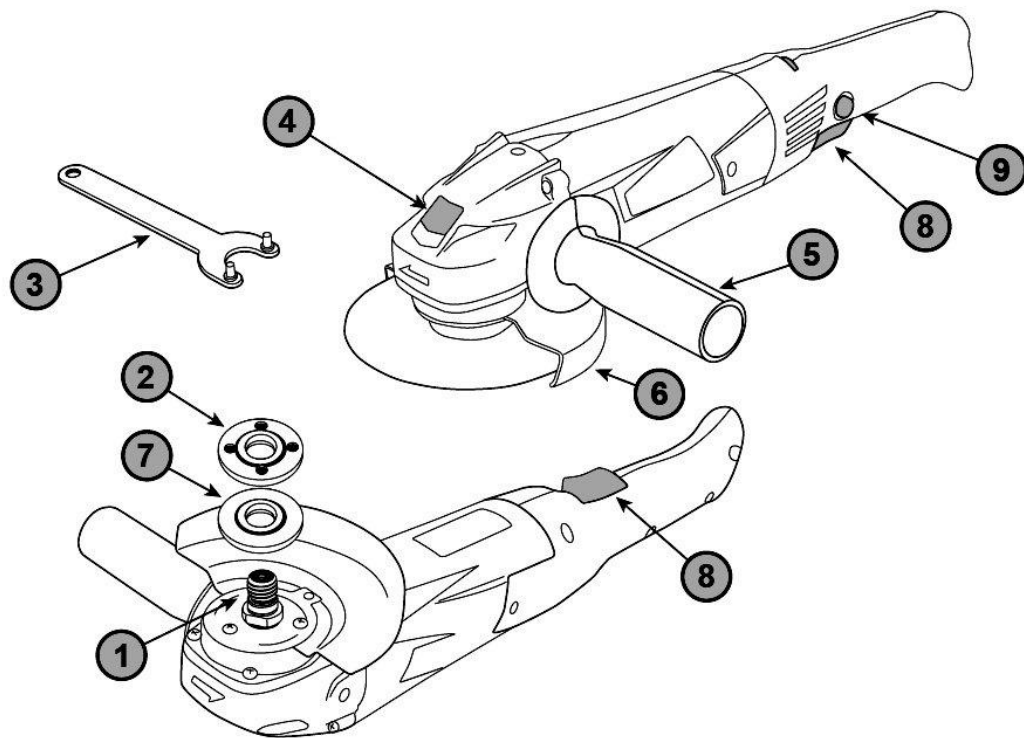
M14



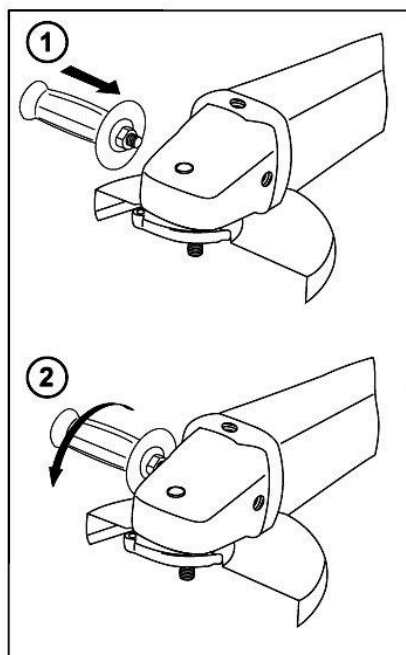
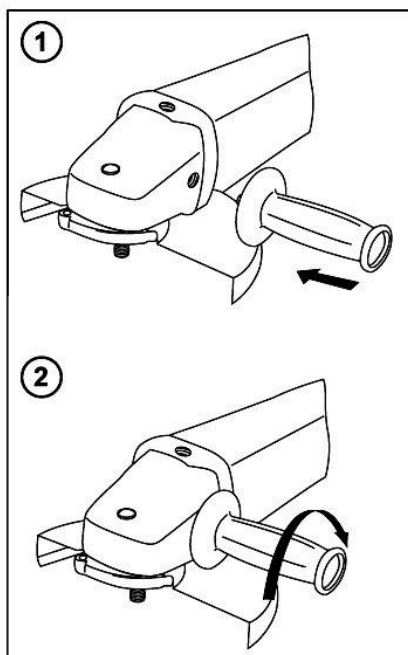
2.31 kg



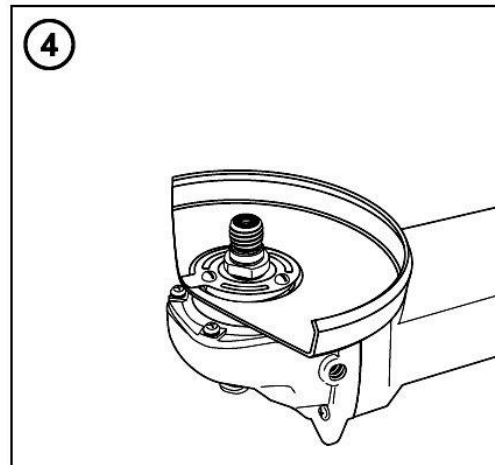
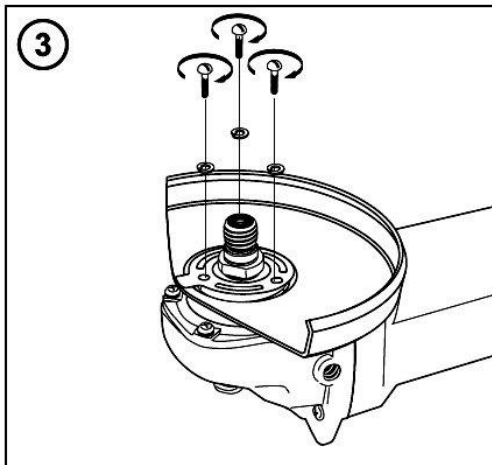
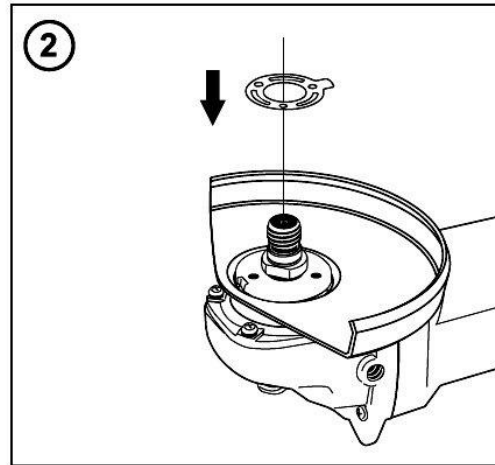
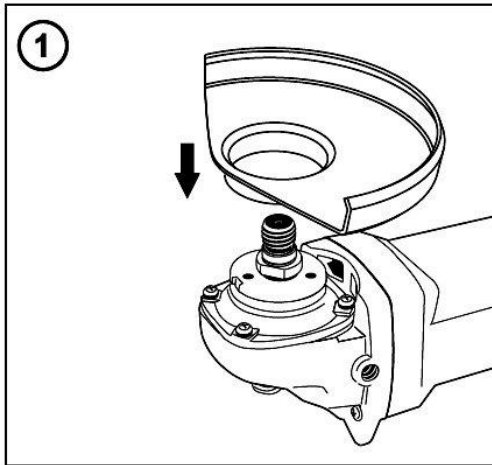
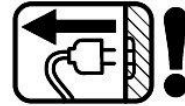
2



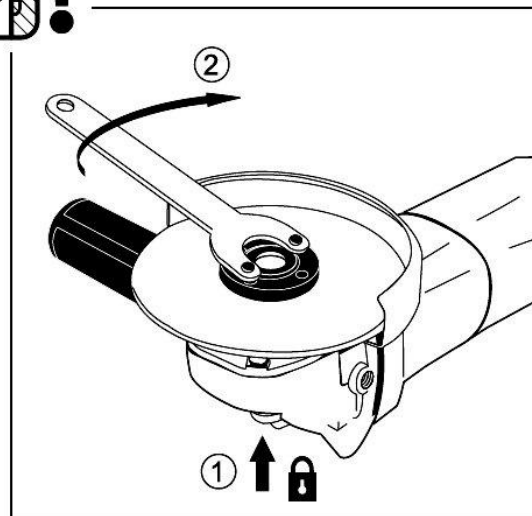
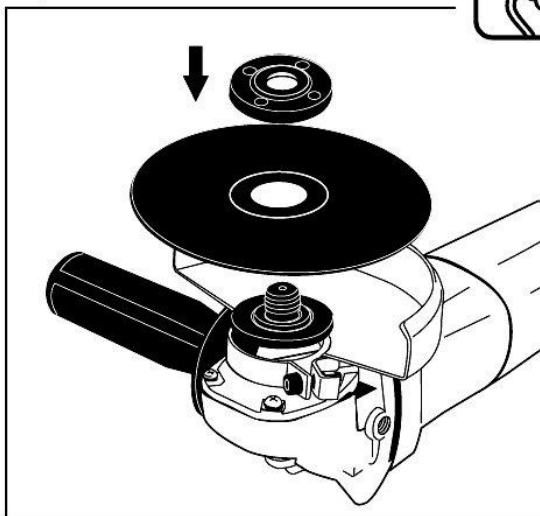
3

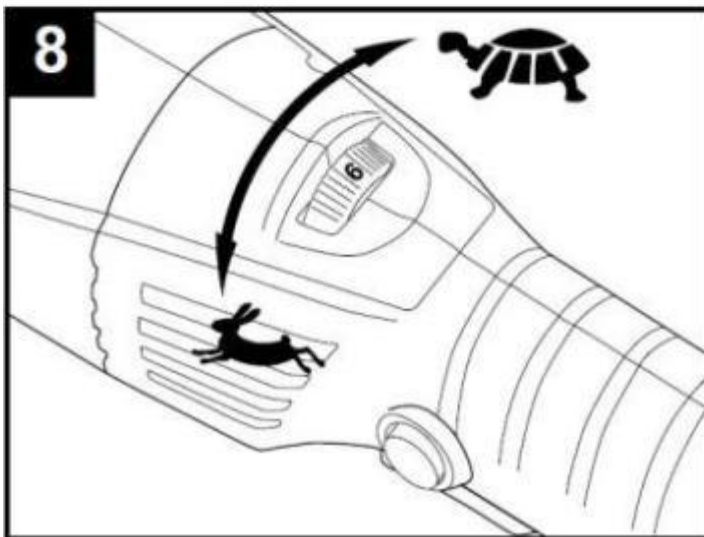
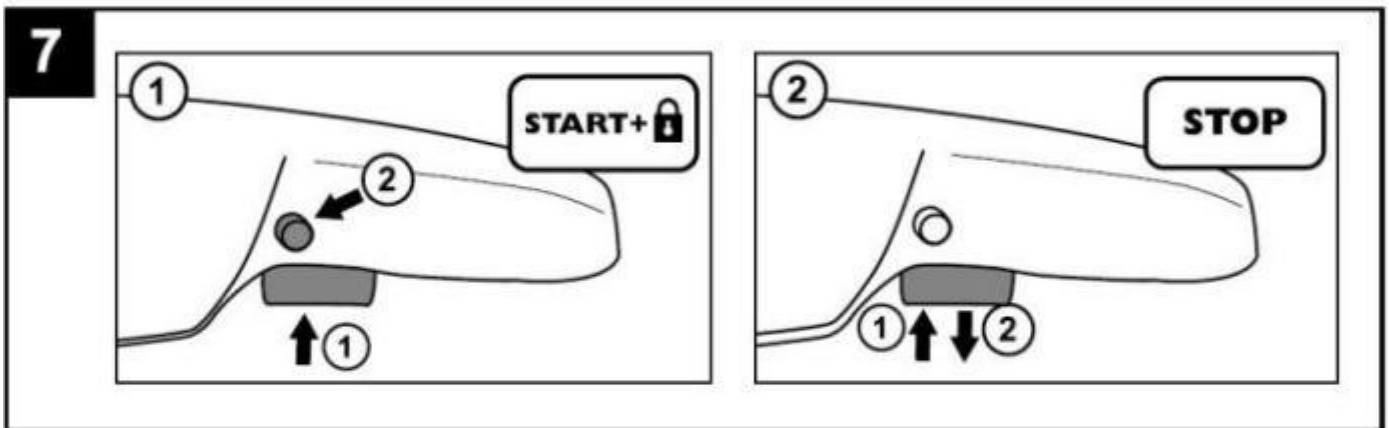
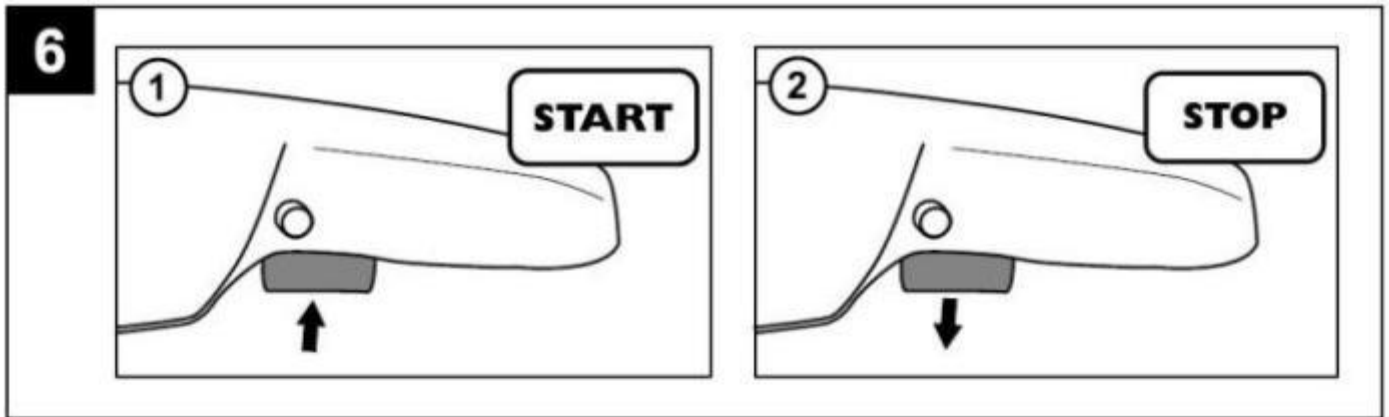


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

Úhlová bruska 125 mm s regulací otáček, dlouhá rukojeť
Překlad originálního návodu

CZ



Úhlová bruska 125 mm s regulací otáček

POZOR!

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Vyrobena pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

Výkon: 1200 W

Napětí: 230 V ~ 50 Hz

Rychlost otáčení: 12000 min⁻¹

Maximální průměr disku: 125 mm

Průměr otvoru disku: M14

Třída ochrany: II

VSTUP

Nástroj je určen pro broušení, řezání a odhroťování kovu a kamene bez použití vody; s vhodným příslušenstvím lze nástroj použít i pro kartáčování a pískování.

KOMPONENTY NÁSTROJE

1. Vřeteno
2. Upínací kroužek
3. Klíč
4. Tlačítko aretace vřetena
5. Pomocná rukojeť
6. Ochranný kryt
7. Montážní příruba
8. Zamykací spínač
9. Tlačítko zámku spínače

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

- Nástroj by měl být používán pouze pro suché broušení/řezání
- Používejte pouze příruby dodané s nástrojem
- Nástroj by neměly používat osoby mladší 16 let
- Před prováděním jakékoli údržby stroje, během přestávek v práci a po ukončení práce vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Bezpečnostní pokyny pro broušení, leštění, kartáčování drátěným kartáčem a řezání brusným kotoučem.

- Toto elektrické nářadí lze používat jako brusku, brusku na smrkový papír, brusku s drátěným kartáčem nebo jako řezací nástroj. Dodržujte všechna bezpečnostní varování, pokyny, popisy a údaje dodané s elektrickým nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může vést k riziku úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážného zranění.
- Toto elektrické nářadí se nesmí používat k leštění. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může představovat riziko zranění a nebezpečí.
- Nepoužívejte příslušenství, které není výrobcem speciálně navrženo a doporučeno pro toto zařízení. Skutečnost, že příslušenství lze připevnit k elektrickému nářadí, nezaručuje bezpečný provoz.
- Přípustná rychlost používaného pracovního nástroje nesmí být nižší než maximální rychlost uvedená na elektrickém nářadí. Pracovní nástroj otáčející se rychleji než je přípustná rychlost se může zlomit a jeho části se mohou odštípnout.
- Vnější průměr a tloušťka pracovního nástroje musí odpovídat rozměrům elektrického nářadí. Pracovní nástroje nesprávných rozměrů nemohou být dostatečně kryté nebo kontrolované.
- Pracovní nástroje se závitovou vložkou musí přesně dosedat na závit vřetena.

U nástrojů upevněných pomocí příruby musí průměr otvoru nástroje odpovídat průměru příruby. Nástroje, které nelze přesně upevnit na elektrické nářadí, se budou otáčet nerovnoměrně, nadměrně vibrovat a mohou způsobit ztrátu kontroly.

- Nikdy nepoužívejte poškozené nástroje. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, např. brusné kotouče, zda nejsou odštěpky a praskliny, brusné kotouče, zda nejsou praskliny, oděr nebo nadměrné opotřebení, a drátěné kartáče, zda nejsou uvolněné nebo přetržené. Pokud elektrické nářadí nebo příslušenství spadne, zkontrolujte je, zda nejsou poškozené, nebo použijte jiné, nepoškozené nářadí. Po kontrole a zajištění nářadí nechte běžet na plné otáčky po dobu jedné minuty a ujistěte se, že obsluha a případné osoby v okolí se nedostanou do blízkosti rotujícího nástroje. Poškozené nástroje se nejčastěji lámou během této zkušební doby.

- Je nutné nosit osobní ochranné prostředky. V závislosti na druhu práce by se měla nosit celooobličejová maska, ochrana očí nebo ochranné brýle. V případě potřeby použijte protiprachovou masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru k ochraně před malými částicemi obrušovaného a zpracovávaného materiálu. Chraňte si oči před cizími předměty ve vzduchu, které vznikají během práce. Protiprachové masky a ochrana dýchacích cest musí filtrovat prach vznikající během práce. Dlouhodobé vystavení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

- Udržujte přihlížející v bezpečné vzdálenosti od provozního prostoru elektrického nářadí. Každý, kdo se nachází v blízkosti pracujícího elektrického nářadí, musí nosit osobní ochranné prostředky. Úlomky obrobku nebo zlomené vkládací nástroje mohou odletět a způsobit zranění i mimo bezprostřední provozní prostor.

- Při provádění operací, při kterých by se elektrické nářadí mohlo dotknout skrytého vedení nebo vlastního napájecího kabelu, držte elektrické nářadí pouze za izolované úchopné plochy. Kontakt s napájecím kabelem může způsobit elektrizaci kovových částí elektrického nářadí a způsobit úraz elektrickým proudem.

- Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od rotujícího příslušenství. Pokud ztratíte kontrolu nad elektrickým nářadím, může se napájecí kabel přerušit nebo zachytit a vaše ruka nebo paže se mohou zachytit o rotující příslušenství.

- Nikdy neodkládejte elektrické nářadí, dokud se příslušenství zcela nezastaví. Rotující příslušenství se může dotknout povrchu, na kterém je umístěno, což by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

- Nenoste elektrické nářadí, když je v pohybu. Náhodný kontakt mezi oděvem a rotujícím příslušenstvím může způsobit zachycení příslušenství a proniknutí tělem obsluhy.

- Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí. Dmychadlo motoru nasává prach do pouzdra a nadměrné hromadění kovového prachu může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry by je mohly zapálit.

- Nepoužívejte nástroje, které vyžadují kapalnou chladicí kapalinu. Použití vody nebo jiných kapalných chladicích kapalin může způsobit úraz elektrickým proudem.

Zpětný ráz a správné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce elektrického nářadí na sevřený nebo zablokovaný rotující nástroj, jako je brusný kotouč, brusný kotouč, drátěný kartáč atd. Sevření nebo zablokování způsobí náhlé zastavení rotujícího nástroje. To způsobí, že nekontrolované elektrické nářadí trhne ve směru opačném k otáčení nástroje. Pokud se například brusný kotouč zablokuje nebo sevře v obrobku, může se okraj kotouče ponořený v materiálu zablokovat, což způsobí uvolnění kotouče nebo zpětný ráz. Pohyb kotouče (směrem k obsluze nebo od ní) je pak určen směrem pohybu kotouče v místě sevření. Kotouče se navíc mohou také zlomit. Zpětný ráz je výsledkem nesprávného používání nebo zneužití elektrického nářadí. Tomu lze předejít přijetím vhodných níže popsanych opatření.

Pevně držte elektrické nářadí a umístěte tělo a paže tak, abyste odolali silám zpětného rázu. Pokud je součástí dodávky pomocná rukojeť, vždy ji používejte k maximalizaci kontroly nad silami zpětného rázu nebo krouticím momentem během spouštění. Obsluha může zpětný ráz a trhnutí kontrolovat přijetím vhodných opatření.

- Nepřibližujte se k oblasti, kde se elektrické nářadí bude pohybovat během zpětného rázu. Zpětný ráz způsobí, že se elektrické nářadí bude pohybovat v opačném směru než brusný kotouč v místě zablokování.
- Při práci v rozích, na ostrých hranách atd. buďte obzvláště opatrní. Zabraňte zpětnému rázu nebo zablokování vkládacího nástroje. Rotující vkládací nástroj je náchylnější k zablokování při práci v rozích, na ostrých hranách nebo při zpětném rázu. To může způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- Nepoužívejte dřevoobráběcí ani ozubené kotouče. Tyto typy příslušenství často způsobují zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím. Pro broušení a řezání platí zvláštní bezpečnostní pokyny.
- Používejte pouze brusný kotouč určený pro vaše elektrické nářadí a ochranný kryt určený pro tento brusný kotouč. Brusné kotouče, které nejsou součástí balení příslušenství vašeho elektrického nářadí, nemohou být dostatečně chráněny a nejsou dostatečně bezpečné.
- Zakřivené brusné kotouče by měly být namontovány tak, aby jejich brusná plocha nepřesahovala okraj ochranného krytu. Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který přesahuje okraj ochranného krytu, nemůže být dostatečně chráněn.
- Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektrickému nářadí a pro zajištění co nejvyšší úrovně bezpečnosti musí být umístěn tak, aby část brusného kotouče, která je odkrytá a směřuje k obsluze, byla

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro práci s drátěnými kartáči

- Upozorňujeme, že i při běžném používání kartáč uvolňuje úlomky drátu. Nepřetěžujte dráty příliš velkým tlakem. Odletující úlomky drátu mohou snadno proniknout tenkým oděvem a/nebo kůží.
- Pokud se doporučuje použití ochranného krytu, zabraňte kontaktu mezi kartáčem a krytem. Průměr kartáčů na nádoby a hrnce se může zvětšit v důsledku tlaku a odstředivých sil.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro broušení brusným papírem

- Nepoužívejte příliš velké brusné papíry. Při výběru velikosti brusného papíru se řiďte doporučeními výrobce. Brusný papír, který přesahuje brusnou desku, může způsobit zranění a také se může zaseknout, roztrhnout nebo způsobit zpětný ráz.

Zvláštní bezpečnostní pokyny pro broušení a řezání brusným kotoučem

- Používejte pouze brusný kotouč určený pro dané elektrické nářadí a ochranný kryt určený pro daný brusný kotouč. Brusné kotouče, které nejsou součástí elektrického nářadí, nemohou být dostatečně chráněny a nejsou dostatečně bezpečné.
- Zakřivené brusné kotouče by měly být namontovány tak, aby jejich brusná plocha nepřesahovala okraj ochranného krytu. Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který přesahuje okraj ochranného krytu, nemůže být dostatečně chráněn.
- Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektrickému nářadí a pro zajištění maximální bezpečnosti umístěn tak, aby odkrytá část brusného kotouče směřující k obsluze byla co nejmenší. Ochranný kryt chrání obsluhu před úlomky, náhodným kontaktem s brusným kotoučem a jiskrami, které by mohly zapálit oděv.
- Brusné kotouče se smí používat pouze pro práce, které jsou k tomu určeny.
- Například byste nikdy neměli brousit bokem řezacího kotouče. Řezací kotouče jsou navrženy tak, aby odstraňovaly materiál hranou kotouče. Působení bočních sil na tyto kotouče je může zlomit.
- Vždy používejte nepoškozené montážní příruby správné velikosti a tvaru pro zvolený brusný kotouč. Správné příruby podpírají brusný kotouč a snižují riziko zlomení. Příruby pro řezné kotouče se mohou lišit od přírub pro jiné brusné kotouče.
- Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče z většího elektrického nářadí.

Brusné kotouče pro větší elektrické nářadí nejsou určeny pro vyšší rychlosti, které má menší elektrické nářadí, a proto se mohou zlomit.

Další specifické bezpečnostní pokyny pro řezání brusným kotoučem

- Zabraňte zaseknutí řezacího kotouče nebo jeho nadměrnému tlaku. Neprovádějte příliš hluboké řezy. Přetížení řezacího kotouče zvyšuje jeho zatížení a jeho tendenci k zasekávání nebo vázání, a tím zvyšuje riziko zpětného rázu nebo zlomení kotouče.
- Vyhýbejte se oblasti před a za rotujícím řezným kotoučem. Pohyb řezného kotouče od sebe v obrobku může v případě zpětného rázu způsobit, že se elektrické nářadí a rotující kotouč vymrští přímo proti vám.
- Pokud se řezací kotouč zasekává nebo přerušujete práci, vypněte elektrické nářadí a počkejte, až se kotouč úplně zastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout řezací kotouč z řezu, když se stále otáčí, mohlo by dojít ke zpětnému rázu. Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí.
- Nezapínejte elektrické nářadí znovu, pokud je v materiálu. Řezný kotouč by měl před pokračováním v řezání dosáhnout plných otáček.

Jinak se brusný kotouč může zaseknout, vyskočit z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.

- Před obráběním podepřete panely nebo velké obrobky, abyste snížili riziko zpětného rázu způsobeného skřípnutím kotouče. Velké obrobky se mohou prohýbat pod vlastní vahou. Podepřete obrobek z obou stran, jak v blízkosti linie řezu, tak i na okraji.

- Při řezání otvorů ve zdech nebo práci v jiných skrytých prostorech buďte mimořádně opatrní. Řezný kotouč zařezávající se do materiálu může způsobit zpětný ráz nástroje při nárazu na plynové potrubí, vodovodní potrubí, elektrické vodiče nebo jiné předměty.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Používejte pouze originální příslušenství
- Při instalaci/používání příslušenství od jiných výrobců dodržujte pokyny výrobce.
- Používejte pouze příslušenství, jehož přípustné otáčky jsou alespoň tak vysoké, jako maximální otáčky stroje bez zatížení
- Nepoužívejte brusné/řezné kotouče, které jsou poškozené, deformované nebo nesprávně namontované
- S brusnými/řeznými kotouči by se mělo zacházet a skladovat je tak, aby se zabránilo jejich odštípnutí nebo prasknutí.
- Příslušenství by mělo být chráněno před nárazy a otřesy
- Nepoužívejte brusné/řezné kotouče, které jsou větší než maximální doporučená velikost
- Používejte pouze kotouče s průměrem otvoru, který bez vůle odpovídá montážní přírubě; nikdy nepoužívejte redukční ani adaptérové kroužky pro kotouče s většími otvory
- Nikdy nepoužívejte kotouč se závitovým otvorem, který není dostatečně dlouhý pro zasunutí do vřetena nástroje.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství se „slepými“ závitovými otvory menšími než M14 x 21 mm

VENKOVNÍ POUŽITÍ

- Připojte nářadí přes proudový chránič (FI) s proudem maximálně 30 mA
- Používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití a vybavené vodotěsnou zásuvkou.

PŘED POUŽITÍM

- Před prvním použitím nástroje se doporučuje získat praktické informace
- Nepracovávejte materiál obsahující azbest (azbest je karcinogenní)
- Pokud při provozu elektrického nářadí vzniká prach, který je škodlivý pro zdraví, hořlavý nebo výbušný, je nutné přijmout vhodná ochranná opatření (například některé prachy jsou karcinogenní); doporučuje se používat protiprachovou masku a po ukončení práce odsávat prach z třísek.
- Dávejte pozor na skryté elektrické kabely, plynové a vodovodní potrubí; zkontrolujte pracovní prostor například detektorem kovů
- Při řezání drážek, zejména v nosných zdech, buďte opatrní (otvory v nosných zdech podléhají zvláštním předpisům platným v dané zemi; ty je nutné přísně dodržovat)
- Obrobek musí být zajištěn, pokud není dostatečně těžký, aby se během provozu nepohyboval svou vlastní hmotností.

- Neupínejte nástroj do svěráku
- Prodlužovací kabely by měly být zcela odvinuté a zajištěné s přípustným proudem 16 A.
- Používejte ochranné brýle, rukavice, ochranu sluchu a pevnou obuv; v případě potřeby noste ochrannou zástěru.
- Vždy nainstalujte pomocnou rukojeť a ochranný kryt; nářadí bez nich nepoužívejte.
- Před připojením k napájení se ujistěte, že je nářadí vypnuté.

PŘI POUŽÍVÁNÍ

- Vždy držte kabel v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí nářadí a směřujte jej dozadu, směrem od nářadí.
- Pokud se kabel během práce poškodí nebo přetrhne, nedotýkejte se ho, ale okamžitě odpojte zástrčku; nikdy nepoužívejte nářadí s poškozeným kabelem
- Tlačítko aretace vřetena by mělo být stisknuto pouze tehdy, když je vřeteno v klidu
- Nedotýkejte se rotujících částí
- Při broušení kovu vznikají jiskry; držte kolemjdoucí a hořlavé materiály v dostatečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
- V případě poruchy mechanických nebo elektrických částí zařízení okamžitě vypněte nářadí a odpojte jej od sítě.
- Pokud se řezací kotouč zablokuje a během provozu dochází k trhání, nářadí ihned vypněte.
- V případě výpadku proudu, například v důsledku nechtěného vytažení zástrčky, okamžitě odemkněte aretační spínač a přepněte jej do polohy VYPNUTO, abyste zabránili neočekávanému spuštění nářadí. * Na nářadí netlačte silou, která by způsobila jeho zastavení.

PO POUŽITÍ

- Před odložením nářadí vypněte motor a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily.
- Po vypnutí nářadí nikdy nezastavujte rotující součásti působením boční síly.

ÚDRŽBA

- Doporučuje se zařízení vyčistit ihned po každém použití.
- K čištění nepoužívejte vodu ani jiné tekutiny.
- Zařízení očistěte suchým hadříkem nebo jej ofoukněte nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastové části.
- Pravidelně čistěte větrací otvory v krytu motoru, abyste zabránili přehřátí zařízení.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn za kabel se stejnou specifikací. To by měl provést kvalifikovaný technik nebo by se zařízení mělo odnést do servisního střediska.
- Pokud se na komutátoru objeví nadměrné jiskření, nechte stav uhlíkových kartáčů motoru zkontrolovat kvalifikovanou osobou.
- Přístroj vždy skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 24

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Sp z o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že :

Úhlová bruska 125 mm s regulací otáček
Typ: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
Směrnice Evropského parlamentu a Rady **2006/42/ES** ze dne **17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES, 2014/30/EU** ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
a normy EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
je identický se vzorkem, který je předmětem osvědčení o posouzení
Typové číslo ES 21SHW1992-01 ze dne 31. 12. 2021
Typové číslo ES 210401224HZH-V1 ze dne 28. června 2021
vydané
Intertek Semko AB
Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista
Tel.: +46 8 750 00 00, Fax: +46 8 750 60 30
kontakt@intertek.com, www.intertek.com
Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0413

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23. 5. 2024
Místo a datum vydání



Larysa Kowalczyková
Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 24

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Sp z o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje , že :

Úhlová bruska 125 mm s regulací otáček
Typ: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

2015/863 ze dne 31. března 2015, kterým se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o seznam látek podléhajících omezení a normy IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Typové číslo ES NGBEC2201877502 ze dne 15. 9. 2022

vydané společností SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finsko

Tel. +358 9 696 361

E-mail: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0598

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23. 5. 2024
Místo a datum vydání



Larysa Kowalczyková
Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



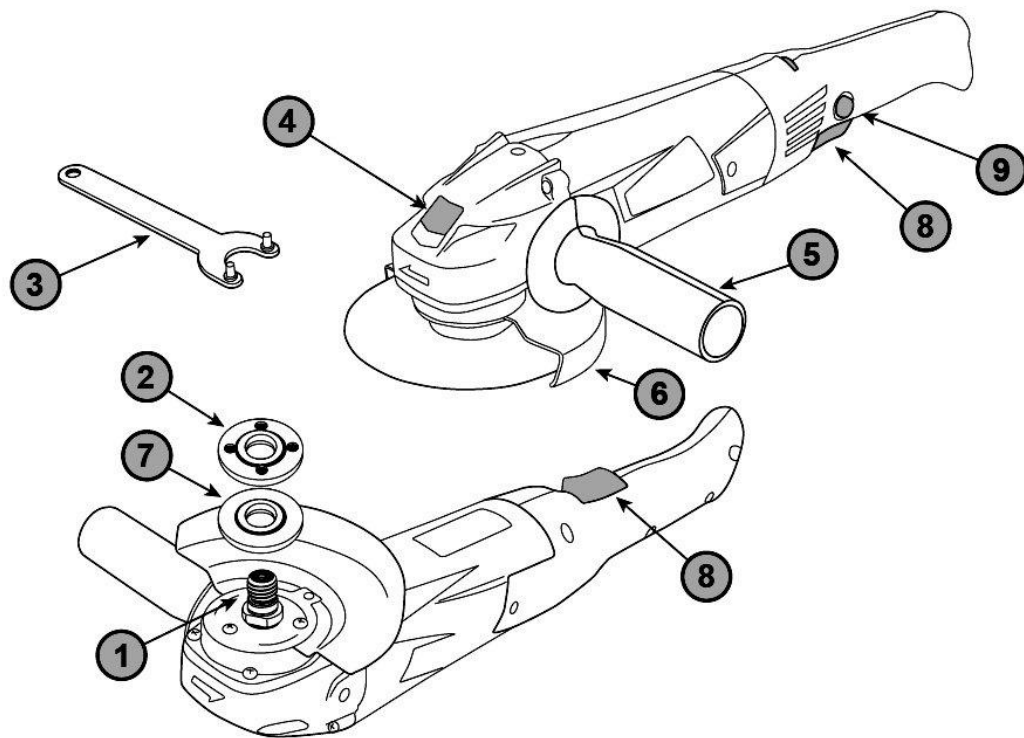
M14



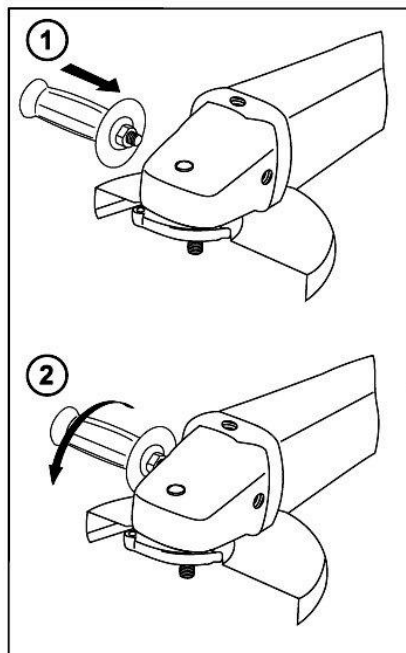
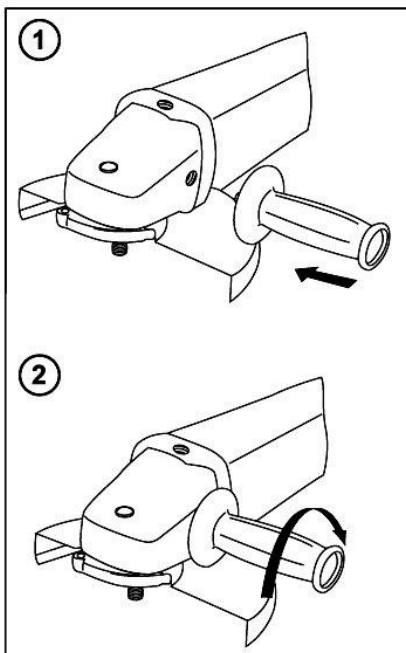
2.31 kg



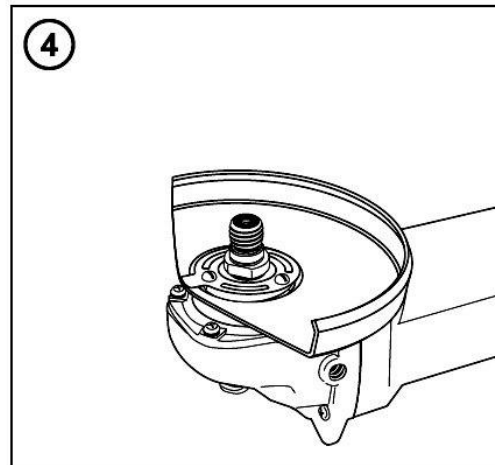
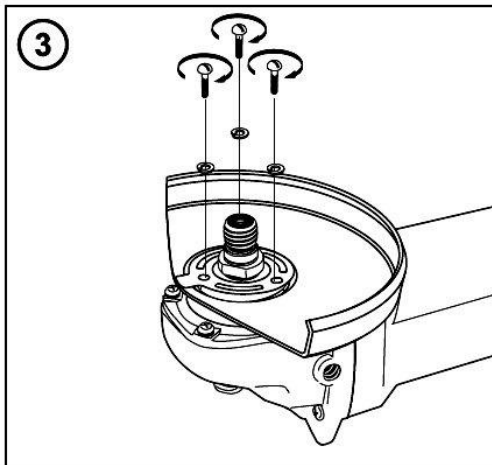
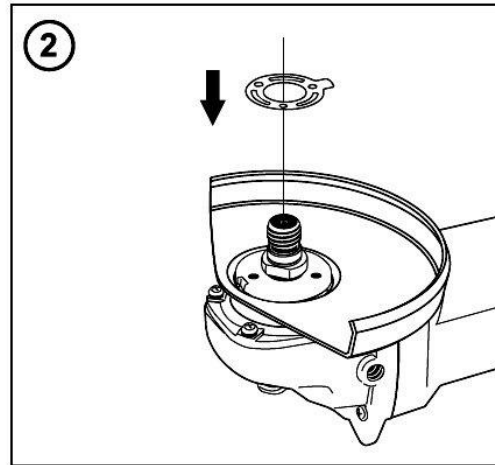
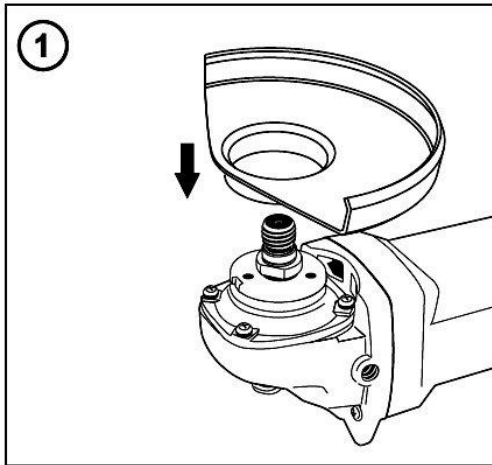
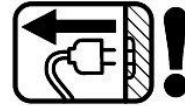
2



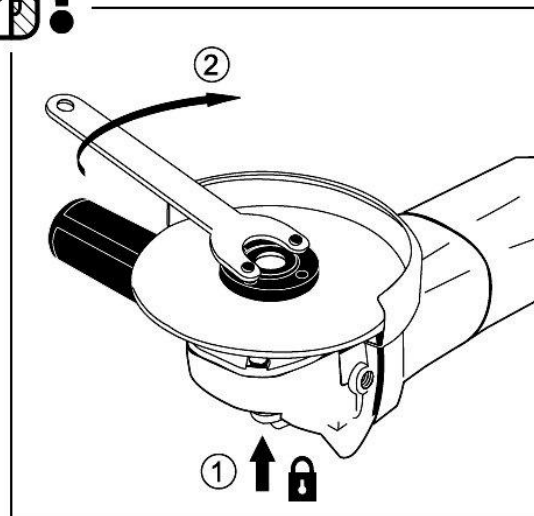
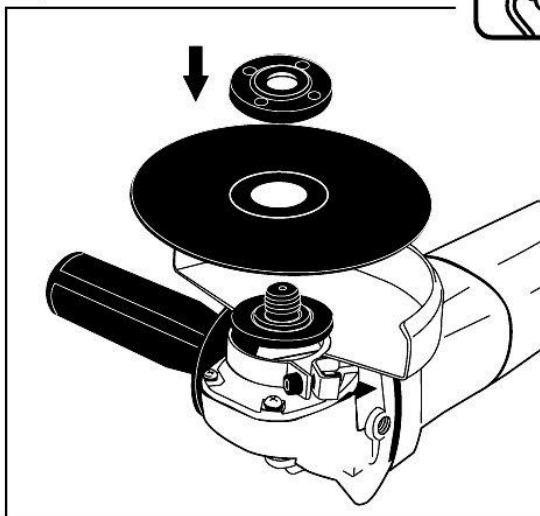
3

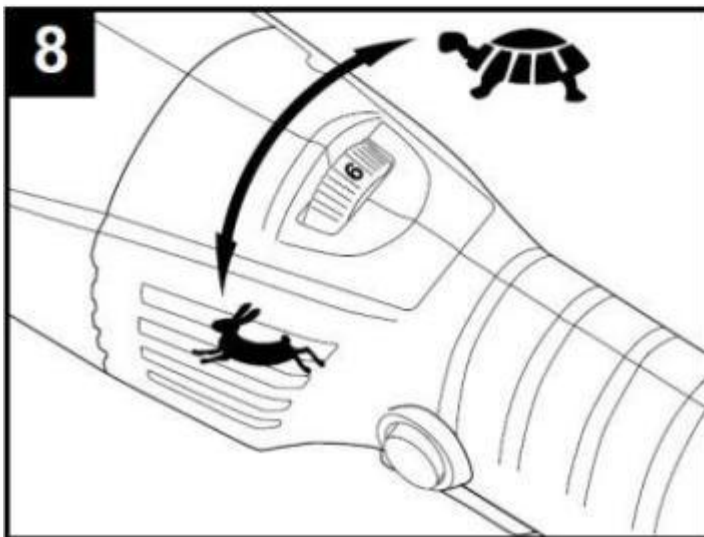
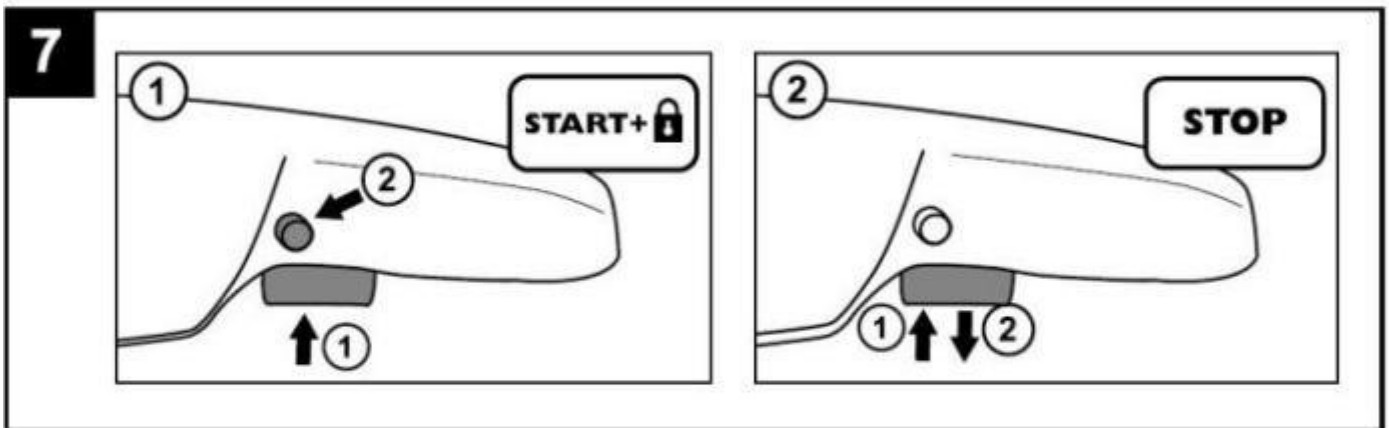
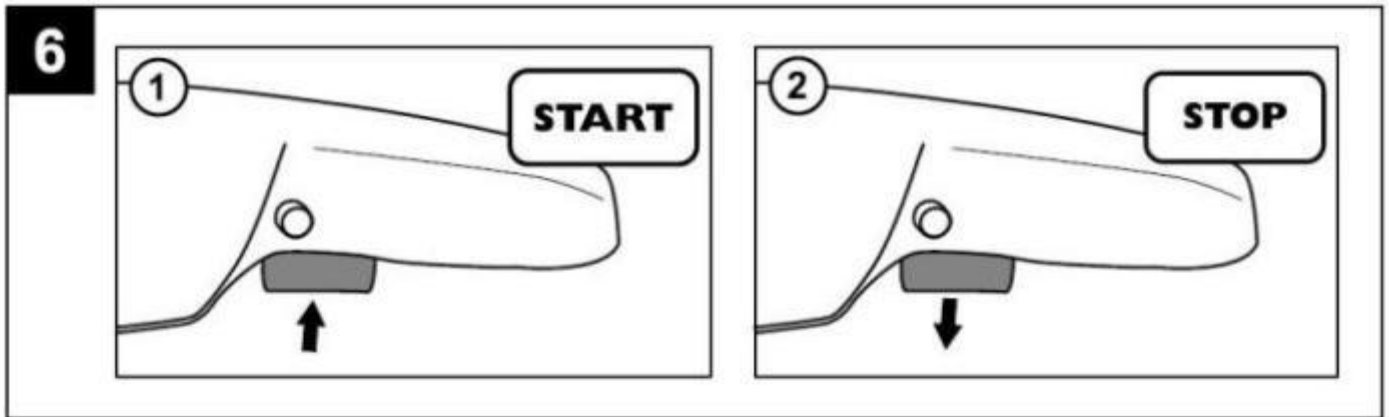


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

125 mm uhlová brúska s reguláciou otáčok, dlhá rukoväť
Preklad originálnych pokynov

SK



125 mm uhlová brúska s reguláciou otáčok

POZOR!

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Vyrobené pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

Výkon: 1200 W

Napätie: 230 V ~ 50 Hz

Rýchlosť otáčania: 12000 min⁻¹

Maximálny priemer disku: 125 mm

Priemer otvoru disku: M14

Trieda ochrany: II

VSTUP

Nástroj je určený na brúsenie, rezanie a odhrotovanie kovu a kameňa bez použitia vody; s vhodným príslušenstvom je možné nástroj použiť aj na kefovanie a pieskovanie.

KOMPONENTY NÁSTROJA

1. Vreteno
2. Upínací krúžok
3. Kľúč
4. Tlačidlo aretácie vretena
5. Pomocná rukoväť
6. Ochranný kryt
7. Montážna príručka
8. Zaisťovací spínač zapnutia/vypnutia
9. Tlačidlo zámku spínača

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

- Nástroj by sa mal používať iba na suché brúsenie/rezanie
- Používajte iba príruby dodané s nástrojom
- Nástroj by nemali používať osoby mladšie ako 16 rokov
- Pred vykonaním akejkoľvek údržby stroja, počas prestávok v práci a po skončení práce vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Bezpečnostné pokyny pre brúsenie, brúsenie, čistenie drôtenými kefami a rezanie brúsnym kotúčom.

- Toto elektrické náradie sa môže používať ako brúska, brúska na brúsny papier, brúska s drôtenou kefou alebo ako rezací nástroj. Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, popisy a údaje dodané s elektrickým náradím. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážneho zranenia.
- Toto elektrické náradie sa nesmie používať na leštenie. Používanie elektrického náradia na iné účely, ako je určené, môže predstavovať riziko zranenia a ohrozenia.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výrobcom špeciálne navrhnuté a odporúčané pre toto zariadenie. Skutočnosť, že príslušenstvo je možné pripevniť k elektrickému náradu, nezaručuje bezpečnú prevádzku.
- Prípustná rýchlosť použitého pracovného nástroja nesmie byť nižšia ako maximálna rýchlosť uvedená na elektrickom náradí. Pracovný nástroj otáčajúci sa rýchlejšie ako je prípustná rýchlosť sa môže zlomiť a jeho časti sa môžu odštiepiť.
- Vonkajší priemer a hrúbka pracovného nástroja musia zodpovedať rozmerom elektrického náradie. Pracovné nástroje nesprávnych rozmerov nemôžu byť dostatočne kryté alebo kontrolované.
- Pracovné nástroje so závitovou vložkou musia presne dosadať na závit vretena.

Pri nástrojoch namontovaných pomocou príruby musí priemer otvoru nástroja zodpovedať priemeru príruby. Nástroje, ktoré nie je možné presne upevniť na elektrickom náradí, sa budú otáčať nerovnomerne, nadmerne vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly.

- Nikdy nepoužívajte poškodené nástroje. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo, napr. brúsne kotúče, či nie sú odštiepené alebo prasknuté, brúsne kotúče, či nie sú prasknuté, oder alebo nadmerné opotrebovanie a drôtené kefy, či nie sú uvoľnené alebo zlomené. Ak elektrické náradie alebo príslušenstvo spadne, skontrolujte ho, či nie je poškodené, alebo použite iný, nepoškodený nástroj. Po kontrole a zaistení nástroja nechajte elektrické náradie bežať jednu minútu na plné otáčky a dbajte na to, aby sa obsluha a všetky okoloidúce osoby nachádzali v dostatočnej vzdialenosti od rotujúceho nástroja. Poškodené nástroje sa najčastejšie zlomia počas tejto skúšobnej doby.

- Musia sa nosiť osobné ochranné prostriedky. V závislosti od druhu práce by sa mala nosiť celotvárová maska, ochrana očí alebo ochranné okuliare. V prípade potreby použite protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru na ochranu pred malými časticami obrusovaného a spracovaného materiálu. Chráňte si oči pred cudzími predmetmi vo vzduchu, ktoré vznikajú počas práce. Protiprachové masky a ochrana dýchacích ciest musia filtrovať prach vznikajúci počas práce. Dlhodobé vystavenie hluku môže viesť k strate sluchu.

- Udržujte okoloidúce v bezpečnej vzdialenosti od prevádzkovej oblasti elektrického náradia. Každý, kto sa nachádza v blízkosti prevádzkovaného elektrického náradia, musí nosiť osobné ochranné prostriedky. Úlomky obrobku alebo zlomené vkladacie nástroje môžu odletieť a spôsobiť zranenia aj mimo bezprostrednej prevádzkovej oblasti.

- Pri vykonávaní práce, pri ktorej by sa elektrické náradie mohlo dotknúť skrytého vedenia alebo vlastného napájacieho kábla, držte elektrické náradie iba za izolované úchopné plochy. Kontakt s napájacím káblom môže spôsobiť elektrizáciu kovových častí elektrického náradia a môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

- Udržujte napájací kábel mimo dosahu rotujúceho príslušenstva. Ak stratíte kontrolu nad elektrickým náradím, napájací kábel sa môže prerezať alebo zachytiť a vaša ruka alebo rameno sa môže zamotať do rotujúceho príslušenstva.

- Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví. Rotujúce príslušenstvo sa môže dotknúť povrchu, na ktorom je umiestnené, čo by mohlo spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím.

- Nenoste elektrické náradie, keď je v pohybe. Náhodný kontakt medzi odevom a rotujúcim nástrojom môže spôsobiť zachytenie nástroja a preniknutie do tela obsluhy.

- Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Dúchadlo motora nasáva prach do krytu a nadmerné hromadenie kovového prachu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry ich môžu zapáliť.

- Nepoužívajte nástroje, ktoré vyžadujú kvapalné chladiace kvapaliny. Použitie vody alebo iných kvapalných chladiacich kvapalín môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Spätný ráz a správne bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je náhla reakcia elektrického náradia na zovreté alebo zaseknuté rotujúce príslušenstvo, ako je brúsny kotúč, brúsny kotúč, drôtená kefa atď. Zovretie alebo zaseknutie spôsobí náhle zastavenie rotujúceho príslušenstva. To spôsobí, že nekontrolované elektrické náradie sa trhne v smere opačnom k smeru otáčania príslušenstva. Napríklad, ak sa brúsny kotúč zasekne alebo zovretý v obrobku, okraj kotúča ponorený v materiáli sa môže zaseknúť, čo spôsobí uvoľnenie kotúča alebo spätný ráz. Pohyb kotúča (smerom k obsluhu alebo od nej) je potom určený smerom pohybu kotúča v bode zovretia. Okrem toho sa kotúče môžu aj zlomiť. Spätný ráz je výsledkom nesprávneho používania alebo zneužitia elektrického náradia. Dá sa mu vyhnúť prijatím vhodných opatrení opísaných nižšie.

Pevne držte elektrické náradie a umiestnite telo a rameno tak, aby ste odolávali silám spätného rázu. Ak je súčasťou balenia pomocná rukoväť, vždy ju používajte na maximalizáciu kontroly nad silami spätného rázu alebo krútiacim momentom počas štartovania. Obsluha môže kontrolovať spätný ráz a trhnutia prijatím vhodných opatrení.

- Nepribližujte sa k oblasti, kde sa elektrické náradie bude pohybovať počas spätného rázu. Spätný ráz spôsobí, že sa elektrické náradie bude pohybovať v opačnom smere ako brúsny kotúč v mieste zaseknutia.
- Pri práci v rohoch, na ostrých hranách atď. buďte obzvlášť opatrní. Zabráňte spätnému rázu alebo zaseknutiu vkladacieho nástroja. Rotujúci vkladací nástroj je náchylnejší na zaseknutie pri práci v rohoch, na ostrých hranách alebo pri spätnom ráze. To môže spôsobiť stratu kontroly alebo spätný ráz.
- Nepoužívajte drevárske ani ozubené kotúče. Tieto typy nadstavcov často spôsobujú spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektrickým náradím. Pre brúsenie a rezanie platia špeciálne bezpečnostné pokyny.
- Používajte iba brúsny kotúč určený pre vaše elektrické náradie a ochranný kryt určený pre tento brúsny kotúč. Brúsne kotúče, ktoré nie sú súčasťou balenia príslušenstva vášho elektrického náradia, nie je možné dostatočne chrániť a nie sú dostatočne bezpečné.
- Zakrivené brúsne kotúče by mali byť namontované tak, aby ich brúsna plocha nepresahovala okraj ochranného krytu. Nesprávne namontovaný brúsny kotúč, ktorý presahuje okraj ochranného krytu, nemôže byť dostatočne chránený.
- Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektrickému náradiu a pre zaistenie čo najvyššej úrovne bezpečnosti musí byť umiestnený tak, aby časť brúsneho kotúča, ktorá je odkrytá a smeruje k obsluhu, bola

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre prácu s drôtenými kefami

- Upozorňujeme, že aj pri bežnom používaní kefa uvoľňuje úlomky drôtu. Nepreťažujte drôty nadmerným tlakom. Úlomky drôtu môžu ľahko preniknúť cez tenký odev a/alebo pokožku.
- Ak sa odporúča ochranný kryt, zabráňte kontaktu medzi kefou a krytom. Priemer kief na riad a hrnce sa môže zväčšiť v dôsledku tlaku a odstredivých síl.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre brúsenie brúsnyim papierom

- Nepoužívajte príliš veľké brúsne papiere. Pri výbere veľkosti brúsneho papiera dodržiavajte odporúčania výrobcu. Brúsny papier, ktorý presahuje brúsnu dosku, môže spôsobiť zranenie a môže sa tiež zaseknúť, roztrhnúť alebo spôsobiť spätný ráz.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre brúsenie a rezanie brúsnyim kotúčom

- Používajte iba brúsny kotúč určený pre toto elektrické náradie a ochranný kryt určený pre tento brúsny kotúč. Brúsne kotúče, ktoré nie sú súčasťou elektrického náradia, nie je možné dostatočne chrániť a nie sú dostatočne bezpečné.
 - Zakrivené brúsne kotúče by mali byť namontované tak, aby ich brúsna plocha nepresahovala okraj ochranného krytu. Nesprávne namontovaný brúsny kotúč, ktorý presahuje okraj ochranného krytu, nemôže byť dostatočne chránený.
 - Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektrickému náradiu a pre zaistenie maximálnej bezpečnosti umiestnený tak, aby odkrytá časť brúsneho kotúča smerujúca k obsluhu bola čo najmenšia. Ochranný kryt chráni obsluhu pred úlomkami, náhodným kontaktom s brúsnyim kotúčom a iskrami, ktoré by mohli zapáliť oblečenie.
 - Brúsne kotúče sa smú používať len na práce, ktoré sú na ne určené.
 - Napríklad by ste nikdy nemali brúsiť bočnou stranou rezacieho kotúča. Rezné kotúče sú určené na odstraňovanie materiálu hranou kotúča. Vplyv bočných síl na tieto kotúče ich môže zlomiť.
 - Vždy používajte nepoškodené montážne príruby správnej veľkosti a tvaru pre zvolený brúsny kotúč. Správne príruby podopierajú brúsny kotúč a znižujú riziko zlomenia. Príruby pre rezacie kotúče sa môžu líšiť od prírub pre iné brúsne kotúče.
 - Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče z väčších elektrických nástrojov.
- Brúsne kotúče pre väčšie elektrické náradie nie sú určené pre vyššie rýchlosti, ktoré majú menšie elektrické náradie, a preto sa môžu zlomiť.

Ďalšie špecifické bezpečnostné pokyny pre rezanie brúsnyim kotúčom

- Zabráňte zaseknutiu rezacieho kotúča alebo nadmernému tlaku. Nerobte príliš hlboké rezy. Preťaženie rezacieho kotúča zvyšuje jeho zaťaženie a tendenciu k zaseknutiu alebo zasekávaniu, a tým zvyšuje riziko spätného rázu alebo zlomenia kotúča.
 - Vyhýbajte sa oblasti pred a za rotujúcim rezným kotúčom. Pohyb rezacieho kotúča od seba v obrobku môže v prípade spätného rázu spôsobiť, že elektrické náradie a rotujúci kotúč vyskočia priamo smerom k vám.
 - Keď sa rezný kotúč zasekáva alebo keď prerušujete prácu, vypnite elektrické náradie a počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať rezný kotúč z rezu, kým sa ešte otáča, pretože to môže spôsobiť spätný ráz. Identifikujte a odstráňte príčinu zaseknutia.
 - Nezapínajte elektrické náradie, kým je v materiáli. Rezný kotúč by mal pred pokračovaním v rezaní dosiahnuť plné otáčky.
- V opačnom prípade sa brúsny kotúč môže zaseknúť, vyskočiť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.
- Pred obrábaním podprite panely alebo veľké obrobky, aby ste znížili riziko spätného rázu spôsobeného zovretým kotúčom. Veľké obrobky sa môžu prehýbať pod vlastnou váhou. Podprite obrobok z oboch strán, v blízkosti čiar rezu aj na okraji.

- Pri rezaní otvorov v stenách alebo pri práci v iných skrytých miestach buďte mimoriadne opatrní. Rezný kotúč zarezávajúci sa do materiálu môže spôsobiť spätný ráz nástroja pri náraze na plynové potrubia, vodovodné potrubia, elektrické vodiče alebo iné predmety.

PRÍSLUŠENSTVO

- Používajte iba originálne príslušenstvo
- Pri inštalácii/používaní príslušenstva od iných výrobcov dodržiavajte pokyny výrobcu.
- Používajte iba príslušenstvo, ktorého prípustná rýchlosť je aspoň taká vysoká ako maximálna rýchlosť stroja bez zaťaženia
- Nepoužívajte brúsne/rezacie kotúče, ktoré sú poškodené, deformované alebo nesprávne namontované
- S brúsnymi/rezacími kotúčmi by sa malo manipulovať a skladovať tak, aby sa predišlo ich odštiepeniu alebo praskaniu.
- Príslušenstvo by malo byť chránené pred nárazmi a otrasmi
- Nepoužívajte brúsne/rezacie kotúče, ktoré sú väčšie ako maximálna odporúčaná veľkosť
- Používajte iba kotúče s priemerom otvoru, ktorý bez vôle pasuje na montážnu prírubu; na kotúče s väčšími otvormi nikdy nepoužívajte redukčné ani adaptérové krúžky
- Nikdy nepoužívajte kotúč so závitovým otvorom, ktorý nie je dostatočne dlhý na to, aby sa doň vešalo vreteno nástroja.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo so „slepými“ závitovými otvormi menšími ako M14 x 21 mm

VONKAJŠIE POUŽITIE

- Pripojte náradie cez prúdový chránič (FI) s prúdom maximálne 30 mA
- Používajte iba predlžovacie káble vhodné na vonkajšie použitie a vybavené vodotesnou zásuvkou.

PRED POUŽITÍM

- Pred prvým použitím nástroja sa odporúča získať praktické informácie
- Nespracováajte materiál obsahujúci azbest (azbest je karcinogénny)
- Ak pri prevádzke elektrického náradia vzniká prach, ktorý je škodlivý pre zdravie, horľavý alebo výbušný, musia sa prijať vhodné ochranné opatrenia (napríklad niektoré druhy prachu sú karcinogénne); odporúča sa používať protiprachovú masku a po skončení práce odsávať prach z triesok.
- Dávajte si pozor na skryté elektrické káble, plynové a vodovodné potrubia; skontrolujte pracovný priestor napríklad detektorom kovov
- Pri rezaní drážok, najmä v nosných stenách, buďte opatrní (otvory v nosných stenách podliehajú osobitným predpisom platným v danej krajine; tieto sa musia prísne dodržiavať)
- Obrobok musí byť zaistený, ak nie je dostatočne ťažký na to, aby sa počas prevádzky nepohyboval svojou vlastnou hmotnosťou.

- Neupínajte nástroj do zveráka
- Predlžovacie káble by mali byť úplne odvinuté a zaistené s povoleným prúdom 16 A.
- Noste ochranné okuliare, rukavice, ochranu sluchu a pevnú obuv; v prípade potreby noste ochrannú zásteru.
- Vždy nainštalujte pomocnú rukoväť a ochranný kryt; náradie bez nich nepoužívajte.
- Pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že je náradie vypnuté.

POČAS POUŽÍVANIA

- Kábel vždy držte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia a smerujte ho dozadu, smerom od náradia.
- Ak sa kábel počas práce poškodí alebo prereže, nedotýkajte sa ho, ale okamžite odpojte zástrčku; nikdy nepoužívajte náradie s poškodeným káblom
- Tlačidlo aretácie vretena by sa malo stláčať iba vtedy, keď je vreteno v pokoji
- Držte ruky ďalej od rotujúcich častí
- Pri brúsení kovu vznikajú iskry; držte okoloidúce a horľavé materiály v bezpečnej vzdialenosti od pracoviska.
- V prípade poruchy mechanických alebo elektrických častí zariadenia okamžite vypnite náradie a odpojte ho od siete.
- Ak sa rezný kotúč zablokuje a počas prevádzky sa objaví trhavý pohyb, náradie ihneď vypnite.
- V prípade výpadku prúdu, napríklad v dôsledku náhodného vytiahnutia zástrčky, okamžite odomknite aretačný spínač a prepnite ho do polohy VYPNUTÉ, aby ste predišli neočakávanému spusteniu náradia. * Na náradie netlačte silou, ktorá by spôsobila jeho zastavenie.

PO POUŽITÍ

- Pred odložením náradia vypnite motor a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili.
- Po vypnutí náradia nikdy nezastavujte otáčajúce sa časti pôsobením bočnej sily.

ÚDRŽBA

- Odporúča sa zariadenie vyčistiť ihneď po každom použití.
- Na čistenie nepoužívajte vodu ani iné tekutiny.
- Zariadenie očistite suchou handričkou alebo ho prefúknite stlačeným vzduchom s nízkym tlakom.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť plastové časti.
- Pravidelne čistite vetracie otvory v kryte motora, aby ste predišli prehriatiu zariadenia.
- Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený za kábel s rovnakými špecifikáciami. Toto by mal vykonať kvalifikovaný technik alebo by sa zariadenie malo odniesť do servisného strediska.
- Ak sa na komutátore objaví nadmerné iskrenie, nechajte skontrolovať stav uhlíkových kief motora kvalifikovanou osobou.
- Zariadenie vždy skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 24

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje , že :

125 mm uhlová brúska s reguláciou otáčok
Typ: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:
Smernica Európskeho parlamentu a Rady **2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES, 2014/30/EÚ** z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility

a normy EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

je identický so vzorkou, ktorá je predmetom certifikátu o posúdení

Typové číslo ES 21SHW1992-01 z 31. 12. 2021

Typové číslo ES 210401224HZH-V1 z 28. júna 2021

vydané

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

T: +46 8 750 00 00, F: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0413

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23. 5. 2024
Miesto a dátum vydania



Larysa Kowalczyková
Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 24

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje , že :

125 mm uhlová brúska s reguláciou otáčok
Typ: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

2015/863 z 31. marca 2015, ktorým sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o zoznam obmedzených látok

a normy IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Číslo typu ES NGBEC2201877502 z 15. 9. 2022

vydané spoločnosťou SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Fínsko

Tel. +358 9 696 361

E-mail: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0598

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23. 5. 2024
Miesto a dátum vydania



Larysa Kowalczyková
Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



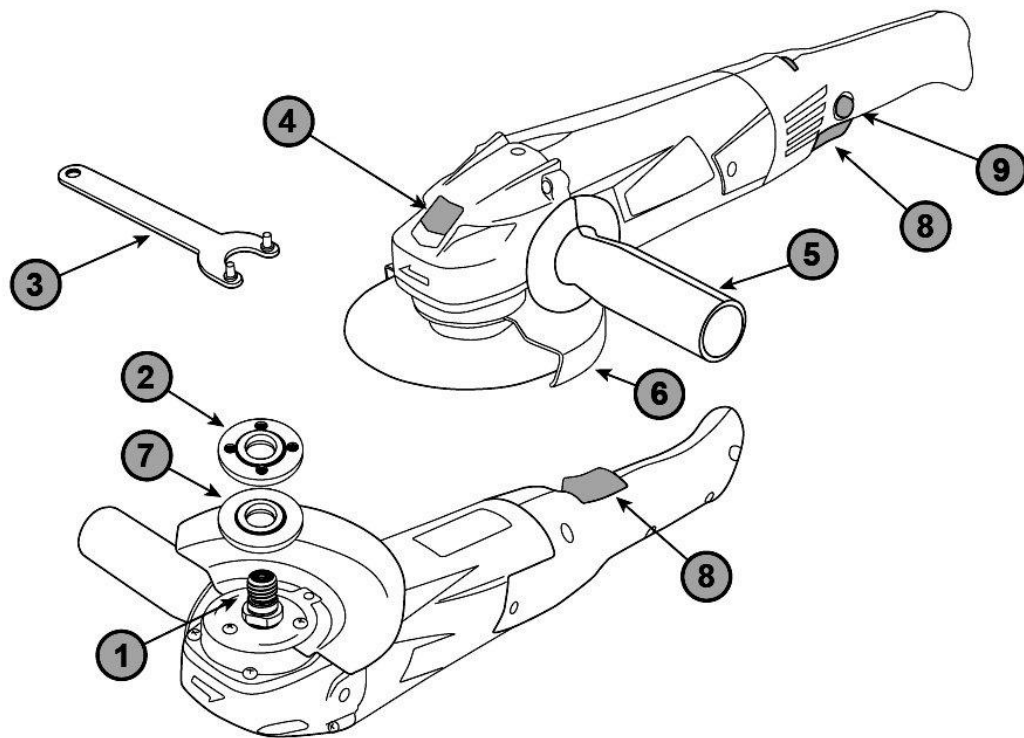
M14



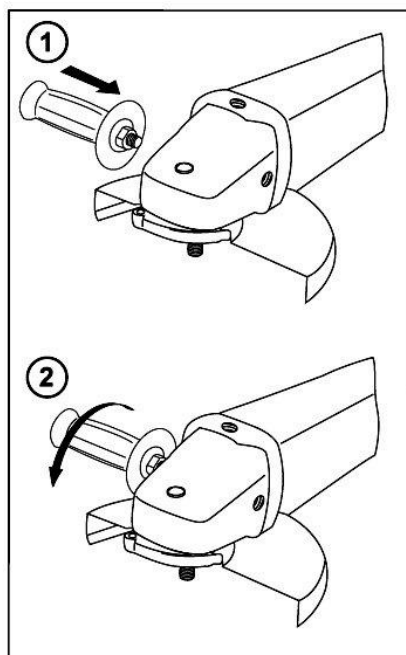
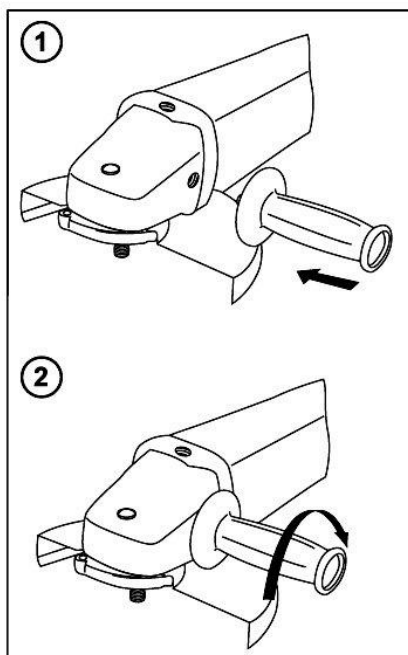
2.31 kg



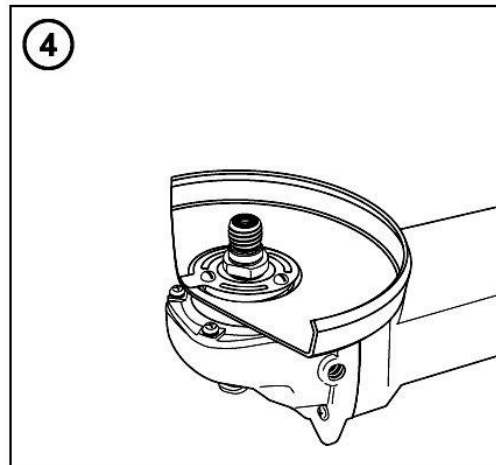
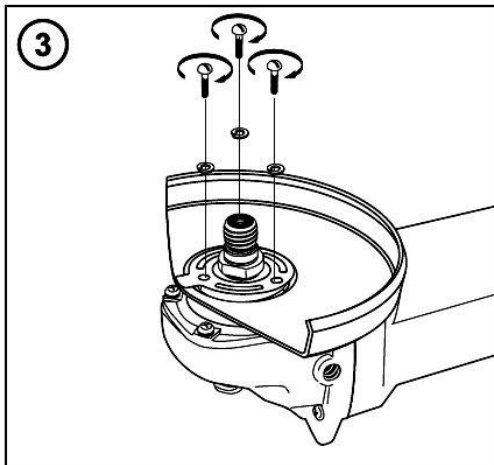
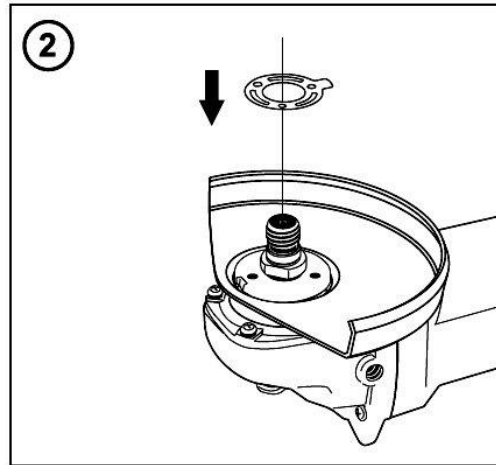
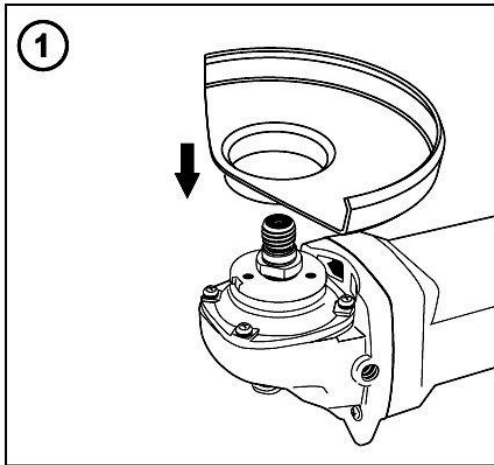
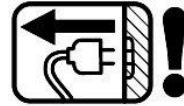
2



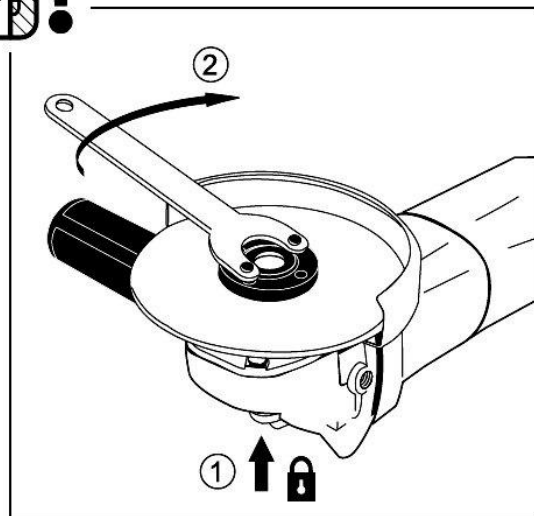
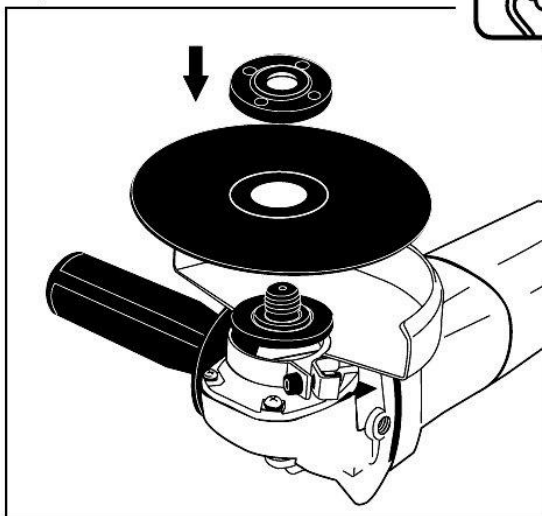
3

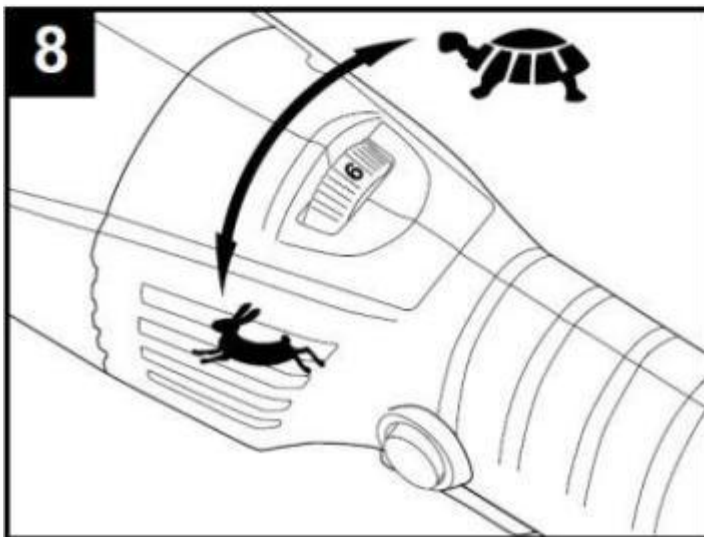
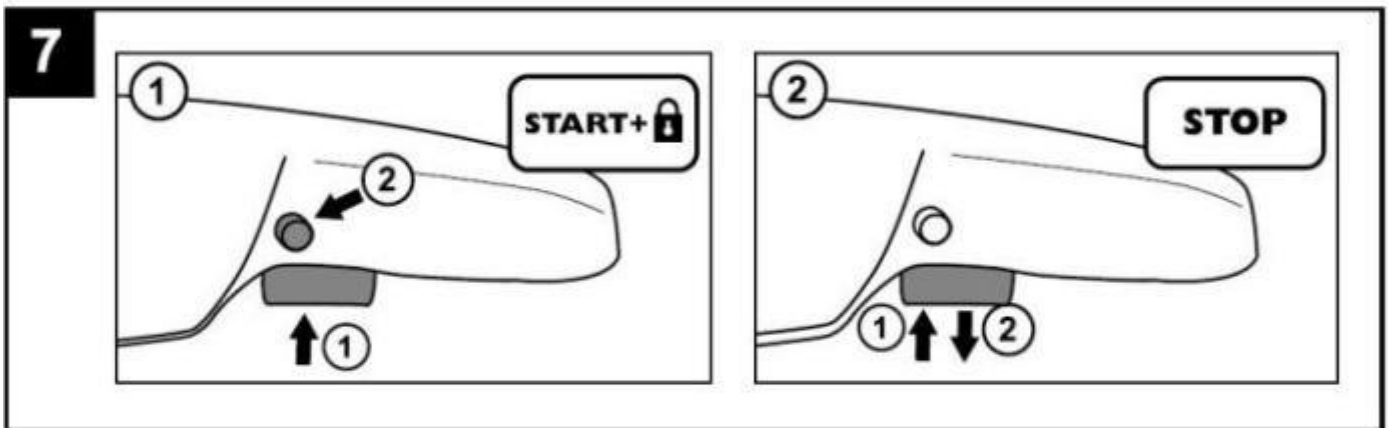
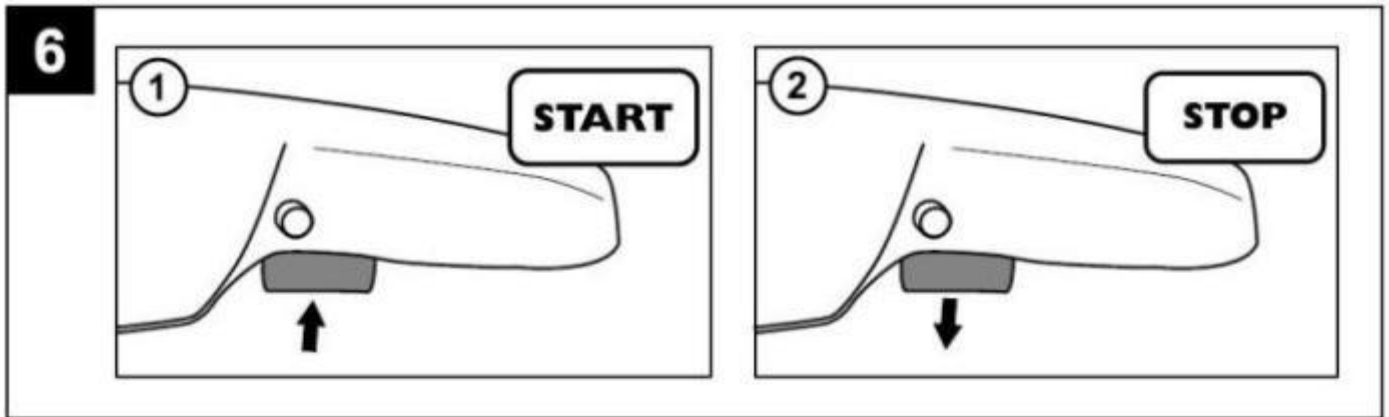


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

125 mm-es sarokcsiszoló sebességszabályozással, hosszú nyéllel
Az eredeti utasítások fordítása

HU



125 mm-es sarokcsiszoló sebességszabályozással

FIGYELEM!

Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Gyártva a következő számára:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

Teljesítmény: 1200 W
Feszültség: 230V~50Hz
Forgási sebesség: 12000 perc-1
Maximális tárcsaátmérő: 125 mm
Tárcsa furatátmérője: M14
Védelmi osztály: II

BELÉPÉS

A szerszám fém és kő víz nélküli csiszolására, vágására és sorjátlanítására szolgál; a megfelelő tartozékokkal kefézésre és homokfúvásra is használható.

SZERSZÁMALKATRÉSZEK

1. Orsó
2. Szorítógyűrű
3. Kulcs
4. Orsórögzítő gomb
5. Segédfogantyú
6. Védőburkolat
7. Szerelőkarima
8. Be/ki kapcsoló zár
9. Kapcsolózár gomb

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az összes utasítást. Ezen utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- A szerszámot csak száraz csiszolásra/vágásra szabad használni
- Kizárólag a szerszámhoz mellékelt peremeket használja
- A szerszámot 16 év alatti személyek nem használhatják
- A gépen végzett bármilyen karbantartási munka előtt, munkaszünetekben és a munka befejezése után húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

Biztonsági utasítások csiszoláshoz, csiszoláshoz, drótkefével való tisztításhoz és csiszolókoronggal történő vágáshoz.

- Ez az elektromos szerszám használható csiszolóként, dörzspapíros csiszolóként, drótkefés csiszolóként vagy darabolószerszámként. Tartsa be az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, leírást és adatot. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülés kockázatát okozhatja.

- Ezt az elektromos szerszámot tilos polírozásra használni. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyt és sérülést okozhat.

- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem kifejezetten ehhez a készülékhez tervezett és ajánlott. Az a tény, hogy egy tartozék csatlakoztatható egy elektromos szerszámhoz, nem garantálja a biztonságos működést.

- A használt munkaeszköz megengedett sebessége nem lehet alacsonyabb az elektromos szerszámon feltüntetett maximális sebéségnél. A megengedettnél gyorsabban forgó munkaeszköz eltörhet, és alkatrészei lepattanhatnak.

- A munkaeszköz külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie a méreteknél elektromos szerszámok. A helytelen méretű munkaeszközök nem képesek kellően fedett vagy ellenőrzött.

- A menetes betéttel ellátott munkaszerszámoknak pontosan illeszkedniük kell az orsó menetére.

Peremes rögzítésű szerszámok esetén a szerszám furatátmérőjének meg kell egyeznie a perem átmérőjével. Azok a szerszámok, amelyeket nem lehet pontosan felhelyezni az elektromos szerszámra, egyenetlenül forognak, túlzottan rezegnek, és az irányítás elvesztését okozhatják.

- Soha ne használjon sérült szerszámokat. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, pl. a csiszolókorongokat repedések és csorbulások szempontjából, a csiszolókorongokat repedések, kopás vagy túlzott kopás szempontjából, valamint a drótkéfeket laza vagy törött drótok szempontjából. Ha az elektromos szerszám vagy a tartozék leesik, ellenőrizze, hogy nem sérült-e, vagy használjon egy másik, sértetlen szerszámot. Miután a szerszámot ellenőrizte és rögzítette, járassa az elektromos szerszámot teljes sebességgel egy percig, ügyelve arra, hogy a kezelő és a közelben tartózkodók távol maradjanak a forgó szerszámtól. A sérült szerszámok leggyakrabban ezen vizsgálati időszak alatt törnek el.

- Személyi védőfelszerelést kell viselni. A munka típusától függően teljes arcmaszkot, szemvédőt vagy védőszemüveget kell viselni. Szükség esetén porvédő maszkot, hallásvédőt, védőkesztyűt vagy speciális kötényt kell használni a csiszolt és megmunkált anyag apró részecskéi elleni védelemre. Védje a szemét a munka során keletkező levegőben szálló idegen tárgyaktól. A porvédő maszkoknak és a légzésvédőnek szűrnie kell a munka során keletkező port. A hosszan tartó zajhatás halláskárosodáshoz vezethet.

- Tartsa a szemlélőket biztonságos távolságban az elektromos szerszám működési területétől. Mindenkinek, aki működő elektromos szerszám közelében tartózkodik, személyi védőfelszerelést kell viselnie. A munkadarab szilánkjai vagy a törött szerszámok elrepülhetnek és sérüléseket okozhatnak a közvetlen működési területen túl is.

- Olyan művelet végzésekor, amelynek során a szerszám rejtett vezetékekhez vagy a saját tápkábeléhez érhet, a szerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg. A tápkábelrel való érintkezés elektromosan feltöltheti a szerszám fém alkatrészeit, és áramütést okozhat.

- Tartsa távol a tápkábelt a forgó tartozékoktól. Ha elveszíti az uralmát az elektromos szerszám felett, a tápkábel elvágódhat vagy beakadhat, és a keze vagy a karja beakadhat a forgó tartozékba.

- Soha ne tegye le az elektromos szerszámot, amíg a tartozék teljesen le nem állt. A forgó tartozék hozzáérhet a felülethez, amelyre helyezte, ami az elektromos szerszám feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

- Ne hordozzon mozgásban lévő elektromos szerszámot. A ruházat véletlen érintkezése a forgó tartozékkal a tartozék elakadását okozhatja, és átszúrhatja a kezelő testét.

- Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos kéziszerszám szellőzőnyílásait. A motor ventilátora port szív a házba, és a fémpor túlzott felhalmozódása elektromos veszélyt okozhat.

- Ne használjon elektromos szerszámokat gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják azokat.

- Ne használjon olyan szerszámokat, amelyekhez folyékony hűtőközeg szükséges. Víz vagy más folyékony hűtőközeg használata áramütést okozhat.

Visszarúgás és megfelelő biztonsági irányelvek

A visszarúgás a szerszámgép hirtelen reakciója egy beszorult vagy beszorult forgó tartozékra, például köszörűkorongra, csiszolókorongra, drótkéfére stb. A beszorulás vagy akadozás a forgó tartozék hirtelen leállítását okozza. Ez azt okozza, hogy a kontrollálatlan szerszámgép a tartozék forgásával ellentétes irányba rándul. Például, ha a köszörűkorong beszorul a munkadarabba, a korong anyagba merülő éle beszorulhat, ami a korong kilazulását vagy visszarúgást okozhat. A korong mozgását (a kezelő felé vagy attól elfelé) ezután a korong mozgásiránya határozza meg a beszorulási ponton. Továbbá a korongok el is törhetnek. A visszarúgás a szerszámgép nem megfelelő vagy helytelen használatának eredménye. Elkerülhető az alábbiakban leírt megfelelő óvintézkedések megtételével.

Tartsa szilárdan a szerszámot, és helyezze testét és karját úgy, hogy ellenálljon a visszarúgási erőknél. Ha van egy kiegészítő fogantyú, mindig használja azt a visszarúgási erő vagy nyomaték feletti uralom maximalizálása érdekében indításkor. A kezelő megfelelő óvintézkedések megtételével kontrollálhatja a visszarúgást és a rángatásokat.

- Maradjon távol attól a területtől, ahol az elektromos szerszám visszarúgás esetén elmozdulhat. A visszarúgás miatt az elektromos szerszám a befogási pontnál a csiszolókoronggal ellentétes irányba mozdul el.

- Legyen különösen óvatos sarkok, éles szélek stb. körüli munkavégzéskor. Kerülje a visszarúgást vagy a szerszám beszorulását. A forgó szerszám hajlamosabb a beszorulásra sarkok, éles szélek körüli munkavégzéskor vagy visszarúgás esetén. Ez a gép feletti uralom elvesztését vagy visszarúgást okozhat.

- Ne használjon famegmunkáló vagy fogazott tárcsákat. Az ilyen típusú tartozékok gyakran visszarúgást vagy az elektromos szerszám feletti uralom elvesztését okozhatják. A csiszolási és vágási műveletekre különleges biztonsági utasítások vonatkoznak.

- Kizárólag az elektromos kéziszerszámhoz előírt köszörűkorongot és a hozzá tartozó védőburkolatot használja. Azok a köszörűkorongok, amelyek nem részei az elektromos kéziszerszám tartozéksomagjának, nem védhetők megfelelően, és nem elég biztonságosak.

- Az ívelt csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy a csiszolófelületük ne nyúljon túl a védőburkolat szélén. A nem megfelelően felszerelt, a védőburkolat szélén túlnyúló csiszolókorong nem védhető megfelelően.

- A védőburkolatot biztonságosan rögzíteni kell az elektromos szerszámhoz, és a lehető legmagasabb szintű biztonság garantálása érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a csiszolókorongnak a kezelő felé néző, szabadon lévő része

Különleges biztonsági utasítások drótkéfékkel való munkavégzéshez

- Felhívjuk figyelmét, hogy a kefe normál használat mellett is hullathat drótszilánkokat. Ne terhelje túl a drótokat túlzott nyomással. A repülő drótszilánkok könnyen átszúrhatják a vékony ruházatot és/vagy a bőrt.
- Ha védőburkolat használata ajánlott, ügyeljen arra, hogy a kefe ne érintkezzen a védőburkolattal. A mosogató- és edénykefék átmérője a nyomás és a centrifugális erők miatt megnőhet.

Különleges biztonsági utasítások csiszolópapírral történő csiszoláshoz

- Ne használjon túl nagy csiszolópapírlapokat. A csiszolópapír méretének kiválasztásakor kövesse a gyártó ajánlásait. A csiszolólapon túlnyúló csiszolópapír sérülést okozhat, valamint beszorulhat, elszakadhat vagy visszarángat is okozhat.

Különleges biztonsági utasítások csiszolókoronggal történő csiszoláshoz és vágáshoz

- Kizárólag az elektromos kéziszerszámmal tervezett köszörűkorongot és az ahhoz a köszörűkoronghoz tartozó védőburkolatot használja. Azok a köszörűkorongok, amelyek nem részei az elektromos kéziszerszámnak, nem védhetők megfelelően, és nem elég biztonságosak.
- Az ívelt köszörűkorongokat úgy kell felszerelni, hogy a köszörűfelületük ne nyúljon túl a védőburkolat szélén. A nem megfelelően felszerelt, a védőburkolat szélén túlnyúló köszörűkorong nem védhető megfelelően.
- A védőburkolatot biztonságosan rögzíteni kell az elektromos szerszámmal, és a maximális biztonság érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a csiszolókorong kezelő felé néző szabadon lévő része a lehető legkisebb legyen. A védőburkolat megvédi a kezelőt a szilánkoktól, a csiszolókoronggal való véletlen érintkezéstől és a ruházatot meggyújtó szikráktól.
- A köszörűkorongokat csak a nekik szánt munkához szabad használni.
- Például soha ne csiszoljon a vágókorong oldalával. A vágókorongok úgy vannak kialakítva, hogy az anyagot a korong élével távolítsák el. Az oldalirányú erők hatása ezekre a korongokra töréshez vezethet.
- Mindig sértetlen, a kiválasztott köszörűkoronghoz megfelelő méretű és alakú rögzítőperemeket használjon. A megfelelő peremek alátámasztják a köszörűkorongot és csökkentik a törés kockázatát. A vágókorongok peremei eltérhetnek más köszörűkorongok peremeitől.
- Ne használjon nagyobb elektromos szerszámokból származó kopott csiszolókorongokat. A nagyobb elektromos szerszámokhoz való köszörűkorongok nincsenek a kisebb elektromos szerszámok nagyobb sebességére tervezve, ezért eltörhetnek.

További speciális biztonsági utasítások köszörűkoronggal történő vágáshoz

- Kerülje a vágókorong beszorulását vagy a túlzott nyomás alkalmazását. Ne végezzen túl mély vágásokat. A vágókorong túlterhelése növeli a terhelését és az elakadás vagy beszorulás hajlamát, ezáltal növeli a visszarángat vagy a korong törésének kockázatát.
 - Kerülje a forgó vágókorong előtti és mögötti területet. Ha a vágókorongot a munkadarabban Öntől elfelé mozgatja, az visszarángat esetén a szerszám és a forgó korong közvetlenül Ön felé ugorhat.
 - Ha a vágókorong beszorul, vagy a munka megszakításakor kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és várja meg, amíg a korong teljesen leáll. Soha ne próbálja meg eltávolítani a vágókorongot a vágásból, amíg az még mozgásban van, mert ez visszarángat okozhat. Azonosítsa és szüntesse meg a beszorulás okát.
 - Ne indítsa újra az elektromos szerszámot, amíg az az anyagban van. A vágókorongnak el kell érnie a teljes sebességet a vágás folytatása előtt.
- Ellenkező esetben a csiszolókorong beszorulhat, kiugorhat a munkadarabból vagy visszarángat okozhat.
- Munka előtt támassza alá a paneleket vagy a nagyméretű munkadarabokat, hogy csökkentse a beszorult fűrészlap okozta visszarángat kockázatát. A nagyméretű munkadarabok saját súlyuk alatt megereszkedhetnek. Támassza alá a munkadarabot mindkét oldalon, mind a vágási vonal közelében, mind a szélén.

- Legyen rendkívül óvatos, amikor falakba vág lyukakat, vagy más rejtett területeken dolgozik. Az anyagba fúródó vágókorong a szerszám visszarúgását okozhatja, ha gázvezetékekbe, vízvezetékekbe, elektromos vezetékekbe vagy más tárgyakba ütközik.

KIEGÉSZÍTŐK

- Csak eredeti tartozékokat használjon
- Más gyártók tartozékainak telepítésekor/használatakor kérjük, kövesse a gyártó által megadott utasításokat.
- Csak olyan tartozékokat használjon, amelyek megengedett fordulatszáma legalább akkora, mint a gép maximális üresjáratú fordulatszáma
- Ne használjon sérült, deformálódott vagy nem megfelelően felszerelt csiszoló-/vágókorongokat
- A csiszoló-/vágókorongokat úgy kell kezelni és tárolni, hogy elkerüljük a lepattanásukat vagy repedésüket.
- A tartozékokat védeni kell az ütésektől és rázkódástól
- Ne használjon a maximálisan ajánlott méretnél nagyobb csiszoló-/vágókorongokat
- Csak olyan tárcsákat használjon, amelyek furatátmérője holtjáték nélkül illeszkedik a rögzítőperemhez; soha ne használjon szűkítő- vagy adaptergyűrűket nagyobb furatú tárcsákhoz.
- Soha ne használjon olyan tárcsát, amelynek menetes furata nem elég hosszú ahhoz, hogy a szerszám tengelyébe illeszkedjen.
- Soha ne használjon M14 x 21 mm-nél kisebb "vak" menetes furatú tartozékokat

KÜLTÉRI HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a szerszámot egy legfeljebb 30 mA áramerősségű hibaáram-védőkapcsolón (FI) keresztül
- Kizárólag kültéri használatra alkalmas és vízálló csatlakozóaljzattal ellátott hosszabbító kábelt használjon.

HASZNÁLAT ELŐTT

- A szerszám első használata előtt ajánlott gyakorlati információkat szerezni
- Ne dolgozzon fel azbesztet tartalmazó anyagot (az azbeszt rákkeltő)
- Ha az elektromos szerszám működése során egészségre káros, gyúlékony vagy robbanásveszélyes por keletkezik, megfelelő védőintézkedéseket kell tenni (például egyes porok rákkeltőek); ajánlott porvédő maszkot használni, és a munka befejezése után a forgácsból por elszívása.
- Vigyázzon a rejtett elektromos kábelekre, gáz- és vízcsövekre; ellenőrizze a munkaterületet például fémdetektorral
- Legyen óvatos a hornyok vágásakor, különösen a teherhordó falakban (a teherhordó falak nyílásaira az adott országban érvényes külön előírások vonatkoznak; ezeket szigorúan be kell tartani).
- A munkadarabot rögzíteni kell, ha nem elég nehéz ahhoz, hogy a saját súlya ne okozza az elmozdulását működés közben.

- Ne szorítsa be a szerszámot satuba
- A hosszabbító kábeleket teljesen letekerjük és rögzítsük, 16 A megengedett áramerősséggel.
- Viseljen védőszemüveget, kesztyűt, fülvédőt és stabil lábbelit; szükség esetén viseljen védőkötényt.
- Mindig szerelje fel a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot; ne használja a szerszámot ezek nélkül.
- Győződjön meg róla, hogy a szerszám ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a tápegységhez.

HASZNÁLAT KÖZBEN

- Mindig tartsa távol a kábelt a szerszám mozgó alkatrészeitől, és irányítsa hátrafelé, a szerszámtól elfelé.
- Ha a kábel megsérül vagy elvágódik munka közben, ne érintse meg, hanem azonnal húzza ki a csatlakozódugót; soha ne használjon sérült kábellel rendelkező szerszámot.
- Az orsórögzítő gombot csak akkor szabad megnyomni, ha az orsó nyugalmi állapotban van.
- Tartsa távol a kezét a forgó alkatrészekről
- Fém csiszolása közben szikrák keletkeznek; tartsa távol a munkaterülettől a szemlélőket és a gyúlékony anyagokat.
- A készülék mechanikus vagy elektromos alkatrészeinek meghibásodása esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a konnektorból.
- Ha a vágókorong elakad, és ez működés közben rángatást okoz, azonnal kapcsolja ki a szerszámot.
- Áramkimaradás esetén, például a dugó véletlen kihúzása miatt, azonnal oldja ki a reteszelő kapcsolót, és kapcsolja KI állásba, hogy elkerülje a szerszám váratlan beindulását. * Ne nyomja a szerszámot olyan erővel, ami a mozgás leállítását okozza.

HASZNÁLAT UTÁN

- Mielőtt letenné a szerszámot, kapcsolja ki a motort, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
- A szerszám kikapcsolása után soha ne állítsa le a forgó alkatrészeket oldalirányú erő kifejtésével.

KARBANTARTÁS

- Javasoljuk, hogy minden használat után azonnal tisztítsa meg a készüléket.
- Ne használjon vizet vagy más folyadékot a tisztításhoz.
- Tisztítsa meg a készüléket egy száraz ruhával, vagy fújja át alacsony nyomású sűrített levegővel.
- Ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Rendszeresen tisztítsa meg a motorház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a készülék túlmelegedését.
- Ha a tápkábel sérült, akkor ugyanolyan specifikációjú kábelre kell cserélni. Ezt szakképzett szerelőnek kell elvégeznie, vagy a készüléket szervizközpontba kell vinni.
- Ha túlzott szikra keletkezik a kommutátornál, ellenőriztesse a motor szénkeféinek állapotát egy szakképzett személlyel.
- A készüléket mindig száraz, gyermekektől elzárva tartandó.



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 24

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti , hogy :

125 mm-es sarokcsiszoló sebességszabályozással
Típus: G80270, Modell: S1M-KZ50-125-T

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:
2006/42/EK irányelve a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról,
2014/30/EU irányelv (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó
tagállami jogszabályok harmonizációjáról
és az EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019 szabványok,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
megegyezik az értékelési tanúsítvány tárgyát képező mintával
EK típusszám: 21SHW1992-01, 2021.12.31.
EK típusszám: 210401224HZH-V1, 2021. június 28.

kibocsátó

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

Tel.: +46 8 750 00 00, Fax: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0413

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése
nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024.05.23.

Kiállítás helye és dátuma



Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott személy vezetéknéve, neve és beosztása



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 24

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti , hogy :

125 mm-es sarokcsiszoló sebességszabályozással
Típus: G80270, Modell: S1M-KZ50-125-T

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

2011/65/EU irányelv (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról

2015/863 (2015. március 31.) a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a korlátozott anyagok jegyzéke tekintetében történő módosításáról és az IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013 szabványok

EK típusszám: NGBEC2201877502, 2022.09.15.

az SGS FIMKO OY által kibocsátva

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finnország

Tel.: +358 9 696 361

E-mail: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0598

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024.05.23.

Kiállítás helye és dátuma



Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása

1


230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



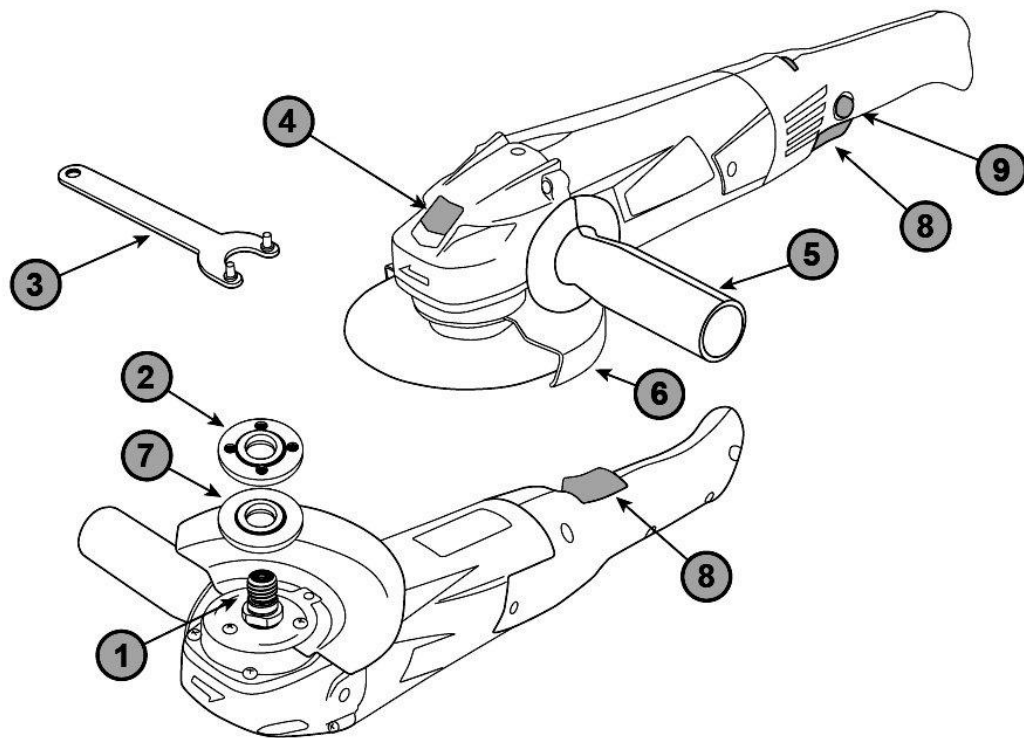
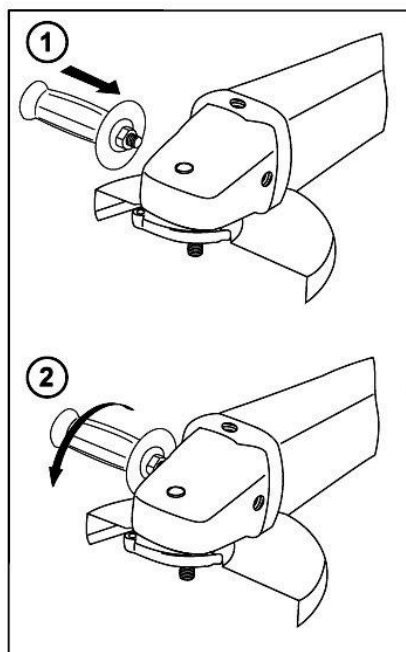
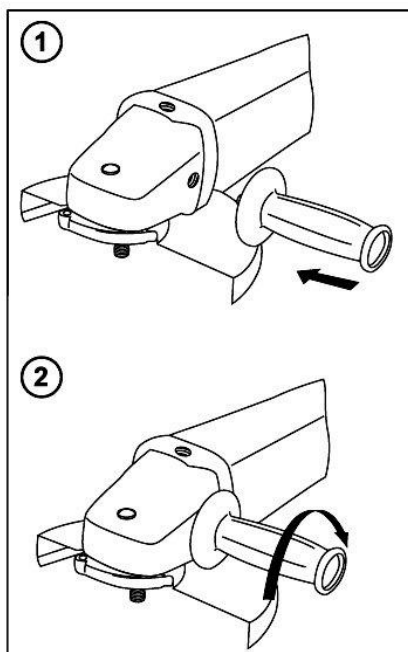
125 mm



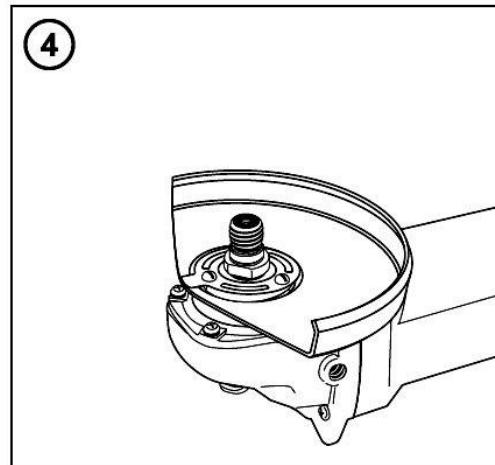
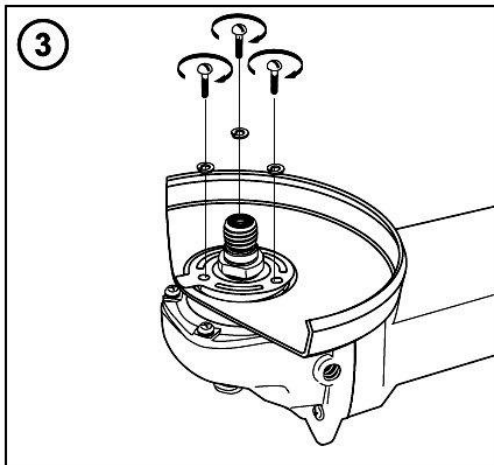
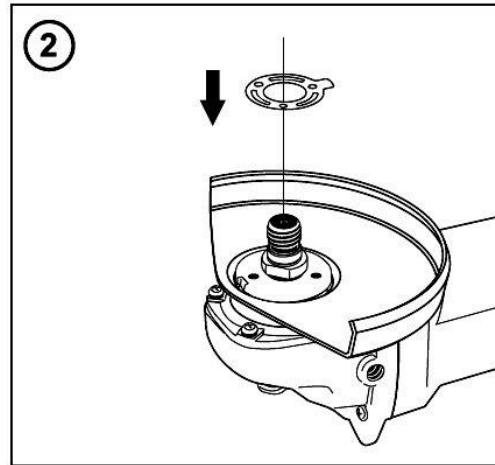
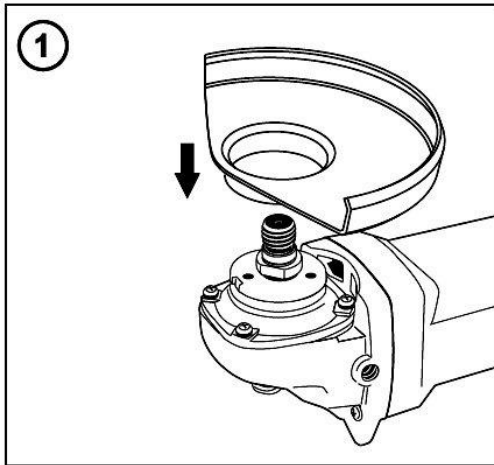
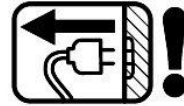
M14



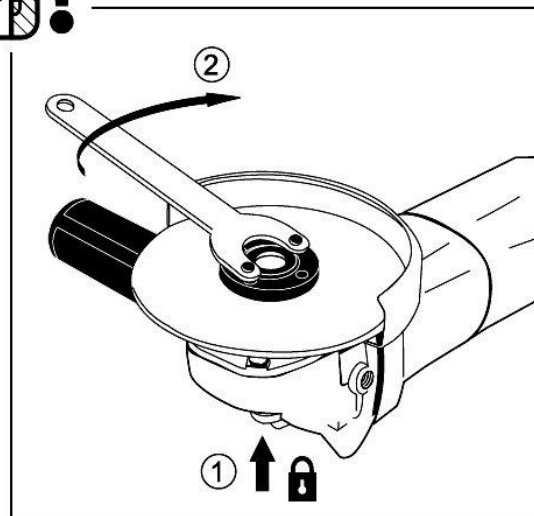
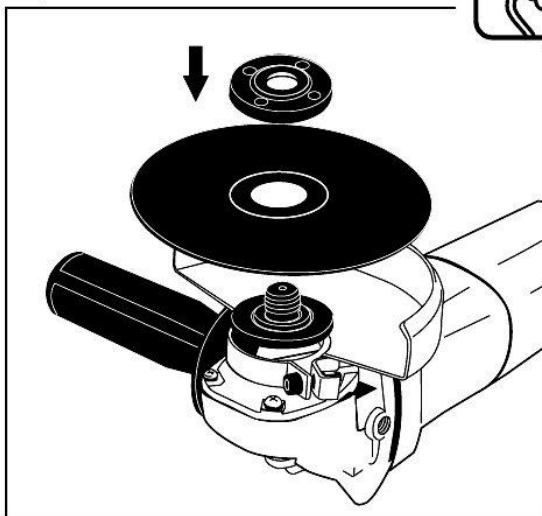
2.31 kg

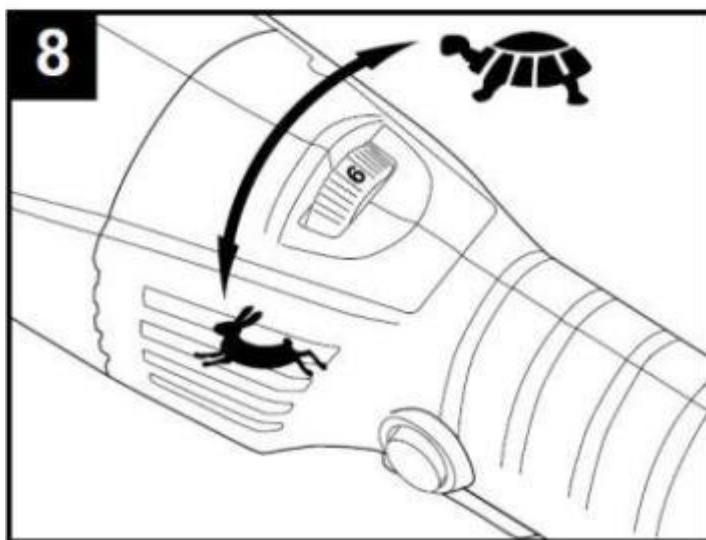
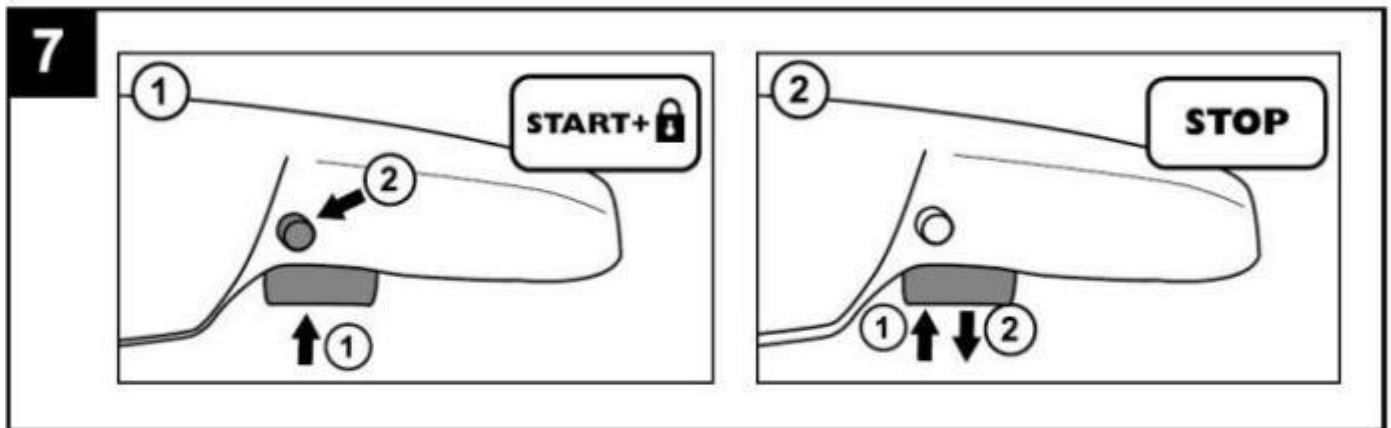
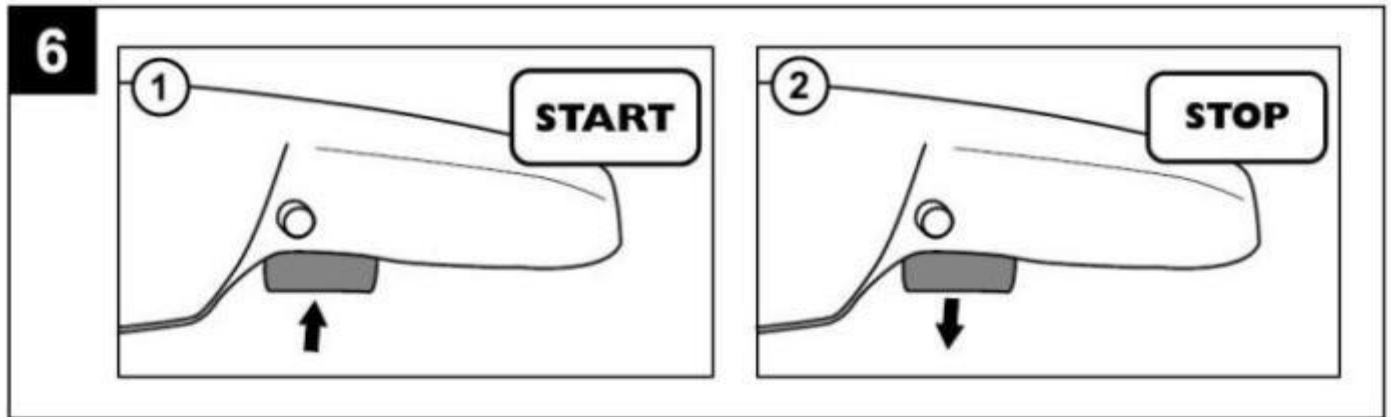

2

3


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

Polizor unghiular de 125 mm cu control al vitezei, mâner lung
Traducerea instrucțiunilor originale

RO



Polizor unghiular de 125 mm cu control al vitezei

ATENȚIE!

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Produs pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

Putere: 1200W

Tensiune: 230V~50Hz

Viteză de rotație: 12000 min-1

Diametrul maxim al discului: 125 mm

Diametrul alezajului discului: M14

Clasa de protecție: II

INTRARE

Instrumentul este conceput pentru șlefuirea, tăierea și debavurarea metalului și pietrei fără a fi nevoie de apă; cu accesoriile corespunzătoare, instrumentul poate fi folosit și pentru periere și sablare.

COMPONENTE ALE SCULEI

1. Ax
2. Guler de fixare
3. Cheie
4. Buton de blocare a axului
5. Mâner auxiliar
6. Capac de protecție
7. Flanșă de montare
8. Comutator de blocare pornit/oprit
9. Buton de blocare a comutatorului

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT! Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

- Instrumentul trebuie utilizat doar pentru șlefuire/tăiere uscată
- Folosiți doar flanșele furnizate împreună cu unealta
- Instrumentul nu trebuie utilizat de persoane sub 16 ani
- Înainte de a efectua orice lucrare de întreținere la mașină, în timpul pauzelor de lucru și după terminarea lucrului, scoateți ștecherul din priză.

Instrucțiuni de siguranță pentru șlefuire, șlefuire, periere cu perie de sârmă și tăiere cu un disc abraziv.

- Această unealtă electrică poate fi utilizată ca șlefuitor, șlefuitor cu șmirghel, șlefuitor cu perie de sârmă sau ca unealtă de tăiere. Respectați toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, descrierile și datele furnizate împreună cu unealta electrică. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la risc de electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.
- Această unealtă electrică nu trebuie utilizată pentru lustruire. Utilizarea unealtei electrice pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate prezenta un risc de pericol și vătămare corporală.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt special concepute și recomandate de producător pentru acest dispozitiv. Faptul că un accesoriu poate fi atașat la o unealtă electrică nu garantează funcționarea în siguranță.
- Turația admisă a sculei de lucru utilizate nu trebuie să fie mai mică decât turația maximă indicată pe scula electrică. O sculă de lucru care se rotește mai repede decât turația admisă se poate rupe, iar componentele acesteia se pot ciobi.
- Diametrul exterior și grosimea sculei de lucru trebuie să corespundă dimensiunilor scule electrice. Unelele de lucru cu dimensiuni incorecte nu pot fi fixate suficient acoperite sau controlate.
- Sculele de lucru cu inserție filetată trebuie să se potrivească exact pe filetul axului.

Pentru uneltele montate cu flanșă, diametrul alezajului uneltei trebuie să corespundă cu diametrul flanșei. Uneltele care nu pot fi așezate precis pe scula electrică se vor roti neuniform, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.

- Nu folosiți niciodată unelte deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriile, de exemplu, pietrele de șlefuit pentru a depista eventualele așchii și crăpături, discurile de șlefuit pentru a depista eventualele crăpături, abraziune sau uzură excesivă și periile de sârmă pentru fire slăbite sau rupte. Dacă scula electrică sau accesoriul este scăpat, inspectați-l pentru a depista eventualele deteriorări sau folosiți o altă unealtă nedeteriorată. După ce scula a fost inspectată și fixată, rulați scula electrică la viteză maximă timp de un minut, asigurându-vă că operatorul și orice persoane din apropiere nu se apropie de unealta în rotație. Uneltele deteriorate se rup cel mai adesea în timpul acestei perioade de testare.

- Trebuie purtat echipament individual de protecție. În funcție de tipul de muncă, trebuie purtată o mască completă a feței, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, utilizați o mască anti-praf, protecție auditivă, mănuși de protecție sau un șorț special pentru a vă proteja împotriva particulelor mici de material abrazat și prelucrat. Protejați-vă ochii de obiectele străine din aer create în timpul lucrului. Măștile anti-praf și echipamentul de protecție respiratorie trebuie să filtreze praful generat în timpul lucrului. Expunerea prelungită la zgomot poate duce la pierderea auzului.

- Păstrați persoanele din jur la o distanță sigură de zona de operare a sculei electrice. Oricine se află în apropierea unei scule electrice în funcțiune trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmente din piesa de lucru sau sculele de inserție rupte pot zbura și provoca răni chiar și dincolo de zona de operare imediată.

- Când efectuați o operațiune în care scula electrică ar putea intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu de alimentare, țineți scula electrică doar de suprafețele de prindere izolate. Contactul cu cablul de alimentare poate electriza părțile metalice ale sculei electrice și poate provoca un șoc electric.

- Nu lăsați cablul de alimentare să se apropie de accesoriile rotative. Dacă pierdeți controlul sculei electrice, cablul de alimentare se poate tăia sau agăța, iar mâna sau brațul dumneavoastră se pot încurca în accesoriul rotativ.

- Nu așezați niciodată unealta electrică până când accesoriul nu s-a oprit complet. Accesoriul în rotație poate atinge suprafața pe care este așezat, ceea ce v-ar putea face să pierdeți controlul asupra unealtei electrice.

- Nu transportați o unealtă electrică în timp ce este în mișcare. Contactul accidental dintre îmbrăcăminte și accesoriul în rotație poate face ca accesoriul să se prindă și să pătrundă în corpul operatorului.

- Curățați periodic orificiile de ventilație ale sculei electrice. Suflanta motorului atrage praful în carcasă, iar acumularea excesivă de praf metalic poate cauza pericole electrice.

- Nu folosiți scule electrice în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile le pot aprinde.

- Nu utilizați unelte care necesită lichide de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate provoca electrocutare.

Recul și instrucțiuni de siguranță adecvate

Reculul este o reacție bruscă a unei scule electrice la un accesoriu rotativ prins sau blocat, cum ar fi o piatră de șlefuit, un disc de șlefuit, o perie de sârmă etc. Prin prinderea sau agățarea accesoriului rotativ, se oprește brusc. Aceasta face ca scula electrică necontrolată să fie smucită în direcția opusă rotației accesoriului. De exemplu, dacă piatra de șlefuit se blochează sau se prinde în piesa de prelucrat, muchia pietrei imersată în material se poate bloca, provocând slăbirea pietrei sau reculul. Mișcarea pietrei (spre sau departe de operator) este apoi determinată de direcția de mișcare a pietrei în punctul de prindere. În plus, pietrele se pot rupe și ele. Reculul este rezultatul utilizării necorespunzătoare sau a utilizării greșite a sculei electrice. Acesta poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate descrise mai jos.

Mentțineți o prindere fermă a sculei electrice și poziționați corpul și brațul astfel încât să puteți rezista forțelor de recul. Dacă este inclus un mâner auxiliar, utilizați-l întotdeauna pentru a maximiza controlul asupra forțelor de recul sau a cuplului în timpul pornirii. Operatorul poate controla reculul și smuciturile luând măsurile de precauție adecvate.

- Nu vă apropiați de zona în care scula electrică se va mișca în timpul unui recul. Reculul face ca scula electrică să se miște în direcția opusă discului abraziv în punctul de blocare.
- Acordați o atenție deosebită atunci când lucrați în jurul colțurilor, muchiilor ascuțite etc. Evitați reculul sau blocarea sculei de inserție. O sculă de inserție rotativă este mai susceptibilă la blocare atunci când lucrați în jurul colțurilor, muchiilor ascuțite sau când se produce reculul. Acest lucru poate cauza pierderea controlului sau reculul.
- Nu utilizați discuri pentru prelucrarea lemnului sau discuri dințate. Aceste tipuri de accesorii cauzează frecvent recul sau pierderea controlului sculei electrice. Instrucțiuni speciale de siguranță se aplică operațiunilor de șlefuire și tăiere.
- Folosiți doar discul abraziv specificat pentru scula electrică și apărătoarea specificată pentru discul abraziv respectiv. Discurile abrazive care nu fac parte din pachetul de accesorii al sculei electrice nu pot fi protejate în mod adecvat și nu sunt suficient de sigure.
- Pietrele abrazive curbate trebuie montate astfel încât suprafața lor abrazivă să nu depășească marginea capacului de protecție. O piatră abrazivă montată necorespunzător și care depășește marginea capacului de protecție nu poate fi protejată în mod adecvat.
- Apărătoarea trebuie fixată în siguranță pe unealta electrică și, pentru a asigura cel mai înalt nivel de siguranță posibil, poziționată astfel încât partea pietrei abrazive expusă și orientată spre operator să fie

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru lucrul cu perii de sârmă

- Vă rugăm să rețineți că, chiar și în condiții normale de utilizare, peria va elimina fragmente de sârmă. Nu supraîncărcați firele aplicând prea multă presiune. Fragmentele de sârmă care zboară pot pătrunde cu ușurință în hainele subțiri și/sau în piele.
- Dacă se recomandă o protecție, preveniți contactul dintre perie și protecție. Diametrul periilor pentru vase și oale poate crește din cauza presiunii și a forțelor centrifuge.

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru șlefuirea cu șmirghel

- Nu utilizați foi de șmirghel prea mari. Atunci când selectați dimensiunea hârtiei de șmirghel, urmați recomandările producătorului. Hârtia de șmirghel care depășește placa de șmirghel poate provoca vătămări corporale și, de asemenea, poate bloca, rupe sau provoca recul.

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru șlefuirea și tăierea cu un disc abraziv

- Folosiți doar discul abraziv destinat sculei electrice și apărătoarea destinată acelei discuri abrazive. Discurile abrazive care nu fac parte din scula electrică nu pot fi protejate în mod adecvat și nu sunt suficient de sigure.
 - Pietrele abrazive curbate trebuie montate astfel încât suprafața lor abrazivă să nu depășească marginea capacului de protecție. O piatră abrazivă montată necorespunzător și care depășește marginea capacului de protecție nu poate fi protejată în mod adecvat.
 - Apărătoarea trebuie fixată în siguranță pe unealta electrică și, pentru a asigura o siguranță maximă, poziționată astfel încât porțiunea expusă a discului abraziv orientată spre operator să fie cât mai mică posibil. Apărătoarea protejează operatorul de fragmente, contactul accidental cu discul abraziv și scânteele care ar putea aprinde hainele.
 - Pietrele abrazive pot fi utilizate numai pentru lucrarea destinată acestora.
 - De exemplu, nu ar trebui niciodată să șlefuiți cu latura unui disc de tăiere. Discurile de tăiere sunt concepute pentru a îndepărta materialul cu muchia discului. Efectul forțelor laterale asupra acestor discuri le poate rupe.
 - Folosiți întotdeauna flanșe de montare nedeteriorate, de dimensiunea și forma corectă pentru discul abraziv selectat. Flanșele adecvate susțin discul abraziv și reduc riscul de rupere. Flanșele pentru discurile abrazive de tăiere pot diferi de cele pentru alte discuri abrazive.
 - Nu utilizați pietre abrazive uzate de la scule electrice mai mari.
- Discurile de șlefuit pentru sculele electrice mai mari nu sunt proiectate pentru vitezele mai mari pe care le au sculele electrice mai mici și, prin urmare, se pot rupe.

Instrucțiuni specifice suplimentare de siguranță pentru tăierea cu o piatră abrazivă

- Evitați blocarea discului de tăiere sau aplicarea unei presiuni excesive. Nu efectuați tăieturi excesiv de adânci. Supraîncărcarea discului de tăiere crește sarcina acestuia și tendința sa de a se bloca sau bloca și, prin urmare, crește riscul de recul sau de rupere a discului.
 - Evitați zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ. Deplasarea discului de tăiere departe de dumneavoastră în piesa de lucru poate face ca unealta electrică și discul rotativ să sară direct spre dumneavoastră în cazul unui recul.
 - Când discul de tăiere se blochează sau când întrerupeți lucrul, opriți unealta electrică și așteptați ca discul să se oprească complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul de tăiere din tăietură în timp ce acesta este încă în mișcare, deoarece acest lucru poate provoca un recul. Identificați și eliminați cauza blocării.
 - Nu reporniți unealta electrică în timp ce aceasta se află în material. Discul de tăiere trebuie să atingă viteza maximă înainte de a continua tăierea.
- În caz contrar, discul de șlefuit se poate bloca, poate sări din piesa de prelucrat sau poate provoca un recul.
- Sprijiniți panourile sau piesele mari de prelucrat înainte de prelucrare pentru a reduce riscul de recul cauzat de o lamă ciupită. Piese mari de prelucrat se pot lăsa sub propria greutate. Sprijiniți piesa de prelucrat pe ambele părți, atât în apropierea liniei de tăiere, cât și la margine.

- Procedați cu mare precauție atunci când tăiați găuri în pereți sau lucrați în alte zone ascunse. Discul de tăiere care intră în material poate provoca reculul unealta atunci când atinge conductele de gaz, conductele de apă, firele electrice sau alte obiecte.

ACCESORII

- Folosiți doar accesorii originale
- La instalarea/utilizarea accesoriilor de la alți producători, vă rugăm să urmați instrucțiunile specificate de producător.
- Utilizați numai accesorii a căror turație admisă este cel puțin la fel de mare ca turația maximă în gol a mașinii
- Nu utilizați discuri de șlefuit/tăiere deteriorate, deformate sau montate necorespunzător
- Discurile de șlefuit/tăiere trebuie manipulate și depozitate astfel încât să se evite ciobirea sau crăparea lor.
- Accesoriiile trebuie protejate împotriva impacturilor și șocurilor
- Nu utilizați discuri de șlefuit/tăiere mai mari decât dimensiunea maximă recomandată
- Folosiți doar discuri cu un diametru al alezajului care se potrivește fără joc pe flanșa de montare; nu folosiți niciodată inele de reducere sau adaptoare pentru a monta discuri cu alezaje mai mari
- Nu folosiți niciodată un disc cu o gaură filetată care nu este suficient de lungă pentru a se angaja în axul sculei.
- Nu folosiți niciodată accesorii cu găuri filetate „oarbe” mai mici de M14 x 21 mm

UTILIZARE ÎN EXTERIOR

- Conectați unealta printr-un întrerupător de circuit de curent de defect (FI) cu un curent de maximum 30 mA
- Folosiți doar prelungitoare potrivite pentru utilizare în exterior și echipate cu o priză de cuplare impermeabilă.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Înainte de a utiliza instrumentul pentru prima dată, se recomandă obținerea de informații practice
- Nu prelucrați materiale care conțin azbest (azbestul este cancerigen)
- Dacă funcționarea unei scule electrice produce praf dăunător sănătății, inflamabil sau exploziv, trebuie luate măsuri de protecție adecvate (de exemplu, unele prafuri sunt cancerigene); se recomandă utilizarea unei măști de praf și extragerea prafului de pe așchii după terminarea lucrării.
- Aveți grijă la cablurile electrice ascunse, la conductele de gaz și apă; verificați zona de lucru, de exemplu, cu un detector de metale
- Aveți grijă la tăierea canelurilor, în special în pereții portanți (deschiderile din pereții portanți sunt supuse unor reglementări speciale aplicabile în țara respectivă; acestea trebuie respectate cu strictețe)
- Piesa de lucru trebuie fixată dacă nu este suficient de grea pentru a împiedica propria greutate să se miște în timpul funcționării.

- Nu prindeți unealta într-o menghină
- Cablurile prelungitoare trebuie să fie complet derulate și fixate, cu un curent admis de 16 A.
- Purtați ochelari de protecție, mănuși, căști de protecție pentru urechi și încălțăminte rezistentă; dacă este necesar, purtați un șorț de protecție.
- Instalați întotdeauna mânerul auxiliar și apărătoarea; nu utilizați unealta fără acestea.
- Asigurați-vă că unealta este oprită înainte de a o conecta la sursa de alimentare.

ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Țineți întotdeauna cablul departe de părțile mobile ale uneltei și îndreptați-l înapoi, departe de unealtă.
- Dacă cablul este deteriorat sau tăiat în timpul lucrului, nu îl atingeți, ci deconectați imediat ștecherul; nu folosiți niciodată o unealtă cu un cablu deteriorat.
- Butonul de blocare a axului trebuie apăsat numai atunci când axul este în repaus
- Nu lăsați mâinile să ajungă la piesele rotative
- La șlefuirea metalului se produc scântei; țineți persoanele din jur și materialele inflamabile departe de zona de lucru.
- În cazul funcționării defectuoase a componentelor mecanice sau electrice ale dispozitivului, opriți imediat unealta și deconectați-o de la priză.
- Dacă discul de tăiere se blochează, provocând smucituri în timpul funcționării, opriți imediat unealta.
- În cazul unei pene de curent, de exemplu din cauza scoaterii accidentale a ștecherului, deblocați imediat comutatorul de blocare și comutați-l în poziția OPRIT pentru a evita pornirea neașteptată a uneltei. * Nu apăsați unealta cu forță, deoarece aceasta se va opri din mișcare.

DUPĂ UTILIZARE

- Înainte de a pune unealta jos, opriți motorul și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet.
- După oprirea uneltei, nu opriți niciodată piesele în rotație aplicând forță laterală asupra lor.

ÎNȚREȚINERE

- Se recomandă curățarea dispozitivului imediat după fiecare utilizare.
- Nu folosiți apă sau alte lichide pentru curățare.
- Curățați dispozitivul cu o lavetă uscată sau suflați-l cu aer comprimat la presiune joasă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora piesele din plastic.
- Curățați periodic fantele de ventilație din carcasa motorului pentru a preveni supraîncălzirea dispozitivului.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu cu aceleași specificații. Aceasta trebuie făcută de către un tehnician calificat sau prin aducerea dispozitivului la un centru de service.
- Dacă apar scântei excesive la comutator, solicitați verificarea stării periilor de cărbune ale motorului de către o persoană calificată.
- Depozitați întotdeauna dispozitivul într-un loc uscat, ferit de copii.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 24

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că :

Polizor unghiular de 125 mm cu control al vitezei

Tip: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele și de modificare a Directivei 95/16/CE,

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică

și standardele EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

este identic cu specimenul care face obiectul certificatului de evaluare

Tip CE nr. 21SHW1992-01 din 31.12.2021

Tip CE nr. 210401224HZH-V1 din 28 iunie 2021

emise de către

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

Tel.: +46 8 750 00 00, Fax: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Număr de identificare al organismului notificat: 0413

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024

Locul și data emiterii



Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 24

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că :

Polizor unghiular de 125 mm cu control al vitezei

Tip: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

2015/863 din 31 martie 2015 de modificare a anexei II la Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor restricționate și standardele IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Tip CE nr. NGBEC2201877502 din 15.09.2022

emis de SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finlanda

Tel. +358 9 696 361

E-mail: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Număr de identificare al organismului notificat: 0598

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Locul și data emiterii



Larysa Kowalczyk
Numele, numele și funcția persoanei autorizate

1


230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



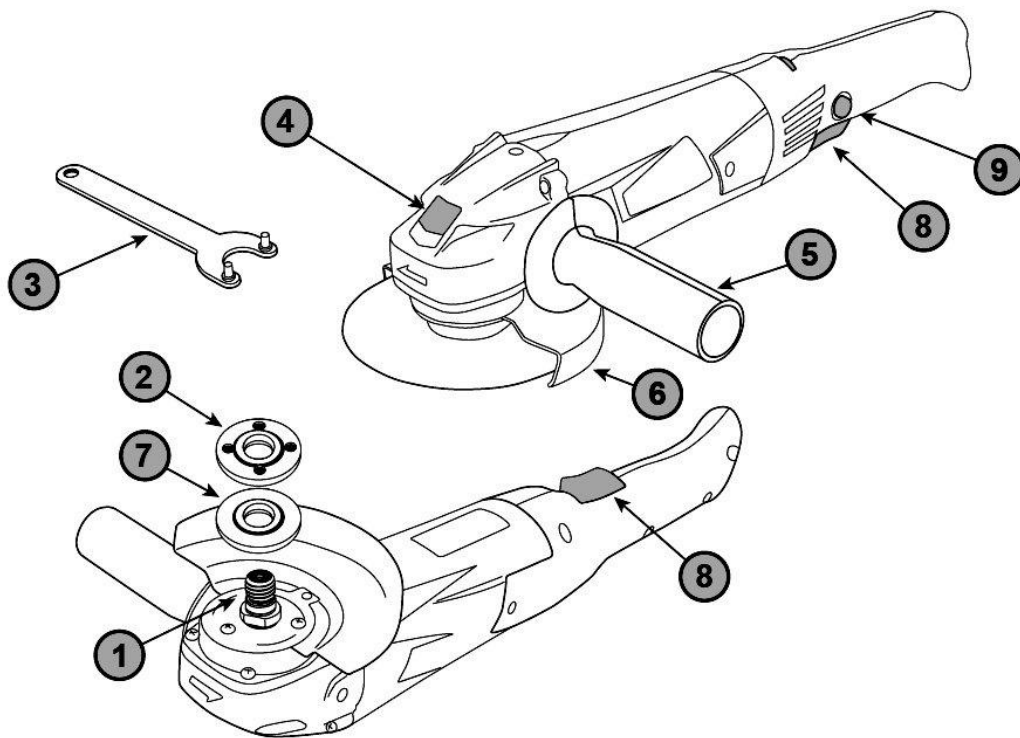
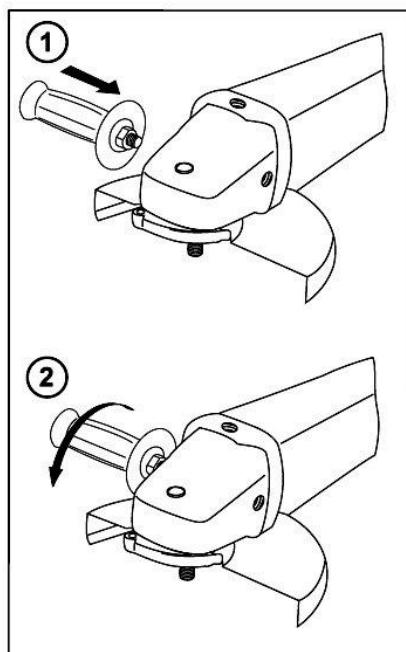
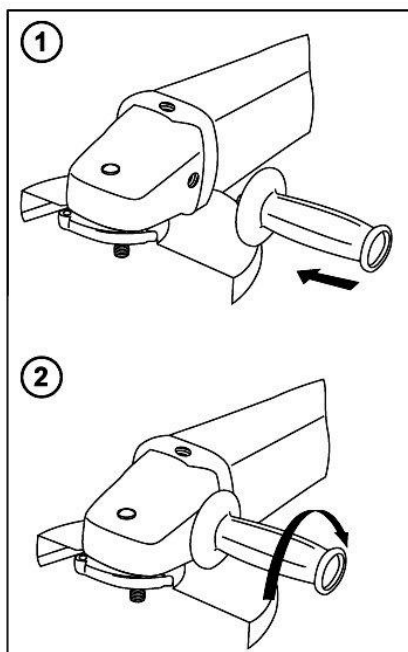
125 mm



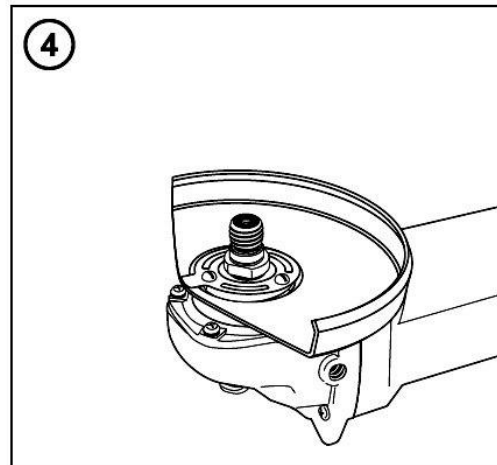
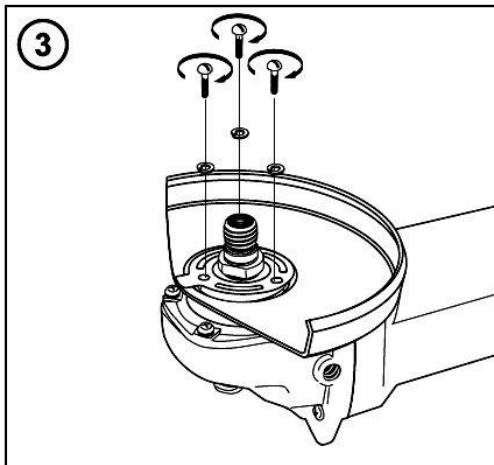
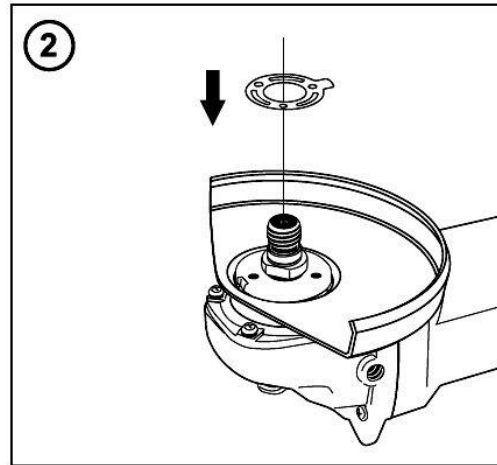
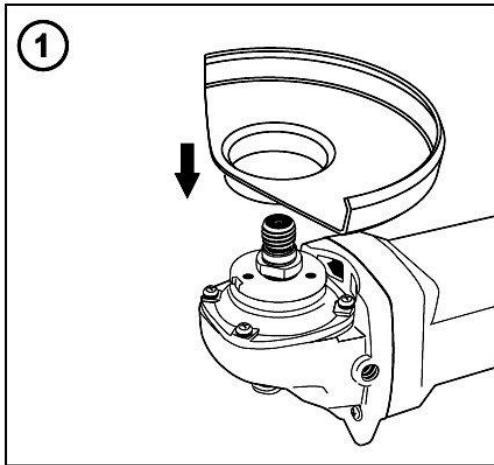
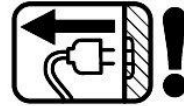
M14



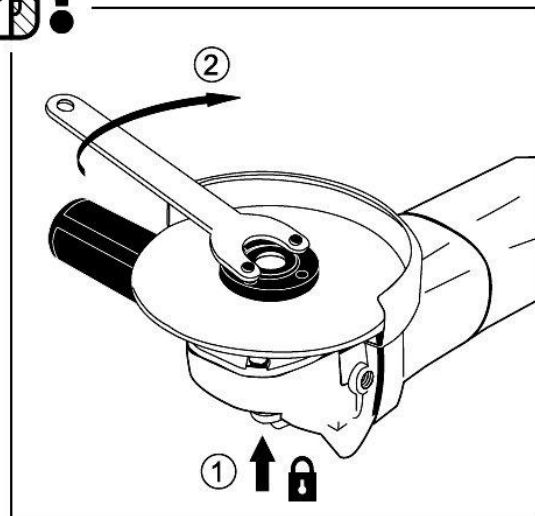
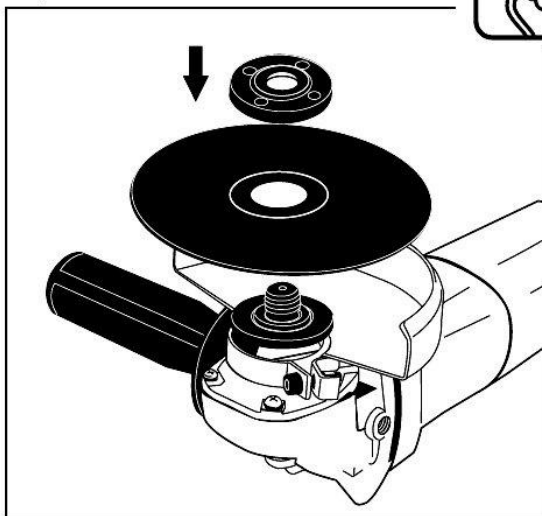
2.31 kg

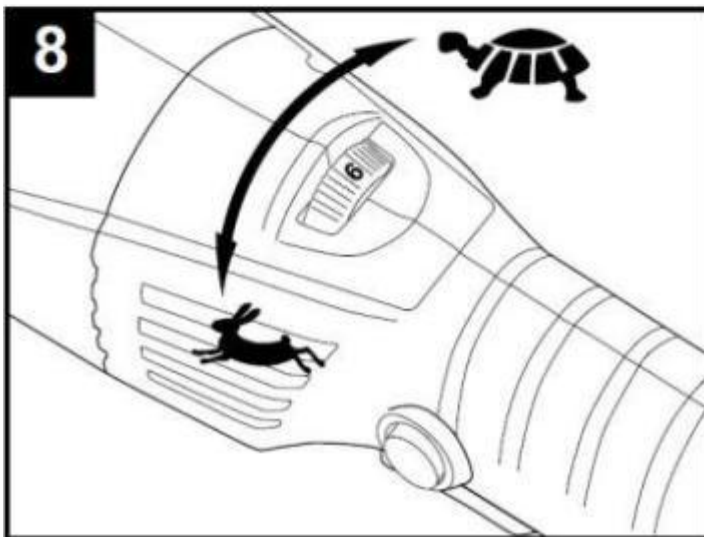
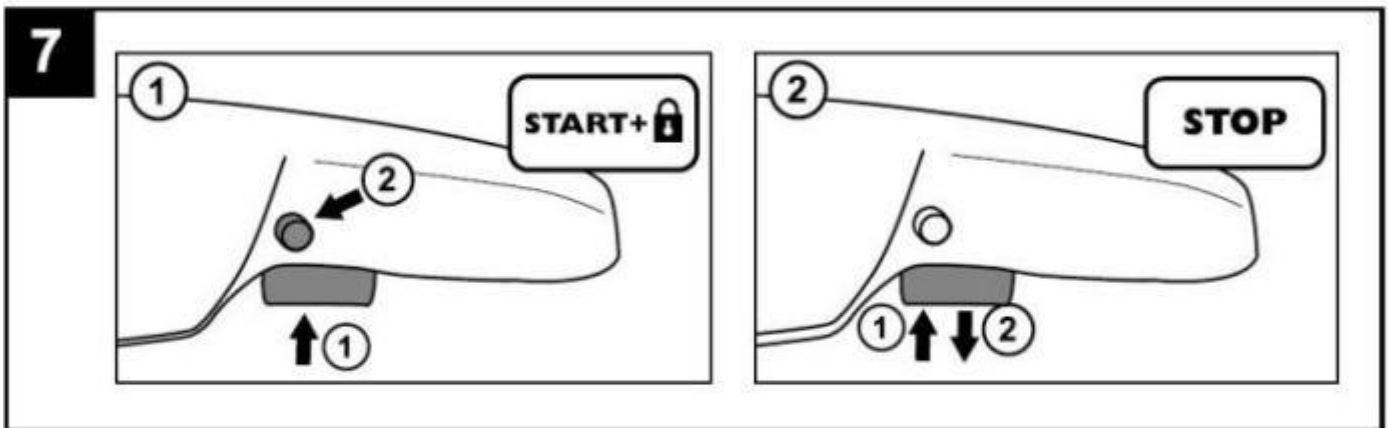
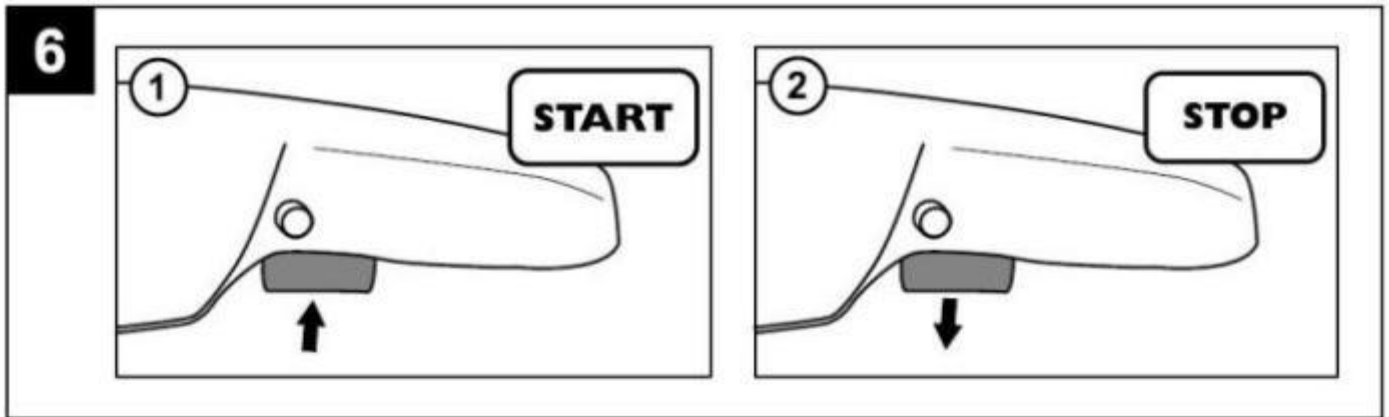

2

3


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

Amoladora angular de 125 mm con control de velocidad, mango largo
Traducción de las instrucciones originales

ES



Amoladora angular de 125 mm con control de velocidad

¡ATENCIÓN!

Lea este manual detenidamente antes de usar y consérvelo para futuras consultas.

Producido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

Potencia: 1200W

Voltaje: 230 V ~ 50 Hz

Velocidad de rotación: 12000 min-1

Diámetro máximo del disco: 125 mm

Diámetro del orificio del disco: M14

Clase de protección: II

ENTRADA

La herramienta está diseñada para esmerilar, cortar y desbarbar metal y piedra sin necesidad de agua; con los accesorios adecuados, la herramienta también se puede utilizar para cepillar y arenar.

COMPONENTES DE LA HERRAMIENTA

1. Husillo
2. Collar de sujeción
3. Clave
4. Botón de bloqueo del husillo
5. Mango auxiliar
6. Cubierta protectora
7. Brida de montaje
8. Interruptor de bloqueo de encendido/apagado
9. Botón de bloqueo del interruptor

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones. No seguirlas podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

- La herramienta solo debe utilizarse para esmerilado/corte en seco.
- Utilice únicamente las bridas suministradas con la herramienta.
- La herramienta no debe ser utilizada por personas menores de 16 años.
- Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en la máquina, durante las pausas de trabajo y después de finalizar el trabajo, desenchufe la máquina de la toma de corriente.

Instrucciones de seguridad para esmerilar, lijar, cepillar con alambre y cortar con una rueda abrasiva.

Esta herramienta eléctrica puede utilizarse como lijadora, lijadora de papel de lija, lijadora de cepillo de alambre o herramienta de corte. Observe todas las advertencias de seguridad, instrucciones, descripciones y datos que se incluyen con la herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede provocar riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

Esta herramienta eléctrica no debe utilizarse para pulir. Usarla para fines distintos a los previstos puede suponer un riesgo de lesiones.

No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante para este dispositivo. El hecho de que un accesorio se pueda conectar a una herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.

La velocidad admisible de la herramienta de trabajo utilizada no debe ser inferior a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica. Una herramienta de trabajo que gire a una velocidad superior a la permitida podría romperse y sus piezas astillarse.

- El diámetro exterior y el espesor de la herramienta de trabajo deben corresponder a las dimensiones herramientas eléctricas. Las herramientas de trabajo de dimensiones incorrectas no pueden ser lo suficientemente...

cubierto o controlado.

- Las herramientas de trabajo con inserto roscado deben encajar exactamente en la rosca del husillo.

En el caso de herramientas montadas con brida, el diámetro del orificio de la herramienta debe coincidir con el diámetro de la brida. Las herramientas que no se asienten con precisión en la herramienta eléctrica girarán de forma irregular, vibrarán excesivamente y pueden causar pérdida de control.

Nunca utilice herramientas dañadas. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios, por ejemplo, las muelas abrasivas para detectar astillas o grietas, los discos de lijado para detectar grietas, abrasión o desgaste excesivo, y los cepillos de alambre para detectar alambres sueltos o rotos. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se cae, inspecciónelo para detectar daños o utilice otra herramienta en buen estado. Una vez inspeccionada y asegurada la herramienta, hágala funcionar a máxima velocidad durante un minuto, asegurándose de que el operador y cualquier persona que se encuentre cerca se mantengan alejados de la herramienta en movimiento. Las herramientas dañadas suelen romperse durante este período de prueba.

Se debe usar equipo de protección personal. Según el tipo de trabajo, se debe usar una máscara facial completa, protección ocular o gafas de seguridad. De ser necesario, utilice una mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes de protección o un delantal especial para protegerse de las pequeñas partículas de material desgastado y procesado. Proteja sus ojos de los objetos extraños en suspensión que se generan durante el trabajo. Las mascarillas antipolvo y la protección respiratoria deben filtrar el polvo generado durante el trabajo. La exposición prolongada al ruido puede provocar pérdida de audición.

Mantenga a las personas a una distancia prudencial del área de operación de la herramienta eléctrica. Toda persona que se encuentre cerca de una herramienta eléctrica en funcionamiento debe usar equipo de protección personal. Fragmentos de la pieza de trabajo o herramientas de inserción rotas pueden salir despedidos y causar lesiones incluso fuera del área de operación inmediata.

Al realizar una operación en la que la herramienta eléctrica pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable de alimentación, sujétela únicamente por las superficies de agarre aisladas. El contacto con el cable de alimentación puede electrificar las piezas metálicas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica.

Mantenga el cable de alimentación alejado de los accesorios giratorios. Si pierde el control de la herramienta eléctrica, el cable podría cortarse o engancharse, y su mano o brazo podrían quedar atrapados en el accesorio giratorio.

Nunca deje la herramienta eléctrica en el suelo hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio podría tocar la superficie sobre la que está colocado, lo que podría hacerle perder el control de la herramienta.

No transporte una herramienta eléctrica mientras esté en movimiento. El contacto accidental entre la ropa y el accesorio giratorio podría hacer que este quede atrapado y penetre en el cuerpo del operador.

Limpie periódicamente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica. El soplador del motor aspira polvo hacia la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico puede causar riesgos eléctricos.

No utilice herramientas eléctricas cerca de materiales inflamables. Las chispas podrían incendiarlas.

No utilice herramientas que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar una descarga eléctrica.

Contragolpe y pautas de seguridad adecuadas

El contragolpe es una reacción repentina de una herramienta eléctrica ante un accesorio giratorio atascado o pellizcado, como una muela abrasiva, un disco de lijado, un cepillo de alambre, etc. El pellizco o enganche hace que el accesorio giratorio se detenga repentinamente. Esto provoca que la herramienta eléctrica descontrolada se sacuda en la dirección opuesta a la rotación del accesorio. Por ejemplo, si la muela abrasiva se atasca o pellizca en la pieza de trabajo, el borde de la muela sumergido en el material puede atascarse, provocando que la muela se afloje o rebote. El movimiento de la muela (hacia o desde el operador) está determinado por la dirección del movimiento de la muela en el punto de pellizco. Además, las muelas también pueden romperse. El contragolpe es el resultado del uso indebido o incorrecto de la herramienta eléctrica. Se puede evitar tomando las precauciones adecuadas que se describen a continuación.

Sujete firmemente la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y el brazo de forma que pueda resistir las fuerzas de contragolpe. Si incluye una empuñadura auxiliar, úsela siempre para maximizar el control sobre las fuerzas de contragolpe o el par durante el arranque. El operador puede controlar el contragolpe y las sacudidas tomando las precauciones adecuadas.

Manténgase alejado del área donde se moverá la herramienta eléctrica durante un contragolpe. Este hace que la herramienta se mueva en dirección opuesta a la muela en el punto de atascamiento.

Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite el retroceso o el atasco de la herramienta de inserción. Una herramienta de inserción giratoria es más propensa a atascarse al trabajar en esquinas, bordes afilados o cuando se produce un retroceso. Esto puede causar pérdida de control o retroceso.

No utilice discos dentados ni para carpintería. Este tipo de accesorios suele provocar retrocesos o pérdida de control de la herramienta eléctrica. Se aplican instrucciones de seguridad especiales para las operaciones de amolado y corte.

Utilice únicamente la muela abrasiva especificada para su herramienta eléctrica y la protección correspondiente. Las muelas abrasivas que no formen parte del paquete de accesorios de su herramienta eléctrica no pueden protegerse adecuadamente ni son lo suficientemente seguras.

Las muelas abrasivas curvas deben montarse de modo que su superficie de rectificado no sobresalga del borde de la cubierta protectora. Una muela abrasiva mal montada que sobrepase el borde de la cubierta protectora no podrá protegerse adecuadamente.

- La protección debe estar firmemente fijada a la herramienta eléctrica y, para garantizar el mayor nivel de seguridad posible, colocada de manera que la parte de la muela abrasiva expuesta y orientada hacia el operador esté

Instrucciones especiales de seguridad para trabajar con cepillos de alambre

Tenga en cuenta que, incluso con un uso normal, el cepillo desprenderá fragmentos de alambre. No sobrecargue los alambres aplicando demasiada presión. Los fragmentos de alambre que salen despedidos pueden penetrar fácilmente la ropa fina o la piel.

Si se recomienda usar un protector, evite el contacto entre el cepillo y este. El diámetro de los cepillos para platos y ollas puede aumentar debido a la presión y las fuerzas centrífugas.

Instrucciones especiales de seguridad para lijar con papel de lija

No utilice hojas de lija demasiado grandes. Al seleccionar el tamaño de la lija, siga las recomendaciones del fabricante. Si la hoja de lija sobresale de la placa de lijado, puede causar lesiones, atascarse, romperse o provocar un contragolpe.

Instrucciones especiales de seguridad para el rectificado y corte con muela abrasiva

Utilice únicamente la muela abrasiva y el protector correspondientes a la herramienta eléctrica. Las muelas abrasivas que no forman parte de la herramienta eléctrica no pueden protegerse adecuadamente ni son lo suficientemente seguras.

Las muelas abrasivas curvas deben montarse de modo que su superficie de rectificado no sobresalga del borde de la cubierta protectora. Una muela abrasiva mal montada que sobrepase el borde de la cubierta protectora no podrá protegerse adecuadamente.

- La protección debe estar firmemente fijada a la herramienta eléctrica y, para garantizar la máxima seguridad, colocada de modo que la parte expuesta de la muela abrasiva que mira hacia el operador sea la menor posible. La protección protege al operador de fragmentos, contacto accidental con la muela abrasiva y chispas que podrían incendiar la ropa.

- Las muelas abrasivas sólo podrán utilizarse para el trabajo a que están destinadas.

Por ejemplo, nunca debe amolar con el lateral de un disco de corte. Estos discos están diseñados para eliminar material con el borde. El efecto de las fuerzas laterales sobre estos discos puede romperlos.

Utilice siempre bridas de montaje intactas, del tamaño y la forma correctos para la muela de amolar seleccionada. Unas bridas adecuadas sujetan la muela de amolar y reducen el riesgo de rotura. Las bridas para discos de corte pueden ser diferentes a las de otros discos de amolar.

- No utilice muelas abrasivas desgastadas de herramientas eléctricas más grandes.

Las muelas abrasivas para herramientas eléctricas más grandes no están diseñadas para las velocidades más altas que tienen las herramientas eléctricas más pequeñas y, por lo tanto, pueden romperse.

Instrucciones de seguridad específicas adicionales para cortar con muela abrasiva

Evite atascar el disco de corte o aplicar presión excesiva. No realice cortes demasiado profundos. Sobrecargar el disco de corte aumenta su carga y su tendencia a atascarse o atascarse, lo que aumenta el riesgo de retroceso o rotura del disco.

Evite la zona delante y detrás del disco de corte giratorio. Alejarlo de usted en la pieza de trabajo podría provocar que la herramienta eléctrica y el disco giratorio salten directamente hacia usted en caso de retroceso.

- Si el disco de corte se atasca o al interrumpir el trabajo, apague la herramienta eléctrica y espere a que se detenga por completo. Nunca intente retirar el disco de corte mientras esté en movimiento, ya que podría provocar un retroceso. Identifique y elimine la causa del atascamiento.

No reinicie la herramienta eléctrica mientras esté en contacto con el material. El disco de corte debe alcanzar la velocidad máxima antes de continuar el corte.

De lo contrario, la muela abrasiva podría atascarse, saltar de la pieza de trabajo o provocar un contragolpe.

- Apoye los paneles o piezas grandes antes del mecanizado para reducir el riesgo de retroceso causado por una cuchilla atascada. Las piezas grandes pueden combarse por su propio peso. Apoye la pieza por ambos lados, tanto cerca de la línea de corte como en el borde.

mucho cuidado al hacer agujeros en paredes o trabajar en otras zonas ocultas. El disco de corte, al hundirse en el material, puede provocar un retroceso de la herramienta al chocar con tuberías de gas, tuberías de agua, cables eléctricos u otros objetos.

ACCESORIOS

- Utilice únicamente accesorios originales
- Al instalar o utilizar accesorios de otros fabricantes, siga las instrucciones especificadas por el fabricante.
- Utilice únicamente accesorios cuya velocidad admisible sea al menos tan alta como la velocidad máxima sin carga de la máquina.
- No utilice discos de corte o de amolado que estén dañados, deformados o mal ajustados.
- Los discos de amolar/cortar deben manipularse y almacenarse de tal manera que se evite que se astillen o agrieten.
- Los accesorios deben estar protegidos contra impactos y golpes.
- No utilice discos de corte o amolado que sean más grandes que el tamaño máximo recomendado.
- Utilice únicamente discos que tengan un diámetro de orificio que se ajuste a la brida de montaje sin juego; nunca utilice anillos reductores o adaptadores para ajustar discos con orificios más grandes.
- Nunca utilice un disco con un orificio roscado que no sea lo suficientemente largo para acoplarse al eje de la herramienta.
- Nunca utilice accesorios con orificios roscados "ciegos" menores a M14 x 21 mm

USO EXTERIOR

- Conecte la herramienta a través de un disyuntor de corriente de falla (FI) con una corriente de no más de 30 mA
- Utilice únicamente cables de extensión adecuados para uso en exteriores y equipados con un enchufe de acoplamiento impermeable.

ANTES DE USAR

- Antes de utilizar la herramienta por primera vez, se recomienda obtener información práctica
- No procese material que contenga amianto (el amianto es cancerígeno).
- Si el funcionamiento de una herramienta eléctrica produce polvo nocivo para la salud, inflamable o explosivo, se deben tomar medidas de protección adecuadas (por ejemplo, algunos polvos son cancerígenos); se recomienda utilizar una máscara antipolvo y extraer el polvo de las virutas después de terminar el trabajo.
- Tenga cuidado con los cables eléctricos, tuberías de gas y agua ocultos; revise el área de trabajo, por ejemplo, con un detector de metales.
- Tenga cuidado al cortar ranuras, especialmente en muros de carga (las aberturas en los muros de carga están sujetas a regulaciones especiales aplicables en cada país; estas deben cumplirse estrictamente)
- La pieza de trabajo debe estar asegurada si no es lo suficientemente pesada para evitar que su propio peso la haga mover durante el funcionamiento.

- No sujete la herramienta en un tornillo de banco.
- Los cables de extensión deben estar completamente desenrollados y asegurados, con una corriente admisible de 16 A.
- Use gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos y calzado resistente; si es necesario, use un delantal protector.
- Instale siempre el mango auxiliar y la protección; no utilice la herramienta sin ellos.
- Asegúrese de que la herramienta esté apagada antes de conectarla a la fuente de alimentación.

MIENTRAS SE USA

- Mantenga siempre el cable alejado de las partes móviles de la herramienta y apúntelo hacia atrás, lejos de la herramienta.
- Si el cable se daña o se corta mientras trabaja, no lo toque, desconecte el enchufe inmediatamente; nunca utilice una herramienta con un cable dañado.
- El botón de bloqueo del husillo solo debe presionarse cuando el husillo esté en reposo.
- Mantenga las manos alejadas de las piezas giratorias.
- Se producen chispas al moler metal; mantenga a las personas y los materiales inflamables alejados del área de trabajo.
- En caso de mal funcionamiento de partes mecánicas o eléctricas del dispositivo, apague inmediatamente la herramienta y desenchúfela.
- Si el disco de corte se bloquea, provocando sacudidas durante el funcionamiento, apague la herramienta inmediatamente.
- En caso de un corte de energía, por ejemplo debido a que se desenchufa accidentalmente, desbloquee inmediatamente el interruptor de bloqueo y póngalo en la posición APAGADO para evitar el arranque inesperado de la herramienta. * No presione la herramienta con una fuerza que provoque que la herramienta deje de moverse.

DESPUÉS DEL USO

- Antes de dejar la herramienta, apague el motor y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo.
- Después de apagar la herramienta, nunca deje de girar las piezas aplicándoles fuerza lateralmente.

MANTENIMIENTO

- Se recomienda limpiar el dispositivo inmediatamente después de cada uso.
 - No utilice agua ni otros líquidos para limpiar.
 - Limpie el dispositivo con un paño seco o soplelo con aire comprimido a baja presión.
 - No utilice productos de limpieza ni disolventes ya que pueden dañar las piezas de plástico.
 - Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la carcasa del motor para evitar que el dispositivo se sobrecaliente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por uno de las mismas características. Esto debe ser realizado por un técnico cualificado o llevando el dispositivo a un centro de servicio.
- Si se producen chispas excesivas en el conmutador, haga que una persona cualificada revise el estado de las escobillas de carbón del motor.
 - Guarde siempre el dispositivo en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 24

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que :

Amoladora angular de 125 mm con control de velocidad

Tipo: G80270, Modelo: S1M-KZ50-125-T

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE,

2014/30/UE , de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

y normas EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de evaluación

N.º de tipo CE 21SHW1992-01 del 31/12/2021

N.º de tipo CE 210401224HZH-V1 del 28 de junio de 2021

expedido por

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

Teléfono: +46 8 750 00 00, Fax: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Número de identificación del organismo notificado: 0413

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Lugar y fecha de emisión



Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 24

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que :

Amoladora angular de 125 mm con control de velocidad
Tipo: G80270, Modelo: S1M-KZ50-125-T

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2011/65/UE , de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

2015/863 , de 31 de marzo de 2015, por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a la lista de sustancias restringidas y normas IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

N.º de tipo CE NGBEC2201877502 del 15/09/2022

emitido por SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finlandia

Teléfono +358 9 696 361

Correo electrónico: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Número de identificación del organismo notificado: 0598

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Lugar y fecha de emisión



Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

1


230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



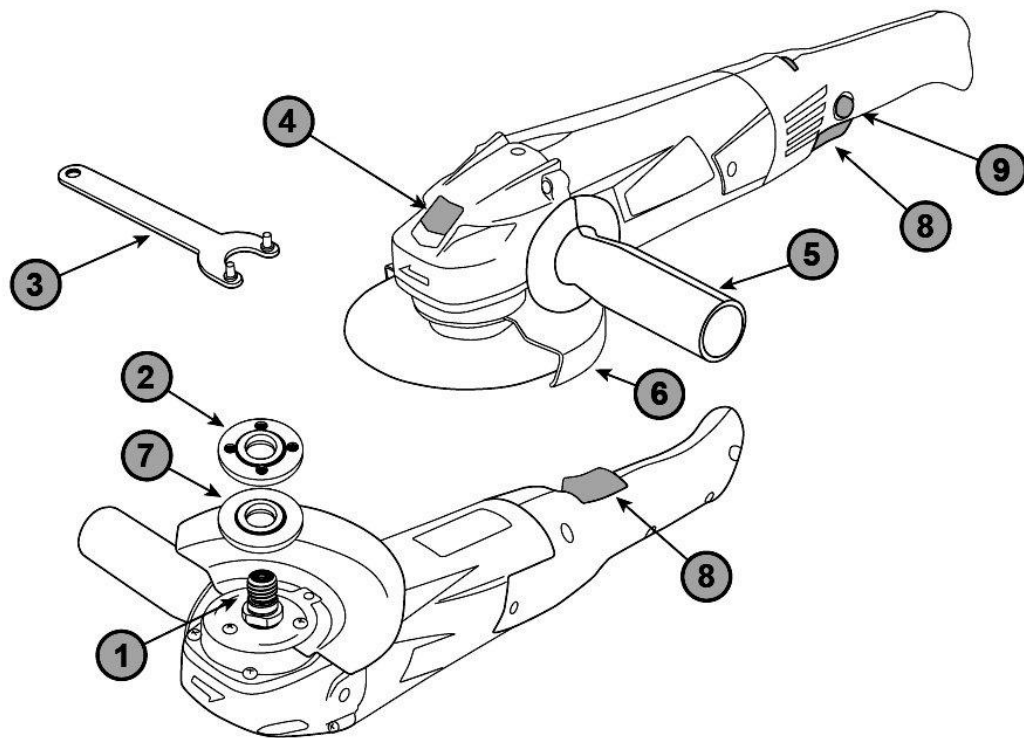
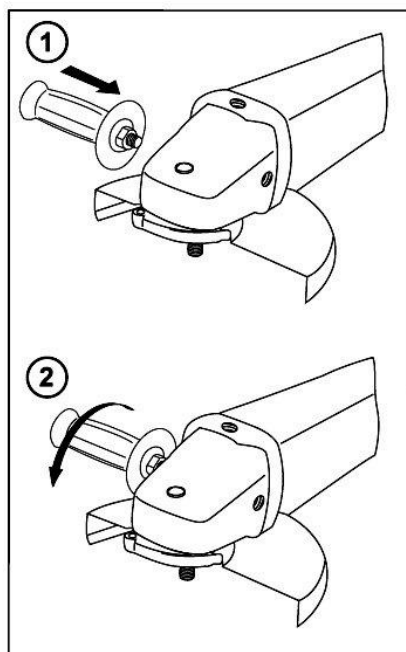
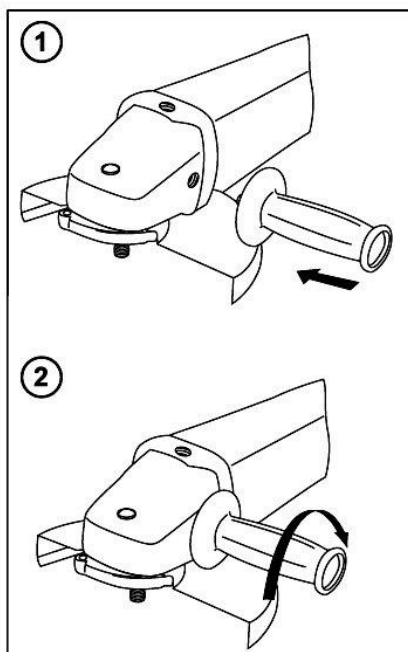
125 mm



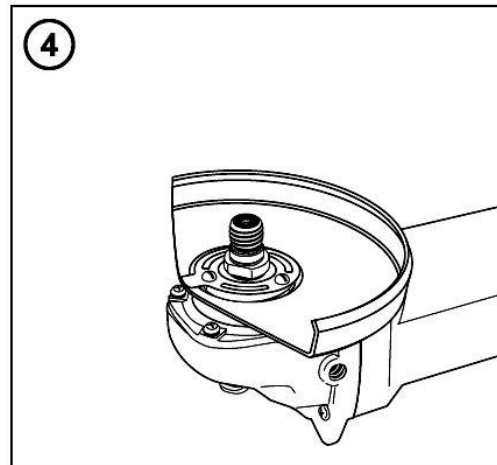
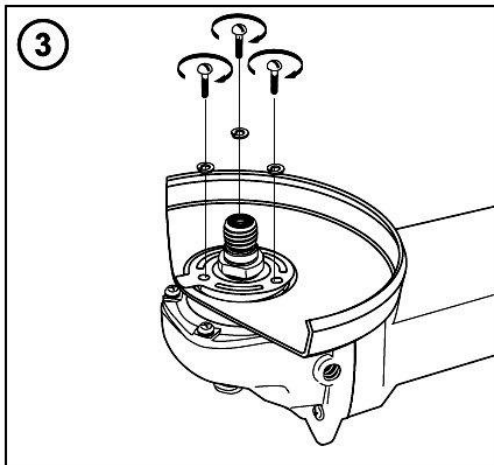
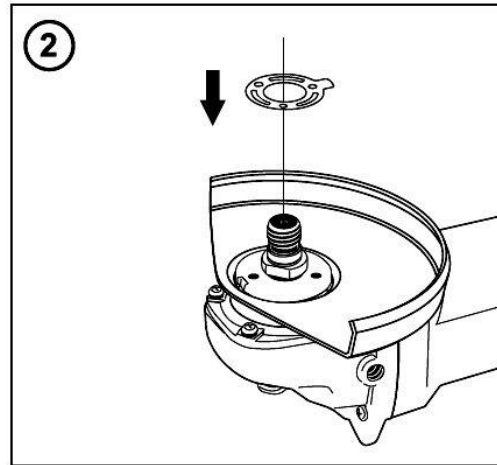
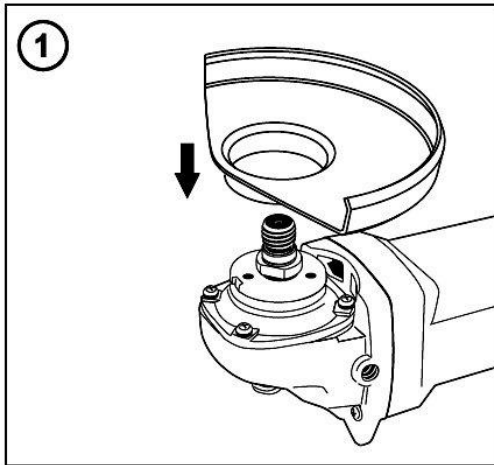
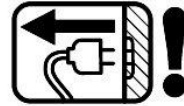
M14



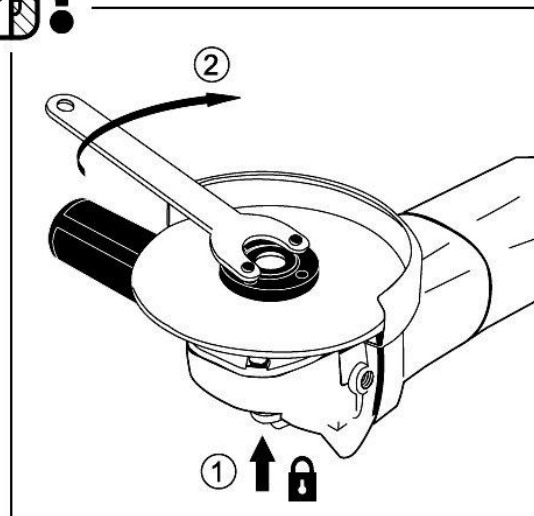
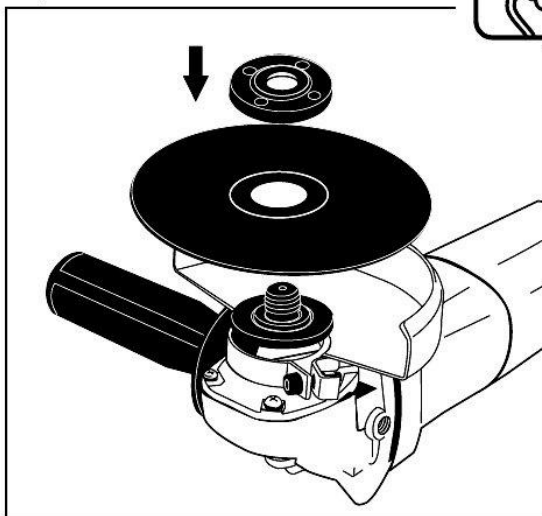
2.31 kg

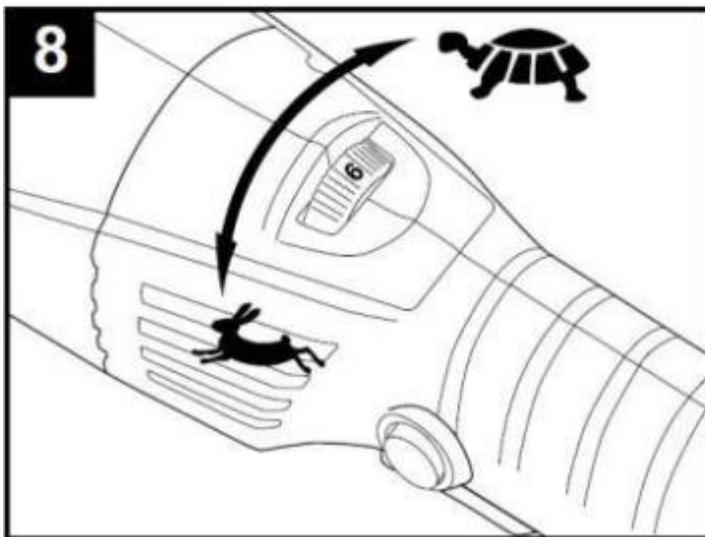
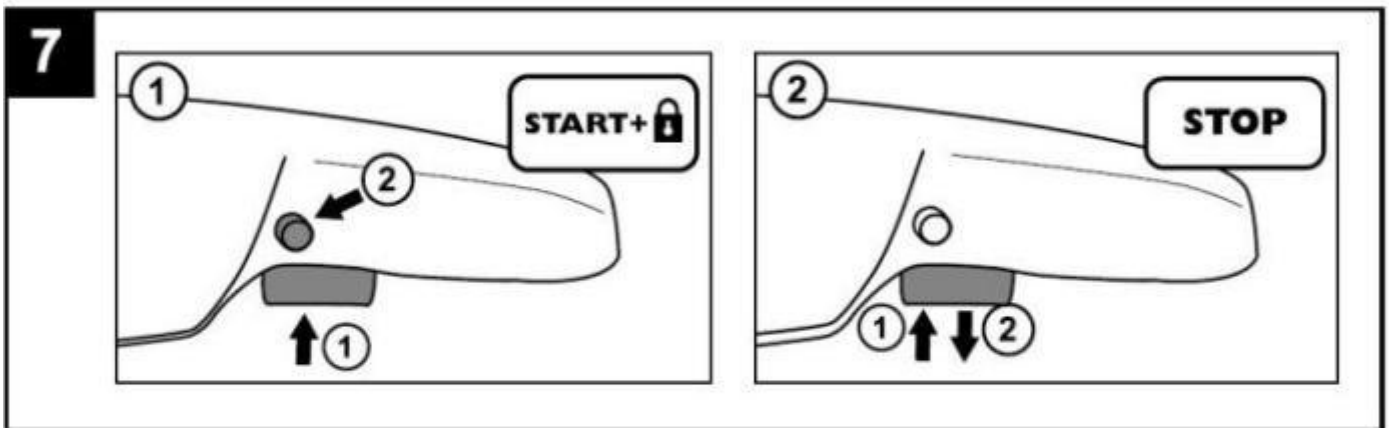
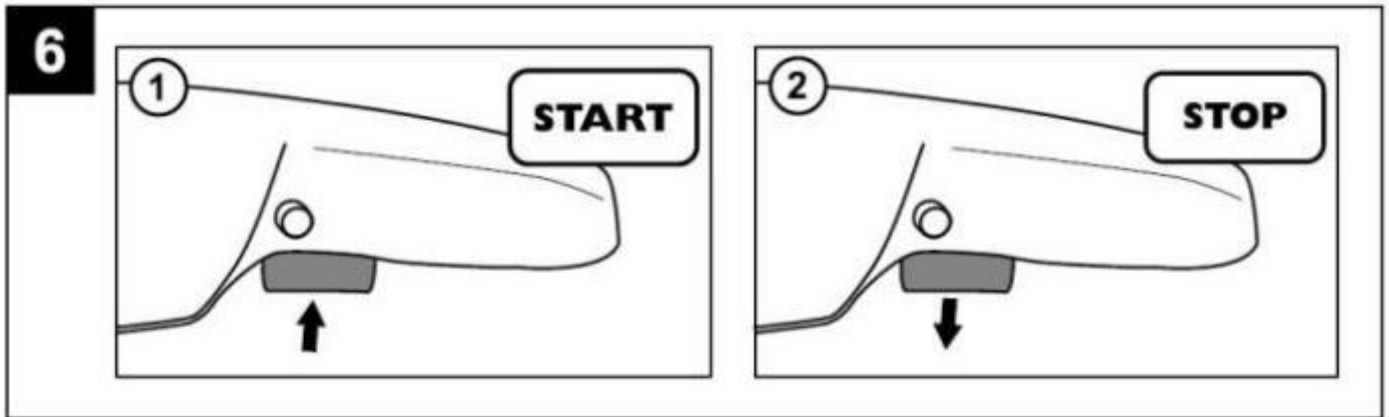

2

3


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

**Smerigliatrice angolare da 125 mm con controllo della velocità,
manico lungo**

Traduzione delle istruzioni originali

IT



Smerigliatrice angolare da 125 mm con controllo della velocità

ATTENZIONE!

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

Potenza: 1200W

Tensione: 230V~50HZ

Velocità di rotazione: 12000 min-1

Diametro massimo del disco: 125 mm

Diametro del foro del disco: M14

Classe di protezione: II

ISCRIZIONE

L'utensile è progettato per la molatura, il taglio e la sbavatura di metalli e pietre senza bisogno di acqua; con gli accessori appropriati, l'utensile può essere utilizzato anche per la spazzolatura e la sabbiatura.

COMPONENTI DELL'UTENSILE

1. Mandrino
2. Collare di serraggio
3. Chiave
4. Pulsante di blocco del mandrino
5. Maniglia ausiliaria
6. Copertura protettiva
7. Flangia di montaggio
8. Interruttore di blocco On/Off
9. Pulsante di blocco dell'interruttore

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere tutte le istruzioni. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

- L'utensile deve essere utilizzato solo per la molatura/taglio a secco
- Utilizzare solo le flange fornite con l'utensile
- Lo strumento non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 16 anni
- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione sulla macchina, durante le pause di lavoro e al termine del lavoro, staccare la spina dalla presa di corrente.

Istruzioni di sicurezza per la molatura, la carteggiatura, la spazzolatura metallica e il taglio con mola abrasiva.

- Questo elettroutensile può essere utilizzato come levigatrice, levigatrice con carta vetrata, levigatrice con spazzola metallica o come utensile da taglio. Rispettare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le descrizioni e i dati forniti con l'elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Questo elettroutensile non deve essere utilizzato per la lucidatura. L'utilizzo dell'elettroutensile per lavori diversi da quelli previsti può comportare rischi di pericolo e lesioni.
- Non utilizzare accessori che non siano specificamente progettati e raccomandati dal produttore per questo dispositivo. Il fatto che un accessorio possa essere collegato a un elettroutensile non ne garantisce un funzionamento sicuro.
- La velocità consentita dell'utensile di lavoro utilizzato non deve essere inferiore alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico. Un utensile di lavoro che ruota a una velocità superiore a quella consentita può rompersi e i suoi componenti possono scheggiarsi.
- Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile di lavoro devono corrispondere alle dimensioni utensili elettrici. Gli utensili di lavoro di dimensioni errate non possono essere sufficientemente coperto o controllato.
- Gli utensili da lavoro con inserto filettato devono adattarsi esattamente alla filettatura del mandrino.

Per gli utensili montati tramite flangia, il diametro del foro dell'utensile deve corrispondere al diametro della flangia. Gli utensili che non possono essere montati con precisione sull'utensile elettrico ruoteranno in modo non uniforme, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.

- Non utilizzare mai utensili danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare gli accessori, ad esempio le mole abrasive per verificare la presenza di scheggiature e crepe, i dischi abrasivi per verificare la presenza di crepe, abrasioni o usura eccessiva e le spazzole metalliche per verificare la presenza di fili allentati o rotti. Se l'utensile elettrico o l'accessorio cade, ispezionarlo per verificare la presenza di danni o utilizzare un altro utensile non danneggiato. Una volta ispezionato e fissato l'utensile, farlo funzionare alla massima velocità per un minuto, assicurandosi che l'operatore e gli astanti si tengano lontani dall'utensile rotante. Gli utensili danneggiati si rompono molto spesso durante questo periodo di prova.

- È obbligatorio indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda del tipo di lavoro, è necessario indossare una maschera facciale completa, una protezione per gli occhi o occhiali di sicurezza. Se necessario, utilizzare una maschera antipolvere, protezioni acustiche, guanti protettivi o un grembiule speciale per proteggersi da piccole particelle di materiale abraso e lavorato. Proteggere gli occhi da corpi estranei sospesi nell'aria creati durante il lavoro. Le maschere antipolvere e le protezioni respiratorie devono filtrare la polvere generata durante il lavoro. L'esposizione prolungata al rumore può causare la perdita dell'udito.

- Mantenere le persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro dell'utensile elettrico. Chiunque si trovi nelle vicinanze di un utensile elettrico in funzione deve indossare dispositivi di protezione individuale. Frammenti del pezzo in lavorazione o utensili rotti possono essere proiettati via e causare lesioni anche oltre l'area di lavoro immediata.

- Quando si esegue un'operazione in cui l'utensile elettrico potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio cavo di alimentazione, afferrare l'utensile elettrico solo tramite le superfici di presa isolate. Il contatto con il cavo di alimentazione potrebbe elettrificare le parti metalliche dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica.

- Tenere il cavo di alimentazione lontano dagli accessori rotanti. Se si perde il controllo dell'elettro utensile, il cavo di alimentazione potrebbe tagliarsi o impigliarsi e la mano o il braccio potrebbero rimanere impigliati nell'accessorio rotante.

- Non appoggiare mai l'elettro utensile finché l'accessorio non si è completamente arrestato. L'accessorio rotante potrebbe entrare in contatto con la superficie su cui è appoggiato, causando la perdita di controllo dell'elettro utensile.

- Non trasportare un elettro utensile mentre è in movimento. Il contatto accidentale tra gli indumenti e l'accessorio rotante può causare l'intrappolamento dell'accessorio e la penetrazione nel corpo dell'operatore.

- Pulire regolarmente le prese d'aria dell'elettro utensile. La ventola del motore aspira la polvere nell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica può causare pericoli elettrici.

- Non utilizzare utensili elettrici in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiarli.

- Non utilizzare utensili che richiedono liquidi refrigeranti. L'uso di acqua o altri liquidi refrigeranti può provocare scosse elettriche.

Contraccolpo e linee guida di sicurezza adeguate

Il contraccolpo è una reazione improvvisa di un elettroutensile a un accessorio rotante bloccato o inceppato, come una mola, un disco abrasivo, una spazzola metallica, ecc. Il bloccaggio o l'inceppamento causano l'arresto improvviso dell'accessorio rotante. Ciò provoca uno scuotimento incontrollato dell'elettroutensile nella direzione opposta alla rotazione dell'accessorio. Ad esempio, se la mola si inceppa o rimane incastrata nel pezzo in lavorazione, il bordo della mola immerso nel materiale può incepparsi, causando il distacco o il contraccolpo della mola. Il movimento della mola (verso o lontano dall'operatore) è quindi determinato dalla direzione del movimento della mola nel punto di bloccaggio. Inoltre, le mole possono anche rompersi. Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio o improprio dell'elettroutensile. Può essere evitato adottando le opportune precauzioni descritte di seguito.

Mantenere una presa salda sull'utensile elettrico e posizionare il corpo e le braccia in modo da resistere alle forze di contraccolpo. Se è inclusa un'impugnatura ausiliaria, utilizzarla sempre per massimizzare il controllo sulle forze di contraccolpo o sulla coppia durante l'avviamento. L'operatore può controllare il contraccolpo e gli strappi adottando le opportune precauzioni.

- Tenersi lontani dalla zona in cui l'utensile elettrico si muoverà in caso di contraccolpo. Il contraccolpo fa sì che l'utensile elettrico si muova nella direzione opposta alla mola nel punto in cui si è inceppato.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora in prossimità di angoli, bordi taglienti, ecc. Evitare contraccolpi o inceppamenti dell'utensile. Un utensile rotante è più soggetto a inceppamenti quando si lavora in prossimità di angoli, bordi taglienti o in caso di contraccolpo. Ciò può causare perdita di controllo o contraccolpo.
- Non utilizzare dischi per la lavorazione del legno o dentati. Questi tipi di accessori causano spesso contraccolpi o perdita di controllo dell'elettroutensile. Per le operazioni di levigatura e taglio valgono speciali istruzioni di sicurezza.
- Utilizzare solo la mola specificata per il vostro elettroutensile e la relativa protezione. Le mole che non fanno parte del pacchetto accessori del vostro elettroutensile non possono essere adeguatamente protette e non sono sufficientemente sicure.
- Le mole curve devono essere montate in modo che la loro superficie di rettifica non sporga oltre il bordo della copertura protettiva. Una mola montata in modo errato che sporge oltre il bordo della copertura protettiva non può essere protetta adeguatamente.
- La protezione deve essere fissata saldamente all'utensile elettrico e, per garantire il massimo livello di sicurezza possibile, posizionata in modo che la parte della mola esposta e rivolta verso l'operatore sia

Istruzioni di sicurezza speciali per lavorare con spazzole metalliche

- Si prega di notare che anche con un uso normale, la spazzola perde frammenti di filo metallico. Non sovraccaricare i fili applicando troppa pressione. I frammenti di filo volanti possono facilmente penetrare negli indumenti sottili e/o nella pelle.
- Se si consiglia una protezione, evitare il contatto tra la spazzola e la protezione. Il diametro delle spazzole per piatti e pentole può aumentare a causa della pressione e delle forze centrifughe.

Istruzioni di sicurezza speciali per la levigatura con carta vetrata

- Non utilizzare fogli di carta vetrata troppo grandi. Quando si seleziona la dimensione della carta vetrata, seguire le raccomandazioni del produttore. La carta vetrata che sporge oltre la piastra di levigatura può causare lesioni e può anche incepparsi, strapparsi o causare contraccolpi.

Istruzioni di sicurezza speciali per la molatura e il taglio con mola abrasiva

- Utilizzare solo la mola abrasiva prevista per l'elettrotroutensile e la relativa protezione. Le mole abrasive che non fanno parte dell'elettrotroutensile non possono essere adeguatamente protette e non sono sufficientemente sicure.
- Le mole curve devono essere montate in modo che la loro superficie di rettifica non sporga oltre il bordo della copertura protettiva. Una mola montata in modo errato che sporge oltre il bordo della copertura protettiva non può essere protetta adeguatamente.
- La protezione deve essere fissata saldamente all'utensile elettrico e, per garantire la massima sicurezza, posizionata in modo che la parte esposta della mola rivolta verso l'operatore sia la più piccola possibile. La protezione protegge l'operatore da frammenti, contatto accidentale con la mola e scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- Le mole abrasive possono essere utilizzate solo per il lavoro a cui sono destinate.
- Ad esempio, non dovresti mai smerigliare con il lato di un disco da taglio. I dischi da taglio sono progettati per rimuovere il materiale con il bordo del disco. L'effetto delle forze laterali su questi dischi può romperli.
- Utilizzare sempre flange di montaggio integre, della dimensione e della forma corrette per la mola selezionata. Le flange adatte supportano la mola e riducono il rischio di rottura. Le flange per le mole da taglio possono differire da quelle per altre mole.
- Non utilizzare mole abrasive usurate provenienti da utensili elettrici di grandi dimensioni. Le mole per utensili elettrici più grandi non sono progettate per le velocità più elevate degli utensili elettrici più piccoli e potrebbero quindi rompersi.

Ulteriori istruzioni di sicurezza specifiche per il taglio con mola

- Evitare di inceppare il disco da taglio o di esercitare una pressione eccessiva. Non effettuare tagli eccessivamente profondi. Sovraccaricare il disco da taglio ne aumenta il carico e la tendenza a incepparsi o bloccarsi, aumentando quindi il rischio di contraccolpo o rottura del disco.
- Evitare l'area davanti e dietro il disco da taglio rotante. Allontanare il disco da taglio dal pezzo in lavorazione può far sì che l'elettrotroutensile e il disco rotante saltino direttamente verso di voi in caso di contraccolpo.
- Quando il disco da taglio si inceppa o quando si interrompe il lavoro, spegnere l'elettrotroutensile e attendere che il disco si fermi completamente. Non tentare mai di rimuovere il disco da taglio dal taglio mentre è ancora in movimento, poiché ciò potrebbe causare un contraccolpo. Identificare ed eliminare la causa dell'inceppamento.
- Non riavviare l'elettrotroutensile mentre è nel materiale. Il disco da taglio deve raggiungere la massima velocità prima di continuare il taglio. In caso contrario, la mola potrebbe incepparsi, fuoriuscire dal pezzo in lavorazione o causare un contraccolpo.
- Sostenere pannelli o pezzi di grandi dimensioni prima della lavorazione per ridurre il rischio di contraccolpo causato da una lama incastrata. I pezzi di grandi dimensioni possono cedere sotto il loro stesso peso. Sostenere il pezzo su entrambi i lati, sia vicino alla linea di taglio che sul bordo.

- Prestare la massima attenzione quando si tagliano fori nei muri o si lavora in altre aree nascoste. Il disco da taglio che penetra nel materiale può causare il contraccolpo dell'utensile quando colpisce condotte del gas, condotte dell'acqua, cavi elettrici o altri oggetti.

ACCESSORI

- Utilizzare solo accessori originali
- Quando si installano/utilizzano accessori di altri produttori, seguire le istruzioni specificate dal produttore.
- Utilizzare solo accessori la cui velocità consentita sia almeno pari alla velocità massima a vuoto della macchina
- Non utilizzare dischi da taglio/smerigliatura danneggiati, deformati o montati in modo non corretto
- I dischi da taglio/smerigliatura devono essere maneggiati e conservati in modo da evitare scheggiature o crepe.
- Gli accessori devono essere protetti da urti e colpi
- Non utilizzare dischi da taglio/smerigliatura più grandi della dimensione massima consigliata
- Utilizzare solo dischi con un diametro del foro che si adatti alla flangia di montaggio senza gioco; non utilizzare mai anelli di riduzione o adattatori per montare dischi con fori più grandi
- Non utilizzare mai un disco con un foro filettato che non sia sufficientemente lungo da innestarsi nel mandrino dell'utensile.
- Non utilizzare mai accessori con fori filettati "ciechi" più piccoli di M14 x 21 mm

USO ESTERNO

- Collegare l'utensile tramite un interruttore differenziale (FI) con una corrente non superiore a 30 mA
- Utilizzare solo prolunghe adatte all'uso esterno e dotate di presa di collegamento impermeabile.

PRIMA DELL'USO

- Prima di utilizzare lo strumento per la prima volta, si consiglia di procurarsi informazioni pratiche
- Non lavorare materiali contenenti amianto (l'amianto è cancerogeno)
- Se durante il funzionamento di un elettro utensile si formano polveri nocive per la salute, infiammabili o esplosive, è necessario adottare misure di protezione adeguate (ad esempio, alcune polveri sono cancerogene); si consiglia di utilizzare una maschera antipolvere e di aspirare la polvere dai trucioli dopo aver terminato il lavoro.
- Fare attenzione ai cavi elettrici nascosti, alle condutture del gas e dell'acqua; controllare l'area di lavoro, ad esempio, con un metal detector
- Prestare attenzione durante il taglio delle scanalature, in particolare nelle pareti portanti (le aperture nelle pareti portanti sono soggette a normative speciali applicabili nel rispettivo Paese; queste devono essere rigorosamente rispettate)
- Il pezzo in lavorazione deve essere fissato se non è sufficientemente pesante da impedire che il suo stesso peso ne provochi lo spostamento durante il funzionamento.

- Non bloccare l'utensile in una morsa
- Le prolunghe devono essere completamente srotolate e fissate, con una corrente consentita di 16 A.
- Indossare occhiali di sicurezza, guanti, protezioni per le orecchie e calzature robuste; se necessario, indossare un grembiule protettivo.
- Installare sempre l'impugnatura ausiliaria e la protezione; non utilizzare l'utensile senza di esse.
- Assicurarsi che l'utensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione elettrica.

DURANTE L'UTILIZZO

- Tenere sempre il cavo lontano dalle parti mobili dell'utensile e puntarlo all'indietro, lontano dall'utensile.
- Se il cavo viene danneggiato o tagliato durante il lavoro, non toccarlo ma scollegare immediatamente la spina; non utilizzare mai un utensile con un cavo danneggiato
- Il pulsante di blocco del mandrino deve essere premuto solo quando il mandrino è a riposo
- Tenere le mani lontane dalle parti rotanti
- Durante la molatura del metallo si producono scintille; tenere le persone presenti e i materiali infiammabili lontani dall'area di lavoro.
- In caso di malfunzionamento di parti meccaniche o elettriche dell'apparecchio, spegnere immediatamente l'utensile e staccare la spina.
- Se il disco da taglio si blocca, provocando scosse durante il funzionamento, spegnere immediatamente l'utensile.
- In caso di interruzione di corrente, ad esempio a causa dell'estrazione accidentale della spina, sbloccare immediatamente l'interruttore di bloccaggio e portarlo in posizione OFF per evitare l'avvio inaspettato dell'utensile. * Non premere l'utensile con forza tale da impedirne il movimento.

DOPO L'USO

- Prima di riporre l'utensile, spegnere il motore e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano fermate completamente.
- Dopo aver spento l'utensile, non arrestare mai le parti rotanti applicandovi una forza laterale.

MANUTENZIONE

- Si consiglia di pulire il dispositivo subito dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per la pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto o soffiare con aria compressa a bassa pressione.
- Non utilizzare detergenti o solventi poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione nell'alloggiamento del motore per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo delle stesse specifiche. Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato o portando il dispositivo presso un centro di assistenza.
- Se si verificano scintille eccessive sul commutatore, far controllare le condizioni delle spazzole di carbone del motore da una persona qualificata.
- Conservare sempre l'apparecchio in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che :

Smerigliatrice angolare da 125 mm con controllo della velocità

Tipo: G80270, Modello: S1M-KZ50-125-T

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE,

Direttiva 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

e norme EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione

Tipo CE n. 21SHW1992-01 del 31/12/2021

Tipo CE n. 210401224HZH-V1 del 28 giugno 2021

emesso da

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

Tel: +46 8 750 00 00, Fax: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0413

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Luogo e data di emissione


Larysa Kowalczyk
Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che :

Smerigliatrice angolare da 125 mm con controllo della velocità

Tipo: G80270, Modello: S1M-KZ50-125-T

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze soggette a restrizioni e standard IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013
Tipo CE n. NGBEC2201877502 del 15/09/2022
rilasciato da SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finlandia
Tel. +358 9 696 361
E-mail: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi
Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0598

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Luogo e data di emissione


Larysa Kowalczyk
Cognome, nome e posizione della persona autorizzata

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



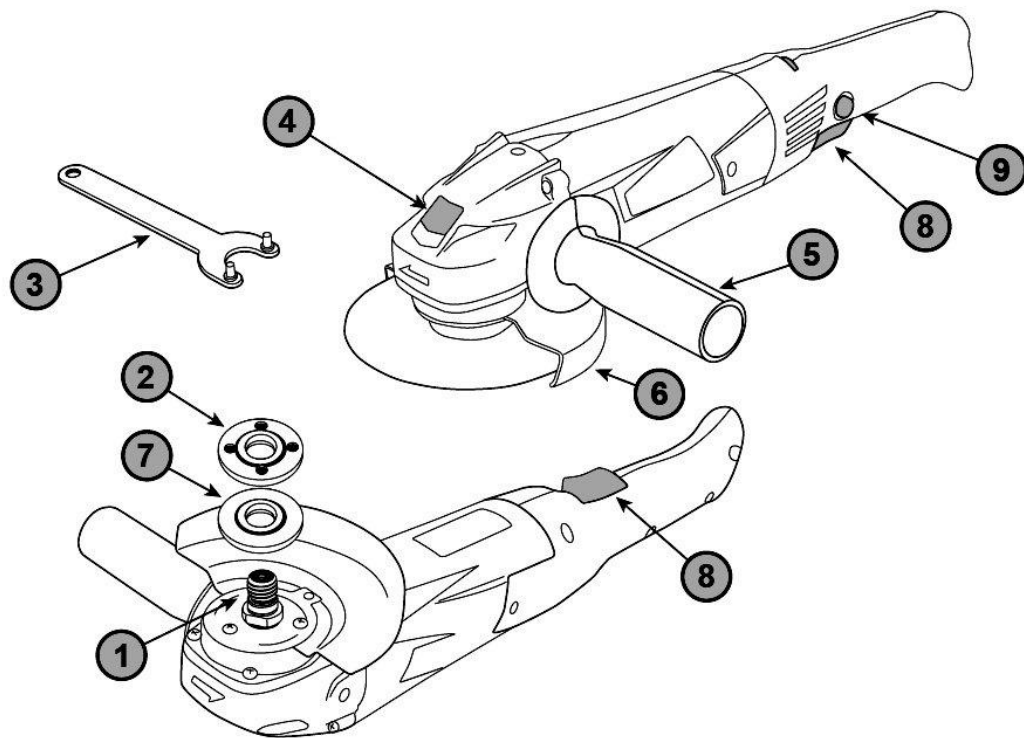
M14



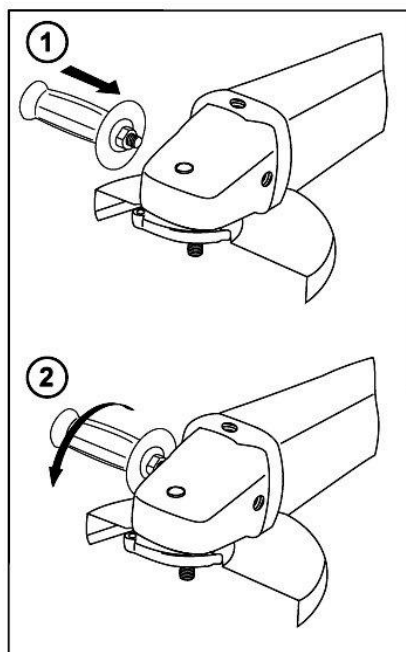
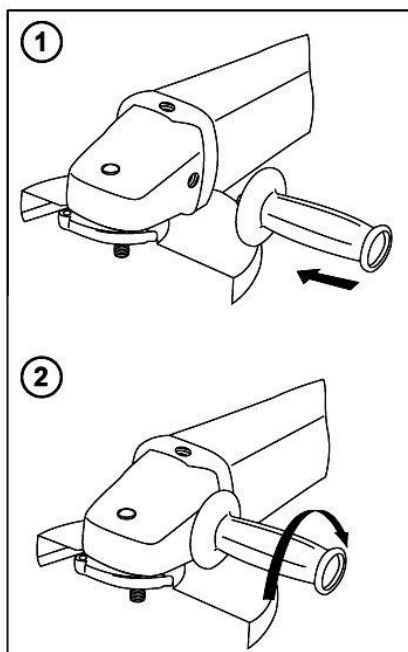
2.31 kg



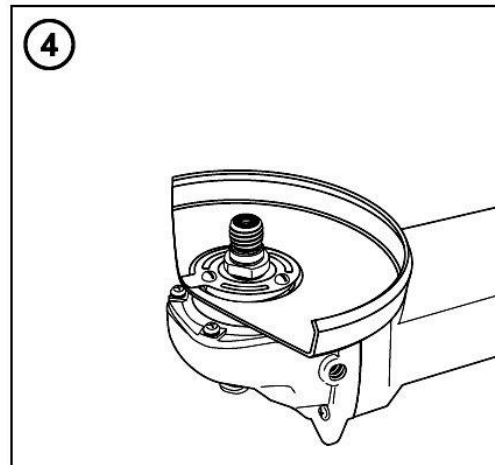
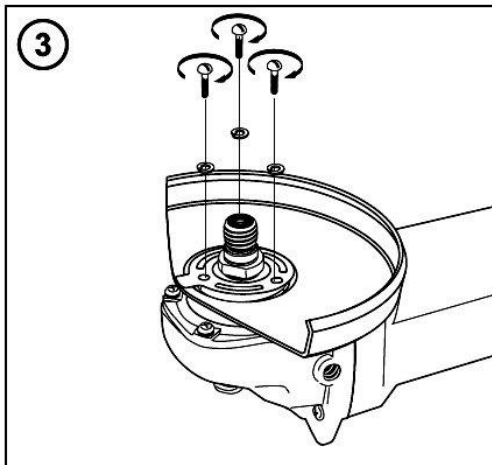
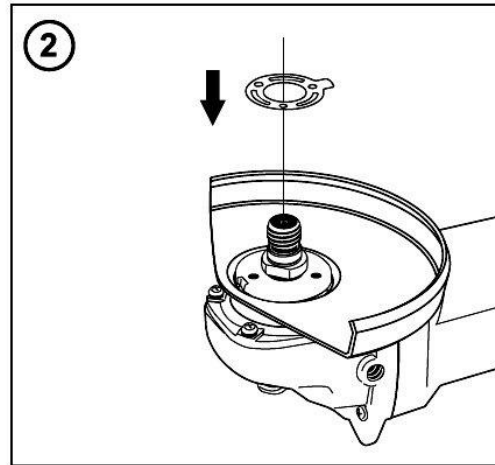
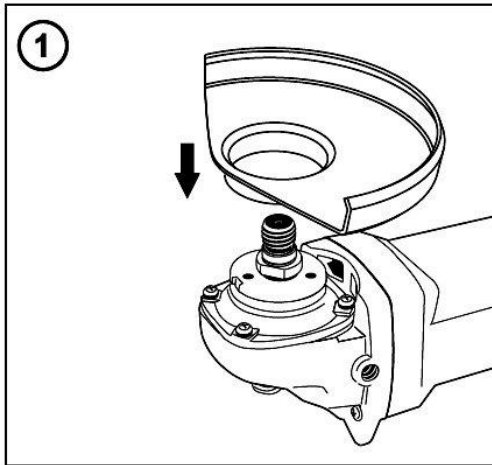
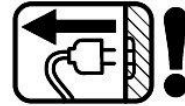
2



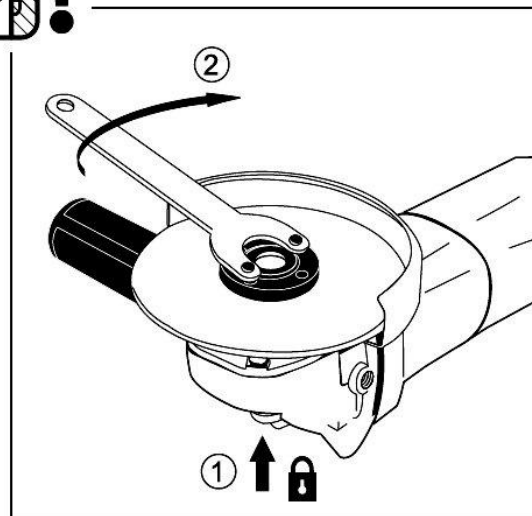
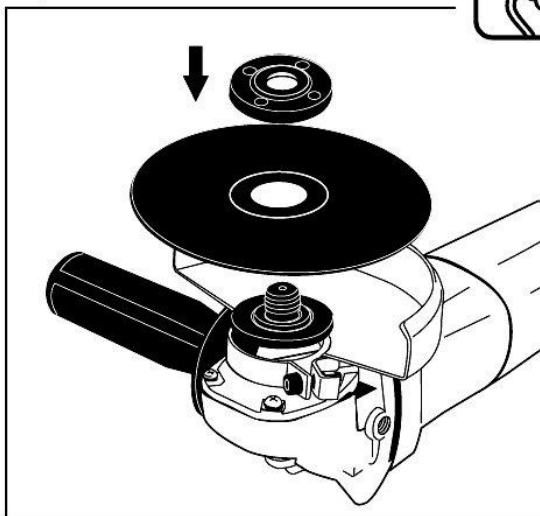
3

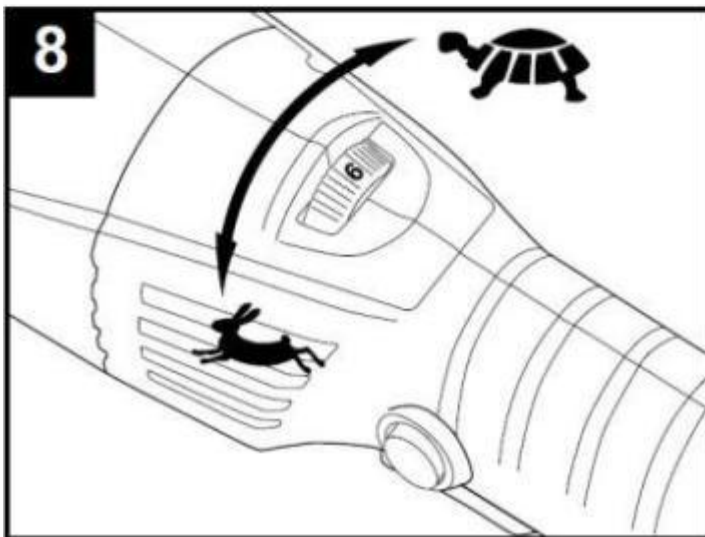
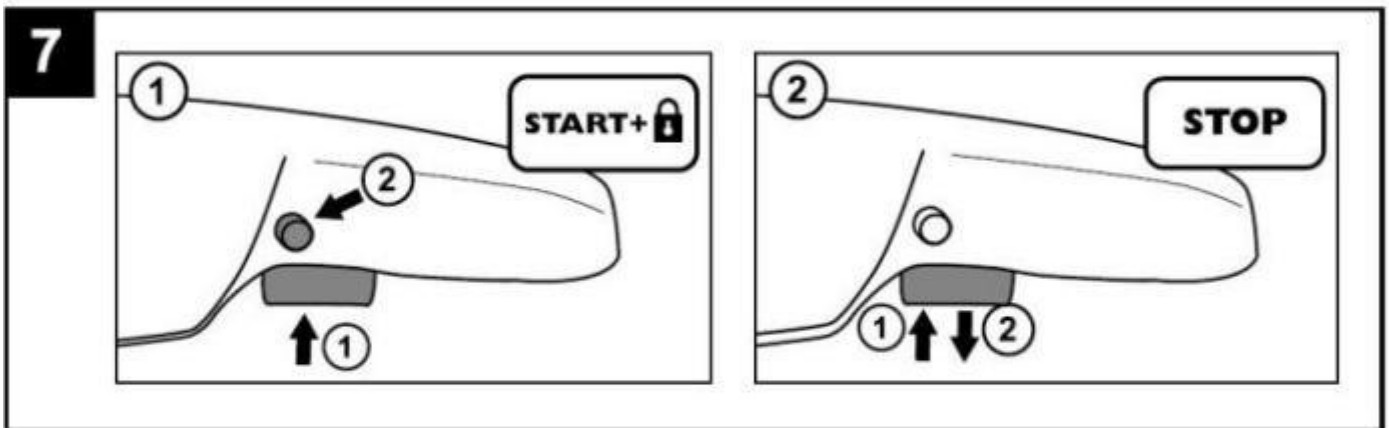
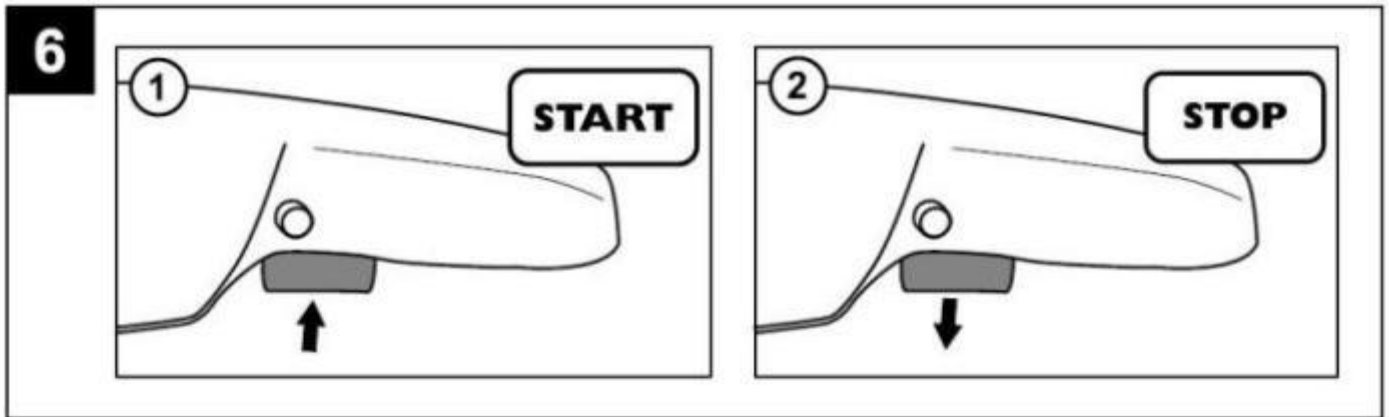


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

125mm haakse slijper met toerentalregeling, lange handgreep
Vertaling van de originele instructies

NL



125mm haakse slijper met toerentalregeling

LET OP!

Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Geproduceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Straat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

Vermogen: 1200W
Spanning: 230V~50HZ
Rotatiesnelheid: 12000 min-1
Maximale schijfdiameter: 125 mm
Schijfboringdiameter: M14
Beschermingsklasse: II

INGANG

Het gereedschap is geschikt voor het slijpen, snijden en ontbramen van metaal en steen zonder dat er water nodig is. Met de juiste accessoires kan het gereedschap ook worden gebruikt voor borstelen en zandstralen.

GEREEDSCHAPSCOMPONENTEN

1. Spindel
2. Klemring
3. Sleutel
4. Spindelvergrendelingsknop
5. Hulphandgreep
6. Beschermhoes
7. Montageflens
8. Aan/uit-vergrendelingsschakelaar
9. Schakelaarvergrendelingsknop

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING! Lees alle instructies. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

- Het gereedschap mag uitsluitend worden gebruikt voor droog slijpen/snijden
- Gebruik alleen de flenzen die bij het gereedschap zijn geleverd
- Het gereedschap mag niet worden gebruikt door personen jonger dan 16 jaar.
- Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoert, tijdens werkonderbrekingen en na beëindiging van de werkzaamheden, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.

Veiligheidsinstructies voor het slijpen, schuren, borstelen en snijden met een slijpschijf.

- Dit elektrische gereedschap kan worden gebruikt als schuurmachine, schuurpapierschuurmachine, staalborstelschuurmachine of als afkortzaag. Neem alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, beschrijvingen en gegevens in acht die bij het elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van de onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
- Dit elektrische gereedschap mag niet worden gebruikt om te polijsten. Het gebruik van het elektrische gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan een risico op letsel en verwondingen opleveren.
- Gebruik geen accessoires die niet specifiek door de fabrikant voor dit apparaat zijn ontworpen en aanbevolen. Het feit dat een accessoire op een elektrisch gereedschap kan worden bevestigd, garandeert geen veilige werking.
- Het toegestane toerental van het gebruikte werktuig mag niet lager zijn dan het maximumtoerental dat op het elektrische gereedschap staat aangegeven. Een werktuig dat sneller draait dan het toegestane toerental kan breken en onderdelen kunnen afbrokkelen.
- De buitendiameter en de dikte van het werktuig moeten overeenkomen met de afmetingen elektrisch gereedschap. Gereedschappen met verkeerde afmetingen kunnen niet voldoende bedekt of gecontroleerd.
- Bewerkingsgereedschappen met een schroefdraad moeten precies op de schroefdraad van de spindel passen.

Voor gereedschap dat met een flens wordt gemonteerd, moet de boringdiameter van het gereedschap overeenkomen met de flensdiameter. Gereedschap dat niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap kan worden geplaatst, zal onregelmatig draaien, overmatig trillen en kan leiden tot verlies van controle.

- Gebruik nooit beschadigd gereedschap. Inspecteer voor elk gebruik accessoires, zoals slijpschijven op splinters en scheuren, schuurschijven op scheuren, slijtage of overmatige slijtage, en staalborstels op losse of gebroken draden. Als het elektrische gereedschap of de accessoire valt, controleer het dan op schade of gebruik een ander, onbeschadigd gereedschap. Nadat het gereedschap is geïnspecteerd en vastgezet, laat u het elektrische gereedschap één minuut op volle snelheid draaien. Zorg ervoor dat de gebruiker en omstanders uit de buurt van het draaiende gereedschap blijven. Beschadigd gereedschap breekt meestal tijdens deze testperiode.

- Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten worden gedragen. Afhankelijk van het type werk moet een volgelaatsmasker, oogbescherming of een veiligheidsbril worden gedragen. Gebruik indien nodig een stofmasker, gehoorbescherming, beschermende handschoenen of een speciaal schort om uzelf te beschermen tegen kleine deeltjes van afgeschuurd en bewerkt materiaal. Bescherm uw ogen tegen in de lucht zwevende deeltjes die tijdens het werk ontstaan. Stofmaskers en ademhalingsbescherming moeten stof dat tijdens het werk ontstaat, filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorverlies.

- Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied van het elektrische gereedschap. Iedereen die zich in de buurt van een werkend elektrisch gereedschap bevindt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van het werkstuk of gebroken inzetgereedschap kunnen wegvliegen en zelfs buiten het directe werkgebied verwondingen veroorzaken.

- Wanneer u een handeling uitvoert waarbij het elektrische gereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen netsnoer, houd het elektrische gereedschap dan alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen. Contact met het netsnoer kan metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder stroom zetten, wat kan leiden tot een elektrische schok.

- Houd het netsnoer uit de buurt van draaiende accessoires. Als u de controle over het elektrische gereedschap verliest, kan het netsnoer worden doorgesneden of vastgeklemd, en kan uw hand of arm verstrikt raken in het draaiende accessoire.

- Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende accessoire kan in contact komen met de ondergrond waarop het is geplaatst, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.

- Draag geen elektrisch gereedschap terwijl het in beweging is. Onbedoeld contact tussen kleding en het draaiende accessoire kan ertoe leiden dat het accessoire vast komt te zitten en het lichaam van de gebruiker binnendringt.

- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap. De ventilator van de motor zuigt stof in de behuizing en overmatige ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.

- Gebruik geen elektrisch gereedschap in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze doen ontbranden.

- Gebruik geen gereedschap dat vloeibare koelmiddelen nodig heeft. Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan een elektrische schok veroorzaken.

Terugslag en de juiste veiligheidsrichtlijnen

Terugslag is een plotselinge reactie van een elektrisch gereedschap op een vastgelopen draaiend accessoire, zoals een slijpschijf, schuurschijf, staalborstel, enz. Vastlopen of beknellen zorgt ervoor dat het draaiende accessoire plotseling stopt. Dit zorgt ervoor dat het ongecontroleerde elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting van de rotatie van het accessoire wordt gerukt. Als de slijpschijf bijvoorbeeld vastloopt of bekneld raakt in het werkstuk, kan de rand van de schijf die in het materiaal is ondergedompeld, vastlopen, waardoor de schijf losraakt of terugslag veroorzaakt. De beweging van de schijf (naar de gebruiker toe of van de gebruiker af) wordt vervolgens bepaald door de richting van de beweging van de schijf op het moment van de klem. Bovendien kunnen schijven ook breken. Terugslag is het gevolg van onjuist gebruik of misbruik van het elektrische gereedschap. Dit kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen die hieronder worden beschreven.

Houd het elektrische gereedschap stevig vast en positioneer uw lichaam en arm zodanig dat u de terugslagkrachten kunt opvangen. Als er een extra handgreep is, gebruik deze dan altijd om de controle over de terugslagkrachten of het koppel tijdens het opstarten te maximaliseren. De gebruiker kan terugslag en schokken beheersen door passende voorzorgsmaatregelen te nemen.

- Blijf uit de buurt van het gebied waar het elektrische gereedschap zich tijdens een terugslag zal bewegen. Terugslag zorgt ervoor dat het elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting van de slijpschijf beweegt op het punt waar het vastloopt.

- Wees extra voorzichtig bij het werken rond hoeken, scherpe randen, enz. Vermijd terugslag of vastlopen van het inzetgereedschap. Een roterend inzetgereedschap is gevoeliger voor vastlopen bij het werken rond hoeken, scherpe randen of wanneer er terugslag optreedt. Dit kan leiden tot verlies van controle of terugslag.

- Gebruik geen houtbewerkings- of tandschijven. Dit soort hulpstukken veroorzaken vaak terugslag of verlies van controle over het elektrische gereedschap. Voor slijp- en doorslijpwerkzaamheden gelden speciale veiligheidsinstructies.

- Gebruik alleen de slijpschijf die voor uw elektrische gereedschap is gespecificeerd en de bijbehorende beschermkap. Slijpschijven die niet bij het accessoirepakket van uw elektrische gereedschap zijn inbegrepen, kunnen niet adequaat worden beschermd en zijn niet voldoende veilig.

- Gebogen slijpschijven moeten zo worden gemonteerd dat het slijpvlak niet buiten de rand van de beschermkap uitsteekt. Een verkeerd gemonteerde slijpschijf die buiten de rand van de beschermkap uitsteekt, kan niet voldoende worden beschermd.

- De beschermkap moet stevig aan het elektrische gereedschap worden bevestigd en, om een zo hoog mogelijk veiligheidsniveau te garanderen, zo worden geplaatst dat het deel van de slijpschijf dat is blootgesteld en naar de gebruiker is gericht,

Speciale veiligheidsinstructies voor het werken met staalborstels

- Houd er rekening mee dat de borstel zelfs bij normaal gebruik draadfragmenten loslaat. Overbelast de draden niet door te veel druk uit te oefenen. Rondvliegende draadfragmenten kunnen gemakkelijk door dunne kleding en/of huid heen dringen.
- Indien een beschermkap wordt aanbevolen, voorkom dan contact tussen de borstel en de beschermkap. De diameter van afwas- en pannenborstels kan toenemen door druk en centrifugale krachten.

Speciale veiligheidsinstructies voor het schuren met schuurpapier

- Gebruik geen te grote schuurvellen. Volg bij het kiezen van de juiste maat schuurpapier de aanbevelingen van de fabrikant. Schuurpapier dat buiten de schuurplaat uitsteekt, kan letsel veroorzaken en kan ook vastlopen, scheuren of terugslag veroorzaken.

Speciale veiligheidsinstructies voor het slijpen en snijden met een slijpschijf

- Gebruik alleen de slijpschijf die geschikt is voor het elektrische gereedschap en de bijbehorende beschermkap. Slijpschijven die geen deel uitmaken van het elektrische gereedschap kunnen niet adequaat worden afgeschermd en zijn niet voldoende veilig.
 - Gebogen slijpschijven moeten zo worden gemonteerd dat het slijpvlak niet buiten de rand van de beschermkap uitsteekt. Een verkeerd gemonteerde slijpschijf die buiten de rand van de beschermkap uitsteekt, kan niet voldoende worden beschermd.
 - De beschermkap moet stevig aan het elektrische gereedschap worden bevestigd en, voor maximale veiligheid, zo worden geplaatst dat het blootgestelde deel van de slijpschijf dat naar de gebruiker is gericht, zo klein mogelijk is. De beschermkap beschermt de gebruiker tegen scherven, onbedoeld contact met de slijpschijf en vonken die kleding kunnen ontbranden.
 - Slijpschijven mogen uitsluitend worden gebruikt voor de werkzaamheden waarvoor ze bestemd zijn.
 - Slijp bijvoorbeeld nooit met de zijkant van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn ontworpen om materiaal te verwijderen met de zijkant van de schijf. Door de invloed van zijwaartse krachten op deze schijven kunnen ze breken.
 - Gebruik altijd onbeschadigde montageflenzen met de juiste maat en vorm voor de geselecteerde slijpschijf. Goede flenzen ondersteunen de slijpschijf en verminderen het risico op breuk. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen afwijken van die voor andere slijpschijven.
 - Gebruik geen versleten slijpschijven van grotere elektrische gereedschappen.
- Slijpschijven voor grotere elektrische gereedschappen zijn niet ontworpen voor de hogere snelheden van kleinere elektrische gereedschappen en kunnen daardoor kapotgaan.

Aanvullende specifieke veiligheidsinstructies voor het snijden met een slijpschijf

- Voorkom dat de snijschijf vastloopt of overmatige druk uitoefent. Maak geen te diepe sneden. Overbelasting van de snijschijf verhoogt de belasting en de neiging tot vastlopen of vastlopen, en vergroot daarmee het risico op terugslag of schijfbreuk.
 - Vermijd het gebied voor en achter de roterende doorslijpschijf. Als u de doorslijpschijf van u af beweegt in het werkstuk, kunnen het elektrische gereedschap en de roterende schijf bij een terugslag direct naar u toe springen.
 - Wanneer de doorslijpschijf vastloopt of wanneer u het werk onderbreekt, schakel dan het elektrische gereedschap uit en wacht tot de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de doorslijpschijf uit de snede te halen terwijl deze nog beweegt, aangezien dit terugslag kan veroorzaken. Identificeer en verhelp de oorzaak van het vastlopen.
 - Start het elektrische gereedschap niet opnieuw op terwijl het zich in het materiaal bevindt. De doorslijpschijf moet op volle snelheid zijn voordat u verder kunt zagen.
- Anders kan de slijpschijf vastlopen, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.
- Ondersteun panelen of grote werkstukken vóór het bewerken om het risico op terugslag door een bekneld zaagblad te verminderen. Grote werkstukken kunnen doorbuigen onder hun eigen gewicht. Ondersteun het werkstuk aan beide zijden, zowel bij de zaaglijn als bij de rand.

- Wees uiterst voorzichtig bij het boren van gaten in muren of bij het werken op andere verborgen plekken. De zaagschijf die in het materiaal graaft, kan ervoor zorgen dat het gereedschap terugslaat wanneer het gasleidingen, waterleidingen, elektrische draden of andere objecten raakt.

ACCESSOIRES

- Gebruik alleen originele accessoires
- Wanneer u accessoires van andere fabrikanten installeert/gebruikt, dient u de instructies van de fabrikant op te volgen.
- Gebruik alleen accessoires waarvan het toegestane toerental minstens zo hoog is als het maximale onbelaste toerental van de machine.
- Gebruik geen slijp-/doorslijpschijven die beschadigd, vervormd of niet goed gemonteerd zijn
- Slijp-/doorslijpschijven moeten zodanig worden gehanteerd en bewaard dat ze niet kunnen afbrokkelen of barsten.
- Accessoires moeten beschermd worden tegen stoten en schokken
- Gebruik geen slijp-/doorslijpschijven die groter zijn dan de maximaal aanbevolen maat
- Gebruik alleen schijven met een boringdiameter die zonder speling op de montageflens past; gebruik nooit reductie- of adapterringen om schijven met grotere boringen te monteren
- Gebruik nooit een schijf waarvan het schroefdraadgat niet lang genoeg is om in de gereedschapsas te passen.
- Gebruik nooit accessoires met "blinde" schroefdraadgaten kleiner dan M14 x 21 mm

BUITENGEBRUIK

- Sluit het gereedschap aan via een aardlekschakelaar (FI) met een stroomsterkte van maximaal 30 mA
- Gebruik uitsluitend verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis en die voorzien zijn van een waterdichte aansluitdoos.

VOOR GEBRUIK

- Voordat u het gereedschap voor de eerste keer gebruikt, is het raadzaam om praktische informatie in te winnen
- Verwerk geen materiaal dat asbest bevat (asbest is kankerverwekkend)
- Indien bij het gebruik van elektrisch gereedschap stof vrijkomt dat schadelijk is voor de gezondheid, ontvlambaar of explosief is, moeten er passende beschermingsmaatregelen worden genomen (sommige stoffen zijn bijvoorbeeld kankerverwekkend). Het is raadzaam om een stofmasker te gebruiken en na afloop van de werkzaamheden het stof van de spanen af te zuigen.
- Wees voorzichtig met verborgen elektrische kabels, gas- en waterleidingen; controleer het werkgebied bijvoorbeeld met een metaaldetector
- Wees voorzichtig bij het maken van groeven, vooral in dragende muren (openingen in dragende muren zijn onderworpen aan speciale voorschriften die van toepassing zijn in het betreffende land; deze moeten strikt worden nageleefd)
- Als het werkstuk niet zwaar genoeg is om te voorkomen dat het door zijn eigen gewicht tijdens het werk beweegt, moet het worden vastgezet.

- Klem het gereedschap niet in een bankschroef
- Verlengsnoeren dienen volledig uitgerold en vastgezet te zijn, met een toegestane stroomsterkte van 16 A.
- Draag een veiligheidsbril, handschoenen, gehoorbescherming en stevig schoeisel. Draag indien nodig een beschermend schort.
- Monteer altijd de hulphandgreep en de beschermkap; gebruik het gereedschap niet zonder deze handgrepen.
- Zorg ervoor dat het gereedschap is uitgeschakeld voordat u het op de stroomvoorziening aansluit.

TIJDENS GEBRUIK

- Houd het snoer altijd uit de buurt van bewegende delen van het gereedschap en richt het naar achteren, weg van het gereedschap.
- Als het snoer tijdens het werk beschadigd of doorgesneden raakt, raak het dan niet aan maar trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact; gebruik nooit gereedschap met een beschadigd snoer
- De spindelvergrendelingsknop mag alleen worden ingedrukt als de spindel stilstaat
- Houd uw handen uit de buurt van draaiende onderdelen
- Bij het slijpen van metaal kunnen vonken ontstaan. Houd omstanders en brandbare materialen uit de buurt van het werkgebied.
- Indien er een storing optreedt in de mechanische of elektrische onderdelen van het apparaat, dient u het gereedschap onmiddellijk uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- Als de snijplaat blokkeert en er tijdens het gebruik schokken ontstaan, dient u het gereedschap onmiddellijk uit te schakelen.
- Bij een stroomstoring, bijvoorbeeld doordat de stekker per ongeluk uit het stopcontact wordt getrokken, dient u onmiddellijk de vergrendelingsschakelaar te ontgrendelen en in de UIT-stand te zetten om te voorkomen dat het gereedschap onverwachts start. * Oefen geen kracht uit op het gereedschap waardoor het stopt met bewegen.

NA GEBRUIK

- Voordat u het gereedschap neerlegt, zet u de motor uit en controleert u of alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Nadat u het gereedschap hebt uitgeschakeld, mag u nooit de draaiende onderdelen stoppen door er zijdelingse kracht op uit te oefenen.

ONDERHOUD

- Het wordt aanbevolen om het apparaat direct na elk gebruik schoon te maken.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen voor het schoonmaken.
- Maak het apparaat schoon met een droge doek of blaas het schoon met perslucht onder lage druk.
- Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen, aangezien deze de kunststofonderdelen kunnen beschadigen.
- Maak de ventilatiesleuven in de motorbehuizing regelmatig schoon om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een snoer met dezelfde specificaties. Dit moet worden gedaan door een gekwalificeerde technicus of door het apparaat naar een servicecentrum te brengen.
- Als er overmatige vonkvorming optreedt bij de collector, laat dan de conditie van de koolborstels van de motor controleren door een gekwalificeerd persoon.
- Bewaar het apparaat altijd op een droge plaats, buiten bereik van kinderen.



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 24

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat :

125mm haakse slijper met toerentalregeling

Type: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:
2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines en
tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG,
2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de
lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
en normen EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van het beoordelingscertificaat

EG-type nr. 21SHW1992-01 van 31/12/2021

EG-type nr. 210401224HZH-V1 van 28 juni 2021

uitgegeven door

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista

T: +46 8 750 00 00, F: +46 8 750 60 30

kontakt@intertek.com, www.intertek.com

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0413

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder
toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

**De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van
technische documentatie:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-sstraat 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024

Plaats en datum van uitgifte



Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 24

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat :

125mm haakse slijper met toerentalregeling

Type: G80270, Model: S1M-KZ50-125-T

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

2015/863 van 31 maart 2015 tot wijziging van bijlage II bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de lijst van beperkte stoffen

en normen IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

EG-type nr. NGBEC2201877502 van 15/09/2022

uitgegeven door SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finland

Telefoon: +358 9 696 361

E-mailadres: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Aangemelde instantie identificatienummer: 0598

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024

Plaats en datum van uitgifte



Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



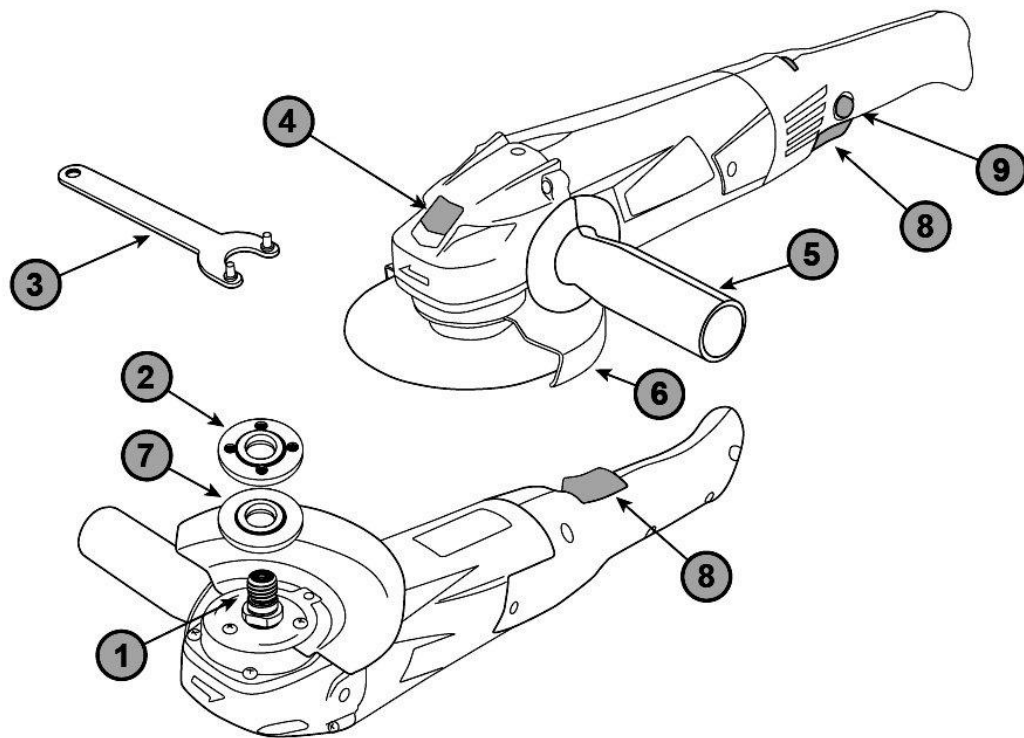
M14



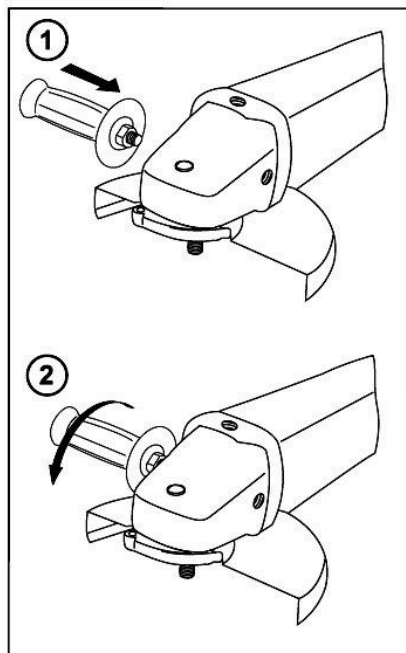
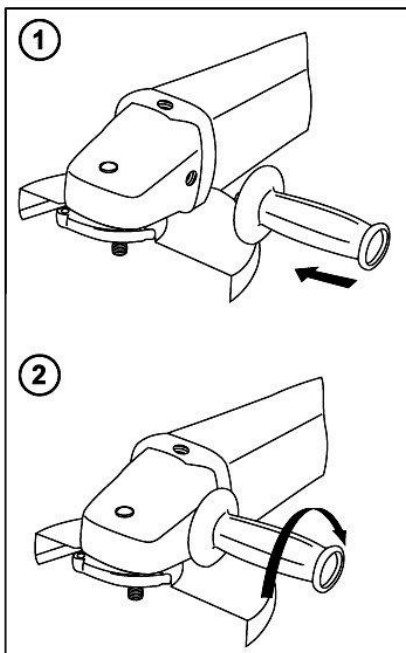
2.31 kg



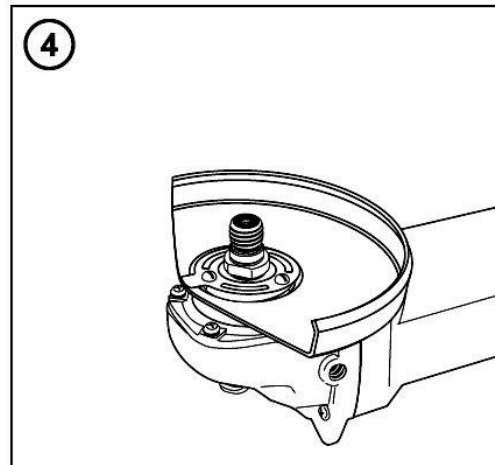
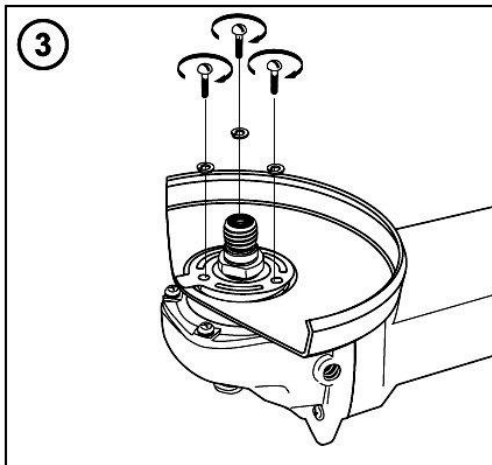
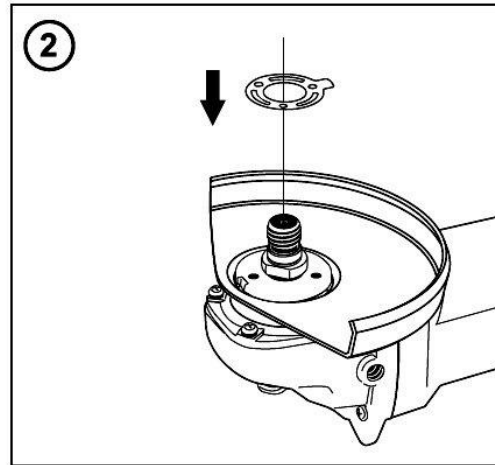
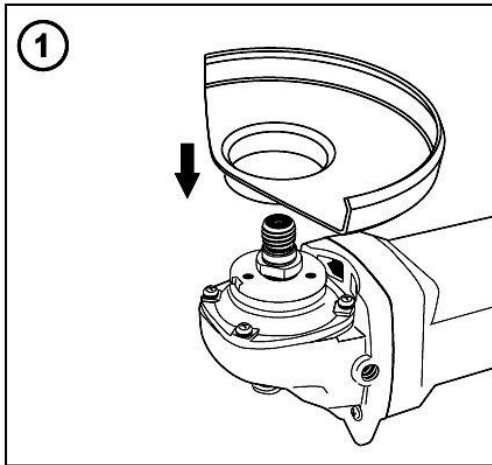
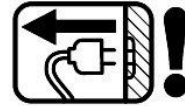
2



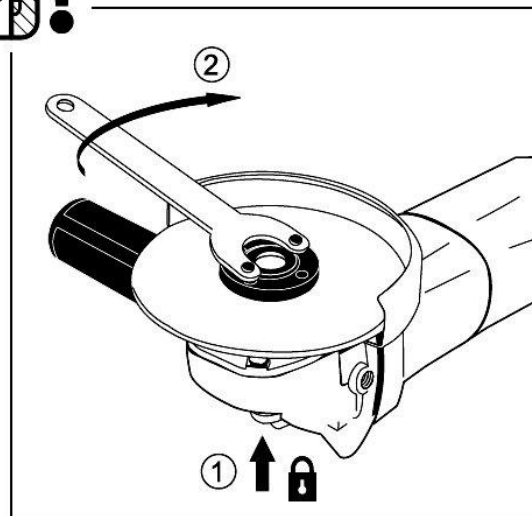
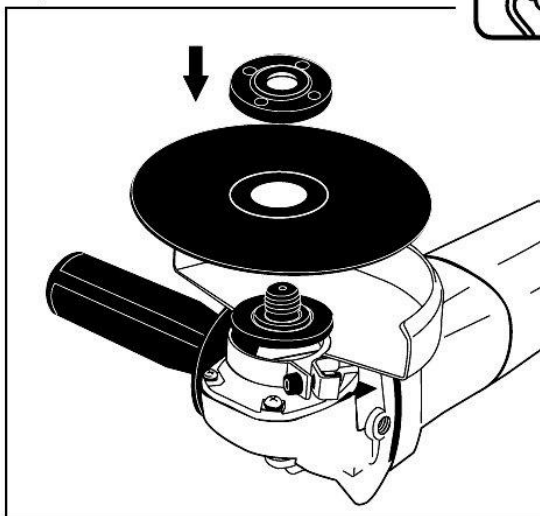
3

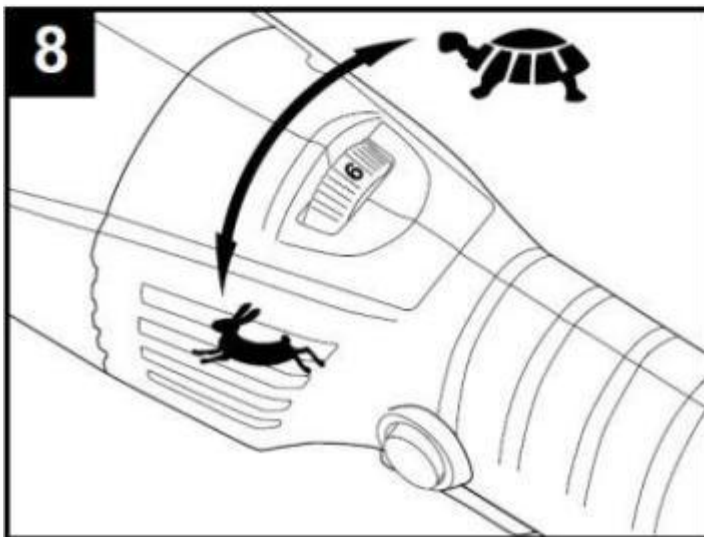
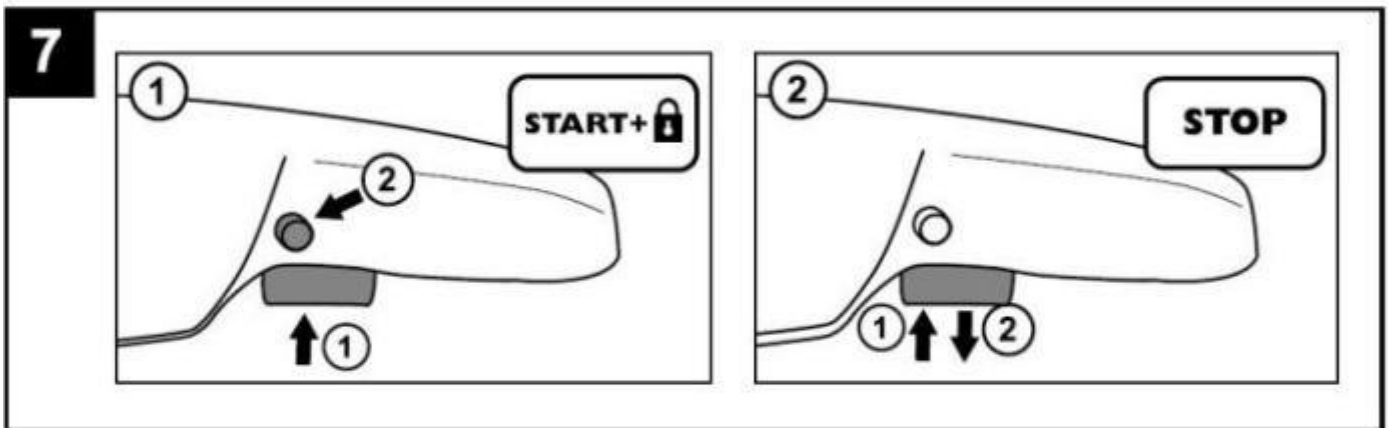
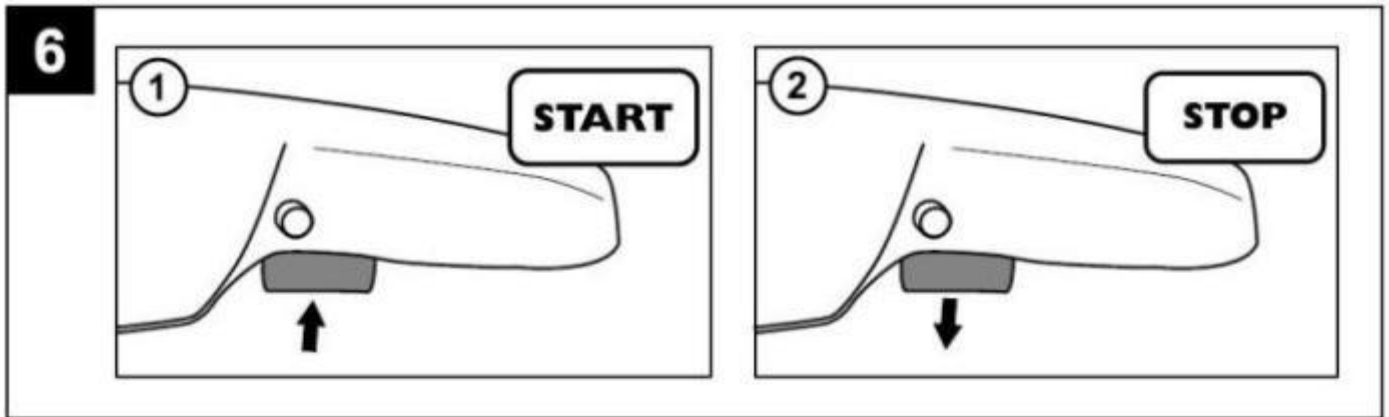


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

Γωνιακός τροχός 125 mm με έλεγχο ταχύτητας, μακριά λαβή
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR



Γωνιακός τροχός 125 mm με έλεγχο ταχύτητας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Παράγεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Σπασεροβά 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Ισχύς: 1200W

Τάση: 230V~50HZ

Ταχύτητα περιστροφής: 12000 λεπτά

Μέγιστη διάμετρος δίσκου: 125 mm

Διάμετρος οπής δίσκου: M14

Κατηγορία προστασίας: II

ΕΙΣΟΔΟΣ

Το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για λείανση, κοπή και αφαίρεση γρεζιών από μέταλλο και πέτρα χωρίς την ανάγκη νερού. Με τα κατάλληλα αξεσουάρ, το εργαλείο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για βούρτσισμα και αμμοβολή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

1. Άξονας
2. Κολάρο σύσφιξης
3. Κλειδί
4. Κουμπί ασφάλισης άξονα
5. Βοηθητική λαβή
6. Προστατευτικό κάλυμμα
7. Φλάντζα στήριξης
8. Διακόπτης κλειδώματος ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
9. Κουμπί κλειδώματος διακόπτη

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

- Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για ξηρή λείανση/κοπή
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις φλάντζες που παρέχονται με το εργαλείο
- Το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα κάτω των 16 ετών
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης στο μηχάνημα, κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων και μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Οδηγίες ασφαλείας για λείανση, τρίψιμο, συρματόβουρτσα και κοπή με λειαντικό δίσκο.

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τριβείο, τριβείο γυαλόχαρτου, τριβείο με συρματόβουρτσα ή ως εργαλείο κοπής. Τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις περιγραφές και τα δεδομένα που παρέχονται με το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού.

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για στίλβωση. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασία διαφορετική από την προβλεπόμενη χρήση του μπορεί να ενέχει κίνδυνο πρόκλησης ατυχημάτων και τραυματισμών.

- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν σχεδιαστεί και δεν συνιστώνται ειδικά από τον κατασκευαστή για αυτήν τη συσκευή. Το γεγονός ότι ένα αξεσουάρ μπορεί να συνδεθεί σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο δεν εγγυάται ασφαλή λειτουργία.

- Η επιτρεπόμενη ταχύτητα του χρησιμοποιούμενου εργαλείου εργασίας δεν πρέπει να είναι χαμηλότερη από τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα εργαλείο εργασίας που περιστρέφεται ταχύτερα από την επιτρεπόμενη ταχύτητα μπορεί να σπάσει και τα εξαρτήματά του να σπάσουν.

- Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εργαλείου εργασίας πρέπει να αντιστοιχούν στις διαστάσεις ηλεκτρικά εργαλεία. Τα εργαλεία εργασίας με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορούν να καλύπτονται ή ελέγχονται.

- Τα εργαλεία εργασίας με σπειροειδές ένθετο πρέπει να εφαρμόζουν ακριβώς στο σπείρωμα του άξονα.

Για εργαλεία που τοποθετούνται με χρήση φλάντζας, η διάμετρος της οπής του εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο της φλάντζας. Τα εργαλεία που δεν μπορούν να τοποθετηθούν με ακρίβεια στο ηλεκτρικό εργαλείο θα περιστρέφονται ανομοιόμορφα, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένα εργαλεία. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τα αξεσουάρ, π.χ. τους τροχούς λείανσης για ρωγμές και ρωγμές, τους δίσκους λείανσης για ρωγμές, τριβή ή υπερβολική φθορά και τις συρμάτινες βούρτσες για χαλαρά ή σπασμένα καλώδια. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή το αξεσουάρ πέσει, ελέγξτε το για τυχόν ζημιές ή χρησιμοποιήστε ένα άλλο, άθικτο εργαλείο. Μόλις το εργαλείο ελεγχθεί και ασφαλιστεί, λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πλήρη ταχύτητα για ένα λεπτό, διασφαλίζοντας ότι ο χειριστής και τυχόν παρευρισκόμενοι παραμένουν μακριά από το περιστρεφόμενο εργαλείο. Τα κατεστραμμένα εργαλεία σπάνε συχνότερα κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δοκιμής.

- Πρέπει να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με τον τύπο εργασίας, πρέπει να φοράτε μάσκα ολόκληρου προσώπου, προστασία ματιών ή γυαλιά ασφαλείας. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μάσκα σκόνης, προστασία ακοής, προστατευτικά γάντια ή ειδική ποδιά για προστασία από μικρά σωματίδια τριβμένου και επεξεργασμένου υλικού. Προστατέψτε τα μάτια σας από τα αερομεταφερόμενα ξένα αντικείμενα που δημιουργούνται κατά την εργασία. Οι μάσκες σκόνης και η αναπνευστική προστασία πρέπει να φιλτράρουν τη σκόνη που παράγεται κατά την εργασία. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής.

- Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Όποιος βρίσκεται κοντά σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Θραύσματα του τεμαχίου εργασίας ή σπασμένα εργαλεία εισαγωγής μπορούν να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς ακόμη και πέρα από την άμεση περιοχή λειτουργίας.

- Όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το ηλεκτρικό εργαλείο ενδέχεται να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια ή με το δικό του καλώδιο τροφοδοσίας, κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής. Η επαφή με το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να ηλεκτρίσει τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από περιστρεφόμενα αξεσουάρ. Εάν χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου, το καλώδιο ρεύματος μπορεί να κοπεί ή να πιαστεί και το χέρι ή ο βραχίονάς σας μπορεί να μπλεχτεί στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.

- Μην αφήνετε ποτέ κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο μέχρι να σταματήσει εντελώς. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια στην οποία είναι τοποθετημένο, γεγονός που θα μπορούσε να σας προκαλέσει απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Μην μεταφέρετε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ βρίσκεται σε κίνηση. Η τυχαία επαφή μεταξύ των ρούχων και του περιστρεφόμενου εξαρτήματος μπορεί να προκαλέσει το πιάσιμο του εξαρτήματος και τη διάτρησή του από το σώμα του χειριστή.

- Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο φυσητήρας του κινητήρα τραβάει σκόνη στο περίβλημα και η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες μπορεί να τα αναφλέξουν.

- Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Κλώτσημα και σωστές οδηγίες ασφαλείας

Το κλώτσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε ένα μαγκωμένο ή μπλοκαρισμένο περιστρεφόμενο εξάρτημα, όπως ένας τροχός λείανσης, ένας δίσκος λείανσης, μια συρματοβούρτσα κ.λπ. Το μαγκωμα ή το σκάλωμα προκαλεί την απότομη διακοπή του περιστρεφόμενου εξαρτήματος. Αυτό προκαλεί την απότομη κίνηση του ανεξέλεγκτου ηλεκτρικού εργαλείου προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του εξαρτήματος. Για παράδειγμα, εάν ο τροχός λείανσης μαγκωθεί ή μαγκωθεί στο τεμάχιο εργασίας, η άκρη του τροχού που είναι βυθισμένη στο υλικό μπορεί να μαγκώσει, προκαλώντας χαλάρωση του τροχού ή κλώτσημα. Η κίνηση του τροχού (προς ή μακριά από τον χειριστή) καθορίζεται στη συνέχεια από την κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο σημείο του μαγκώματος. Επιπλέον, οι τροχοί μπορούν επίσης να σπάσουν. Το κλώτσημα είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης ή κακής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου. Μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις που περιγράφονται παρακάτω.

Κρατήστε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και το χέρι σας έτσι ώστε να αντιστέκεστε στις δυνάμεις του κλωσήματος. Εάν περιλαμβάνεται βοηθητική λαβή, χρησιμοποιείτε την πάντα για να μεγιστοποιήσετε τον έλεγχο των δυνάμεων του κλωσήματος ή της ροπής στρέψης κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει το κλώτσημα και τα τραντάγματα λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις.

- Μείνετε μακριά από την περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο κατά τη διάρκεια ενός κλωσήματος. Το κλώτσημα προκαλεί την κίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου προς την αντίθετη κατεύθυνση από τον τροχό λείανσης στο σημείο του δέσιμου.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε γύρω από γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. Αποφύγετε το κλώτσημα ή το μπλοκάρισμα του εργαλείου εισαγωγής. Ένα περιστρεφόμενο εργαλείο εισαγωγής είναι πιο επιρρεπές σε μπλοκάρισμα όταν εργάζεστε γύρω από γωνίες, αιχμηρές άκρες ή όταν συμβαίνει κλώτσημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου ή κλώτσημα.

- Μην χρησιμοποιείτε ξυλουργικούς δίσκους ή οδοντωτούς δίσκους. Αυτοί οι τύποι εξαρτημάτων προκαλούν συχνά κλώτσημα ή απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου. Ισχύουν ειδικές οδηγίες ασφαλείας για τις εργασίες λείανσης και κοπής.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τροχό λείανσης που προδιαγράφεται για το ηλεκτρικό σας εργαλείο και το προστατευτικό που προδιαγράφεται για αυτόν τον τροχό λείανσης. Οι τροχοί λείανσης που δεν αποτελούν μέρος της συσκευασίας αξεσουάρ του ηλεκτρικού σας εργαλείου δεν μπορούν να προστατευτούν επαρκώς και δεν είναι επαρκώς ασφαλείς.

- Οι καμπύλοι τροχοί λείανσης πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε η επιφάνεια λείανσής τους να μην προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού καλύμματος. Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος τροχός λείανσης που προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού καλύμματος δεν μπορεί να προστατευτεί επαρκώς.

- Το προστατευτικό πρέπει να είναι ασφαλώς στερεωμένο στο ηλεκτρικό εργαλείο και, για να εξασφαλιστεί το υψηλότερο δυνατό επίπεδο ασφάλειας, να τοποθετηθεί έτσι ώστε το τμήμα του τροχού λείανσης που είναι εκτεθειμένο και στραμμένο προς τον χειριστή να είναι

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για την εργασία με συρμάτινες βούρτσες

- Λάβετε υπόψη ότι ακόμη και με κανονική χρήση, η βούρτσα θα αποβάλει θραύσματα σύρματος. Μην υπερφορτώνετε τα σύρματα ασκώντας υπερβολική πίεση. Τα θραύσματα σύρματος που εκτοξεύονται μπορούν εύκολα να διαπεράσουν λεπτά ρούχα ή/και το δέρμα.

- Εάν συνιστάται η χρήση προστατευτικού, αποφύγετε την επαφή μεταξύ της βούρτσας και του προστατευτικού. Η διάμετρος των βουρτσών για πιάτα και κατσαρόλες μπορεί να αυξηθεί λόγω της πίεσης και των φυγοκεντρικών δυνάμεων.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για το τρίψιμο με γυαλόχαρτο

- Μην χρησιμοποιείτε πολύ μεγάλα φύλλα γυαλόχαρτου. Όταν επιλέγετε μέγεθος γυαλόχαρτου, ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή. Το γυαλόχαρτο που εκτείνεται πέρα από την πλάκα λείανσης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και μπορεί επίσης να μπλοκάρει, να σκιστεί ή να προκαλέσει ανάκρουση.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για λείανση και κοπή με λειαντικό δίσκο

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τροχό λείανσης που προορίζεται για το ηλεκτρικό εργαλείο και το προστατευτικό που προορίζεται για αυτόν τον τροχό λείανσης. Οι τροχοί λείανσης που δεν αποτελούν μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου δεν μπορούν να προστατευτούν επαρκώς και δεν είναι επαρκώς ασφαλείς.
 - Οι καμπυλωτοί τροχοί λείανσης πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε η επιφάνεια λείανσής τους να μην προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού καλύμματος. Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος τροχός λείανσης που προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού καλύμματος δεν μπορεί να προστατευτεί επαρκώς.
 - Το προστατευτικό πρέπει να είναι ασφαλώς στερεωμένο στο ηλεκτρικό εργαλείο και, για να εξασφαλιστεί η μέγιστη ασφάλεια, να τοποθετείται έτσι ώστε το εκτεθειμένο τμήμα του τροχού λείανσης που βλέπει προς τον χειριστή να είναι όσο το δυνατόν μικρότερο. Το προστατευτικό προστατεύει τον χειριστή από θραύσματα, τυχαία επαφή με τον τροχό λείανσης και σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν τα ρούχα.
 - Οι τροχοί λείανσης επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για την εργασία που προβλέπεται γι' αυτούς.
 - Για παράδειγμα, δεν πρέπει ποτέ να τρίβετε με το πλάι ενός τροχού κοπής. Οι τροχοί κοπής έχουν σχεδιαστεί για να αφαιρούν υλικό με την άκρη του τροχού. Η επίδραση των πλευρικών δυνάμεων σε αυτούς τους τροχούς μπορεί να τους σπάσει.
 - Χρησιμοποιείτε πάντα άθικτες φλάντζες στερέωσης σωστού μεγέθους και σχήματος για τον επιλεγμένο τροχό λείανσης. Οι κατάλληλες φλάντζες στηρίζουν τον τροχό λείανσης και μειώνουν τον κίνδυνο θραύσης. Οι φλάντζες για τους τροχούς κοπής ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνες για άλλους τροχούς λείανσης.
 - Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς λείανσης από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Οι τροχοί λείανσης για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν έχουν σχεδιαστεί για τις υψηλότερες ταχύτητες που έχουν τα μικρότερα ηλεκτρικά εργαλεία και επομένως ενδέχεται να σπάσουν.

Πρόσθετες συγκεκριμένες οδηγίες ασφαλείας για κοπή με τροχό λείανσης

- Αποφύγετε το μπλοκάρισμα του δίσκου κοπής ή την άσκηση υπερβολικής πίεσης. Μην κάνετε υπερβολικά βαθιές κοπές. Η υπερφόρτωση του δίσκου κοπής αυξάνει το φορτίο του και την τάση του να μπλοκάρει ή να σκιστεί, και επομένως αυξάνει τον κίνδυνο ανάκρουσης ή θραύσης του δίσκου.
 - Αποφύγετε την περιοχή μπροστά και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής. Η μετακίνηση του δίσκου κοπής μακριά από εσάς στο τεμάχιο εργασίας μπορεί να προκαλέσει το ηλεκτρικό εργαλείο και τον περιστρεφόμενο δίσκο να αναπηδήσουν απευθείας προς το μέρος σας σε περίπτωση ανάκρουσης.
 - Όταν ο δίσκος κοπής μπλοκάρει ή όταν διακόπτετε την εργασία, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει εντελώς ο δίσκος. Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε τον δίσκο κοπής από την κοπή ενώ κινείται ακόμα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάκρουση. Εντοπίστε και εξαλείψτε την αιτία του μπλοκαρίσματος.
 - Μην επανεκκινείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ βρίσκεται μέσα στο υλικό. Ο δίσκος κοπής θα πρέπει να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν συνεχίσετε την κοπή.
- Διαφορετικά, ο τροχός λείανσης μπορεί να μπλοκάρει, να πεταχτεί έξω από το τεμάχιο εργασίας ή να προκαλέσει ανάκρουση.
- Στηρίξτε τα πάνελ ή τα μεγάλα τεμάχια πριν από την κατεργασία για να μειώσετε τον κίνδυνο ανάκρουσης που προκαλείται από μια πιασμένη λεπίδα. Τα μεγάλα τεμάχια μπορεί να χαλαρώσουν υπό το βάρος τους. Στηρίξτε το τεμάχιο και από τις δύο πλευρές, τόσο κοντά στη γραμμή κοπής όσο και στην άκρη.

- Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν ανοίγετε τρύπες σε τοίχους ή εργάζεστε σε άλλες κρυφές περιοχές. Το σκάψιμο του δίσκου κοπής στο υλικό μπορεί να προκαλέσει κλώτσημα του εργαλείου όταν χτυπήσει γραμμές αερίου, γραμμές νερού, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλα αντικείμενα.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ
- Κατά την εγκατάσταση/χρήση αξεσουάρ άλλων κατασκευαστών, ακολουθήστε τις οδηγίες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ των οποίων η επιτρεπόμενη ταχύτητα είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο του μηχανήματος
- Μην χρησιμοποιείτε δίσκους λείανσης/κοπής που έχουν υποστεί ζημιά, έχουν παραμορφωθεί ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Οι δίσκοι λείανσης/κοπής πρέπει να χειρίζονται και να αποθηκεύονται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται το σπάσιμο ή το ράγισμά τους.
- Τα αξεσουάρ πρέπει να προστατεύονται από χτυπήματα και κραδασμούς
- Μην χρησιμοποιείτε δίσκους λείανσης/κοπής που είναι μεγαλύτεροι από το μέγιστο συνιστώμενο μέγεθος
- Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους με διάμετρο οπής που ταιριάζει στη φλάντζα στήριξης χωρίς διάκενο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε δακτυλίους μείωσης ή προσαρμογής για να τοποθετήσετε δίσκους με μεγαλύτερες οπές.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε δίσκο με οπή με σπείρωμα που δεν είναι αρκετά μεγάλη για να εμπλακεί ο άξονας του εργαλείου.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αξεσουάρ με "τυφλές" οπές με σπείρωμα μικρότερες από M14 x 21 mm

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε το εργαλείο μέσω ενός ασφαλειοδιακόπτη ρεύματος σφάλματος (FI) με ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης κατάλληλα για εξωτερική χρήση και εξοπλισμένα με αδιάβροχη υποδοχή σύνδεσης.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για πρώτη φορά, συνιστάται να λάβετε πρακτικές πληροφορίες
- Μην επεξεργάζεστε υλικά που περιέχουν αμίαντο (ο αμίαντος είναι καρκινογόνος)
- Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου παράγει σκόνη που είναι επιβλαβής για την υγεία, εύφλεκτη ή εκρηκτική, πρέπει να ληφθούν κατάλληλα προστατευτικά μέτρα (για παράδειγμα, ορισμένες σκόνες είναι καρκινογόνες). Συνιστάται η χρήση μάσκας σκόνης και η αφαίρεση της σκόνης από τα ρινίσματα μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.
- Να είστε προσεκτικοί με τα κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια, τους σωλήνες αερίου και νερού. Ελέγξτε τον χώρο εργασίας, για παράδειγμα, με ανιχνευτή μετάλλων.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την κοπή αυλακώσεων, ειδικά σε φέροντες τοίχους (τα ανοίγματα σε φέροντες τοίχους υπόκεινται σε ειδικούς κανονισμούς που ισχύουν για τη δεδομένη χώρα· αυτοί πρέπει να τηρούνται αυστηρά)
- Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να ασφαρίζεται εάν δεν είναι αρκετά βαρύ ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί από το δικό του βάρος κατά τη λειτουργία.

- Μην σφίγγετε το εργαλείο σε μέγγενη
- Τα καλώδια επέκτασης πρέπει να είναι πλήρως ξετυλιγμένα και ασφαλισμένα, με επιτρεπόμενο ρεύμα 16 A.
- Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά, γάντια, ωτοασπίδες και ανθεκτικά υποδήματα· εάν είναι απαραίτητο, φορέστε προστατευτική ποδιά.
- Να τοποθετείτε πάντα την βοηθητική λαβή και το προστατευτικό. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο χωρίς αυτά.
- Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Να κρατάτε πάντα το καλώδιο μακριά από κινούμενα μέρη του εργαλείου και να το κατευθύνετε προς τα πίσω, μακριά από το εργαλείο.
- Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά ή κοπεί κατά την εργασία, μην το αγγίξετε, αλλά αποσυνδέστε αμέσως το φις. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εργαλείο με κατεστραμμένο καλώδιο.
- Το κουμπί ασφάλισης του άξονα πρέπει να πατιέται μόνο όταν ο άξονας είναι σε ηρεμία
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη
- Κατά την λείανση μετάλλου παράγονται σπινθήρες. Κρατήστε τους παρευρισκόμενους και τα εύφλεκτα υλικά μακριά από τον χώρο εργασίας.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας μηχανικών ή ηλεκτρικών μερών της συσκευής, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο και αποσυνδέστε το από την πρίζα.
- Εάν ο δίσκος κοπής μπλοκαριστεί, με αποτέλεσμα να τραντάζεται κατά τη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, για παράδειγμα λόγω τυχαίας αποσύνδεσης του φις, ξεκλειδώστε αμέσως τον διακόπτη ασφάλισης και γυρίστε τον στη θέση OFF για να αποφύγετε την απροσδόκητη εκκίνηση του εργαλείου. * Μην πιέζετε το εργαλείο με δύναμη που θα προκαλέσει την ακινητοποίησή του.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Πριν αφήσετε κάτω το εργαλείο, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.
- Αφού απενεργοποιήσετε το εργαλείο, μην σταματάτε ποτέ τα περιστρεφόμενα μέρη ασκώντας πλευρική δύναμη σε αυτά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή άλλα υγρά για τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί ή φυσήξτε την με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές εξαερισμού στο περίβλημα του κινητήρα για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση της συσκευής.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα καλώδιο των ίδιων προδιαγραφών. Αυτό θα πρέπει να γίνει από έναν εξειδικευμένο τεχνικό ή μεταφέροντας τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις.
- Εάν παρουσιαστεί υπερβολικός σπινθήρας στον συλλέκτη, ζητήστε από ένα εξειδικευμένο άτομο να ελέγξει την κατάσταση των ψηκτρών άνθρακα του κινητήρα.
- Φυλάσσετε πάντα τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 24

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι :

Γωνιακός τροχός 125 mm με έλεγχο ταχύτητας

Τύπος: G80270, Μοντέλο: S1M-KZ50-125-T

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:
2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά
με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ,
2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών
σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
και πρότυπα EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης
Τύπος ΕΚ αριθ. 21SHW1992-01 της 31/12/2021
Αριθμός τύπου ΕΚ 210401224HZH-V1 της 28ης Ιουνίου 2021
εκδόθηκε από
Ιντερτέκ Σέμκο ΑΒ
Torshamnsgatan 43, Box 1103, 164 22 Kista
Τηλ.: +46 8 750 00 00, Φαξ: +46 8 750 60 30
kontakt@intertek.com, www.intertek.com
Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0413

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή
ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

**Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της
τεχνικής τεκμηρίωσης:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Κιέτλιν, 23/05/2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης



Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 24

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι :

Γωνιακός τροχός 125 mm με έλεγχο ταχύτητας

Τύπος: G80270, Μοντέλο: S1M-KZ50-125-T

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

2015/863 της 31ης Μαρτίου 2015 για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμούς

και πρότυπα IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Αριθμός τύπου ΕΚ NGBEC2201877502 της 15/09/2022

εκδίδεται από την SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 ΕΛΣΙΝΚΙ, Φινλανδία

Τηλ. +358 9 696 361

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0598

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Κιέτλιν, 23/05/2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης



Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



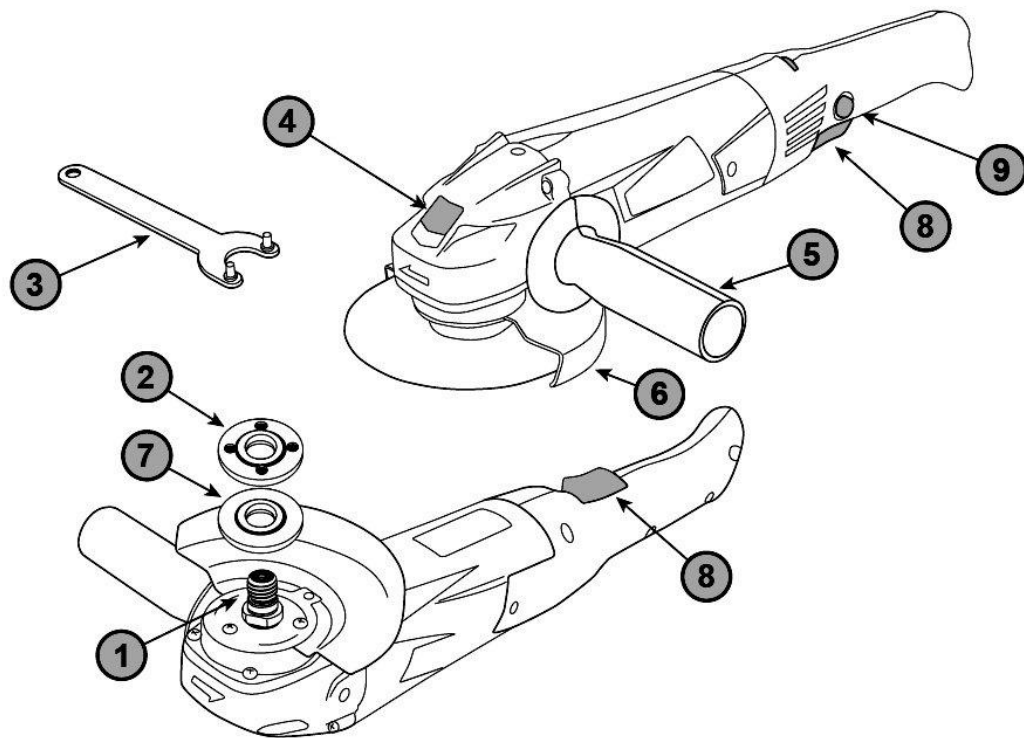
M14



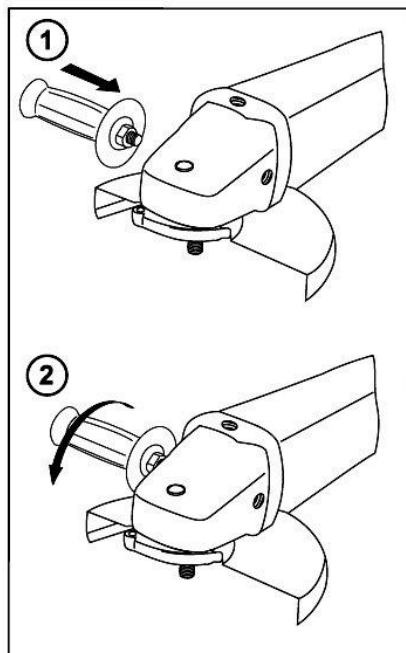
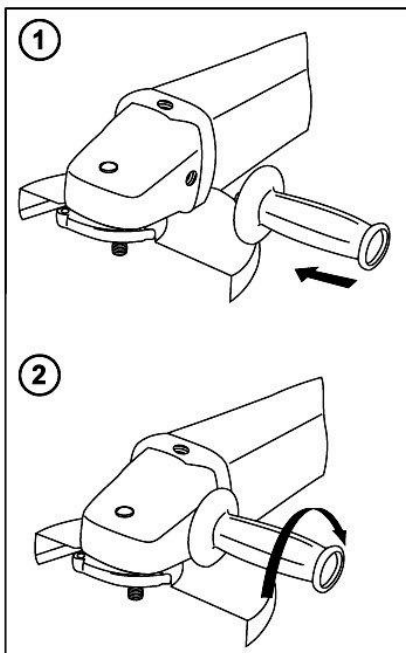
2.31 kg



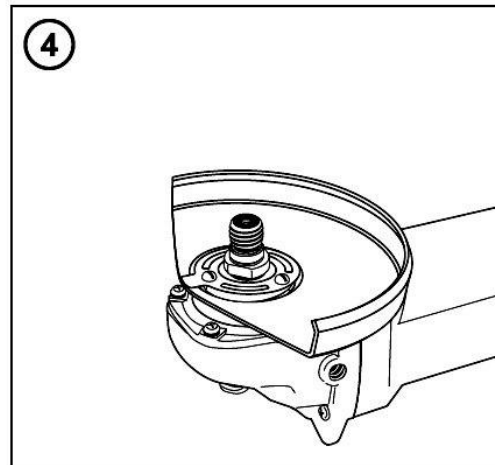
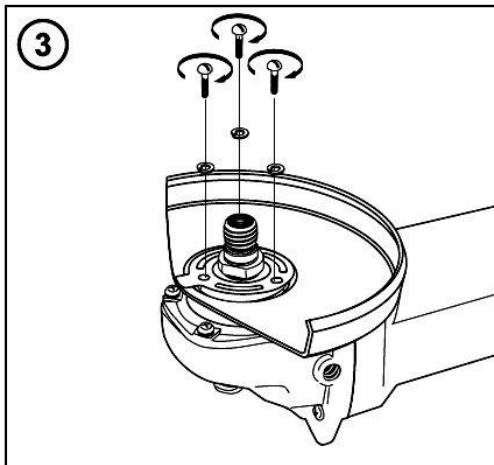
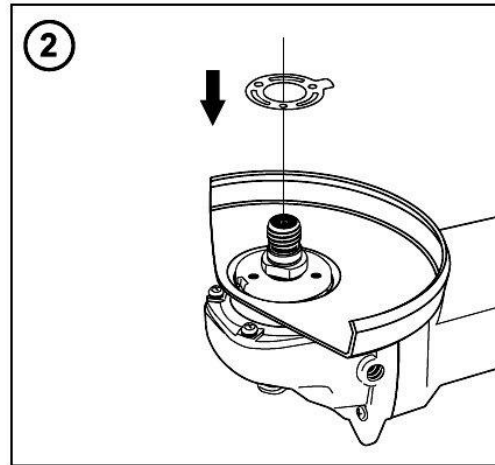
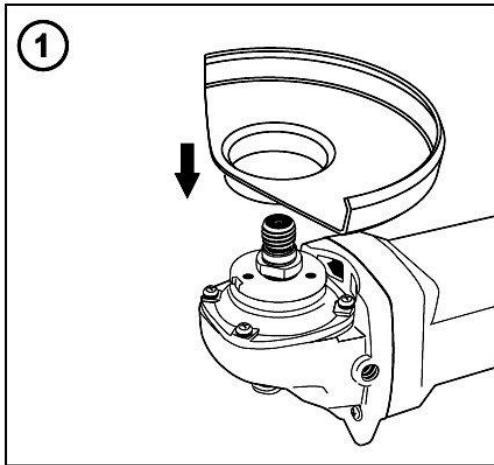
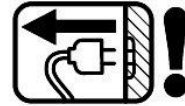
2



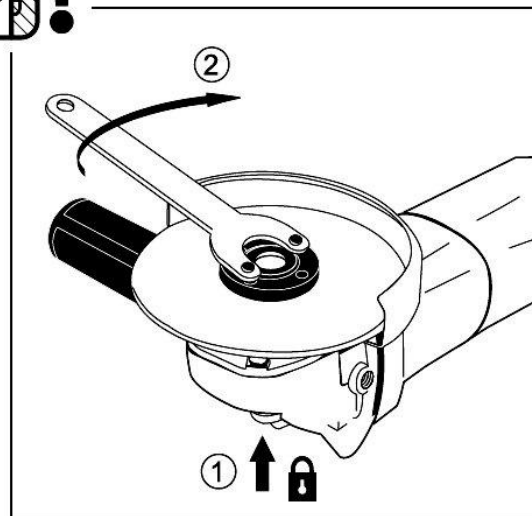
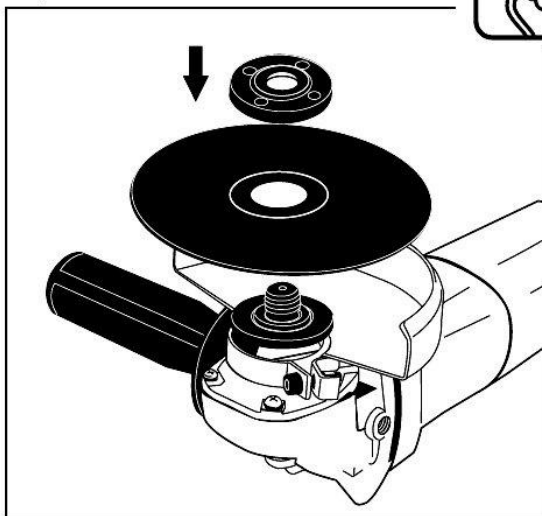
3

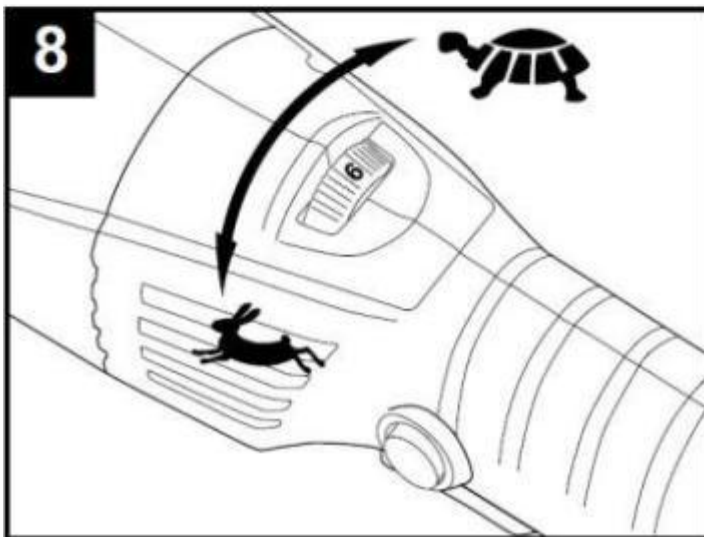
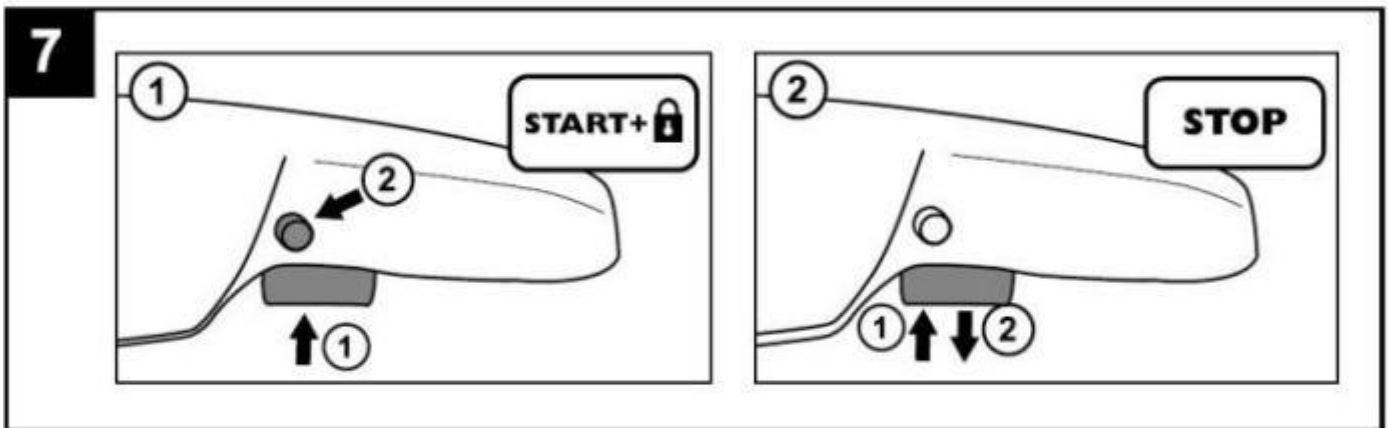
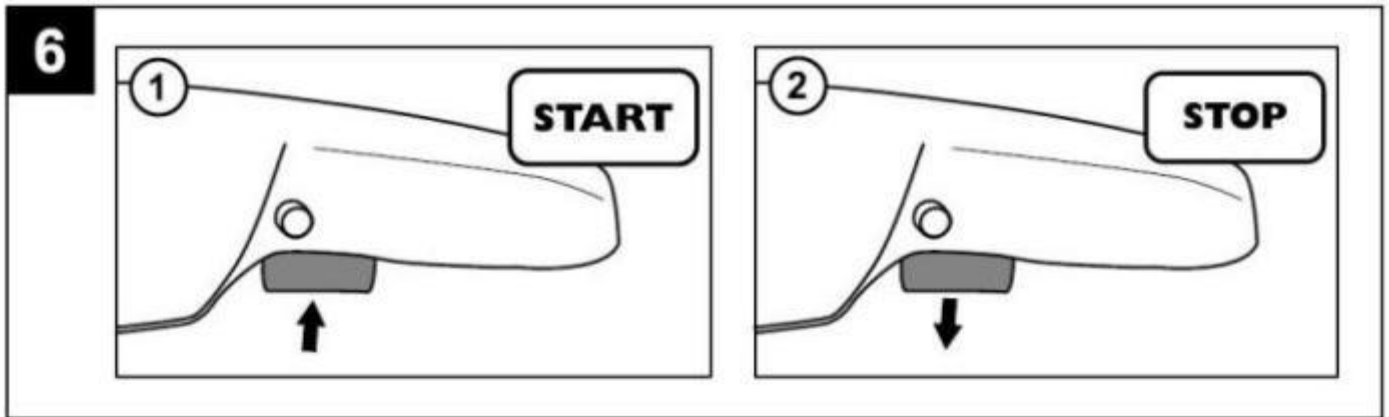


4



5







G80270
S1M-KZ50-125-T

**Esmerilhadeira angular de 125 mm com controle de velocidade,
cabo longo**

Tradução das instruções originais

PT



Esmerilhadeira angular de 125 mm com controle de velocidade

ATENÇÃO!

Leia este manual atentamente antes de usar e guarde-o para consultas futuras.

Produzido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

Potência: 1200W

Voltagem: 230V~50HZ

Velocidade de rotação: 12000 min-1

Diâmetro máximo do disco: 125 mm

Diâmetro do furo do disco: M14

Classe de proteção: II

ENTRADA

A ferramenta foi projetada para lixar, cortar e rebarbar metais e pedras sem a necessidade de água; com os acessórios apropriados, a ferramenta também pode ser usada para escovar e jatear com areia.

COMPONENTES DA FERRAMENTA

1. Fuso
2. Colar de fixação
3. Chave
4. Botão de trava do eixo
5. Alça auxiliar
6. Capa protetora
7. Flange de montagem
8. Interruptor de bloqueio liga/desliga
9. Botão de bloqueio do interruptor

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO! Leia todas as instruções. O não cumprimento destas instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- A ferramenta deve ser usada somente para retificação/corte a seco
- Utilize somente os flanges fornecidos com a ferramenta
- A ferramenta não deve ser utilizada por pessoas menores de 16 anos
- Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção na máquina, durante os intervalos de trabalho e após terminar o trabalho, retire o plugue da tomada elétrica.

Instruções de segurança para lixar, esmerilhar, escovar com arame e cortar com uma roda abrasiva.

- Esta ferramenta elétrica pode ser usada como lixadeira, lixadeira de papel, lixadeira de escova de aço ou como ferramenta de corte. Observe todos os avisos de segurança, instruções, descrições e dados fornecidos com a ferramenta elétrica. O não cumprimento das instruções listadas abaixo pode resultar em risco de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
- Esta ferramenta elétrica não deve ser usada para polimento. Usar a ferramenta elétrica para trabalhos diferentes dos previstos pode representar risco de acidentes e ferimentos.
- Não utilize acessórios que não sejam especificamente projetados e recomendados pelo fabricante para este dispositivo. O fato de um acessório poder ser acoplado a uma ferramenta elétrica não garante uma operação segura.
- A velocidade permitida da ferramenta de trabalho utilizada não deve ser inferior à velocidade máxima indicada na ferramenta elétrica. Uma ferramenta de trabalho que gire mais rápido do que a velocidade permitida pode quebrar e suas peças podem lascar.
- O diâmetro externo e a espessura da ferramenta de trabalho devem corresponder às dimensões ferramentas elétricas. Ferramentas de trabalho com dimensões incorretas não podem ser suficientemente coberto ou controlado.
- Ferramentas de trabalho com inserto roscado devem encaixar exatamente na rosca do fuso.

Para ferramentas montadas com flange, o diâmetro do furo da ferramenta deve corresponder ao diâmetro do flange. Ferramentas que não podem ser assentadas com precisão na ferramenta elétrica girarão de forma irregular, vibrarão excessivamente e podem causar perda de controle.

- Nunca utilize ferramentas danificadas. Antes de cada utilização, inspecione os acessórios, como rebolos para verificar se há lascas e rachaduras, discos de lixa para verificar se há rachaduras, abrasão ou desgaste excessivo, e escovas de aço para verificar se há fios soltos ou quebrados. Se a ferramenta elétrica ou acessório cair, inspecione-os para verificar se há danos ou utilize outra ferramenta intacta. Após a inspeção e fixação da ferramenta, ligue-a em velocidade máxima por um minuto, certificando-se de que o operador e quaisquer pessoas próximas permaneçam longe da ferramenta em rotação. Ferramentas danificadas geralmente quebram durante esse período de teste.

- É obrigatório o uso de equipamento de proteção individual. Dependendo do tipo de trabalho, deve-se usar máscara facial completa, proteção ocular ou óculos de segurança. Se necessário, use máscara contra poeira, proteção auditiva, luvas de proteção ou um avental especial para proteção contra pequenas partículas de material desgastado e processado. Proteja os olhos de objetos estranhos suspensos no ar, criados durante o trabalho. Máscaras contra poeira e proteção respiratória devem filtrar a poeira gerada durante o trabalho. A exposição prolongada ao ruído pode levar à perda auditiva.

- Mantenha as pessoas próximas a uma distância segura da área de operação da ferramenta elétrica. Qualquer pessoa próxima a uma ferramenta elétrica em operação deve usar equipamento de proteção individual. Fragmentos da peça de trabalho ou ferramentas de inserção quebradas podem ser projetados e causar ferimentos mesmo fora da área de operação imediata.

- Ao realizar uma operação em que a ferramenta elétrica possa entrar em contato com fios ocultos ou com o próprio cabo de alimentação, segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas. O contato com o cabo de alimentação pode eletrificar as partes metálicas da ferramenta e resultar em choque elétrico.

- Mantenha o cabo de alimentação longe de acessórios em rotação. Se você perder o controle da ferramenta elétrica, o cabo de alimentação poderá ser cortado ou enroscado, e sua mão ou braço poderão ficar presos no acessório em rotação.

- Nunca pouse a ferramenta elétrica até que o acessório esteja completamente parado. O acessório em rotação pode entrar em contato com a superfície sobre a qual está apoiado, o que pode fazer com que você perca o controle da ferramenta elétrica.

- Não transporte ferramentas elétricas em movimento. O contato acidental entre a roupa e o acessório em movimento pode fazer com que este fique preso e penetre no corpo do operador.

- Limpe regularmente as saídas de ar da ferramenta elétrica. O soprador do motor aspira poeira para dentro da carcaça, e o acúmulo excessivo de poeira metálica pode causar riscos elétricos.

- Não opere ferramentas elétricas perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem causar ignição.

- Não utilize ferramentas que necessitem de líquidos de arrefecimento. O uso de água ou outros líquidos de arrefecimento pode causar choque elétrico.

Recuo e diretrizes de segurança adequadas

O rebote é uma reação repentina de uma ferramenta elétrica a um acessório rotativo preso ou emperrado, como uma roda de desbaste, disco de lixa, escova de aço, etc. O aperto ou o travamento fazem com que o acessório rotativo pare repentinamente. Isso faz com que a ferramenta elétrica descontrolada seja sacudida na direção oposta à rotação do acessório. Por exemplo, se a roda de desbaste ficar presa ou presa na peça de trabalho, a borda da roda imersa no material pode emperrar, fazendo com que a roda se solte ou sofra um rebote. O movimento da roda (em direção ou para longe do operador) é então determinado pela direção do movimento da roda no ponto de aperto. Além disso, as rodas também podem quebrar. O rebote é o resultado do uso impróprio ou incorreto da ferramenta elétrica. Ele pode ser evitado tomando as precauções adequadas descritas abaixo.

Segure firmemente a ferramenta elétrica e posicione o corpo e o braço de forma a resistir às forças de recuo. Se houver uma empunhadura auxiliar, utilize-a sempre para maximizar o controle sobre as forças de recuo ou o torque durante a partida. O operador pode controlar o recuo e os solavancos tomando as devidas precauções.

- Mantenha-se afastado da área onde a ferramenta elétrica se moverá durante um contragolpe. O contragolpe faz com que a ferramenta elétrica se mova na direção oposta à do rebolo no ponto de travamento.

- Tenha cuidado especial ao trabalhar em cantos, bordas afiadas, etc. Evite recuos ou travamentos da ferramenta de inserção. Uma ferramenta de inserção rotativa é mais suscetível a travamentos ao trabalhar em cantos, bordas afiadas ou quando ocorre recuo. Isso pode causar perda de controle ou recuo.

- Não utilize discos de madeira ou dentados. Esses tipos de acessórios frequentemente causam recuo ou perda de controle da ferramenta elétrica. Instruções especiais de segurança se aplicam às operações de desbaste e corte.

- Utilize apenas o rebolo especificado para a sua ferramenta elétrica e a proteção especificada para o rebolo. Rebolos que não fazem parte do pacote de acessórios da sua ferramenta elétrica não podem ser protegidos adequadamente e não são suficientemente seguros.

- Discos de desbaste curvos devem ser montados de forma que sua superfície de desbaste não se projete além da borda da capa protetora. Um disco de desbaste montado incorretamente que se projete além da borda da capa protetora não pode ser protegido adequadamente.

- A proteção deve ser fixada firmemente à ferramenta elétrica e, para garantir o mais alto nível de segurança possível, posicionada de modo que a parte da roda de amolar exposta e voltada para o operador fique

Instruções especiais de segurança para trabalhar com escovas de arame

- Observe que, mesmo com o uso normal, a escova soltará fragmentos de arame. Não sobrecarregue os arames aplicando muita pressão. Fragmentos de arame podem penetrar facilmente em roupas finas e/ou na pele.

- Se for recomendado o uso de um protetor, evite o contato entre a escova e o protetor. O diâmetro das escovas para pratos e painéis pode aumentar devido à pressão e às forças centrífugas.

Instruções especiais de segurança para lixar com lixa

- Não utilize folhas de lixa muito grandes. Ao escolher o tamanho da lixa, siga as recomendações do fabricante. Lixas que se estendem além da placa de lixa podem causar ferimentos e também podem emperrar, rasgar ou causar recuo.

Instruções especiais de segurança para retificação e corte com roda abrasiva

- Utilize apenas o rebolo e a proteção específicos para a ferramenta elétrica. Rebolos que não fazem parte da ferramenta elétrica não podem ser protegidos adequadamente e não são suficientemente seguros.
- Discos de desbaste curvos devem ser montados de forma que sua superfície de desbaste não se projete além da borda da capa protetora. Um disco de desbaste montado incorretamente que se projete além da borda da capa protetora não pode ser protegido adequadamente.
- A proteção deve ser fixada firmemente à ferramenta elétrica e, para garantir a máxima segurança, posicionada de forma que a parte exposta do rebolo voltada para o operador seja a menor possível. A proteção protege o operador de fragmentos, contato acidental com o rebolo e faíscas que podem incendiar as roupas.
- As rodas de desbaste só podem ser utilizadas para o trabalho a que se destinam.
- Por exemplo, você nunca deve lixar com a lateral de um disco de corte. Os discos de corte são projetados para remover material com a borda. O efeito de forças laterais sobre esses discos pode quebrá-los.
- Utilize sempre flanges de montagem intactos, do tamanho e formato corretos para o rebolo selecionado. Flanges adequados sustentam o rebolo e reduzem o risco de quebra. Os flanges para discos de corte podem ser diferentes dos flanges para outros rebolos.
- Não utilize rebolos desgastados de ferramentas elétricas maiores.

Os rebolos para ferramentas elétricas maiores não são projetados para as velocidades mais altas das ferramentas elétricas menores e, portanto, podem quebrar.

Instruções de segurança específicas adicionais para corte com rebolo

- Evite emperrar o disco de corte ou aplicar pressão excessiva. Não faça cortes excessivamente profundos. Sobrecarregar o disco de corte aumenta sua carga e sua tendência a emperrar ou prender, aumentando, portanto, o risco de recuo ou quebra do disco.
- Evite a área à frente e atrás do disco de corte rotativo. Afastar o disco de corte de você na peça de trabalho pode fazer com que a ferramenta elétrica e o disco rotativo saltem diretamente em sua direção em caso de recuo.
- Quando o disco de corte estiver travando ou durante a interrupção do trabalho, desligue a ferramenta elétrica e aguarde até que o disco pare completamente. Nunca tente remover o disco de corte do corte enquanto ele ainda estiver em movimento, pois isso pode causar recuo. Identifique e elimine a causa do travamento.
- Não reinicie a ferramenta elétrica enquanto ela estiver no material. O disco de corte deve atingir a velocidade máxima antes de continuar o corte. Caso contrário, a roda de desbaste pode emperrar, saltar da peça de trabalho ou causar recuo.
- Apoie painéis ou peças grandes antes da usinagem para reduzir o risco de recuo causado por uma lâmina presa. Peças grandes podem ceder com o próprio peso. Apoie a peça em ambos os lados, tanto perto da linha de corte quanto na borda.

- Tenha extremo cuidado ao fazer furos em paredes ou trabalhar em outras áreas escondidas. O disco de corte, ao penetrar no material, pode causar um recuo da ferramenta ao atingir tubulações de gás, tubulações de água, fios elétricos ou outros objetos.

ACESSÓRIOS

- Utilize apenas acessórios originais
- Ao instalar/usar acessórios de outros fabricantes, siga as instruções especificadas pelo fabricante.
- Utilize apenas acessórios cuja velocidade permitida seja pelo menos igual à velocidade máxima sem carga da máquina
- Não utilize discos de corte/desbaste danificados, deformados ou mal ajustados.
- Os discos de corte/desbaste devem ser manuseados e armazenados de forma a evitar lascas ou rachaduras.
- Os acessórios devem ser protegidos contra impactos e choques
- Não utilize discos de corte/desbaste maiores que o tamanho máximo recomendado
- Utilize apenas discos com diâmetro de furo que se ajuste ao flange de montagem sem folga; nunca utilize anéis de redução ou adaptadores para encaixar discos com furos maiores
- Nunca utilize um disco com furo roscado que não seja longo o suficiente para encaixar no eixo da ferramenta.
- Nunca utilize acessórios com furos roscados “cegos” menores que M14 x 21 mm

USO EXTERNO

- Conecte a ferramenta por meio de um disjuntor de corrente de falha (FI) com uma corrente não superior a 30 mA
- Utilize somente extensões adequadas para uso externo e equipadas com tomada de acoplamento à prova d'água.

ANTES DE USAR

- Antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez, é recomendável obter informações práticas
- Não processe materiais que contenham amianto (o amianto é cancerígeno)
- Se a operação de uma ferramenta elétrica produzir poeira prejudicial à saúde, inflamável ou explosiva, devem ser tomadas medidas de proteção adequadas (por exemplo, algumas poeiras são cancerígenas); recomenda-se o uso de máscara contra poeira e a extração de poeira das lascas após o término do trabalho.
- Tenha cuidado com cabos elétricos, canos de gás e água escondidos; verifique a área de trabalho, por exemplo, com um detector de metais
- Tenha cuidado ao cortar ranhuras, especialmente em paredes de suporte (as aberturas em paredes de suporte estão sujeitas a regulamentações especiais aplicáveis ao país em questão; estas devem ser rigorosamente observadas)
- A peça de trabalho deve ser fixada se não for pesada o suficiente para impedir que seu próprio peso a faça se mover durante a operação.

- Não prenda a ferramenta em um torno
- Os cabos de extensão devem estar totalmente desenrolados e presos, com uma corrente permitida de 16 A.
- Use óculos de segurança, luvas, proteção auricular e calçados resistentes; se necessário, use um avental de proteção.
- Sempre instale a empunhadura auxiliar e a proteção; não utilize a ferramenta sem elas.
- Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada antes de conectá-la à fonte de alimentação.

DURANTE O USO

- Mantenha sempre o cabo longe das partes móveis da ferramenta e aponte-o para trás, para longe da ferramenta.
- Se o cabo estiver danificado ou cortado durante o trabalho, não toque nele, mas desconecte o plugue imediatamente; nunca use uma ferramenta com o cabo danificado
- O botão de bloqueio do fuso só deve ser pressionado quando o fuso estiver em repouso
- Mantenha as mãos longe das peças rotativas
- Faíscas são produzidas ao esmerilhar metal; mantenha pessoas próximas e materiais inflamáveis longe da área de trabalho.
- Em caso de mau funcionamento de peças mecânicas ou elétricas do aparelho, desligue imediatamente a ferramenta e desconecte-a da tomada.
- Se o disco de corte ficar bloqueado, causando solavancos durante a operação, desligue a ferramenta imediatamente.
- Em caso de queda de energia, por exemplo, devido a um desligamento acidental do plugue, destrave imediatamente o interruptor de travamento e coloque-o na posição OFF para evitar a partida inesperada da ferramenta. * Não pressione a ferramenta com força que faça com que ela pare de se mover.

APÓS O USO

- Antes de pousar a ferramenta, desligue o motor e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente.
- Após desligar a ferramenta, nunca pare de girar as peças aplicando força lateral sobre elas.

MANUTENÇÃO

- Recomenda-se limpar o aparelho imediatamente após cada utilização.
- Não utilize água ou outros líquidos para limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano seco ou sopre com ar comprimido de baixa pressão.
- Não utilize produtos de limpeza ou solventes, pois podem danificar as peças plásticas.
- Limpe regularmente as aberturas de ventilação na carcaça do motor para evitar o superaquecimento do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um cabo com a mesma especificação. Isso deve ser feito por um técnico qualificado ou levando o dispositivo a uma assistência técnica.
- Caso ocorra faíscas excessivas no comutador, peça para uma pessoa qualificada verificar a condição das escovas de carvão do motor.
- Guarde sempre o aparelho em local seco, fora do alcance de crianças.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 24

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp z o. ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que :

Esmerilhadeira angular de 125 mm com controle de velocidade

Tipo: G80270, Modelo: S1M-KZ50-125-T

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas e que altera a Diretiva 95/16/CE,

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética

e normas EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62841-1:2015+AC: 15, EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de avaliação

Tipo CE nº 21SHW1992-01 de 31/12/2021

Tipo CE nº 210401224HZH-V1 de 28 de junho de 2021

emitida pela

Intertek Semko AB

Torshamnsgatan 43, Caixa 1103, 164 22 Kista

T: +46 8 750 00 00, S: +46 8 750 60 30

contato@intertek.com, www.intertek.com

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0413

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Local e data de emissão



Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 24

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp z o. ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que :

Esmerilhadeira angular de 125 mm com controle de velocidade

Tipo: G80270, Modelo: S1M-KZ50-125-T

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2011/65/UE de 8 de junho de 2011 relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

2015/863 de 31 de março de 2015 que altera o anexo II da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à lista de substâncias restritas e normas IEC 62321-2:2021, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-3-1:2013

Tipo CE nº NGBEC2201877502 de 15/09/2022

emitido pela SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Finlândia

Tel. +358 9 696 361

E-mail: nb.fimko@sgs.com, www.sgs.fi

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0598

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 23/05/2024
Local e data de emissão



Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada

1



230 V
50 Hz



1200 W



11000
min⁻¹



125 mm



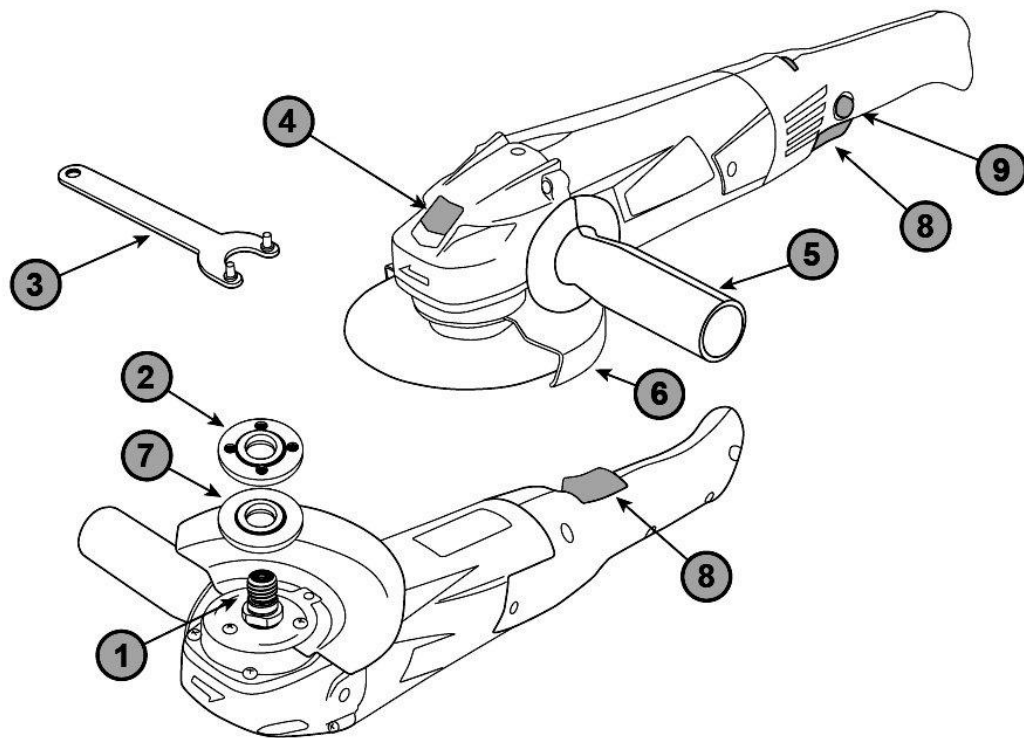
M14



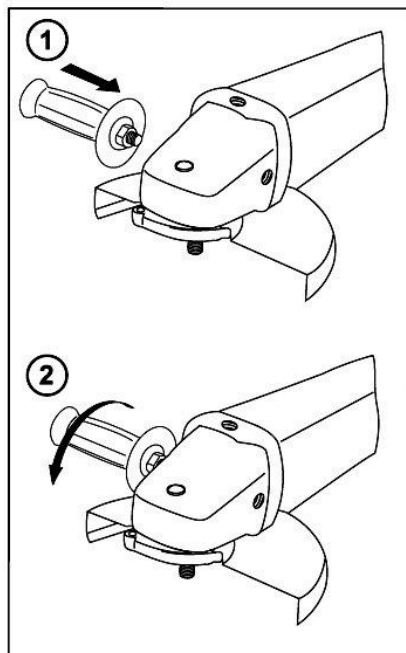
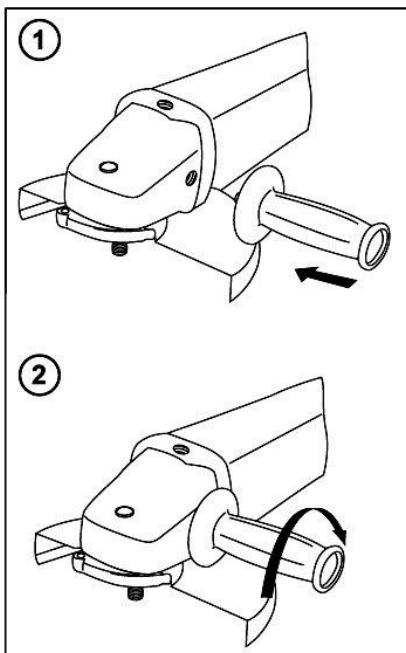
2.31 kg



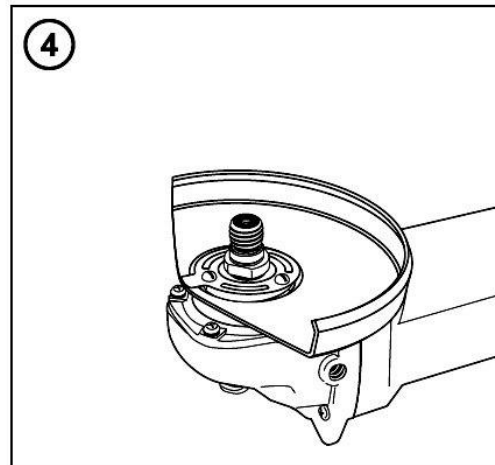
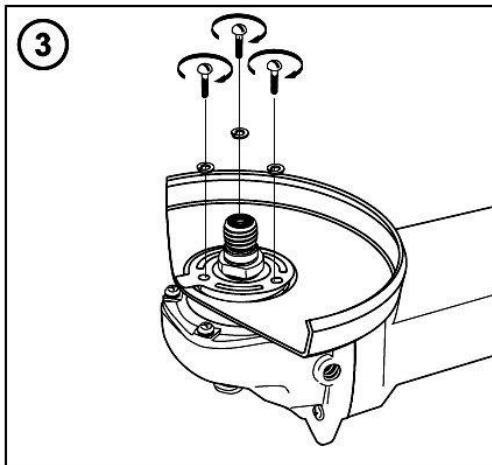
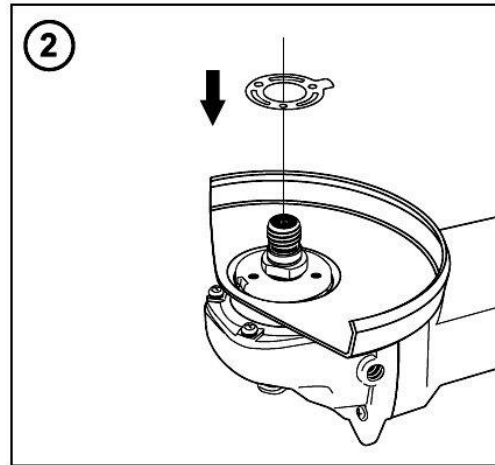
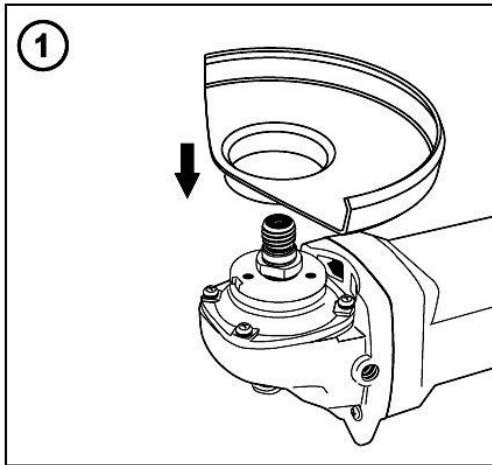
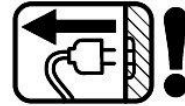
2



3



4



5

